華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

八月 18 星期日 辛未年七月初九日

第二三一二六號

出紙六大張 零售二元伍角

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹零號

電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四〇六九三 旺角分處：三八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四

台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部出版登記證內警僑台字第〇〇三號

中華郵政台字第五〇九號執照登記爲第二類新聞紙類

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

布殊拒絕繼續撥款失業福利

刊第二頁

國商事件暴露政策失誤

英倫借將非長久計 金融科須注入專材

（特訊）香港目前的金融發展迅速，幾躍居亞洲之首，而宗主國英國也「鞭長莫及」，然而政府却從英國方面借調一些金融專家抵港服務，這會否拖慢本港的金融發展呢？

政府一些官員私下表示：就今次國際商業銀行事件，政府應該重新檢討本港的金融體系及政策，除本地要訓練更多人材外，還要派在位者出外取經，以吸收更多實際經驗。

他又謂：過去港府曾經派出一些政務官往一些本地大金融或銀行機構去學習一年，爭取實際經驗，但這些官員完成訓練後，卻沒有調往金融科工作，可算浪費人材。

他補充：目前金融科內，金融司林定國會在明年退休，副金融司任志剛順理成章接任，而他的空缺由那位有經驗者繼任呢？很明顯，本港的金融中心地位發展迅速，港府若不在這方面集中專材負責，只會妨礙金融事業。

在現行的政務職系中，出任該科的官員也會秉承過去文官制度，每三、兩年便調往其他政策科工作，這只會阻礙發展，因為新官上任要重新學習，學得來也被調走了。

國商存有六百萬元 一位專業人士看不開圖輕生

獲救心情平伏如常工作

（特訊）國際商業信貸銀行事件牽連甚廣，困擾本港國商存戶，有位專業人士驚聞「倒閉」曾經意圖「輕生」，幸好獲救。

這位專業人士輕生獲救事件，近日成為中環一幢大廈工作人士酒餘飯後之談論焦點，幾乎在這幢大廈上班的白領，人人都知主角是誰？

他原來在國商存入六百萬元，這是他多年來憑他的專業所得的「身家」，當國商傳出不穩及清盤消息後，他一時想不開，便食藥企圖自殺。

幸好他命不該絕，被家人發現將他送私家醫院搶救，經調養後近日也返回工作崗位上班。他的心情經死過翻生而開朗一些，不過，他的不智行動已一傳十，十傳百，同座大廈的人士也知道。

他從事這個專業多年，也曾經是專業組織的發言人，不時在傳媒中出現。

據悉：由於這幢位於中區的商業大廈內，專業人士衆多，國商銀行認為主顧可在此爭取，遂派出營業代表上門向專業人士游說在國商開戶口存款。

同時，提出一些比其他銀行較高的利息，以吸引更多專業顧客。其實，顧客有錢自然喜歡存入規模大及利息高的銀行，故這幢大廈有不少專業人士存有款項在國商。

另方面，在同幢大廈內也有一位專業人士在國商存有四百萬元港幣，由於他的身份特殊，不方便跟隨其他國商存戶遊行和靜坐，他只好派出職員去了解和收消息。

他是專業人士，而他的行業講求信譽，他不想人客知道他也是受害者，故只好遮遮掩掩，低調談及他的四百萬元存款。

英外次及港督 慰問海難家屬 讚揚拯救人員表現

（港訊）專責香港事務的英國外交及聯邦事務部次官祁福禮伯爵向所有參與拯救星期四（八月十五日）海難事件的人員致謝。在該事件中一艘慈船在南中國海面沉沒。

他說：「我們向這次慘劇的死難者家屬致以慰問。假如沒有皇家香港輔助空軍、皇家空軍、皇家海軍、海事處和其他在港參與救援的人士在非常困難的情況下進行極高效率的拯救行動，死難人數可能會更多。」

此外，目前在英國渡假的港督衛奕信爵士對死難者家屬致以慰問。他並贊揚所有在惡劣天氣下冒生命危險參與拯救行動的人員。

恒指樓價升反映

香港前景信心加强

（本報多倫多特約記者施振城報導）香港瑞安集團主席羅康瑞抵達加拿大多倫多。在他為多倫多集賢會午餐例會的演說上，他對在座約八十名中外人仕表示香港前景極其可觀。

昨午（十六日）加拿大多倫多的香港商會和多倫多華商會為羅康瑞舉辦一個命題為「香港近貌」的主題演講。會上，羅康瑞認為近期香港恒生指數再升，物業價值上漲，是對香港有信心的訊息。

羅謂自八七年股票市場風波以來，本年七月香港的恒生指數已昇到四仟點，而近期香港樓價狂升，平均每平方呎值三仟一百元，足以顯示香港人對香港有信心。

英揆訪華期望香港過渡事務雙方加强合作

（特訊）英國首相馬卓安接見中國駐英新大使馬毓真時表示，他期望下月初北京之行會加强中英兩國在香港問題上的合作。

英國首相馬卓安在唐人街十號首相府，接見中國駐英新大使馬毓真。馬卓安表示，他對英國及中國關係近期恢復發展感到高興；並且希望通過下月初訪華，進一步發展兩國友好關係，加强雙方在香港問題上的合作。他相信與中國領導人會進行富有結果的會談。

馬卓安是應中國李鵬的邀請，在下個月二號至四號訪問中國，訪問期間，兩國領導人將正式簽署中英雙方關於香港新機場諒解備忘錄，並就中英雙邊關係及共同關心的國際問題交換意見。

英國外相韓達德將陪同馬卓安訪華，結束訪華行程後，馬卓安將來港訪問兩日。馬卓安自前年六四事件後，第二位訪問中國的西方工業國領袖，第一位是日本首相海部俊樹，他在日前訪華，使中日關係再恢復正常。

西九龍交通復常態

貨櫃碼頭承諾研究協調疏導 運輸業要求擴大緩衝區泊位

前日嚴重交通擠塞的葵涌貨櫃碼頭附近一帶道路，昨日已大致回復正常，而貨運業人士則建議，為避免再有大塞車，應該在碼頭附近設立貨櫃車等候起卸區，以免貨櫃車在附近道路等候而阻塞交通。

葵涌貨櫃碼頭附近一帶的交通昨日已大致上行車暢順，只是由西九龍走廊去葵涌方向仍有車龍出現，至於九龍其他地區，荃灣及青衣等地區則相當暢順，與前日大塞車的情況比較，大有改善。另外，青山道一段受山泥傾瀉影響；出九龍的行車綫，昨日則仍然封閉，出九龍的車輛要用另一條行車綫，交通亦略受影響。

另一方面，貨櫃運輸業職工總會總幹事陳有海稱，近年貨櫃運輸率有大幅度增長，去年增長已超逾兩成。葵涌貨櫃碼頭附近一帶的起卸區不敷應用，遇上周末交貨期及颱風之後，有較多貨櫃車湧到碼頭，因爲要等候進入起卸區而阻礙附近道路的交通，他建議在碼頭附近興建一個緩衝區，讓貨車在該處等候，以免貨車在通路上大排長龍，影響附近交通。

而香港國際貨櫃碼頭有限公司行政總裁范略稱，他們公司的碼頭平日可容納五至六百部貨車上落貨，但前日則有接近三千五百部貨車湧到碼頭。他表示，以後遇到類似的情況，會加强與司機的通訊，避免他們同一時間湧去碼頭。

兩個團體昨分別召開記者會，要求政府採取有效措施，以避免同類事件發生，其中一個團體的十一名區域市政局議員及區議員指出，葵青區經常出現塞車，是由於區內道路設施不足，而暑假則是貨運旺季，很多貨品要趕在聖誕前運往歐美，造成交通特別繁忙。

葵青區議員單仲楷指責，星期四至六已每有塞車現象，加上三號颱風掛起之後，貨櫃碼頭要停止操作，所以在風球除下之後，貨櫃車要趕落貨，一定令交通擠塞，而上一次八號風球之後，已經令區內交通癱瘓，今次再加上青山公路封閉，影響面擴大，他們認爲貨櫃碼頭及政府一向並無注意此情況而加以改善，建議應由運輸署官員召開會議與貨運業商討緊急應變措施。

他們亦要求政府盡快在三號幹線汀九至青衣島一段興建一座大橋，疏導新界西出九龍的汽車，而青衣關注組亦支持此建議，並指政府更應盡快興建多一座青衣南橋，同時將計劃中的九號貨櫃碼頭遷移別處，因區內道路已無法負荷。

十雌雄盜打劫如「搬貨」

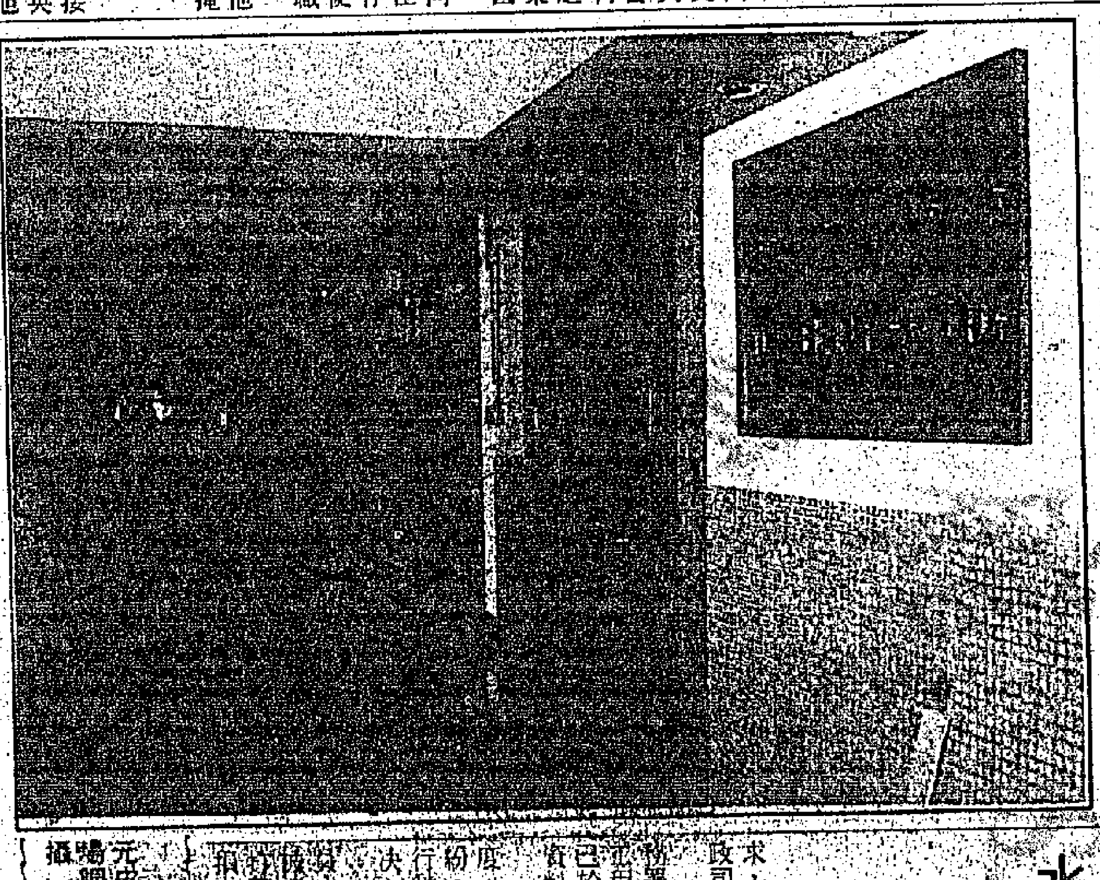
掠五千件皮草 價值二百卅萬

（特訊）紅磡民樂街一間皮草公司於昨日上午遭十名雌雄大盜明目張胆闖入打劫，公司東主、職員及客人分別被匪綑綁及劫去三萬元財物，劫匪搬走五千多件皮草，有如出貨般以貨車運走，損失之皮草共約值二百三十萬元。

劫案發生之現場為紅磡民樂街廿一號富高工業中心A座八樓八〇六室皮草公司。昨日上午十一時二十分，卅多歲姓樓東主由外返公司，職員按掣開門，豈料門外已有三賊伺伏，分別亮出十二吋長利刀，指嚇東主，推入公司內，劫匪將東主及一男一女職員綑綁及用膠紙封眼及劫去各人身上五千元現金及約一萬四千元財物。此時，另有多名男女同黨亦趁機闖入皮草公司內，搜掠大批貂皮及狐皮皮草；一名到來洽商之商人，亦遭劫匪以刀指嚇，同遭綑綁。

劫匪在皮草公司內掠得五千多件皮草，以紙皮箱裝載，運往樓下停車場，在停車場內早已有一輛密斗貨車DY九七×四等候，劫匪將皮草搬上貨車後離去。

直至下午一時，皮草公司東主及職員掙脫綑綁致電報警，警方接報到場調查，並根據大廈管理處翻查該輛涉嫌賊車出入時間資料，查証該賊車於昨早在油麻地報失；九龍城警署重案組第一隊正接手調查。（合）



（圖）紅磡二百萬元皮草劫案，警員到場調查。（本報記者攝）

水務署用戶督察請願

行動升級押後兩週 促請政府坦誠對話

（特訊）水務署用戶督察協會鑒於當局再三拖延該會提出的三項要求，五十多名會員昨日帶同橫額及抗議標語，由中區遮打花園遊行往布政司署遞交請願信，以表達該會之極度不滿情緒。

水務署用戶督察協會共有一百名會員，主席鄭有賢表示，該會一直要求水務署提高用戶督察的入職條件，增設高級用戶督察職位及爭取承認水喉工程專業地位等三項要求，遲遲未獲該署的答覆，令致該會甚表不滿，已於上月底採取按章工作行動，所有會員不做額外工作，例如查電腦找資料等。

他又謂，正當行動醞釀升級之際，該會仍抱著高度堅忍、克制之態度，期望署方能摒棄過往官僚作風，與員方進誠對話，解決彼此間的糾紛。因此，為了大衆利益為前題，該會之七人行動小組最後決定將升級行動之決議暫時擱置兩星期，以待署方能坦誠回覆，使事情得以完滿解決，從而結束一切工業行動。

為了向署方表達該會的不滿情緒，該會的五十多名休假及請假的會員昨日舉高着「抗議拖延晉升機會及專業地位」及帶同「入職條件應提高，服務市民影響深，貶低專業地位」等抗議標語，一行人先在遮打花園集合，然後遊行往布政司署遞信，沿途高呼「資格被貶，用戶受損」、「晉升無望、前路茫茫」等口號。（合）

（圖）水務用戶督察協會兩名代表向布政司署代表遞交請願信。（本報攝）

水患危機未過．安危要看九月

發揮强烈民族感情 浙省長謝港人捐款

已接收千八百萬元保證全數用於災民

（本報記者胡欣欣浙江傳真）浙江省省長在浙江向香港新聞界表示，浙江省水災危機仍未完全消除，而對於香港同胞自發的救災籌款，感謝各界，並保証捐款全數交災區人民手上。另方面，新華社副社長張浚生在同一場合表示，對被調職一事，公開闢謠。

浙江省招待香港新聞界訪問團，省長葛洪升在杭州一間飯店宴請時表示，由於汛期未完全過去，若再出現暴雨情況，則太湖水位超出警戒線的機會仍大，因此，危機真正獲得解決，仍待九月的到臨。

他又謂，香港同胞捐贈的一千八百七十多萬元已收到，災區亦用上專戶專用的原則，將物資及善款悉數運往災區，又協助災民自力更新，重建房屋，亦改善災區目下的環境衛生，並保証可維持供應每個人每日半斤口糧。對於本港同胞的落力捐款，葛洪升認為，這是規模空前而自發性的籌款活動，發揮了强烈的民族情感，對港同胞的行為，深表感謝。在分發物資及捐款時，亦告知災民，物資是從香港同胞送來的。他又補充，在水災開始後不久，中央已有命令加强食水管理，防止瘟疫蔓延。葛洪升省長又指出，由於中央當局處理得宜，令災民外流者少，情緒已告穩定，災情亦得以在掌握之中。

一同出席宴請的，還有新華社香港分社副社長張浚生，他公開澄清，較早前有關新華社人事調動的謠言，表示非被調職往浙江或其他地方，而是較早時間前往杭州公幹，又因對浙江有故土之情，適值香港記者團的訪問時間，所以暫且逗留，明天將到廣州，二十日返港。

有關浙江省的災情，省民政廳副廳長李曉晉表示，杭嘉湖平原的水位，是五十年來最高的水平，嘉興市九個報汛站中，七個的水位超過危急水位，受災縣市達十七個，經濟損失十三點五億元人民幣。

原來杭嘉湖地區乃絲綢之府，魚米之鄉，工農業生產在浙江佔有重要地位，但由於持續洪澇災害的侵襲，造成十七個縣、六百六十二個鄉鎮、五千一百八十九個行政村受淹，受災人口達七百四十二萬人次，無家可歸的達六萬人，受災的農作物，如稻、棉、麻等面積，達六百九十萬畝次，絕收面積四十六萬畝，預計減產糧食七億斤，其他累積的經濟損失，包括鄉鎮企業進水受淹、沖毀堤塘、沖公路及倒斷電力通訊綫根等。

昨日，省有關方面安排了記者參觀，浙江省著名鄉鎮企業臨平綢廠等，更會見了廠長高春花女士。

高女士稱，由從前十三個人，發展至現時十三間工廠，從四百多元人民幣，及至現時每年一億元利潤的生產事業，期間實在困難重重，難以一言半語講盡，但工人間的團結合作，是衝破一切困難障礙的重要動力。她認為，只要一心為工人生活安定，提高質素，閒言閒語是不用理會的，「管其他人說甚麽話」的態度，非經過波折重重，歷盡艱辛的高春花女士，可以說得出來。

賑濟華東華中水災 代收善款逾三百萬

連日共計叁佰萬零伍佰四拾貳元四角伍分正。

中國華中、華東地區水災災情嚴重，數千萬計災民極待援手，華僑日報連日來接獲讀者踴躍捐助善款賑濟受影響之中國災民，讀者可將捐款寄交本報，如惠寄劃綫支票，抬頭請寫「華僑日報」，信封註明賑濟華東水災字樣，並請附地址以便發回收據。

本報代收捐款地址：

總社：中環荷李活道一〇六號。

中區分處：中環砵甸乍街二號地下（華人銀行大廈地下）。

北角分處：北角渣華道一二七號地下。

旺角分處：旺角上海街四九七號（近山東街。）

華僑日報舉辦之賑濟中國水災籌款運動，已獲稅務局批准，捐款壹佰元以上，憑華僑日報收條可豁免稅項。

華僑日報昨（十七）日，續收到各界熱心人士響應，捐助華東災民芳名如下：鄧宅壹仟元，陳郁廉夫婦伍佰元，無名氏伍佰元，MS CHU SUK HA伍佰元，李錫華貳佰元。

合計共銀貳仟柒佰元正。

捐款表格連同支票請寄香港荷李活道106 - 116號華僑日報「華東賑災特別委員會」收。

捐款者姓名／機構＿＿＿＿＿＿

地　址＿＿＿＿＿＿

捐款額$＿＿＿＿＿＿

銀行／支票號碼＿＿＿＿＿＿

捐款支票抬頭請寫「華僑日報」　捐款一百元以上憑收條可豁免稅項

商號捐贈物資 中旅運送災區

（香港中國通訊社八月十七日電）香港中旅貨運有限公司於過去兩天續收到一些熱心人士、團體、公司委托運送捐贈賑災物資，已發運災區。

其中用火車運往災區合肥的有，迪臣發展有限公司捐贈的襯衣、褲子一百零八箱，TEX WOOD AND APPLE LTD.捐贈的褲子一百零一箱，偉豐貿易公司捐贈的運動鞋四百零四箱，救世軍捐贈的衣服一百包。用飛機運往災區合肥的有，隆泰醫藥化工公司捐贈的醫藥器材二箱。

裕華國產百貨有限公司 主辦

'91「健康之道」雙週

健康就是財富，大家同樣關心，歡迎光臨參觀！

日期：一九九一年八月十八日起，每日上午十時至晚上十時。

地點：九龍裕華國貨總公司（地鐵佐敦站）五樓展覽場。

內容：分三個部份：健教中心，健康食品，專題講座。

①健教中心：每天均由政府註册醫生、護士及藥劑師當值，現場即時回答有關醫學及保健問題。並提供基本健康檢查。

②食品包括：天然食品，乾果素食，新鮮糕點，健康飲料，維他補品，齋菜素茶。蜂蜜果醬，餅乾果仁，營養豆奶，海藻紫菜，特製粉麵，罐頭湯類等。

③專題講座：每日晚上八時正舉辦由註册醫生担任講解有關本港常見疾病常識等。逢星期天則加設下午二時正一節。（所有講座，免費入場。）

裕華國貨總公司（地鐵佐敦站）五樓展覽場「健康之道」雙週專題講座排期說明表

專題講座日期	主講者	題目	專題講座日期	主講者	題目
8月18日 下午二時	葉醫生	認識皮膚病	8月25日 下午二時	王醫生	幼兒哮喘
晚上八時	梁醫生	腰酸背痛	晚上八時	林醫生	鼻咽癌簡介
8月19日 晚上八時	王醫生	眼睛常見疾病	8月26日 晚上八時	張國忠治療師	腰痛理療
8月20日 晚上八時	何敏偉藥劑師	藥物消費者的權益	8月27日 晚上八時	楊醫生	常見牙患及牙周病之預防
8月21日 晚上八時	蔡潔珍博士	家居安全	8月28日 晚上八時	黃醫生	做手術可怕嗎？
8月22日 晚上八時	李奕嫺營養師	增肥/減肥有妙法！	8月29日 晚上八時	吳醫生	香港常見疾病
8月24日 晚上八時	盧醫生	常見婦科病	9月1日 下午二時	梁以德教授	維他命與你

＊每日下午4-7時有美容示範。 7-8時驗眼師免費驗眼（星期日全日）

以上專題講座免費入場，歡迎顧客光臨。

由 裕華國貨 主辦

荃灣港安醫院 港安醫院護士學院 香港醫院藥劑師學會 流動健教育組 維他店有限公司 衛生署中央健教組 基督教復臨安息日會健教部 時兆素食品 協辦

認爲經濟衰退已近尾聲
中止失業福利 布殊飽受抨擊
美國貿易逆差續見改善

（綜合華盛頓十七日電）美國總統布殊周五聲稱，他不會延續一項對失業者提供的五十二億美元福利金，隨即受到民主黨異常嚴厲的指責，而在他的緬因州海濱別墅附近，則有百多名失業者在那裏舉行示威抗議。

布殊稱，國家的經濟衰退時期已接近尾聲，雖然若干地方和若干行業仍處於掙扎階段。而他强調，如果聯邦政府一如過往地，毫無節制地花錢，將來就難保有光明的前景。

他稱，國會通過把失業福利，由廿六星期延長至四十六星期。他認爲沒此需要，而且開支太大。

民主黨領導人指他「無情，對美國失業無動於衷」。

衆議院民主黨領袖格普哈特稱：「衰退亦未結束，失業者仍需要我們幫助。」

與此同時，逾百名抗議者則在布殊的肯尼賓克港海濱別墅附近舉着「假如衰退已經結束，工作在那裏？」的標語示威。

（中央社華盛頓十七日專電）美國商務部今天發表的貿易統計數字顯示，美國因增加出口及減少進口，其於今年六月的對外貿易續見改善。

六月的貿易統計數字顯示，美國今年頭六個月的貿易逆差爲兩百四十七億零八百九十萬美元，較去年同期的四百二十四億六千八百九十萬美元減少了百分之四十一點八二。

今年出口不斷增加是美國貿易逆差減少的主要原因。美國在今年六月份的貿易逆差爲四十億八千一百六十萬美元，是一九八三年六月以來貿易逆差最少的一個月。

據商務部的統計，美國在今年頭六個月的出口額爲兩千一百零三億兩千五百六十五萬美元，較去年同期的一千九百八十二億兩千兩百五十萬美元增加了百分之五點七五。

美國在今年頭六個月的進口額爲兩千三百五十億三千四百五十萬美元，較去年同期的兩千四百零六億九千一百六十萬美元減少了五十六億五千七百一十萬美元。

日本仍是美國最大的供應國，今年頭六個月的對美貿易盈餘達一百九十二億零六百四十萬美元。

中國大陸是美國第二大供應地區，今年頭六個月的對美貿易盈餘爲四十六億兩千三百七十萬美元。

停火令無人遵守 南國內戰仍持續

（法新社貝爾格萊德十七日電）週六斯洛文尼亞境內的克羅地亞人及塞爾維亞人的新戰鬥仍然持續，威脅到八月初由南斯拉夫主席團發出的脆弱的停火令。

與西斯洛克地區的克羅地亞警方說，距貝爾格萊德二百五十公里的奧古根尼的戰鬥徹夜不停，兩名克羅地亞人被殺，另外雙方共有十五人受傷。

雙方都希望奪取奧古根尼鎮的控制權。該鎮四週約有三十條分別由克羅地亞人及塞爾維亞人聚居的村落。

最近，該區的塞爾維亞人聲稱這是「西斯洛文尼亞境內的塞爾維亞人自治區」。他們聲言要保衛自己的權益，抗拒來自薩格勒布的「極權」克羅地亞政府。他們得到塞爾維亞政府的幫助，已在此間組成多兵種軍事單位。

塞爾維亞人說，他們在奧古根尼開始戰鬥前已經離開。克羅地亞警方已封鎖奧古根尼附近一條從貝爾格萊德到薩格勒布的高速公路。

克羅地亞電視台說，該加盟國政府已於週六要求南斯拉夫聯邦主席團召開緊急會議，控制西斯洛文尼亞的狀況。

貝爾格萊德西北二百公里的貝林曼斯迪亞附近的村落傳來槍聲，敵對雙方在各村落展開戰鬥。八月初開始，東斯洛文尼亞就常發生慘烈的鬥爭場面。

克羅地亞電視台亦報導達馬提亞地區內，塞爾維亞人宣稱爲自治區的卡拉炫多在晚間曾發生多宗事件。

該區的電話通訊已被切斷，而且當地居民却說，是塞爾維亞「恐怖分子」首先開火。

週六南斯拉夫官方通訊社說，薩格勒布新聞日報曾報導一名稱爲法蘭茲·拉布爾的德國人曾與克羅地亞國際軍對抗。

貝爾格萊德新聞日報說，於八月三十一日任務完畢的南斯拉夫軍隊將會再留守該區二十天。

同時，歐洲共同體的一名特使荷蘭外交官維茲拿特斯將繼續其在貝爾格萊德的任務。週五，他分別與克羅地亞裔的南斯拉夫總統梅斯克及親塞爾維亞的黑山副總統哥斯迪克會談。

阿難民一核心分子 被意大利政府驅逐

（路透社羅馬十七日電）意大利週六驅逐了阿爾巴尼亞難民的一個核心分子，意大利曾說他可以留在該國。

報導說，在一個經過協調的黎明行動中，那些阿爾巴尼亞人被迫從意大利九個城市登上飛機離國飛到地拉那去。

官方暫時沒有証實這些報導。

本月大約有一萬七千個阿爾巴尼亞難民來到這個東南部的巴里港，被迫離去的是其中二千五百人。這些難民逃到意大利是因爲要逃避貧困。阿爾巴尼亞是歐洲最窮的國家。

他們被處於一個足球場內，他們均拒絕被遣返。

意大利政府本週初曾突然宣佈它會讓這個「核心分子」留在國內。而它較早時曾堅定稱所有阿爾巴尼亞人都會被驅逐出境。

聯國決議向伊徵收石油稅 伊拉克表示憤怒 侯賽因別無選擇

（路透社巴格達十七日電）週六伊拉克多份報章對於聯合國解除貿易制裁但要從巴格達手上取回石油稅收的決議案表示憤怒。

然而，外交官們說，侯賽因及其政府別無選擇，只有跟週四的決議照辦。

一份由侯賽因的大兒子烏地辦的報紙問：「這是安全理事會或是一個妓寨？」

國營伊拉克報在社論中譴責這個聯合國機構爲美國政策的工具。該報說：「讓安全理事會及其不公平的決議掉進地獄去。」

另一份官方報章的社論標題則宣稱：「我們會以耐力和團結對抗不平等決議。」

不過，政府本身則不作正式反應，這引起人們猜測長篇激烈的譴責議論可能是作國內目的之用的。而政府在週四聯合國投票之前已反對該決議內的條款。

雖然南斯拉夫克羅地亞種族衝突未有平息跡象，但一名克羅地亞防衛軍卻懂得在緊張之餘以號角輕鬆一番。（美聯社）

雅科夫萊夫宣佈退黨並提警告 史太林主義者盤踞 蘇共面臨政變威脅
聲稱黨員基本權利受粗暴踐踏

（路透社莫斯科十七日電）蘇聯自由派人士雅科夫萊夫周五聲言將退出共黨領導層內史太林主義者的政變威脅。

一項刊於《消息報》的聲明稱：「我希望提醒社會，一個具影響力的史太林主義者集團已在黨的領導核心內自行成立，此集團反對一九八五年的政治路線，因而阻礙社會進步。」

在雅科夫萊夫發表此項聲明之前一天，共黨的監察機構建議將他開除。

雅科夫萊夫稱：「無人與我討論此問題。」他是指中央監察委員會此一行動。

在戈巴切夫總統過去六年的改革期間，因爲參與開放蘇聯社會而被稱爲「開放先生」的雅科夫萊夫指出，共黨正在整肅民主派人士，並且提出警告，強硬派正在籌求掌權。

他指出：「我們實質上是談及黨領導層，除去民主派，準備發動社會和國家的政變。」

雅科夫萊夫的聲明，是自去年十二月謝瓦爾德納澤辭去外長職務以來，對蘇聯民主改革所受威脅提出的最強硬警告，蘇聯現正走向獨裁政治。

他聲稱：「我的個人尊嚴已受侮辱，一個黨員的基本權利已受粗暴踐踏。」

毒品罪案日漸增多
廣東廣西加强禁毒
興建多個强制戒毒中心

【中新社廣州八月十五日電】（記者邵平）廣東省衛生廳副廳長張衍浩表示，爲配合從今天開始爲期三個月的全省禁毒大行動，衛生部門已採取增開戒毒門診等多項措施加緊對「癮君子」的救治。

據了解，廣東全省建有各類強制性戒毒所和戒毒中心逾十個。爲進一步擴大戒毒面，廣州市兩個自願戒毒門診已於前天正式收治戒毒者。張衍浩說，省裡已決定派出一批經過專門培訓的醫護人員到戒毒所加强戒毒治療力量；同時繼續指定一些醫院開辦自願戒毒門診。對省內的各級精神病院，只要條件許可，也要額外收治一批戒毒者。

爲提高對戒毒者的治療效果，廣東省戒毒治療技術研討班今天開辦，來自全省五十多位負責戒毒治療的專家在臨床經驗和新藥物使用方面進行了交流。會議決定，成立廣東省戒毒治療技術指導中心。該中心建成後，將對全省的戒毒治療進行統一的管理和指導。

（香港中國通訊社南寧八月十六日電）毒品犯罪活動在廣西蔓延。廣西日前成立了以自治區副主席韋繼松爲主任的廣西禁毒委員會，專事禁毒工作。

近幾年來，在境外的毒品泛濫的影響下，廣西的毒品違法犯罪活動死灰復燃，一些地方日益嚴重。由於地處國際販毒集團活動的主要通道，隨著毒品的誘惑滲透，在暴利的誘惑下，國內不法之徒參與毒品違法犯罪活動也比較嚴重。一些吸毒者爲滿足毒癮鋌而走險，進行搶劫、盜竊、販毒等犯罪活動，嚴重危害社會治安。

近幾年來，廣西公安等有關部門，把禁販、禁吸、禁種毒品納入掃「六害」和嚴打專項，破獲了一大批案件，繳獲了大批的毒品，抓獲案犯二千五百多名，打擊了毒品犯罪活動。

目前廣西毒品違法犯罪嚴重情況，毒源主要在境外，走私販毒絕大多數是團夥所爲，跨省區跨國經營，有的甚至武裝押運，以暴力抗拒查緝。

毒品犯罪已成爲廣西一大公害。廣西禁毒委員會要求各級政府大力加强禁毒宣傳，對吸毒者要實行強制戒毒，廣泛發動群衆，開展一場有聲勢有實效的禁毒鬥爭。

冷戰結束·保密放鬆 美海軍戰艦行動 九十日前可公開

（美聯社華盛頓十六日電）冷戰結束又再一次得到反映——美國海軍決定放寬其戰艦在全球行動的保密政策。

至目前爲止，所有美國海軍艦隊開赴世界各地的七十二小時之前，都一直將行動保守秘密。

在七月一日，海軍行動主任凱爾索上將向各戰艦指揮官傳達了一項訓令說：由於我們現時在保安完善的環境下行動，故此例行海上船隻行動的保密日期，可放寬至離國或返美前的九十日。

該項訓令並稱，放寬保密規例，將會「有更多時間把出發日期通知海軍家屬，及安排傳媒採訪海軍行動。」

英下議院防衛小組報告稱 英政府擬大量裁軍 主要基於經濟考慮
將使作戰能力和實際需要脫節

（美聯社倫敦十七日電）英國下議院防衛小組委員會一項報告稱，政府之所以計畫裁減武器部隊，乃受一些有問題的經濟假設所支配，而非戰略需要所致。

大部分爲保守黨的防衛小組委員會在他們的報告中指出，建議中的裁軍計畫，使英軍能力與實際戰略需要之間出現一個潛在的鴻溝。

英國國防大臣金格去年宣布，政府計畫於九十年代中期把軍隊人數裁減四萬，至十一萬五千人，亦即現代史上最低水平。

據金格稱，政府在冷戰結束後檢討了防衛需求，認爲有必要裁減軍隊。

防衛小組委員會指控金格未能爲他建議的裁減提供任何戰略上的理論基礎。

報告指出，金格的裁軍計畫，乃基於「感覺遲鈍的現金計畫，易受過分樂觀的通脹假設所左右的機制」。

小組委員會要求金格表明裁軍最終將至何一水平，並指出，除非必須在今年預算中爲武裝開支爭取大幅增加，不然將面對「極之艱難的一年」。

馬來西亞檳榔嶼最高法院週六判處澳洲毒販麥奧里非法偷運海洛英進入馬來西亞罪名成立判處死刑，圖爲麥奧里在警方人員押解下離開法庭。（美聯社）

自行車失竊現象 成廣州一大公害

（香港中國通訊社廣州八月十七日電）廣州市自行車失竊現象日趨嚴重。現市區內，不到十五分鐘就有一輛自行車被盜。而市民新購置的自行車，幾乎都安裝上耐撬的保險鎖。

據不完全統計，今年以來，廣州市內失竊的自行車已超過兩萬輛，比去年同期上升四成多，直接經濟損失逾四百多萬元，實際上被盜自行車遠遠不止這個數字。自行車失竊的普遍現象，已成爲廣州目前的一大公害。

從抓獲的情況看，這些盜車之徒，大多數利用中午或傍晚之機作案，被盜的大多是新車，不少是新賽車。作案之徒，半數是外地民工，三成二是市內中小學生。分佈在東山區的二百多個建築工地，有關執法人員在清查工地時，發現來歷不明的「三無」（無執照、無牌、無主）的自行車就有四千多輛，建築工地成了藏污納垢的角落。

據作案的民工稱，他們把所盜的自行車，多數通過內線人物，運到郊區農村，以五十、七十、一百元的不等價進行銷贓。對此，廣州市民反映強烈，除上書市人大外，還給市長「專線電話」通話，要求市政府採取措施，「剎一剎這股盜自行車之風」。

星期論文
「世界工廠」的角色
日本從經濟大國走向科技大國
尹謙

四十多年前，日本成爲第二次世界大戰的戰敗國，跌爲世界第四流國家。如今，日本不僅已從廢墟中重新崛起，成爲世界最富裕的經濟大國，而且在世界科技領域中大展拳腳，咄咄逼人，大有科技大國之姿態。

戰後的日本經濟發展速度快，規模大是有目共睹的，其強大的生產力和高度的科技水平，令世人驚嘆。

戰爭給日本國家、企業、家庭的經濟原帶來清一色的嚴重赤字，日本投降時全國國民經濟總值僅及美國的百分之一左右。接着經過十年苦鬥，一九五五年的日本國民經濟總值也只達到四百三十億美元，佔世界經濟總值的百分之二點二。後來經歷了高速和穩定的發展時期，至去年，日本的國民生產總值已急增至三萬八千多億美元，約佔世界生產總值的百分之十六，相當於美國的六成，幾乎等於英、法、西德三國的總和。

目前日本被稱爲「世界工廠」，它的工業產品居世界首位的有十種：電視機、照相機、手錶產品不少超過美歐，汽車、鋼鐵、塑料、半導體、集成電路也超過了美國。現在日本的錄影機、機器人、數控、多功能機床、精密陶瓷、炭素纖維、光導纖維等先進技術產品，都逐一稱霸世界市場。常令世上暢銷賺錢的產品，幾乎都貼有「日本製造」的標簽。

關鍵領域超過美國

日本在整個科技領域中的崛起，令世界矚目。儘管日本還不及美國，但差距日益縮小，它採取「蠶食政策」，正在不斷一點一點地奪取美國的科技「地盤」。例如，日本在照相機、小汽車、錄像機等消費產品的製造技術方面，已趕上美國，在全世界居支配地位。

據美聯社報道，在能說明一個國家技術實力的「專利技術」方面，日本正超過美國。一九八九年獲得美國專利最多的四家公司都是日本公司；全世界有將近一半的專利是由日本公司申請的，日本申請專利數是美國的二點七倍。

在兩個關鍵領域，日本已使美國相形見絀：日本的經濟規模只有美國的一半，但是它出口技術密集型產品在一九八六年時就已超過美國；一九八九年日本在工廠和設備方面的投資已超過美國的百分之九。日本在計算機軟件開發方面也超過了美國，不但生產力高，而且軟件程序出錯率遠低於美國。據美國麻省理工學院的古蘇馬諾教授在（日本軟件工廠）一書中說，在日本最好的計算機軟件公司裏，每個勞動者的生產力比美國高出百分之三十至四十。目前在高清晰度電視和超聲等尖端科技領域，日本也處於世界領先地位。一九八八年以來日本高科技產品在國際市場所佔的份額日益增加，日本已有一些人認爲自己羽翼已豐，不必再對美國「唯命是從」了。

奪取科技優勢因素

日本資金非常充裕，一九八六年已成爲世界上最大的債權國，近三年來，每年貿易出超達八百多億美元，在世界上的流動資金不下於三千億美元。

在富裕的基礎上，首先，日本重視投巨資進行科學基礎研究。索尼公司現在把百分之二十五的研究開發經費用於「競爭前研究」，美國則沒有一家公司用於「競爭前研究」的經費的百分比達到索尼公司之一半。其次是日本在國外遍設研究機構，主要在美國和歐洲已建立數百個科研開發基地，僱佣的研究人員達四千五百名。第三是通過整家或部分收購美國公司，獲取美國智力成果。日本松下公司已買下美國音樂公司，日本鋼管公司已買下美國硅製圖技術公司的部分股權。據美國烏爾默兄弟投資銀行發表的調查報告說，一九八九年日本對美國公司兼併收購共一百七十四起，比上一年上升百分之三十二。一九九〇年日本對美國公司的兼併數又上升到一百七十九起。目前日本已成爲美國公司的最大買主。第四，通過資助美國的研究機構取得技術成果。日本一些公司用金錢獲取美國科技的新思維，現美國一些主要的科研實驗室所用的經費，主要由日本公司提供，因此日本可分享成果。第五，日本在重視基礎研究的同時，仍繼續大力開發民用技術，以圖保持壟斷的地位。第六，大力開發高技術。如日本航天技術起步較晚，但目前航天開發活動十分活躍，取得成就也令人矚目。日本的種子島已建成許多新的發射裝置，研製成新的H—2和M—5助推器，並已設計出若干非常複雜的航天器。日本目前正在實施一系列航天計劃，以圖與蘇、美、歐競爭。

美國中央情報局的一份研究報告指出，日本可能透過經濟實力去統治全球，他們相信「實力便是權利」。日本被稱爲「民族主義者」，歧視外國人，他們有「全國強烈的共同觀念」。他們的戰略是將所有的利潤和能力進行投資，以便將新的技術商品化，發展新市場，不斷提高效益。

先嚴 林公風眠府君 之喪於
昨（十七）日在香港殯儀館出殯辱承
官紳姻戚世學友鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均
感哀此鳴
謝
孝女 林蒂娜
誼女 馮葉
泣叩

十七日汛情通報
洪峯通過佳木斯 松花江堤防危險
長江上游洪水逼近湖北監利

（中新社北京八月十七日電）國家防汛總指揮部辦公室今天發佈的汛情通報如下：

昨日二十時，松花江幹流洪峯順利通過通河縣。通河水文站水位開始回落，今日九時爲一百零五點二八米，流量爲一萬二千八百立方米每秒。哈爾濱水位繼續回落，今日九時，哈爾濱水文站水位一百一十九點八六米。

松花江下游第二次洪峯通過佳木斯市後，現正向下游富錦市推進。今日九時，富錦水文站水位六十點五五米，超過警戒水位一點零五米。

由於松花江幹流長時間處於高水位，堤防受水浸泡，到目前爲止共出現較大險情一百十一處，這些險情經過全力搶護，大部份已進行了處理，有的正在搶護。爲加高、加固松花江堤防，黑龍江省已完成土方七百二十立方米。目前，松花江幹流堤防無一處決口。

黑龍江省已派出三個專家組分赴松花江上、中、下三段代表省防汛指揮部指揮抗洪搶險工作。

長江上游幹流第一次洪水現正向湖北省監利推進，今日九時，監利水文站水位三十五點五二米，超過警戒水位一點五二米，現水勢仍在緩漲。

太湖水位繼續緩落。今日九時，太湖水位四點零二米。

（中新社哈爾濱八月十七日電）位於松花江下游的佳木斯江段是牡丹江、螞蟻河、湯旺河、倭肯河、梧桐河等匯流經過的地方。來自嫩江、第二松花江、拉林河三股洪流匯集而成的松花江第三次洪峯，於十五日八時順利通過佳木斯。流量達每秒一萬二千四百立方米，超警戒水位零點六米，百里大壩安然無恙。

進入六月以來，由於三江平原地區連降暴雨，第二次洪峯持續時間長，使一些險工弱段的隱患暴露出來。二次洪峯過後，佳木斯每天出動十五萬人，三千多台機動車，三百四十台推土機和鏟車，調集七萬一千七百多條草袋和編織袋，完成土方一百二十點二五萬立方米。整修加固堤防五十公里，消除險情一百二十二處。爲迎戰第三次洪峯，整個堤防上都派員分段晝夜巡視。

目前，松花江水位仍持續不下。全市軍民正萬衆一心注視着汛情。

（香港中國通訊社哈爾濱八月十七日電）（記者趙遠光）松花江哈爾濱地段水位今天繼續回落。但從昨天夜裡開始哈爾濱及附近地區刮起五至六級的南風，令北岸的堤防受到頗大的衝擊，多處地段出現險情。而洪峯正在通過的下游地區，搶險隊伍仍在日夜奮戰。

黑龍江省防汛指揮部負責人今天下午向本社記者介紹說，截至今天下午四時，哈爾濱地段水位爲一一九點八五米，較昨天回落了零點零七米，比洪峯到達時累計回落了零點二四米，仍超過警戒水位一點七五米。目前汛情的趨勢是逐漸緩和。但從昨夜開始，哈爾濱及鄰近地區刮起了五至六級的南風，令北岸的堤防受到很大衝擊，出現了多處險情。至於洪峯正在通過的下游地段，搶險隊伍仍在日夜奮戰，以確保洪峯安然通過。

該負責人表示，目前最擔心的是水退堤潰和刮大風掀起大浪。因此，護堤隊伍正在晝夜輪班加固、修整堤防，並在堤防較爲薄弱之處的江面架設浮筒以減緩大浪對堤防的衝擊。

預測今後汛情的演變，該負責人持審慎樂觀態度。因爲根據氣象預報，幾天內沒有大的降雨過程，而大雨化爲江洪也需要有一個過程。因此，即使將有新的洪峯也接不上。而哈爾濱地段的水位也有充裕的時間回落至較爲安全的水平。

教宗約望保祿二世週五在匈牙利展開五天訪問行程在埃斯泰爾戈主持一次彌撒，圖爲在一名教士協助他拾階進入教堂情況。（美聯社）

中國經貿易代表團 赴美國洽商貿易
江澤民會見美國會訪華團

（新華社北京八月十七日電）以經貿部副部長佟志廣爲團長的中國政府經貿代表團今天啓程前往美國，就市場准入、知識產權和中國恢復關貿總協定席位等問題與美方進行雙邊磋商。

這將是今年以來中美雙方就雙邊經貿關係有關問題進行的第四輪高級接觸。

據經貿部官員介紹，中方對此次會談十分重視，並希望會談能取得積極的成果。中方代表團成員來自海關總署、專利局、機電部、國家版權局、外交部。

另據了解，今年上半年，中美貿易出現了一些令人鼓舞的新迹象。據中國海關統計，中國從美國進口增長百分之六點二，達到三十二億美元，改變了去年從美國進口下降的趨勢。美國一些公司在華投資與合作也取得了很好的經濟效益，這種合作對兩國經濟都是十分有益的。中國方面希望通過這次會談爲改善中美經貿關係氣氛起到促進作用。

（新華社北京八月十七日電）中共中央總書記江澤民今天下午在中南海會見了由衆議員馬丁·蘭開斯特率領的美國國會議員訪華團。

這個美國議員訪華團是應中國人民外交學會邀請來華進行爲期十天的訪問的。除北京外，客人還將赴上海和大連等地訪問。

訪華團成員多爲首次訪華，他們此行的主要目的是了解中國的政治、經濟和社會情況，並就中美關係和雙邊貿易等問題同中國領導人交換意見。

雙方就共同關心的問題進行了友好的交談。

廣東省中西部遭受颱風襲擊

【中新社廣州八月十七日電】今年第十一號颱風於昨天早晨在廣東徐聞縣東南沿海登陸後，湛江、茂名和陽江、江門等市部份地區受到颱風、暴雨襲擊。據有關部門估計，直接經濟損失逾三億五千多萬元人民幣，但尚未發現人員傷亡。

據廣東省三防總指揮部今天上午提供的最新情況反映，這次颱風中心附近最大風力十二級，實測最大風速每秒四十米。受災最重的徐聞縣，大樹被連根拔起，公路兩旁路樹折斷三成以上，甘蔗林全部倒伏，香蕉樹全被折斷，大部民房瓦面被揭頂，門窗被打爛，全縣受災人口四十二萬多人。在颱風暴雨襲擊下，湛江市區至徐聞、海康的供電、通訊線路全部中斷，交通局部受阻。

世界展望
還未計算農業

來自北京消息：由於洪澇災害，加之高溫酷暑，中國七月份工業生產日產值出現全國範圍內的負增長。全國三十個省市自治區沒有一個地區七月份工業日產值超過六月份。平均負增長爲百分之十四點六。洪澇災害嚴重的江蘇省七月份工業日產值比六月份下降了百分之二十九點七，爲全國之冠。湖北省下降了百分之十八點二，安徽省下降了百分之十九點一。受高溫酷暑之害的江西省日產值下降了百分之十八。

這個數字不能輕視，中國工業生產基礎脆弱，正待逐步開展加強之際，遭遇水災打擊，情況之嚴峻恐怕要超乎上述數字之上。

這只是對工業生產而言，尚未計算農業，家庭手工業，交通運輸，國家及民間財物人力之損失……。所以在下一直憂慮，水災影響了開放改革大計之進展，破壞人民之康樂生活。救災也者，當然以災民爲對象，但千萬不可忽略「善後工作」。

特別是補救農業生產，重建農村經濟。

馬卓安有此抱負

英首相馬卓安於本月十六日接見中國新任駐英國大使馬毓真時表示：他期待着九月初對中國的訪問，同中國領導人進行富有成果的會談。馬卓安對英中兩國關係近來的恢復和發展感到高興，並希望通過這次訪華進一步發展兩國友好關係，加強兩國在香港問題上的合作。

馬卓安有此抱負，是中國朝野人士所歡迎的。因爲香港問題解決，「九七」香港回歸中國之後，中、英關係進入新紀元，應該比較過去時期更好、更能真誠合作。

中國是個大市場，是英國商人所重視的。

英國是高科技國家，是中國希望取得英國協助的。

至於平衡東西方國家勢力，阻止蘇聯進入亞洲稱王稱霸，穩定亞洲局面，更有賴於中英真誠合作。

史太林主義

來自莫斯科消息：蘇聯總統首席顧問的雅科夫列夫十六日聲明退出蘇共。

雅科夫列夫在聲明中說，在廣播中聽到蘇共中央監委會建議把他開除出蘇共的消息後他決定退黨。

蘇共中央監委會主席團常委會昨天作出決定，認爲他從事違背黨章、分裂黨的活動，不能留在黨內。

這是一面之辭。

另一面，雅科夫列夫說：「蘇共高層有史太林主義分子，他們控制權力」。

那一面之辭可信？

在下相信雅科夫列夫的話，史太林主義的殘餘勢力，仍然潛藏在各國共黨內，企圖捲土重來，實在危險。（李文）

李文

水塘進賬豐厚佔總存水量近四成

香港一週大事 一九九一年八月十一日至八月十七日

急聘 夜班熟手倉頡輸入員

水塘進賬豐厚估總存水量近四成
法雷德爲港帶來甘霖
存水量驟增紓緩水荒
制水威脅未除水務署下月底檢討

（特訊）颱風法雷德爲本港帶來一千三百萬立方米雨水，到昨日早上九時爲止，本港水塘存水量約佔總容量四成，紓緩本港水荒威脅。

颱風法雷德雖然無正面吹正本港，但連續兩日帶來連場大雨，到昨日九時爲止，本港水塘存水量是兩億兩千六百多萬立方米，佔總容量百分之三十八．七，與去年同期差不多。

本港存水量較兩日前增加一千三百萬立方米，預料未來幾天，水塘仍會繼續有進賬。

不過本港制水威脅仍未完全解除，水務署在九月底會檢討本港存水量，再決定是否實施制水。

圖：九龍西六名候選人在諮詢會上講述個人對九七後香港前途問題的見解。（本報攝）

九龍西六候選人各抒己見
從經濟至兩岸關係作分析
九七後香港前景不約而同具信心

（特訊）六名九龍西立法局選舉候選人對九七後香港發展雖然各有不同見解，但綜而論之，各人對未來均充滿信心。

羅祥國從經濟角度分析，雖然中國開放政策一度受六四事件的打擊，然仍能維持一個貫進，故他有信心，在經濟發展大前提下，香港的未來將可得到穩定發展。

而馮檢基除了經濟因素進行分析外，在政治上，中國渴望與正統一的意願，亦可保障香港九七後的發展，他解釋說，中國能否說服台灣與中國統一，香港於九七後的發展，將會成爲「示範單位」，直接影響到台灣的決定。

李汝大則認出，九七年前，港人應坦誠表達意願，此外，他指出社會主義管理資本主義體制社會並不可行，故他對日後港人治港抱有樂觀的前境。

至於伍建新，他表示，香港九七前境是否美好，需視乎中港的信心，若相互信心十足，香港未來應可繼續得到發展，而加強信心可透過對訪、溝通等方式。

涂謹申同樣贊同台灣因素是幫助香港平穩過渡的一個重要因素，此外，對香港前景所抱態度亦極其重要，他認爲雖然不知中英聯合聲明能否落實，但需有信心，並且自律。

最後，薛浩然以男女戀人關係喻香港前途問題，祇需互相容忍，互諒互讓，過渡期必可安然渡過。

居屋與公屋訂價高
團體責房會謀暴利
要求小組主席黃宜弘辭職

（特訊）香港居屋議會及公屋政策評議會認爲房委會將居屋及出售公屋售價與市值掛鈎，罔顧低下層的市民，他們並強烈要求房委會居屋小組主席黃宜弘辭職。

議會負責人在昨日的記者會上稱，自黃宜弘上任以來，居屋樓價在短短四年間增幅三倍，並將售價與市值掛鈎，而私人樓宇市值則不斷上升，此做法均反映完全不了解基層市民之需要。

議會主席李文光稱，黃宜弘身爲房委會居屋小組及出售公屋計劃小組的主席，是該等政策擬訂的主要負責人，而且一向都非常支持居屋售價與市價掛鈎，因此才會要求他辭職。

他指出，黃氏除將售價掛鈎外，更拒見居民代表，據他所知黃氏連記者要求做訪問也拒絕，另外黃氏更在居屋苑強行代管計劃，但此項計劃並未獲証實成功。

他們要求房委會應多邀民選及基層代表加入參與決策，最好是立即取消現時之委任制度而改由民選。（玲）

候選人與傳媒
交流報導意見
盼公平勿偏袒

（特訊）由香港記者協會的傳媒與記者對談會於昨日下午舉行，十多名立法局候選人，及數十名記者均有出席，互相交流對報導候選人的意見。

大會首先由傳媒代表訴說對今次立法局候選人報導所持有之原則及其困難所在，接着就有不少候選人指責傳媒對獨立候選人及功能組別之態度忽視。

現任立法局議員司徒華指出，有些記者，在採訪時期，向同區議員進行一些挑撥行爲，他認爲此舉會令候選人之間造成不和。

會上，大多數候選人，都指傳媒有偏袒情況，對於一些明星級人物，有大篇幅報導，而無名小卒則只有輕輕帶過，他們認爲，此乃不公平之報導手法。

此外，不少候選人又指出，傳媒在報導今次立法局選舉中，只顧介紹人物，忽略了立法局本身功能，與及選民投票方法的介紹。（寶）

候選人 分身不暇 赴論壇 疲於奔命

（特訊）立法局選舉進行得如火如荼，候選人除了積極進行家訪，探問選民外，一些團體舉辦的論壇亦令候選人疲於奔命，以昨日爲例，西九龍選區候選人便有一日走五場的情況出現。

另方面，由於團體之間並沒有協調，論壇每有時間重疊情形出現，候選人爲了避免「順得哥情失嫂意」，惟有奔走於兩個論壇之間，在論壇一講解完政綱後，便需匆匆趕往論壇二介紹自己的參政目的，至於論壇一些現場發問，祇可等候選人在論壇二完結第一部份，才趕返回答問題。

立局直選空中論壇
港島東明率先舉行
市民可撥電港台與候選人對話

（港訊）政務總署發言人昨日表示，九個有關立法局直選的論壇將由八月十九日起，一連九天（星期六、日除外）在各個選區舉行。

他說：「由香港電台及政務總署合辦的立法局直選論壇，是政府爲宣傳立法局首次直選活動的一個重要項目。」

選民除可現場親身參與外，並可透過港台「九十年代」節目撥熱線電話三叁八四七一壹提出問題，質詢候選人。

發言人續說：「每一次論壇分兩個回合進行，第一個回合由候選人介紹政綱，第二個回合是辯論部分，由台下及家庭聽衆發問問題，候選人回答。整個過程將在上午八時至十時在港台第一台（ＦＭ九二．六—九四．四）及第五台（ＡＭ七八三）『九十年代』節目中直播。」

第一個直選論壇爲港島東，於星期一（八月十九日）早上在北角碼頭舉行，而其餘八區直選論壇的日期及地點如下：

選區	日期	地點
新界北	八月二十日	大埔富善邨
新界南	八月廿一日	葵涌廣場
新界東	八月廿二日	大圍火車站外
新界西	八月廿三日	屯門仁愛堂外
九龍中	八月廿六日	慈雲山竹園南邨
九龍東	八月廿七日	九龍灣德福花園平台
九龍西	八月廿八日	美孚新邨荔枝角花園
港島西	八月廿九日	鴨脷洲新邨

籌募競選經費
推動民主訊息
同盟店開幕

（特訊）香港民主同盟爲籌集競選經費及經常性開支費用，特開設一間主要售賣民主物品的「同盟店」，除一方面收集經費外，亦希望藉此推動民主運動。

港同盟主席李柱銘、該會會員及一羣演藝界人士昨日爲「同盟店」主持剪綵開幕儀式，李柱銘表示，港府一直在阻礙民主的推動，就如他們本欲藉一個演唱會來籌募經費，希望透過電台廣告作宣傳，港府便以廣告含政治意識而拒絕有關廣告宣傳演唱會，可見港府並不支持在本港推動民主。

他續稱，今次該會開設店舖的目的，除爲籌集經費外，亦同時藉此宣傳民主運動，希望民主意識能被進一步傳播。

位於鬧市銅鑼灣區的「同盟店」以售賣各式精品，T恤爲主，而它們大部份都與市民有關的；支聯會亦有貨品在該店寄售。

據港同盟副主席何俊仁稱，店址是租回來的，業主只以他們每月所賺的一個百分比作計算租金的依據，而這名業主並非港同盟會員。至於店內所售物品全部由廠商免費供應，更有部份物品屬二手貨，藉此提倡環保，他並呼籲市民捐出物品與該店售賣。

最後，何俊仁表示，鑑於本港從未有類似商店出現，故若非店舖出現虧蝕，他們將會持續經營；而在試驗期六個月後，若發現經營情況良好，他們更會考慮到其他地方開設分店。

圖：港同盟主席李柱銘（前排右三）聯同多名演藝界人士爲「同盟店」主持開幕剪綵。（本報攝）

香港一週大事
一九九一年八月十一日至八月十七日

首屆立局直選九十五人參選

立法局選舉提名上週一截止，總計有九十五人報名，其中五十五人參與直選，四十人參加功能組別，其中十一個組別，十二名候選人在沒有對手情況下自動當選，成爲新一屆立法局的議員。

政黨參加今屆立法局選舉也非常踴躍，香港民主同盟由盟主李柱銘帶領下，共有十三人參選，香港自由民主聯會則有五人出戰，香港民主促進會則有副會長一人，匯點有三位，香港民主民生協進會有三人應戰。總計有政黨背景參選者共廿五人。

功能組別十二人自動當選

對於今次立法局的提名數字，官方表示頗爲滿意。以候選人及席位比的計算，約三比一，與八二年第一次新界區區議會選舉相若。另方面，由於所有議席需要競選才可選出候選人，所以全港一百九十萬選民均可參與選舉。

而功能組別方面，雖然今次自動當選組別頗多。但相對八五年四萬三千名選民及八八年一萬六千名選民，今年的六萬六千選民較以往爲多，可見今年在參與性上有所改變。

翟克誠結束五年財政司歲月

財政司翟克誠爵士離任，回顧過去五個年頭的工作，他覺得自己任內的工作做得非常好，但對於本港現時的問題，他認爲通脹是令人擔心的，至於離任之後，他相信他會繼續在金融界工作。面對九七，財政司對港人有什麼忠告呢？他認爲任何的改變，都會帶來不穩定，而不穩定的情況亦會可能帶來問題，他勸喻港人，要信任自己，相信機會存在。

油田躉船翻沉海空拯救船員

本港以東油田躉船翻沉海難事件拯救行動救起一百七十二名生還者，證實十三人死亡，而失蹤十名船員中包括四名困於減壓室船員。海事處於上週四早上九時十二分收到澳洲坎培拉救援中心的電話，謂他們收到躉船正在翻沉的求救信號。海事處隨即通知皇家空軍，輔助空軍以及添馬艦海軍基地等部門，在八分鐘後展開救援行動，前後共動用九部直升機，兩部定翼機及添馬艦兩艘巡邏艇進行搜索救援行動。

颱風帶來近二百毫米雨量

颱風「法雷德」闖入本港警戒線，天文台懸出三號風球。「法雷德」過門不入，卻帶來大量雨水。連日共錄得近二百毫米，水塘存水增加至四成，稍紓緩制水威脅。

亞皆老街又一村官地創紀錄

信和與聯邦地產攜手合作，在上週四兩幅政府土地公開拍賣中，面對強手如雲，重槌出擊，以最新高價囊括九龍又一村及亞皆老街兩幅住宅用地，樓宇建成後住宅每呎售價舉上四千五百元。

西九龍大塞車癱瘓整日

西九龍廣泛地區上週五出現近年來最嚴重的大塞車，經葵涌來往九龍至新界西北區的交通完全癱瘓，直至傍晚時份，擠塞情況才稍爲紓緩，造成大塞車原因，首先是因爲掛起三號風球，葵涌貨櫃碼頭部份船期受影響而延誤，導致大量貨櫃車前往碼頭上落貨，令葵涌道的交通特別繁忙，加上天雨路滑關係，行車較爲緩慢。另外，青山公路六咪半近華景山莊處，發生山泥傾瀉，南行出九龍兩條行車綫被迫封閉，加重葵涌道的負荷。

患末期肝癌「跛豪」提前獲釋

吳錫豪以健康爲理由，向港督會同行政局要求提早出獄，他雖然重獲自由，但由於他身染末期肝癌，所以剛剛出獄的他，只是由瑪麗醫院的羈留病床，轉移到同院的二等病房，並未可以回到家中。「跛豪」明顯地消瘦了不少，但精神卻相當不錯，雙眼顯得烱烱有神，神態頗爲自若，惟髮音卻非常沙啞。談及獄中的感受，他說在獄中時常有看佛經，對他幫助很大，心裏安定許多。

貨車攔腰撞折一死六傷

新界屯門公路近深井處，上週二發生嚴重車禍，一輛滿載布匹之貨車與一輛雪櫃車發生猛烈相撞，貨車盡毀，車頭及車身「身首異處」，車身飛出之布匹攔及數部路經之車輛，貨車司機當場慘死，跟車重傷，另有五人受傷，車禍釀成一死六傷。

今日各版專欄：「兒童周刊」、「彩色地產」、「彩虹新頁」、「今時今事」、「大千世界」、「假日精品」。

小評
出售公屋「投石問路」

房屋委員會決定出售公屋，第一期推出十一座近七千個單位供住戶認購。售價爲市值折扣百分之四十五，售價由二十九萬至五十五萬元。房屋小組解釋，公屋售價可以爲百分之七十四，入息中位數八千元的家庭所能負擔。出售公屋的計劃能否成功，第一期可以說是試驗性的「投石問路」，而價格是決定的因素。若售價堅持與市值掛鈎而作出折讓，近半年樓價急升，公屋價格自是水漲船高，很可能嚇了有意置業的住戶。

今次訂出價格，如以家庭入息一半作爲按揭供款，以目前的息率，住戶應可以接受，不過但較目前所付的租金，則會多出數倍。

售價須爲住戶能力負擔

從住戶反應，價格沒有預期的便宜，卻反應有購買意慾。公屋能否出售，要有一半住戶認購才作實。兩個月後的結果，可望令售價作出「指引」。

攬勿兄弟拍賣行拍賣 SUN SHINE FUR CO. LTD. 之皮料寫字樓傢俬用具冷氣機廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER CJ.ACTION NO. 4766 OF 1991 準於一九九一年八月十九日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍紅磡鶴園東街門牌四號 HENG NGAI JEWELRY CENTRE 五〇七 SUN SHINE FUR CO. LTD.（NATURE OF GOODS: AIR CONDITIONERS, ROLLING MACHINE, LEATHER PIECES 貨物性質——冷氣機、捲機、皮料）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣車床機器傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2045 OF 1991 準於一九九一年八月十九日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣 TWTL 93 楊龍街 HOUSTON IND. BLDG. 九字樓單位A（TSE KAM PUI）（NATURE OF GOODS: LATHES AND MACHINES AND FTY. OFFICE FURNITURE 貨物性質——車床及機器及傢俬用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 CHEER SUCCESS DEVELOPMENT LTD. 之電視冷氣機傢俬各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO. 2336 OF 1991 準於一九九一年八月十九日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在渣華道門牌四九五號—四九九號 ON HANG BLDG. 樓下舖位D及E及一字樓及二字樓 CHEER SUCCESS DEVELOPMENT LTD.（NATURE OF GOODS: KARAOKE EQUIPMENT & FURNITURE 貨物性質——卡拉OK用具及傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 TOYOTA 貨車一架車牌DH四一九一廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER K.S.C.T. ACTION NO. 765 OF 1991 準於一九九一年八月十九日即星期一日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將封停泊在九龍廣東道停車場一二一式號七字樓七四九號車位屬於 TAM WING 之貨車一架DH四一九一 TOYOTA 該車照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該車拖走下樁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五二二零二二四　香港攬勿兄弟拍賣行啓

急聘 夜班熟手倉頡輸入員

晚八時至三時半，工作六天，薪優，

有意者（日）電：五四九〇八八二黃

（夜）電：五四七〇一九〇陳

香港政府公佈
海事處佈告

一九九一年第一三〇號 建造防波堤及繫纜柱

由即時起生效，爲期約十八個月，將在九龍灣土瓜灣對開海面進行建造兩個防波堤及六個繫纜柱有關的海事工程。

二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告週知。

一九九一年第一三一號 填海工程的海堤建造

由即時起生效，爲期約五個月，將在悅波洲對面沿淺水灣西北海岸綫進行海堤建造及填海工程。

二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告週知。

一九九一年第一三二號 海事現場探測 鑽孔

由即時開始，爲期約兩個月，涉及鑽孔的海事現場探測工程將在路石角東南近岸水域進行。

二、從事該項工程的船隻，將會展示國際及本地規例規定的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。謹此公告週知。

署理海事處處長　柏基

申請酒牌通告

茲特通告：現有張振強，居於九龍深水埗大埔道40號華商織造總會大廈8/F，爲其設於新界元朗壽富街95-96號地下之海鮮城酒家，向區域市政局酒牌局申請簽發新酒牌。任何人士如獲悉任何理由，認爲不應批准此項申請者，請於本通告發出日起計十四天內，以書面說明事實詳情，加以簽署，並附聯絡地址電話，然後呈交設於新界荃灣楊屋道區域市政局綜合大樓四樓之區域市政局酒牌局秘書收。

日期：一九九一年八月十八日

申請酒牌通告

洪美麗現居香港北角七姊妹道112-114號23/F A及B座茲向市政局申領位於香港北角七姊妹道112-114號地下七姊妹菜館之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈九樓市政局酒牌局秘書。此佈。

日期：一九九一年八月十八日

博覽旅遊有限公司

全韓國

慶州、釜山、濟州、雪岳山

韓國溫陽四天、五天 $4320起
雪岳山、漢城五天
韓國濟州四天、五天 *小童半價*
韓國慶州、釜山五天
韓國四天自由團(機票+酒店+早餐+接送)
全韓國(慶州、釜山、濟州)五天、六天、七天
雪岳山(漢城、濟州)六天

一次過去晒韓國節省金錢

＊行程全港首創　客量全港最多＊
＊獨家住宿韓國最著名之"釜谷"溫泉大酒店。
＊住華克山莊、樂天等大酒店。
＊包著名之HONEY BEE歌舞表演。
＊全新推出五天團乘坐大韓航空，早機去，晚機返，一次過遍遊慶州、釜山、濟州，與市面六天行程相同。

天天出發，回程可停台北，不另收費。

總社：尖沙咀星光行1426—1428室 7351861 7351031
分社：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（萊華酒樓樓上） 5217205
分社：銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上） 8907133
分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室 3325655
分社：荃灣地鐵站南豐中心721室 4150806 4920248
分社：官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 7973023
星期一至五（朝九晚七）辦公　週末週日及假期（朝九晚五）
服務專線：7369400 7369383 歡迎組團，獨立包團，熱線電話：7309310

泰國

曼谷、芭堤雅(麗榕)五、七天 $3,690起
七岩、麗榕、曼谷、芭堤雅七天 $4,290
清邁、曼谷、芭堤雅七天 $4,590
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 $4,790
布吉、P.P.群島五天 $4,090

星晨於曼谷自設分社，對泰國的精華所在自然瞭如指掌。獨家首創暢遊清邁大象林，試騎大象奇趣難以想像。遨遊布吉島更包括熱門行程P.P.群島，醉人情調與碧海陽光均可盡享。

牌照編號350018　星晨旅遊
中環：521 8161　荃灣：416 5473　旺角：332 0955　銅鑼灣：890 7233　太古城：885 4481　觀塘：341 2001
尖沙咀星光行1529-1535室 7368368

日本、韓國

大阪、東京、廸士尼七天豪華團 $8,290
名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $6,690
鹿兒島、九州七、八天 $7,990起
北海道、東京、廸士尼五、七天豪華團 $7,990起
韓國、漢城、俗離山四、五天 $4,390起
韓國、漢城、溫陽四天 $4,390
韓國濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4,590起
漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,890起
韓國、本州、廸士尼八天豪華團 $9,090

牌照編號350018　星晨旅遊
中環：521 8161　荃灣：416 5473　旺角：332 0955　銅鑼灣：890 7233　太古城：885 4481　觀塘：341 2001
尖沙咀星光行1529-1535室 736 8368

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL

牌照號碼：350070
上環 5448833　中環 5240061　銅鑼灣 5778111　沙田 6959933
旺角 3322301　官塘 3440222　尖沙咀 7306111　荃灣 4140101

台北廣東同鄉會屬下
台北 廣東賓館
雙人房每晚 $300
全台北最平
全新裝修　標準房間　IDD電話　寬暢整潔
地址：台北市中心，羅斯福路一段（近中正紀念堂）

康泰旅行社

牌照號碼 350070 ★獨家送拾萬元旅遊保險★

星馬泰

馬星(檳城、浮羅交怡島) 七天豪華團 逢一 $5590
檳城、浮羅交怡島 五天豪華團 逢一 $4390
星馬(馬六甲) 七天移民考察團 逢二 $5590
馬星(檳城、馬六甲) 七天團 逢六 $5590
馬星(檳城) 七天豪華團 天天出發 $5590
馬星(檳城) 七天特級團 逢三、日 $5690
星加坡 四、五天移民考察團 逢一、三、六 $4550起
泰星 六天豪華團 逢一、四、六 $5590
馬星泰(檳城、馬六甲) 九天豪華團 逢二、五 $6690
泰星馬(馬六甲) 九天豪華團 逢一、四、六 $6690
泰馬星(檳城) 九天豪華團 逢四、日 $6690
泰馬星(布吉島) 九天豪華團 逢三、日 $6690
泰馬星(布吉島) 十一天豪華團 逢一、五 $7490

皇家輔助空軍定翼飛機搜索發現
探油躉船沉沒海面　昨再撈獲兩具屍體
其一證實爲船員．餘下失蹤者料凶多吉少

（特訊）水警人員昨日在本港以東海面又撈獲兩具屍體，其中一具證實是日前因避風而沉沒的星加坡探油躉船的船員，另一個身份仍有待證實，相信亦爲失蹤船員。

當局昨日繼續再派飛機到沉船現場偵測，協助搜索失蹤船員。至今海難事件中證實十三人死亡，九人失蹤。

皇家輔助空軍定翼飛機和直升機，昨日先後在本港以東海面發現兩具屍體，於是通知水警輪到場打撈，送返本港。海事救援中心證實其中一具屍體是沉沒的探油躉船員，另一個身份仍未能證實，如果證實這兩具屍體也是失踪船員，則還有七個失踪船員，死亡人數增至十五人。

輔助空軍當值指揮官胡偉雄表示，輔助空軍的飛機仍會繼續搜查行動至天黑爲止，而今日再派定翼飛機到現場偵查。

另外，海事救援協調中心高級海事主任貝利表示，被困在減壓倉的四個潛水員仍未有進一步的消息，已在前晚六時停止偵查，估計四名潛水員生存機會不大，而船公司也派出兩艘油補給船在現場偵查，但到目前爲止仍未有生還者消息。

海事署昨日早上繼續搜索本港東面沉沒躉船的生還者，至昨晚爲止仍沒有新發現。拯救統籌中心昨日早上派出一架輔助空軍定翼飛機，在沉船現場搜索躉船沉沒時失踪的九個船員，仍未發現生還者及屍體。

發言人表示，昨下午仍然繼續行動，而昨日搜索規模已縮細，但卻集中在沉船的東面海面。（合）

躉船獲救生還者　廿三人飛返星洲
船公司將調查意外原因

（特訊）肇事探油躉船的船公司負責人昨日安排二十三個獲救生還者返回星加坡。負責人表示，公司會調查意外原因並公佈結果。

前日翻沉的探油躉船的船公司董事局主席，其中一名行政總裁夏信表示，船公司目前已爲一百零四名獲救的船員辦妥旅遊證件，其中二十三名生還船員在昨日坐飛機回星加坡再轉返回家，但由於昨日未安排包機，其餘船員將在未來幾日，續返回星加坡。他又謂，船公司將會調查今次翻沉躉船的事件，並公開調查結果。在罹難船員中，證實有四名馬來西亞籍一名星加坡人，一名美國人及一名中國居民。船公司方面，會通知生還船員及罹難船員的家屬，至於對死難船員的賠償，則仍在研究。他又表示，救援工作仍在進行中，船公司會繼續做下去。他又稱，今次救援工作有效，使死傷人數降至最低。

夏信稱，從肇事躉船出事前發出求救訊號資料顯示，美籍躉船船長，兩名電報生及一名船上安全人員在船上一直指揮及協助其他船員疏散逃生，逗留至翻船最後一刻，結果四人捨棄寶貴生命，令人敬佩。對於殉職的船長在意外時所處理手法，夏信認爲船長已在整個過程中採取正確措施盡己所能。

經氣功師兩度發功　跛豪病況奇蹟轉佳
鄭月英對其夫謂你已大步跨過

（特訊）「跛豪」吳錫豪前日病況急轉直下，一度情況危殆，但經過前晚及昨早氣功師兩度「發功」，吳之家人表示吳錫豪情況已穩定，並能講話。

昨日上午，吳錫豪太太鄭月英及其兩子一女，「兄弟」某某等先後到深切治療病房探望他。據鄭月英表示，吳錫豪昨晨清醒，已經能夠跟家人說話，情況比前晚轉入深切治療病房時好得多，但他仍未能進食，要依靠插喉管吊鹽水。

另外，由吳家聘請的一位氣功師上午十一時許亦來到病房，當他進入病房十分鐘後，再指導「跛豪」家人繞過走廊，在病房隔壁爲他「發功」治療。

「發功」時，吳錫豪兩個兒子面對面側身坐在牆邊凳上，各用一隻手貼緊牆壁，而鄭月英則站在兩子之間，由女兒抱着她的腰部，氣功師則在旁不時指點及碰觸他們的身體，似乎是輸出功力。

據悉這種方式名爲「家庭式『發功』」，是利用全家人的意志力支持病者。

鄭月英事後對記者表示，於氣功師「發功」後，她曾返回病房見丈夫，並對夫稱：「你已大步跨過，覺得怎樣？」其夫答稱：「好開心。」對於這樣的奇蹟，鄭月英表示：「唔到你唔信！」

鄭氏表示其夫現時病況比前日有明顯好轉，現時仍未能進食。鄭氏昨日心情亦明顯比前日爲開朗，面露寬容，並與在場久候採訪之記者閒談，扯到最近曾上影「跛豪」電影話題上。

鄭氏指出戲中「跛豪」被人尋仇打跛腳因而得名，其實吳錫豪早在鄉間時踏單車跌跛，而戲中指女兒成績不好，其實其子女學業成績一向不差。電影公司在拍完該套戲才與吳家接觸，之前未有諮詢吳之家人。

鄭氏更突然提起有興趣以自己名義寫自傳，還問在場記者誰有興趣代爲執筆。

吳錫豪因販毒於七五年被判入獄三十年，至最近患上末期肝癌在四日前獲特赦出獄，轉入瑪麗醫院私家病房留醫，前日下午病情惡化轉入深切治療病房。

加國多倫多市連環謀殺案
兩男一女遭槍手擊斃
一死者爲前香港警察

（本報多倫多記者施振城報導）在日前（十六日），加拿大華埠心臟地帶發生一宗連環謀殺案。三名死者中有一名越南大佬及一名前香港警察。

在華埠登打士西街三百九十三號越南村門外，於十六日晨三時發生一宗震動全多市的謀殺案。

警方資料來源，其中一名越南死者是七九年到達多市的越南船民陳亞蔣。陳姓男子，現年三十七歲，多市警方形容他無惡不作。

在一九八三年九月，陳連同其他兩名越裔人涉嫌謀殺本市唐人街第一宗謀殺案十九歲的死者（譚睿）戴廣巢（Thai Hong Tseo）。陳亞蔣其時被控一級謀殺罪。

到了一九八四年十二月，陪審團否決陳一級謀殺罪，但是安省最高法院的法官德萊特卡洛弗改控他欺騙收入稅，失業救濟金和配藏槍械罪名。

又到了一九八六年，陳涉及勒索華裔商人案事後跑到美國去。警方到八八年便派出一名資深的華裔探員由溫哥華把他押赴多倫多。

此宗謀殺案中，兩名受槍擊的男子，另一人是現時至尊酒廊餐廳的東主，亦是前香港皇家警察。

據本報了解，案發生在華埠文昌樓越南村門口的樓梯間。當兩男一女的死者由至尊酒廊向街外行時，兩名衣著整齊的槍手便走上前，向他們射擊，然後逃去無踪。

此案現正由多市兇殺組處理。

投考警員人數增逾兩倍
警方否認西報消息
沒在星馬招募警員

（港訊）警方發言人昨日否認一份英文報章的報導稱，警隊正考慮招聘循廣東話的馬來西亞及星加坡人士來港，以紓緩警隊人手不足。

發言人稱：「警隊並無此計劃。」

發言人表示，本年警隊的招募情況，比去年同期有重大改善。本年首七個月警方共收到四千七百八十一份投考警員申請，較去年同期的二千三百四十一份申請，增幅超過兩倍。

八月份，直至十六日止，警方共收到九百一十份投考警務人員申請，平均每日達六十五份申請，較去年八月每日二十六份的申請增幅達二倍半。

去年八月全月共收到投考警務人員申請八百零四份。

本年首七個月，警方共招聘了五百八十七警員，去年同期共招聘了五百五十四名警員。

此外，發言人表示，警隊在招募督察方面並無困難。

論壇
闖獅漁案考驗台北
許漢

大陸方面決定派曲折及另一位紅十字會代表赴仲希到台灣處理「闖獅漁船糾紛案」，使台灣在感到意外之外又復一陣慌亂。「難道這都是真的？」然而，這畢竟都是真的。大陸除了派曲折到台灣，還決定派記者二人隨行採訪。這真是大大出乎台灣方面的意料。

以往，中共不同意任何稍具代表性的人物持台灣官方的入境許可證進入台灣，認爲這樣無異承認台灣的官方地位。如大陸女子壘球代表隊即未被許可到台灣出賽。如今，似乎中共對台政策起了新的變化，不但曲折等將以紅十字會代表的身份進入台灣，另更多增加了記者二名。

中共這個政策變化是台北當局所未會能預料到的，因而在應對方面不免亂了手腳。在一番「猜測動機」以後，台北方面宣佈紅十字會代表僅能限於二人，停留時間只限於三天，而且記者不宜隨行，原擬拜訪司法單位之行程亦礙難接受。

是誰作了這樣可笑的限制？據透露，是執政黨的大陸工作策劃小組的「新貴」們。

有案可查，陳長文等以紅十字會身份多次訪問大陸。上北京、遊長城、訪福建，又是開會又是觀光，既沒有限制你人數，也沒有限制你時間，而且記者上百人隨行；倒請問，爲何大陸方面曲折等人要受到多種限制。

說什麼對等，說什麼善意回應，說什麼統一綱領都禁不起考驗，大陸方面小出一招，台北方面應聲倒地現出原形；還是那一股獨台小家子氣，不敢面對問題。氣魄大不起來。

但這樣就能迴避問題嗎？國際法學者亦是國統會研究委員的丘宏達不客氣地指出，陸委會限制中共只能來二個人探視闖獅漁號的被押船員，而且只能待三天，此外，還不准他們拜訪司法單位，這些作法未免顯得保守而不妥。因爲國內沒有任何法律可以限制他們的行動。丘宏達認爲，在政府的管轄區內，我國的憲法和法律一體適用，因此一旦中共人員抵台後，政府根本沒有限制他們行動的法令依據。據我國憲法的規定，人民有行動的自由，大陸同胞一體適用。如果中共來人要自由行動以了解案情，而政府予以阻止，不但沒有依據，恐怕還會吃上妨害自由的官司。有關人員恐應多加注意。

然而，海峽中漁船又何止千百艘，漁民和船舶的糾紛可能三日一小件，十日一大件，如果多弄到司法單位，而大陸方面每次都派人到台瞭解案件，則今天一曲折，明天一折曲，台灣方面如何受得了。台北當局除了限制停留時間有無更高明的對策呢？

國民黨大陸工作策劃小組是倉卒成軍的一個新單位，承李登輝之命在體制外運作，其強勢作爲超過陸委會，甚至「先斬後奏」，代指導小組作決定。權勢之隆無以復加，但目前的這個限制性決定顯然有相當欠考慮週延，而且氣魄方面矮人一截，乃至被中共方面抓到把柄大肆批評，後來的發展越搞越複雜。

難矣哉，連行政院聘請兩個顧問，總統府都要出面干涉，還能希望對外有多大氣魄耳。談統一問題，氣魄不大是不夠資格談的。

新華社澳門分社高層調動
王國章接替胡厚誠出任第一副社長職
基本法工作轉由宗光耀負責

澳門消息

（特訊）新華社澳門分社領導層因應着第一副社長胡厚誠離任而重新調整工作安排，來自中國外交部的王國章接替胡厚誠第一副社長的職位，負責過渡期之大問題和新華社人事方面的工作。社長郭東坡表示，新華社人員調動是正常的情況。他又笑說：「因爲我們這些人不是澳門永久居民。」

新華社澳門分社社長郭東坡昨日在出席澳門特區區旗區徽展覽揭幕禮時，向記者證實了盛傳已久的有關第一副社長胡厚誠離任的消息。

郭東坡表示，接替胡厚誠職位是五十四歲的王國章已經抵達澳門，並開始工作。而現任新華社領導班子成員包括有：社長郭東坡、副社長王國章、孫仁、宗光耀、柯小剛。

郭東坡表示，新華社領導班子成員的工作安排也作出調整，其中王國章負責過渡期之大問題和新華社人事方面的工作。原來由胡厚誠所負責的基本法方面的工作就分配給宗光耀擔任，而原來也是屬於胡厚誠的協調部工作就分配給柯小剛。至於胡厚誠所擔任的澳門基本法起草委員會副秘書長的職位，是否會因爲今次的工作調動而有所變化，郭東坡就不願意進一步透露。不過，一般相信，胡厚誠在基本法起草委員會的職務是屬於工作職位，將會隨着其工作變動，而有所影響。這樣，預料接替胡厚誠負責基本法工作的宗光耀，就很有可能會擔任草委和副秘書長職務。

新任副社長王國章長期在外交部工作，曾到國外長駐；據說，來港前是在外交部參與非洲方面的事務工作。王國章今年五十四歲，是河北人，他在調任外交部工作之前，曾在省級的地方工作。

至於離任的胡厚誠，江蘇人，一九八五年從江蘇省調來澳門，出任南光公司（新華社前身）副總經理並排名於李耀祺之後。一九八七年九月，新華社澳門分社正式成立，胡厚誠就成爲了第一副社長，八九年澳門基本法起草委員會成立，胡厚誠被分配負責基本法起草工作，他並擔任了草委會副秘書長。

圖：英皇道昨晚地底電纜爆炸現場。

揭開「氣功」奧秘
物理學家馬健南博士分析玄妙
指氣功利用天然磁場發生作用

特稿

「氣功」——一種直至現今仍缺乏科學証據之功能，氣功治病，更令到醫學界抱着懷疑態度；不過，由於一些病例確是經過氣功師「發功」，而病情得以好轉，該種無法得到醫學上、科學上証明的現象，只有憑一句，信不信由你。

不少研究科學學者均表示不否定「氣功」的存在，而一些氣功師所發出的特異功能，至今在科學上仍未能取得解釋，不過最大的障礙，是一些自稱有特異功能氣功人士，不肯與科學研究者合作，不肯運用科學儀器測驗，只許用肉眼觀察，或規定在某種地方及指定的環境作表演，使功能無從在學術上得到定論。

一位華人物理學家馬健南博士曾嘗試以天然磁場及磁共振理論作出科學性的分析，圖打開「氣功」之玄妙。

馬博士認爲氣功能產生玄妙的功用，是依靠天然南北極磁場，配合人體內的份子磁共振而成的物理現象。磁振是一個特殊的物理現象，本來以隨機活動的物體份子，在某些磁場引力的影響下，便會按正負兩極的互引互斥力有系統地排列，當它們發生共振時便會放出能量，而氣功正是以簡單的動作及思想力量等，吸收大自然中磁場能量，若能適當地運用，這些能量便可帶來不可思議之效果。經多年研究，發現有異常忍耐力及成就的人，均有一些以緩慢頻率進行的嗜好，如遠足、游泳等，這實際上與氣功及太極之原理無異，所以只要能掌握這個磁場的流動原理及低頻率活動的奧妙，什麼人也可分享存在於大自然間的巨大力量。

另據一些醫學界人士對於「氣功」的現象，認爲一些「氣功」或「特異功能」如帶功講醫學或治病，可能是心理作用，只要個人及別人相信，便會產生一種群體心理效應。

疑爲兩少年毀壞引起爆炸
地底電纜炸飛渠蓋　女童受嚇跌傷腳部

（特訊）北角英皇道一段維修道路工程，昨晚發生地底電纜爆炸火警，先後傳出三度輕微爆炸聲，一扇沙井渠蓋更被氣浪震飛脫開，一名女童途經被嚇至失足跌下渠內，腳部受傷，卒由同行父親迅速救起，報警後將她送院治療。警方經調查後，相信事發前曾有人觸動過電纜，已列作刑事毀壞案作處理，並通緝兩名涉嫌少年下落。

現場爲英皇道八五六號至八八八號一段路面，該處現正由路政署進行維修重建工程，在八八八號對開掘有一個六呎乘三呎乘五呎大的地窿，昨晚七時十五分，地窿下的地底電纜內，突然發生爆炸，冒出烟霧及擦出火花，街坊見狀遂即報警。未幾，地窿再傳出兩聲爆炸，並將八五六號對開一個沙井渠蓋，震至飛脫彈離渠位。此時，一名十一歲女童鄧×貞，剛巧途經該處，被爆炸聲響嚇至手足無措，且失足跌下渠內，左腳受傷，其同行父親鄧×幸（三十六歲），慌忙將女兒救出渠外，警方接報到場，迅將受傷女童送院醫治。

消防員開報趕至，迅將小火救熄，警方經調查後，相信爆炸事件爲事前曾有人擅自觸動電纜引致，刻下通緝兩名年約十六、七歲少年下落。而電車服務受影響，由鰂魚涌至書局街一段英皇道被逼暫停，約半小時後恢復正常。

數槍匪凌晨在美孚新邨做案
圖拖男子落的士行劫
警長巡至轟兩槍制止
賊人乘車逃去事後發現可疑失車

（特訊）九龍美孚新邨昨晨發生警員開槍事件，數名持槍匪徒企圖將一名男子由的士拖出行劫時，被一名警長鳴槍兩響制止，但沒有擊中任何人。匪徒聽見槍聲後，即時以一部偷來的私家車逃去無蹤，警方稍後在青山道鐘山台發現該車，但車上空無一人。

被劫男子何×勝，三十七歲，據他稱，昨晨三時許，他在油麻地聖地牙哥酒店截一的士（DV九〇×五）返回美孚新邨寓所。

消息稱，當的士在三時三十分駛到美孚第八期對開百老匯街七十八號附近停下，事主正欲下車時，一部私家車（ES二六×四）突然由後面至，在的士車前停下，車上有三名蒙面男子下車上前，其中一人持有手槍指嚇的士司機及事主，要他們下車，當時，正在車的男事主見狀立即返回車內，鎖上車門，而另兩名匪徒則衝前，用鐵錘擊碎的士後排兩邊車門玻璃，準備將男事主強行拖下的士。

此時，一部隸屬長沙灣警署的警方巡邏車途經上址，車上警員見有事發生，遂下車調查，疑匪見有警員，立即分路逃走，三名下車行劫的匪徒徒步向第三期方向走去，而賊車上約二至三名疑匪，即倒車逃走。

警方稱，三名徒步逃走的疑匪，其中一人據報舉起手槍指向警員，一名警長在多次提出警告而未獲理會後，開槍兩響制止，但沒有射中任何人，而三名疑匪亦隨即登上賊車逃去無蹤。

事發後，警方通緝有關私家車，而稍後在青山道近鐘山台尋回該車，並證實爲失車，該車被發現時，車門匙膽被撬，車上有數個懷疑匪徒裝面用冷帽。（合）

持刀行劫的士司機
越漢人贓並獲　判囚三年十月

（新亞社訊）一名越籍青年，涉嫌行劫的士司機現款三百元，事敗當場被捕，去週解上香港地方法院審訊時認罪，被判入獄三年零十個月。

被告黎友義，卅一歲，被控於本年五月廿七日，在黃埔花園行劫一名姓葉的士司機三百零二元。

案情透露：當晚十時許，事主在九龍灣臨屋區附近，接載一名男子（即被告），對方上車後，表示要去黃埔花園。到達後，被告突拔出一把刀指着事主之頸部，聲稱打劫，事主將錢箱硬幣交給被告，被告嫌少，要事主交出紙幣，事主後來將一疊拾元紙幣交給被告。被告得手後，下車逃走。事主馬上報警，三名警員據報在現場附近兜截，發現被告形迹可疑將他拘捕，人贓並獲，更尋回他行劫時使用之利刀。

藏六槍百廿粒子彈
兩漢認罪月底宣判

（新亞社訊）兩名男子涉嫌分別被控無牌藏有六枝手槍及一百廿粒子彈，爲警方人員據報在港九兩處地址搜查揭發，將兩人拘控，去週解上高院審訊時認罪，法官在聆訊案情後，將兩人還押監房至八月廿八日宣判。

兩被告（一）黃耀德，十九歲，（二）蔡安旺，卅六歲，控罪指兩人於本年三月廿三日分別在油麻地登打士街及香港仔兩處單位內，無牌藏有六枝手槍與一百廿粒子彈。

涉嫌在商場打劫途人
三青年一判入獄　另兩人入教導所

（新亞社訊）三名青年涉嫌在屯門一商場截劫途人，所得款項不多，事後爲警方拘控，去週在香港地方法院首被告被判入獄三年零四個月，第二及第三被告入教導所。

三被告：（一）吳國榮，廿一歲；（二）方壯旌，十九歲；（三）李日華，十九歲。四項行劫罪，分別指控三人於去年十月十日至十四日期間，在屯門一商場行劫多名人士包括現金數百元及一些金飾，第五項罪指首被告在去年十月十日典當財物時報假地址。案情透露：被告等三五成羣，在上址之商場通道向一些單身途人埋手，將他們帶到一些樓梯間暗處然後下手搶掠，涉及之財物不多，警方人員據報展開調查，卒將三人拘捕歸案，首被告因在緩刑期間犯本案，他原被判入獄兩年零十個月，但法官要分期執行六個月之緩刑，所以他共須入獄三年零四個月。

前晚停泊觀塘公眾停車場
貨車連貨離奇失踪　載棉布等值九十萬

（港訊）警方現在調查一宗報稱貨車失竊及偷車案。案中一輛載有價值約八十九萬棉布及製衣配件的重型貨車於昨晨在觀塘一公眾停車場報稱連車帶貨失踪。

四十二歲男貨車司機據報於前日下午七時由新蒲崗大有街三號製衣廠提取該批貨物，並於晚上十時許將貨車停泊於觀塘敬業街一公眾停車場內。

司機昨晨約九時十分往停車場準備將貨車及貨物送赴大陸時，但發現貨車不翼而飛，遂向警方報案。

被偷去貨車載有七百一十九卷及十八箱棉布，價值約八十萬，以及製衣配件約值八萬一千元及二十二袋衣墊物料價值約一萬六千元。觀塘警方仍在調查該案。

地鐵金鐘至尖沙咀
凌晨故障服務中斷

（特訊）港島地鐵疑因由中環至金鐘一段架空電纜，今日凌晨零時五十六分發生故障，導致金鐘站至尖沙咀站過海列車服務中斷，地鐵數部尾班列車受影響停駛，地鐵職員遂透過講播呼籲乘客轉移使用東區隧道行車綫過海，幸事發時乘客尚不多，未有出現混亂情況。

7UP
Fido荒島執到寶
楊協成（香港）有限公司宣佈由1991年6月14日至7月31日舉辦之七喜「Fido荒島執到寶」推廣活動（牌照編號5055），已告完滿結束，共送出七安士裝七喜贈飲約30,000支。
謹此祝賀各位得獎者。

USQ
STUDY IN AUSTRALIA'S NO.1 CITY
AT THE UNIVERSITY OF SOUTHERN QUEENSLAND (USQ)

Toowoomba, Queensland, has been voted by national media as the "Best place to live in Australia". This city of 80,000 offers a unique urban rural lifestyle, home to the internationally recognised University of Southern Queensland.

USQ offers international students a comprehensive range of on-campus and distance education courses.

DEGREE COURSES

Many international students successfully complete a degree course from USQ's Schools of Accounting and Finance, Applied Science, Arts, Education, Engineering, Information Technology and Management.
Courses include: Master Degrees, Graduate Diplomas, Bachelor Degrees, Diplomas and Associate Diplomas.
The USQ offers an external mode of study of the Bachelor of Business with majors in the following: Accounting, Banking and Finance, Human Resource Management, Marketing, Operational Management, Commercial Computing and accredited End User Computing.
Students interested in studying the MBA (Master of Business Administration) by external study are invited to apply.

ELICOS

The English Language Intensive Course for Overseas Students is designed to help students to improve their English to ensure their success in Australian University study. USQ is a Government accredited ELICOS centre.

UNIPREP

Through UNIPREP, our innovative university preparation course, students who have not gained direct access into Australian Universities can study to do so. This is the only course of its kind in Australia and through our complementary academic and personal support programme students are prepared for entry into degree courses at USQ and other universities.
All awards gained at USQ are recognised world-wide, and are accredited by the Australian government and by internationally recognised bodies.
Why wait any longer when you can study for a first rate degree in Australia's No.1 City.

You are invited to: USQ INFORMATION SEMINAR
Day/Date : Saturday 31-08-91
Time : 2 p.m.
Monday 02-09-91
Wednesday 04-09-91
Time : 6 p.m.
Venue : AUSTRALIAN EDUCATION CENTRE, 28TH FLOOR THE HARBOUR CENTRE 25 HARBOUR ROAD WANCHAI, HONG KONG

UNIVERSITY OF SOUTHERN QUEENSLAND
Toowoomba Queensland Australia
Telephone: 61 (76) 312362 Fax: 61 (76) 362211
Australian Education Centre
The only Centre in Hong Kong endorsed by the Australian Government

交通投訴下降

超過半數投訴涉及公共交通服務 主要擁塞地區為港島東九龍城等

（港訊）交通諮詢委員會轄下的交通投訴組在一九九零至九一年度共接獲七千八百零五宗投訴，與一九八九至九零年度比較，下降了百分之二十一。

交通投訴組發言人昨日指出，公共交通服務及交通情況仍是主要的投訴類別。涉及公共交通服務的投訴佔百分之五十六，較去年輕微上升百分之三，而有關交通情況的個案則佔百分之三十九，較去年輕微下降百分之三。

其他主要投訴類別包括執行交通法例及道路維修。

有關巴士服務的投訴，共有一千九百九十四宗，下降了百分之二十。投訴主要涉及服務不足及服務水準。有關巴士服務不足方面，共有一百零六宗涉及中華巴士公司（中巴），而九龍巴士公司（九巴）方面，則有四百五十九宗。去年，涉及中巴及九巴的個案分別有一百一十六宗及四百九十七宗。投訴大多涉及巴士班次或路線，其中以新市鎮巴士線尤其顯著。過海隧道巴士服務方面，共有一百一十宗投訴，去年則有一百零八宗。涉及專利巴士公司服務水準的投訴事項包括不依班次行車及司機行為。中巴方面，交諮會轄下的交通投訴組紀錄有三百七十五宗投訴，下降了二百零九宗，而投訴九巴的個案則有六百四十九宗，下降了一百九十七宗。過海隧道巴士方面，則有二百六十七宗。

的士服務方面，在一九九零至九一年度，該組共接獲一千五百二十宗個案，與去年比較，下降了百分之六點五。在這些投訴中，一千四百六十五宗涉及的士違法行為，下降了九十宗，主要的投訴類別是濫索車資。

交通情況方面，共有一千四百七十七宗投訴，其中七百四十四宗涉及道路擠塞。

主要擠塞地區為香港東區，九龍城及觀塘，和新界的沙田及葵青。市民共向該組提出九百九十三宗改善道路擠塞及交通管理措施的建議，而一九八九至九零年度則有一千六百九十三宗。交通投訴組隸屬交通諮詢委員會，職責是接受及監察有關運輸事宜的投訴及建議。市民可利用該組的二十四小時投訴熱線電話五七七　六八六六提出投訴。完成調查後，該組會按情況以口頭或書面方式回覆投訴人。

蘇聯政局短期內有巨變

軍方強人會向老戈挑戰

黃學海預料八個月後克宮權爭揭幕

（特訊）國際政治分析家黃學海教授，對蘇聯軍方呼籲共黨團結，捍衛黨和國家，並且反對各共和國自組軍隊，提出一項不尋常的警告，對於蘇聯內部的新權力鬥爭，究竟誰是大獨裁者？現已揭幕，老戈的政治前景極嚴峻，軍方已經表明不貸成改革派過份親西方的政策，在去年十二月二十二日，黃學海曾作出分析，他認為「蘇聯真正的獨裁者，並非西方政治觀察家眼中的戈巴切夫，加上前外長謝爾納澤未說明，即是說老戈總統職權一旦旁落，軍方強人就會立即出現」。

來自莫斯科法新社的消息經已指出，蘇聯軍方的喉舌「紅星報」，很明顯的攻擊黨內反共勢力企圖通過搞分裂和分裂，表示軍方一定會全力反對，堅決捍衛蘇維埃共和國，令人驚異的是署名發表的單位竟然是「蘇聯紅軍黨監察委員會」和「軍中的特別黨委員會」，並非是國防部長？也不是參謀總長？這標誌着什麼？

照黃學海的觀察，國防部長和參謀總長在軍方的權力早已被削弱，較早前老戈的顧問團中，國防部長名列首榜，令西方觀察家錯覺？以為老戈已控制黨和軍隊？實質上是一種極危險的看法！在近一年來加盟共和國產生分裂的危機，立陶宛首先要求獨立，結果導致蘇聯軍方採取極強硬的措施，曾佔領立陶宛議會大廈兼且控制電台，身為總統的戈巴切夫立即表示，他事前未獲知會，顯示紅軍是不會受制於憲法和總統的，倘若深一步研究蘇聯的國情？前外長謝爾納澤突然辭職，不但令蘇聯國會震驚！亦令白宮專責處理蘇聯問題的專家感到意外！而布殊總統更加迷惑，國務卿貝克當時幾乎不相信有這種可能性，但時間終於証實，美國立即重新評估對莫斯科現行的外交戰略，前國務卿基辛格表示老戈的處境岌岌可危，前卡達的首席國家安全事務顧問布爾津斯基，這位前哥倫比亞大學蘇聯問題研究所所長，就有較冷靜的看法，布爾津斯基相信老戈不會立即下台，仍有一綫生機，就是他所提出的蘇聯新經濟改革方案，萬一失敗？就非下台不可。

黃學海又指出，克宮的權力鬥爭，黨政和軍方之間，關鍵性是極微妙的，老戈始終未能獲得軍方全力支持，在黨內的地位亦未取得有壓倒性的優勢，甚至前總理雷日科夫亦與老戈不能協調，這位蘇聯首任總統，唯一能夠掌握的權力標誌，就是外交政策，但往往力不從心，所以導致他在國際上的影響力日漸式微，在波斯灣戰爭中，老戈的表態和實際行動就不能一致，這是最好的例証，所以謝爾納澤的外長要自動掛冠，老戈更加孤立。

照現時的政治情勢分析，未來的八個月，將會是戈巴切夫權力挑戰的最後關頭，他倘若不能取得預期的效益，解救蘇聯人民的困境？所謂新經濟方案，等於全盤失敗，他的政治賭注，亦會滿盤皆輸！

圖：米奇老鼠在看小朋友們是否能夠為他完成一幅心愛砌圖。

米奇老鼠邀請 小朋友同砌圖

（特訊）暑假快完了，小朋友要開始準備上學去。聰明的米奇老鼠知道砌圖遊戲可以訓練小朋友的思考能力、邏輯推理及刺激創造力，有助收拾心理上學去，現正公開邀請小朋友們與他一起砌圖。米奇正把一幅未完成的心愛砌圖展示於UNY百貨公司內，由即日至八月底，歡迎任何小朋友們前來為他完成，並有機會獲取CLEMENTION砌圖遊戲及東京迪士尼雙人遊的獎項。

美麗華酒店 委任總經理

（特訊）香港美麗華酒店宣佈委任布格曼先生為總經理。布格曼先生原籍德國，加入美麗華集團已兩年半。其為資深之酒店管理專材，擁有廿八年豐富經驗，並曾在澳洲及中國各大酒店擔任要職多年。

健康之道雙週 裕華總店舉行

專題講座 健康食品 健教中心

（港訊）健康就是財富，保健得宜有如打開致富之門，在佐敦裕華國產百貨有限公司總店五樓展覽廳舉行的「健康之道雙週」，就是透過別開生面的活動，把各式各樣的保健訊息介紹給本港市民。

「健康之道雙週」由八月十八日至九月一日期間舉行，並於活動首天由裕華國產百貨有限公司董事長總經理余國春、衛生署中央健教組主管莫醫生及荃灣港安醫院董事長吳俊進主持開幕儀式。

整項活動分為三個部份，即「健教中心」、「專題講座」和「健康食品」。「健教中心」主要是為參觀市民提供基本的健康檢查，如量度血壓、肺活量等，每天均由政府註冊醫生、護士及藥劑師當值，並可即時回答有關的醫學、保健問題。「專題講座」由政府註冊醫生擔任講解，於每日晚上八時正在展場舉行，星期日則加設一節，在下午二時正舉行，每次主題均是與日常生活息息相關的，如腰酸背痛的處理、香港常見疾病及藥物消費者的權益等。「健康食品」方面，種類繁多，包括維他果醬、乾果素食、天然飲料和糕點奶類等等，與此同時，展場還備有各式保健資料供市民索閱，如急救須知，家居安全及自我鬆弛方法等等。

「健康之道雙週」由裕華國產百貨有限公司主辦。八大機構協辦，包括衛生署中央健教組、荃灣港安醫院、維他店有限公司、港安醫院護士學院、香港醫院藥劑師學會、基督教復臨安息日會健教部、流動健教育組及時兆書室；開放時間為每日上午十時至晚上七時。

秀茂坪邨重建計劃 擬封閉一段德和街

（港訊）政府擬於明年六月永久封閉一段德和街，以便進行秀茂坪邨第二期重建工程。該段路面將分別闢為園景美化的休憩用地，以及用作興建住宅大廈。秀茂坪邨第二期重建計劃將於一九九五年完成，可為七千八百八十人提供二千四百三十二個居者有其屋單位。

有關建議封路的公告已刊登在最新一期的政府憲報。

香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓地下中西區政務處諮詢服務中心、九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓東九龍地政處、九龍秀茂坪邨第二十八座六及七號單位觀塘政務處秀茂坪分處，均備有上述圖則及計劃摘要，市民可前往查閱。

市民欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須於本年十月十五日前以書面向香港下亞厘畢道中區政府合署東座二樓運輸司提出，說明其本人之權益及受影響之情形。

房委會出售公屋政策 薛浩然指是閉門造車

對市民生活改善患上「眼紅症」

（特訊）就目前房屋委員會通過首批出售公屋的地點及樓價，立法局議員薛浩然昨晚在一個研討會上批評港府是次出售公屋的出發點並不是幫助中下階層的人士，並呼籲公屋居民不要購買公屋。

薛浩然在昨晚舉行的一個「房委會公屋出售政策與住戶權益研討會」上指出，房委會是次的做法是「閉門造車」，沒有顧及公屋居民的需要。他並質疑港府的公屋政策是要照顧中下階層還是以此為「生財工具」。

他又指責港府及房委會為應在市民的生活質素有改善時患上「紅眼症」，並以富戶政策去令市民去購買公屋。他並認為房委會委員在是次事件上實在難辭其咎。

另外，他亦建議爭取修訂房屋法例，因為這樣才能改善房屋政策。最後，他呼籲公屋居民應團結起來，抵制政府是次出售公屋的政策，不要購買任何公屋。

而薛浩然議員辦事處亦在大坑東邨其中的三座樓宇進行有關公屋出售問卷調查，在被訪問的二百四十三戶當中，有百分之九十三的住戶認為出售公屋的價錢太貴。而亦有超過八成的被訪住戶表示不會購買公屋。（華）

五邑工商總會 新員就職典禮 筵開百席盛極一時

（特訊）香港五邑工商總會昨晚假北角敦煌酒樓舉行慶祝七十週年紀念、第廿屆理事就職典禮暨頒發一九九零年度徵求會員優勝獎品及本年度徵求會員授旗出發聯歡大會。請永遠名譽會長馮秉芬爵士、及油尖區政務專員唐海怡太平紳士及社會福利署高級社會工作主任梁寶楨女士主禮。嘉賓則有政府各部門長官劉啟德、張潤屏、劉桂榮、新華社香港分社周寶培、葉萬權及江永安、陳鴻基兩位太平紳士，社團首長趙繼祖、梁祺祐、關汪洲、張啟瑞、廣東省江門市所屬新會、台山、開平、恩平、鶴山五個市的市委、常委、正副縣長、黃杭健、陳卓權、李仲沭、周成鄉、鄭錦漢、江門市海外聯誼會何適瑩、歸僑聯合會主席陳來慶、勞動局長張程，各縣僑辦主任馮偉、周年滚、鄭貫濃、張南、易其樂、鄭偉民等亦組團來港致送禮物以表賀意。

典禮中首由理事長朱錫林致詞，隨着宣佈新員就職，由馮秉芬爵士主持監誓並致訓詞，他勉勵會員齊心合力搞好會務，來日方長，願與同寅共同努力。繼由唐海怡專員頒發証書。禮成後延開百桌，極一時之盛。

一本"奇書"面世

《人生的道路》在港出版 參加"國際書刊印刷展"

【港訊】一本奇書面世了。書名叫《人生的道路》，作者區文偉。書中涉及範圍很廣，談到宇宙的起源、變異和未來；對未來的人間，更作了詳盡的介紹和描繪等。兩年前作者曾自費出版了千冊，送給專家、學者和友好評閱，有人認為是一種新學說，也有的人認為是八十年代的《神曲》，很多人被她所主張的「以仁慈善良為基本，以坦率友愛胸懷」的做人宗旨所鼓舞，一些徘徊觀望，甚至想出家厭世的年青人，從中吸取了熱愛生活的勇氣，而面對困難，積極進取，奮發向上，更有人因而醫好了病。這不能不說是一本「奇書」。

這本「奇書」現在已在本港出版了，並參加本月十五日在香港會展中心舉行的「香港國際書刊印刷展」，讀者如有興趣，不妨去參觀參觀，還可能與作者會面呢。

論壇

不患無位·患所以立

·歐陽收·

「不患無位，患所以立」這是孔子在論語中的名句，他是對其門人作出這深刻的警惕，勉勵那些追求名位的人，不要只向仕途奔競，只求名位之能遂其所欲，而不自問其本人的學行是否可以勝任。不要為能否得到名位而憂慮，而應該在爭取名位之時，深思熟慮到得到名位之後如何地「所以立」，這可說是一言而可以縱橫及古今法式了。

本港立法局議員直選將在今年九月中舉行了，「選舉」的涵義，選乃選擇，舉乃拔擢，有擇善而拔擢之意。在民主政治社會中，因為政治乃管理眾人之事，不可能每一個人都出來為大家做事，便要選拔一些賢德而又有才能的人代表大家去負起責任，禮運大同篇所言：「大道之行也天下為公，選賢與能……」，說明了要天下為公，就要選賢與能。孔子是言行一致的聖人，當魯哀公向之問及國家用人的標準時，他毫不猶豫地回答「內舉不避親，外舉不避怨」。選拔人才，一以賢能為原則，既不迴避自己的親人，也不迴避與自己有嫌怨的人，這表示大公無私，光明磊落，選人唯才是用。

目前香港之直接選舉，還在雛形，但不容否認香港這地區之文化水平，遠超於世界許多國家，香港是一個言論自由的地方，也是潛龍伏虎的地方，任何人可以在不妨礙他人之自由大放厥詞，但要檢點自己的言行是否不會為有識者所訕笑。如今競選的志士，大家都標榜自由民主，大家都表示盡力為港人服務，自標大致相同，自然沒有其政治主張各異之所謂「政敵」。於是很有可能在競逐同一目標而各出奇謀，每在其政綱中作誇大宣傳以譁眾取寵，及其目的已達，他如何達到其政綱宣傳所言，相信他在熱衷於競選所欲中，還未想到這一問題，如果選民們為其政綱所言投他一票，而他獲選之後將其政綱置之腦後，這簡直是欺騙選民，出賣選民，是犯了很大的罪過了。

在民主政治的代議議場中，是不可能有秘密會議的，一切都要讓大家知道，不能隱瞞。所以代議士們在議場中之言論表態，以如今之傳媒日在進步中，市民在電視中可以耳聞目睹。在上一屆的立法局會議中，我們曾看見有一位議員熱情如火，為了他的提案不獲通過而涙灑議場，表現了熱心有餘而堅毅未足的脆弱。還有一位議員為了治安問題，聲聲說「殺人者死」，他不知道殺人是有多方面的，例如「謀殺」、「誤殺」、「自殺」、「自衛殺人」等，有其程度之差異，怎可以一概而說「殺人者死」？有一位議員在對記者發表談話時，謂民主選舉將出現了許多人去爭議員的位，她不知道凡「競」必「爭」，世界上民主國家選舉必然的途徑，只有極權之共產國家的「人大」「政協」才是欽點，這一位議員本來是一個政團的主腦人，但這一次卻不見她出而競逐議席，不過她主持的政團是標榜民主競選，這又不無矛盾了。更有一位議員答覆記者的詢問，說大陸之水利工程是完美的，今年的大雨釀成水災是因為中東戰爭，科威特的油田如今仍大火未熄，影響了天氣，乃造成了大雨的災害。這一位是大學的地理講師，竟然能懂得「天文」及「水利工程」，真是深佩他主修地理能如此博學，至於那些所謂博士而又客座教授，在大學歷史課程中只能講「美國歷史」課程，這則更余欲無言。「不患無位，患所以立」大家還要多多進修吧！許多市民正在要看議員們的言行啊。

康復政策綠皮書 十月完成·公開諮詢

（特訊）社會福利署署長簡德倫表示，政府會於十月左右，完成康復政策綠皮書，然後諮詢公眾意見，但他預期未來兩年該類服務的拓展會較緩慢。

簡德倫昨日出席一公開場合時表示，復康政策綠皮書工作小組，並非研究向傷殘人士提供新服務，而是集中探討如何於未來五至十年改善現有服務，包括教育、醫療和交通、各方面，例如立例保障傷殘人士的權利，規定公共交通和大廈要有適合傷殘人士使用的通道設施等。另外，又會訂定計劃，增加嚴重及中度弱智人士的宿位和受訓機會，但他強調，這些計劃必須與港府的撥款額配合。簡德倫估計未來一、兩年內，復康服務發展會較慢。他預計綠皮書會於十月左右完成公佈，並會有二至三個月時間諮詢公眾意見。

鐵道部多項重點工程刻日完工

預計到公元二千年 電化鐵路兩萬公里

（特訊）來自鐵道部電氣化工程局的消息說，中國在「八五」期間將重點發展電氣化鐵路，預計五年將建成電氣化鐵路二十一條五千公里。預計到二○○○年，中國電氣化鐵路將增至二萬公里，從而進入世界電氣化鐵路發達國家行列。

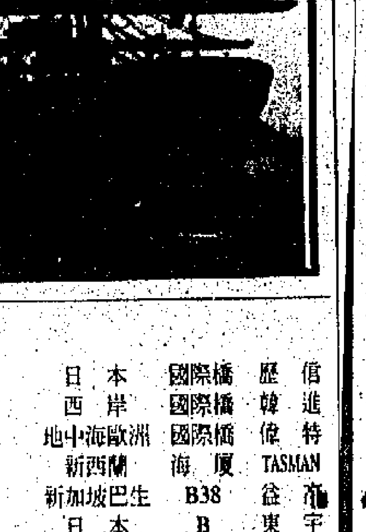
據悉，隴海線上的蘭州至武威二百八十五公里，京廣線上的鄭州至廣水三百六十七公里，湘黔線上的懷化至大龍一百零五公里，川黔線上北南兩段二百四十九公里電氣化鐵路，計劃在今年內建成。

「八五」計劃後四年，中國的電氣化鐵路建設改造工作將在大秦二期工程、鄭京、滬寧、包蘭、寶中、成昆、焦枝、哈大等幹線鐵路上展開。

電氣化鐵路在中國已獲得迅速發展。一九六一年八月，中國第一條電氣化鐵路寶雞至鳳州鐵路通車。在過去十年間，中國電氣化鐵路建設速度逐年加快。北方建成了以北京為中心，以京秦、大秦、豐沙大、北同、石太等六條鐵路為主幹的一千九百四十六公里長的電氣化鐵路網；在中原地區，建成了以鄭州為中心，鄭州至蘭州，寶雞至廣元等鐵路為主幹的二千五百四十五公里長的電氣化鐵路網；在南方，建成了以成都為中心，成都至廣元、成渝線、湘黔線、川黔線、貴昆線五條鐵路為主幹的二千零一公里長的電氣化鐵路網。

此外，在華東和華南地區，已建成了鷹厦線漳平至鷹潭五百一十八公里和衡廣線坪石至韶關一百六十公里的電氣化鐵路。

航訊



蘇州絲綢旅遊節 第二屆下月舉行

（特訊）素有「絲綢之都」美譽的古城蘇州將於九月二十日舉辦第二屆中國蘇州國際絲綢旅遊節。

「日出萬綢，衣被天下。」有二千五百多年歷史的古城蘇州，歷來是中國的絲綢中心。目前，蘇州擁有五十餘家絲綢企業，每年產絲綢二點五億米，有綢、緞、綾、羅、紡、錦、繡、絲絹等二百多個品種，出口量約佔全國的三分之一。蘇州的絲綢產品暢銷世界一百多個國家和地區，倍受人們的青睞。

絲綢旅遊節期間，將展開內容豐富，具有濃郁地方特色的各項活動。隆重、熱烈的開幕式將展示吳文化的藝術風采；新落成的中國絲綢博物館將為人們提供尋覓中國絲綢之源；還有來自北京、大連、上海、杭州等地的絲綢時裝表演，向人們展示中國絲綢時裝之精美。百餘家絲綢企業聯辦的絲綢新品展銷，薈集了蘇州絲綢的新品種、新花色。中外來賓還可參加木上特色旅遊活動，領略水城蘇州的無窮魅力；中秋之夜去古典園林觀燈賞月則倍添情趣。

此次絲綢旅遊節由紡織工業部、國家旅遊局和蘇州市政府共同主辦。

深圳機場候機樓 實行管理改革後 具獨立法人地位

（特訊）深圳機場負責人介紹，正著手加緊進行多項改革，打破大陸民航原有的經營管理體制，使之成為大陸民航史上首家具有獨立法人地位的企業化候機樓公司，實行全面的商業化經營。

據中外合作經營的深圳機場候機樓公司有關負責人介紹，候機樓正加緊進行多項改革的一項內容是，凡進駐候機樓的行政機構，如海關、聯檢、公安、國安、檢疫、環保以及深圳市政府等，其辦公用地均需付錢租用。

另一項改革是，候機樓可與各大航空公司直接發生經濟關係，而不是把其管理納入到機場統一管理的一體化之中。目前，深圳機場候機樓公司已致函或派人到內地七大航空公司，就有關客票銷售代理費、運輸服務費、登機橋使用費、候機樓設施使用費等各項旅客服務代理業務，進行談判及簽署有償服務的意向和合同。

經國家工商總局正式發函，該候機樓公司正以獨立法人的資格開展候機樓有關物業、設備、商業、飲食業、廣告業的經營。候機樓內的中西餐廳、超級商場等三十多個項目均已租出，由泰國、日本、香港及深圳的一批企業和個體戶經營。

該候機樓公司是由深圳機場公司、深圳特區房地產公司、香港新峯企業有限公司投資一億三千萬元人民幣興辦的，為大陸首座中外合資的候機大樓。有關負責人說，大陸民航事業一直由國家財政撥款建設和管理，體制上是「一大鍋飯」。當深圳機場的建設首次出現中外企業合作經營民航業務後，按期回收資金，付本還息，便成為投資者關心的問題。對此舉，國務院領導人、港澳辦和廣東省及深圳市領導都給予關注和支持。

旅遊信箱

赴美國旅遊或探親 帶齊証件辦理簽証

何忠江讀者：本港市民要到美國，無論是跟隨旅行團，抑或個人前往，都必須在香港親自辦理入境簽証手續，雖然你聽聞有關手續繁複，但也是因人而定，特別你在辦手續時要準備妥當，就很快能辦妥。

你是以學生身份申請簽証，除了要準備近照外，需要向學校方面為你寫一封學校假期証明信，及學業成績表，另外亦要帶同存摺、銀行月結單等經濟証明文件，當然最重要是帶備你的旅遊証件，到達美國駐港領事館後還要填寫一份表格，之後便可獲安排面見領事館的官員，詢問一些有關你赴美的問題，例如準備去多久及有關你提供証明文件上的問題，一般會見時間僅為數分鐘，即日便可獲得簽証。

上述所說是辦旅遊簽証；如果你以探親為理由，則要出示你在美國親戚的証明，例如地址、過去來往信件等。以你提供的資料，申請赴美簽証是無什問題的，而獲得簽証後，逗留時間長短得由當地入境時的移民官決定，所以在入境應對時要注意，美領事館的查詢電話是五二三九〇一一。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿六度至三十度
澳門	驟雨	廿五度至廿九度
廣州	雷暴	廿五度至卅三度
上海	驟雨	廿五度至卅一度
北京	雷暴	廿四度至三十度
台北	驟雨	廿六度至卅三度
漢城	有霧	廿二度至卅一度
東京	多雲	十八度至廿八度
馬尼拉	有雨	廿三度至廿七度
曼谷	有雨	廿二度至卅二度
吉隆坡	薄霧	廿四度至卅三度
新加坡	雷暴	廿五度至卅一度
雪梨	天晴	八度至十六度
洛杉磯	薄霧	十八度至廿三度
三藩市	毛毛雨	十四度至十九度
紐約	驟雨	廿五度至卅三度
温哥華	天晴	十七度至廿五度
多倫多	雷暴	二十度至廿九度
倫敦	天晴	十四度至廿四度

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
天笠山	TIANLISHAN	6 AM	蕪湖	A37	海豐
國用	TIAN LONG	9 PM	台灣	A70	欣洋
豔陽天	SUNNY SKY	1 AM	日本	B38	益高
海通	HAI TONG	8 AM	台中	深水埗	永隆
金灣	GOLDEN BAY	10AM	釜山	B	港興
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	10AM	基隆	A	東亞
諾威	NORDWELLE	1 PM	台灣	B	寶威
耐能	SL. ENDURANCE	6 PM	美國	海陸橋	海陸
力加馬士基	LICA MAERSK	NN	基隆	現代橋	馬士基
鱷魚美洲	ALLIGATOR AMERICA	8 AM	新加坡	國際橋	大三
雨花	YUHUA	2 PM	南京	招商局	招商局
淮安	HUAIAN	1 AM	上海	A74	金發
中華瑞祥	R. R. RATNA	8 AM	台灣	國際橋	港郵
立裕	UNI. HANDSOME	10PM	台灣	A	利達
聖地牙哥	SANTIAGO DEL ESTERO	NN	南美	A	太古
湘江	XIANG JIANG	6 PM	上海	油蔴地	輝騰
	TA ADVENTURER	10PM	紐西蘭	海廈	TASSMAN
	SEA LARK	4 AM	高雄	現代橋	馬士基
東海	MULPHA KLUANG	NN	台灣	B	HAMDA
國強	KUO CHANG	8 PM	曼谷	A13	欣洋
興華	HSING YOU	6 AM	高雄	油蔴地	永裕
海有	HAI YOU	1 AM	台中	深水埗	永隆
安芝	CS AKI	9 PM	日本	A	日航
天龍	TIAN LONG	9 AM	上海	潤發	金發
興泉	XING GUAN	6 AM	廣州	油蔴地	海豐

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
明宇	MING UNIVERSE	AM	台灣	國際橋	華海
東方希望	OOCL HOPE	6 AM	歐洲	國際橋	港郵
拉納	RAGNA	NN	巴生	A	東宇
譚比	TAMPERE	4 PM	新加坡	國際橋	百保利
海皇翡翠	NEP. JADE	9 PM	美國	國際橋	港亘
麥朗灣	MERKUR BAY	PM	台灣	國際橋	輝騰
威利金星	VILLE DE VENUS	8 AM	日本	國際橋	偉特
海馬	SEA HORSE	4 AM	新加坡	A	向大
安春	ANCHUN	AM	台灣	國際橋	海豐
高力勤	KORRIGAN	6 PM	歐洲	國際橋	寶隆
海國	MARINE KINGDOM	2 AM	曼谷	B	永隆
釜山	HANJIN BUSAN	8 AM	美國	國際橋	韓進
雅士百合	ACX LILY	3 AM	日本	現代橋	日郵
新依力	ZIM EILAT	11PM	新加坡	現代橋	新興
新馬尼拉二號	ZIM M'LA II		馬尼拉本	現代橋	新興
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	8 AM	台灣	國際橋	港郵
雅城	KOTA RIA	11PM	新加坡	A	HAMDA
新海騰	NEW HAITENG	1 PM	新加坡	A	金發
雅士天鵝	ACX SWAN	8 PM	釜山	現代橋	日郵
諾勝家	NORASIA SINGA	8 AM	歐洲	國際橋	歷信

※　※　※　※

船名	西名	時間	何處來	日期	公司
邊柯達	BENALDER		日本	二十	遠行
育龍	YULONG		新港	二十	朝聯
	MILD WIND		上海	二十	滿強
柯茂夏利	AL. MUHARRAQ		阿拉伯灣	二十	怡和
福他達班	FROTADURBAN		新加坡	二十	豐利行
清華哥倫布	NL. COLOMBO		基隆	二十	清華
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II		馬尼拉	二十	新興
海隆	HAI LONG		基隆	二十	永隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS		歐洲	二十	捷成
新橫濱	ZIM YOKOHAMA		台灣	二十	新興
加勒士灣	GALAXY BAY		基隆	二十	港興
和平東南	H.P. DONGNAM		釜山	二十	港興
福他達班	FROTADURBAN		新加坡	二十	豐利行
環球成功	GLOBAL SUCCESS		釜山	二十	東宇
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI		新加坡	二十	東亞
凱馬偕美利	KAMALEVERETT		日本	二十	福來
東海六號	TUNG HAI 6		高雄	二十	永裕
環球成功	GLOBAL SUCCESS		釜山	二十	東宇
協和飛鳥	CONCORD ASKA		基隆	二十	大三
漢倫	HANJIN OAKLAND		大連	二十	韓進
易潤	TRADE RESOURCES		大連	二十	華夏
天躍	TIAN YUE		天津	二十	輝騰
浙鵬	ZHELI		寧波	二十	招商局
雅士天鵝	ACX SWAN		釜山	二十	日郵
東方富裕	OOCL AFFLUENCE		台灣	二十	港郵

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
大同	ASIAN COSMOS	AM	新加坡	A14	中航
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	PM	台灣	B8	保威
泰堡	TAIBAO	AM	PENANG	B16	WOOSUNG
惠華	HUI HUA	PM	曼谷	B11	珠江
海興	HAI XING		上海	A7	招商局
甘達利	BUNGA KEN DARI	AM	澳洲	A50	遠初
香港光榮	HK GLORY	PM	新加坡	B	東宇
日本太陽神	JAPAN APOLLO	PM	西岸	國際橋	日航
發展者	SL. DEVELOPER	PM	東西岸	海陸橋	海陸
阿米卡布	AL. MIRQAB	PM	阿拉伯灣	現代橋	怡和
魯裕	LUYU		青島	A75	華夏
天燕	TIAN YAN	PM	天津	A18	輝騰
馬地打馬士基	MATHILDE MAERSK	NN	新加坡巴生亞洲湖志明市	現代橋	馬士基
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	PM	南非	A	寶威
鱷魚美洲	ALLIGATOR AMERICA	PM	西岸	國際橋	大三
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	AM	新加坡	國際橋	大三
建恒勇士	KH CAIVALRY	PM	台灣	B	保威
	CALA ATLANTICA	PM	台灣	A8	昌宏
鄂城	E CHENG	PM	澳洲	現代橋	遠運
中華瑞祥	RR RATNA	PM	曼谷	國際橋	港郵
	MEKHANK KURAKO	PM	高雄	國際橋	寶隆
瑪莲娜	SL MARINER	AM	新加坡	海陸橋	海陸
雅士玫瑰	ACX ROSE	PM	日本	現代橋	日郵
	VALERIA	PM	東非	A	日郵
彩虹	RAINBOW	AM	釜山	B	港興
永春	WH 205	AM	高雄日本	國際橋	海豐
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	PM	日本	A	東亞
	SINAR SUCHEN	PM	新加坡	A22	中航
諾勝家	NORASIA SINGA	PM	日本	國際橋	歷信
釜山	HANJIN BUSANPM		西岸	國際橋	韓進
威利金星	VILLE DE VENUS	PM	地中海歐洲	國際橋	偉特
探險家	TA. ADVENTURER	PM	新西蘭	海廈	TASMAN
新利	SUNNY SKY	PM	新加坡巴生	B38	益高
拉納	RAGNA	PM	日本	B	東宇
國強	KUO CHANG	PM	台灣	A15	欣洋
立裕	UNI HANDSOME	PM	曼谷	A	利達
長發	EVER GIFTED	AM	西岸	國際橋	利達
東方富裕	OOCL AFFLUENCE	PM	新加坡	國際橋	港郵
海國	MARINE KINGDOM	PM	台灣	B	永隆
雅士百合	ACX CILY	PM	新加坡	現代橋	日郵
	NORDWELLE	PM	台灣	B	保威
安芝	CS AKI	PM	新加坡	B	日航
聯威	UNITEDWAY	PM	上海	A21	振華

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
福春	FUCHUN	AM	日本高雄	國際橋	海豐
長寶	EVER GOODS	PM	歐洲	國際橋	利達

※　※　※　※　※

美洲綫

雅多騎榮	ASTRO PROSPERITY	美國東岸	二十	日郵

歐洲綫

華順河	HUASHUNHE	地中海	二十	招商局

澳洲綫

艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	澳洲	廿一	華林

印·巴·中東綫

邊柯達	BENALDER	庶打	二十	寶隆

東南亞綫

士必貴	SPECO QUEEN	汶巴山打根斗湖	二十	國光

內地·台灣·日本·釜山綫

斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	日本	二十	東亞

非洲綫

多寶士馬士基	TOBIAS MAERSK	東非	二十	馬士基

股市專欄

市價雖續反覆報升
週內港股交投顯轉緩慢
買賣雙方觀望意濃・全週成值五十七億
恒指報升三十九點・業績消息漸受關注

（特訊）本週（由八月十二日起至十六日止）香港股市再復輾轉提升，指數續創歷史新高，雖然，在五個交易天中，報升者只有兩個交易天，惟是指數彈升之幅度大，而低降之幅度小，致收市指數仍比上週報升。但是，一週股市人士心理則頗感審慎，且有兩個交易天之成值大減至不足十億元，為近多週來單日成值僅見之低紀錄。

銀行減息由本週一開始，市價隨而提升明顯，尤其是銀行股市價表現顯突出。隨着由於有獲利回吐增晉，市價遂由高峯回順，復有官地拍賣的消息，曾再度促使指數創新高。但是，基於人心審慎，大市轉趨疲軟。

在本週全週成交總值只有五十七萬三千零一十四萬元，比上一年度同期減少七十九億三千三百六十五萬元，減少之幅度高達百分二十五點二，平均每日成值只有十一億四千六百零二萬元，比上週平均每日成值之十五億三千二百七十五萬元，減少三億八千六百七十三萬元。

至於指數方面，在五個交易天中，報低者有三個交易天，恒生指數最高曾晉升至四千零八十八點，收市之指數仍高企於四〇六三點二八，比上週五收市指數之四〇二四點〇一上升三九點二七，升幅為百分零點九八。香港指數週五收市為二六六一點四二，比上週五收市指數之二六三五點九六上升二四點四六，升幅為百分零點九三。所有普通股指數週五收市為二二四六點〇九，比上週五收市指數之二二三〇點九八升一五點一一，升幅為百分零點六八。

交易過程，當週一開市後，隨即轉現大幅彈升，由於是日起銀行減低存款利率，而貸款利率維持不變，引致股市人士對銀行盈利前景看好，銀行股價遂告普遍的挺升，尤其是滙豐銀行為然，市價銳升逾三成之多。大市因而被帶領向好，但一般股價只略作跟升，由於銀行股之銳升，已使指數再創歷史新高。次天市道由高峯回落，係由於銀行股市價回軟影響。亦借勢而出現技術性調整，但調整之幅度尚非巨大，一般股市人士之態突採觀望，週二之成交數值大幅驟減為近週來成值最少的一天。由於週四有兩幅官地拍賣，市場上預期會有理想的成交價格而預作反映，故週三市道轉現明顯反彈，指數再度創出歷史新高。自此後市價轉呈疲軟。雖然，兩幅官地拍賣成價超逾底價達一倍，不僅未能產生更大的刺激作用，反而引致獲利回吐增晉。市價上升回軟，週五市道疲態持續，交投益淡靜，成值較之週二減少。市場上充滿着濃厚的觀望情緒。

在本週各項股票交投個別發展頗明顯，從恒生分類指數中，以金融及地產股提升較明顯，公用及工商類指數雖亦見報升，惟是升幅甚輕微，而金融及地產類中亦只局部市價有較大升幅，大多數之市價變動亦屬輕微。計金融分類指數比上週五上升百分一點四三，地產類指數升幅亦有百分一點七六，公用類指數升幅只百分零點零三，可說是無升動。工商類指數升百分零點八。

銀行減息消息在本週中雖有較明顯反應，但亦只限於銀行股，大部份股票市價之報升，乃屬於稍作跟升而已，故可以說銀行減息消息實質反應未感強烈。整週較具刺激力的利好入市消息，則僅為官地拍賣，從市場之反應，亦只屬一般而已，且整週成交數值大減，顯示一般股市人士的暫採觀望態度。大市雖仍感有穩好氣勢，但是，經過多週來市價接連勁升，並迭創歷史新高。甚於大市並未出現較大調整，且預期之利好消息已出現，並沒有新的利好消息入市刺激，同時，亦由於各大公司即將相繼宣佈業績，是以促使人心普採觀望之成因，而各大公司之業績消息，勢將會對後市產生影響。

所羅門醜聞發展影響
紐約股市明顯低挫
杜瓊斯平均指數下降三十點

紐約十六日電：紐約股市轉現較明顯低跌，杜瓊斯平均指數下挫三十點多，主要是受所羅門醜聞的發展影響。加以有程式沽盤增晉。

杜瓊斯工業平均指數大幅下挫三〇・四一，收市報二九六八・〇二，全周則共跌二十八・一八。

紐約證券交易所總成交從一億七千四百六十九萬股增至一億八千九百四十八萬股，升價股五〇九隻，跌價股一〇〇八隻，股價平均滑落三十九美仙。

所羅門兄弟公司尾市時宣布，該公司主席及總裁準備呈辭。消息發表前，華爾街股市曾急挫四十六點，該公司聲明過後，大市深表歡迎，所羅門股份回升，成為交投最活躍的股隻，股市亦收復部分失地。

分析家稱，當市場等待所羅門宣布前，大市因程式沽盤全面下跌，投資者擔心醜聞擴大，故不敢大手趁低吸納。

經紀認，所羅門事件備受關注，正如日本證券醜聞一樣，可能觸發廣泛拋售。

所羅門母公司是巨大部分時間沒有交投，直至宣布高層呈辭後才恢復交易。

星港地產上半年
盈利二百九十萬
派發中期股息每股五仙

（特訊）星港地產投資宣佈截至九一年六月三十日止六個月中期報告，營業額一千二百三十萬元，減少百分之二十。除稅及小數股東權益後溢利二百九十六萬元，較去年同期一百七十六萬六千元增加百分之六十六，每股盈利四點四七仙。派中期息每股五仙，截止過戶日期由九月九日至十三日，首尾兩天在內，派息日九月十八日。

該公司於期內溢利大部份來自金都商場之物業，至於經營食品製造及將此等製品銷售之聯營公司則有虧損。

展望未來方面，該公司表示，預計位於金都商場之物業租金收入在重新續租約時會有所增長。

該公司於本年七月十九日宣佈收購榮生祥辦館有限公司八成已發行股本，預期可於九月二日完成，榮生祥之主要業務為出入口，批發與零售各類食品、酒類、飲料及糖果製品。該公司相信以榮生祥在業內已建立之地位及其僱員之專業知識，此項收購將擴大其收益來源。

南韓股市 稍作低降

漢城八月十七日電：南韓股市低破七百點關口，綜合指數收市報六九八點九五，下跌三點三。兌成交二千五百四十元億圜。下跌股四二三，上升股二一八。

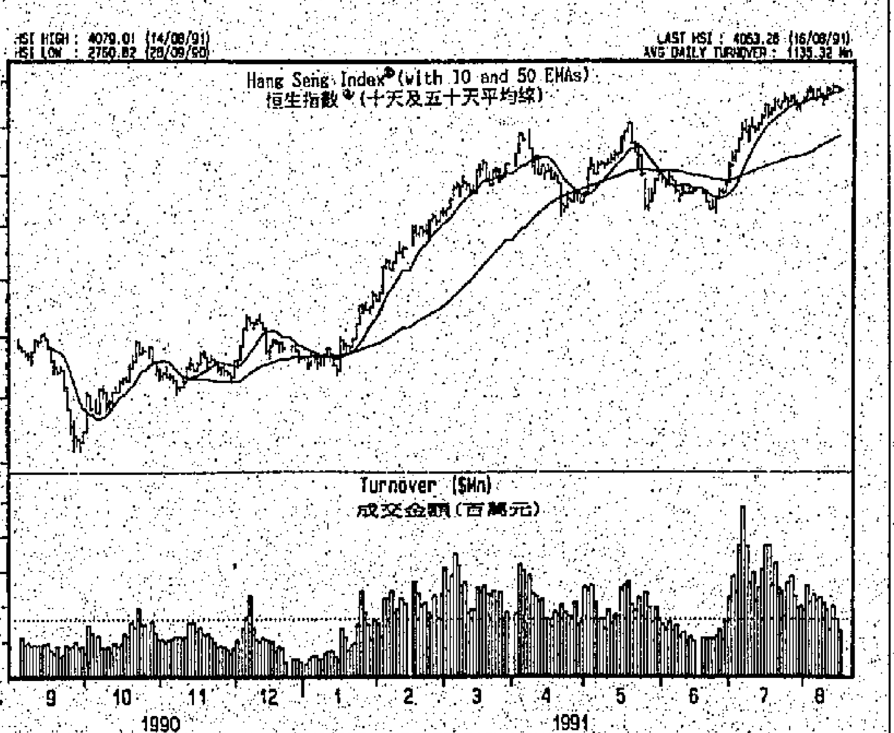
經紀表示，由於市場人士預期國家九一年會創八十億貿易赤字，並可能會進一步惡化，使樂觀情緒冷卻。

豐盛推出首隻台灣基金
下週三將在港掛牌買賣

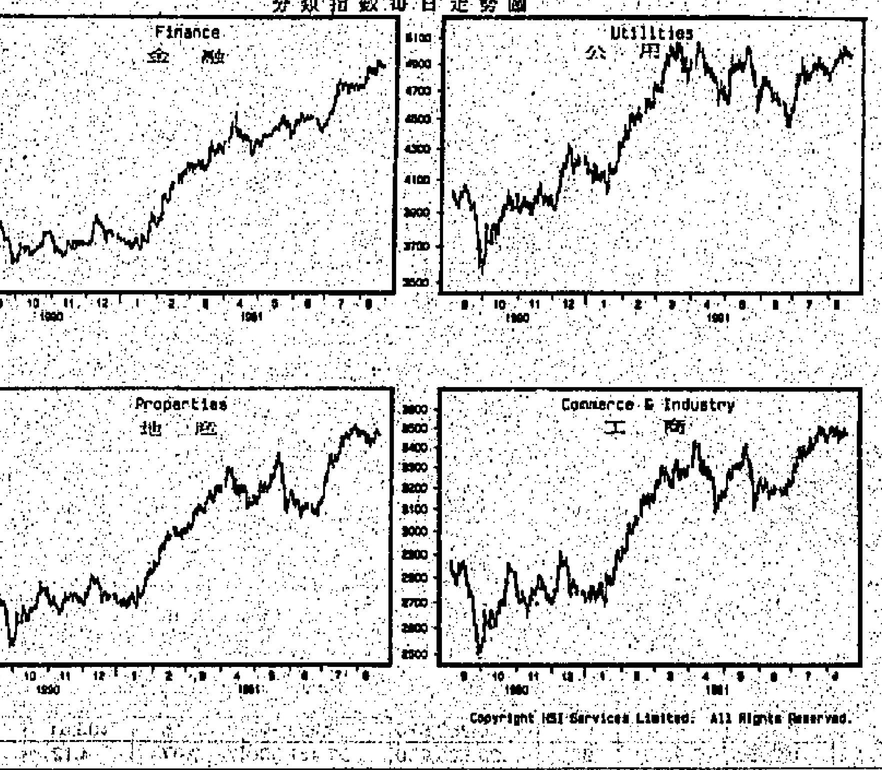
（特訊）豐盛投資管理（亞洲）有限公司日前推出資金總額達五千萬美元（約港幣三億九千萬元）之台灣基金，並定期於九一年八月二十一日在香港聯交所掛牌。此為迄今應用最靈活方便之台灣開端式基金。

台灣實際上已在九零年底開放外商直接投資，其投資總額以二十五億美元（約港幣一百九十五億元）為限，但資金及盈利滙出境一直受到限制。因此緣故，目前申請認可在當地投資者僅為一些投資額達到五千萬美元（港幣三億九千萬元）上限的機構，而專業基金投資管理集團則競相推出最靈活的基金產品。

艾偉庭稱：「在過去三十年，台灣的儲蓄率高企，促使投資率相應達到高水平，導致每年平均經濟增長率超過百分之八以上。換言之，台灣股市亦會在高經濟增長刺激下，獲得長遠的高回報率。」



HANG SENG SUB-INDICES DAILY CHART
分類指數每日走勢圖



太元船廠最近已獲得
挖泥工程分包合約

（特訊）正計劃上市之太元船廠最近獲得西九龍填海工程挖泥分包合約，並已於本年八月一日動工。

有關合約是西九龍填海工程計劃首期分包合約之一。西九龍填海工程整項計劃耗資共十五億港元，是與香港港口及機場前景計劃相關的建築工程。

該份合約的主要承包商是熊谷組，Hollandsche Aanneming Maatschappij b.v 及前田建設。根據分包合約的條件，太元將在長沙灣及大角咀的海床挖掘一百萬平方米海泥，其中八十萬平方米須於六個月內挖深。此外，太元亦將供應整項工程所需的一些挖泥及駁船設備，估計首期工程值約為二千五百萬港元。

太元集團執行董事梁悅通表示，太元船廠在過去數年已增加承辦此類挖泥及填海工程，有關工程所需要之特殊設備如水上起重機和大型挖泥船。均在太元供應之列。太元能夠參予是項工程對集團發展有利，因有關工程乃屬於政府大力推行的港口及機場發展計劃的一部分。

梁悅通又謂，該集團期望在該項迅速發展中的填海挖泥工業擔任一個重要角色，不只在港口及機場發展計劃方面，還有其他基建計劃如大都會及廢料的污水處理。

太元集團主要從事造船，土木及海事工程，包括挖泥、拖船、打撈、填海及海港工程。太元總承包或分包公共項目。作爲總承包商，太元可以承包「C」項（無限投資額）所有級別的土木工程（共有港口工程、地盤填土開發工程四項）。屬下造船業務則專工建造海事工程船舶，該集團現時並擁有全港最大之挖泥船隊。

台北股市繼續下挫

台北八月十七日電：台北股市交投淡靜，繼續下挫，加權平均指數收市報四八四八點二六，下跌四九點〇九。總成交一百六十五億新台幣，下跌股一六八，上升股二十七，水泥、食品及紡織股下跌較大。

經紀表示，投資者相繼離場，市場沽售壓力增加，預料下週將會持續下跌，除非每日成交回升至三百億元，而短期支持位將於四六〇〇點關口。

投資基金漫談
歐洲基金現時宜作觀察

永勝管理公司——關秀芬

德國為了抑壓通脹和穩定物價，德國央行在八月十五日將隆巴特利率由九厘提升至九厘二五，而貼現率由六厘半提高至七厘半，這次提升利率，雖然被外間和國內的經濟學家估計為低，但顯現到央行會不惜一切利用貨幣政策來抑壓通脹，原因是德國通脹率由六月的百分之三點五，到七月份升至百分之四點四。這個升幅已使德國人感到憂慮。目前德國的經濟依然非常強勁。以工業產量，國民生產總值及零售量等都有所增加，但加息率必然會影響國內的經濟和股市，看來歐洲基金有待觀察。

有很多投資者都來電問筆者馬來西亞的基金是否還會向下調整，而本人的分析，機會很大，近數年來，馬來西亞的經濟發展非常蓬勃，由於國內需求持續熾熱及政府建設計劃將刺激經濟，因而構成通脹壓力和利率上升之勢必會加速，上年度的通脹率為百分之三點一，而本年頭五個月，馬來西亞的通脹已達百分之三點九。使國內和國外的投資者困擾。現時馬來西亞政府為了打擊通脹的方法亦以加息來壓低通脹，按揭新和舊車由百分之九十減到百分之七十五，又按揭還款期由五年減至四年，增加各商業銀行儲備由百分之六點五至百分之七點五，這會打擊銀行的信貸活動。這種原因使馬來西亞的股票最高的六百三十幾點下挫至五百四十一點六六，因此，今年內對馬來西亞基金暫宜採取觀望。

上週十大升幅基金

基金名稱	現沽價	升幅%
1. 阿根庭投資公司*	USD14.80	14.43
2. GAMUT*	USD438.42	8.23
3. 怡富台北信託基金*	USD12.59	7.75
4. 巴西投資公司*	USD21.69	5.49
5. 國衛美國小型公司基金	GBP0.63	5.26
6. 福爾摩莎基金*	USD76.77	4.62
7. 保泰拉丁美洲基金*o	USD11.98	4.40
8. 景泰台灣基金*	USD9.16	3.43
9. 京屋北美基金	USD1.94	3.02
10. 摩根建富美國增長基金	GBP165.70	2.81

上週十大跌幅基金

基金名稱	現沽價	跌幅%
1. 京屋日本基金	USD1.52	-17.80
2. 寶多利認股證日本基金	USD5.81	-16.20
3. 億順日本認股證基金	USD5.44	-15.00
4. 法國東方日本認股證基金	USD2.00	-14.90
5. CREESVAL日本認股證基金	USD5.03	-14.60
6. 安泰日本認股證基金*	USD2.88	-13.70
7. 霸菱韓國基金*	USD9.84	-11.30
8. 怡富韓國基金*	USD6.91	-9.99
9. 怡富日本認股證基金	USD8.63	-9.69
10. 豐盛菲國再發展基金	USD19.24	-9.55

資料提供永勝管理公司（8052108）
註：升降幅度未經匯率調整
*未經政監處認可

一週股市行情表（二）

普通股指數：2246.09 +15.11

恒生指數			香港指數		
週一：	4070.14	+46.13	週一：	2666.17	+29.21
週二：	4052.70	−17.44	週二：	2655.57	−10.60
週三：	4079.01	+26.31	週三：	2672.88	+17.31
週四：	4073.34	−5.67	週四：	2668.42	−4.46
週五：	4063.28	−10.06	週五：	2661.42	−7.00

一週十大成交金額

公司名稱	金額
滙豐控股	723,608,238
長江實業	415,149,880
新鴻基地產	204,319,716
長江實業W93	156,706,800
合和實業	144,293,083
港澳發展	142,788,717
置地	139,398,769
新世界發展	136,859,971
和記黃埔	135,474,157
香港電訊	124,668,788

一週十大成交股數

公司名稱	股數
港澳發展	408,115,729
滙漢實業	169,586,148
英皇地產	123,828,000
恒基發展W91	88,100,998
Crusader	80,868,000
升岡國際	80,737,238
新昌營造	61,426,000
中華造船	55,260,895
宇宙控股	52,262,521
英皇地產W94	41,228,000

一週十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
至祥置業	8.650	+30.08
滙漢實業	0.236	+25.53
裕興建築	1.620	+14.08
八佰伴飲食	2.500	+11.11
信利國際	1.060	+10.42
永發置業	2.500	+8.70
建生電子	1.130	+8.65
嘉華國際	1.780	+8.54
新貽投資	0.930	+8.14
升岡國際	0.680	+7.94

一週十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
Crusader	0.133	−39.55
奇盛集團	0.455	−15.74
祥華實業	1.900	−13.64
迪生創建	6.200	−12.68
萬勝證券	0.540	−10.00
森馬實業	0.062	−8.82
湯臣太平洋	0.375	−8.54
中華造船	0.920	−8.00
莊士機構	0.390	−7.14
福田集團	0.920	−7.07

一週十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
華大地產W91	0.020	+25.00
新貽投資W92	0.465	+17.72
CB DM W92	32.750	+13.72
CB SF W92	3.000	+12.15
嘉華國際W93	0.640	+10.34
索羅門匯豐W91	1.650	+10.00
希慎興業W95	2.675	+9.18
MG STG W92	11.700	+8.33
和記實業W94	0.670	+8.06
升岡國際W93	0.270	+8.00

一週十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
CrusaderW92	0.030	−56.52
樂聲電子W91	0.022	−54.17
恒基發展W91	0.052	−51.85
中華娛樂W92	0.010	−33.33
城市資源12W92	0.034	−26.09
菲華集團W93	0.165	−23.61
麗新國際W91	0.114	−14.93
星光傳呼W94	0.305	−14.08
金山實業W91	0.420	−12.50
永鴻基W92	0.102	−12.07

認股證

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470 聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.195	0.197	0.194	0.194	−0.001	−193	852,800	65.70	1.28
482 聯合地產	01/03/88−31/12/93	1.37	0.68	0.70	0.67	0.67	−0.010	−152	522,440	40.83	1.68
426 聯合國際	11/10/87−31/12/92	2.16	0.062	—	—	0.06	−0.002		—	175.40	2.20
724 安歷士	18/07/91−30/09/94	1.25	0.40	0.40	0.385	0.40		—	555,300	41.03	1.65
718 實力	11/07/91−30/06/94	0.88	0.325	0.34	0.32	0.33	+0.005	+104	382,500	51.25	1.21
595 冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.27	0.265	0.25	0.26	−0.010	−84	920,626	122.78	1.76
681 泛海國際	14/03/91−31/12/94	1.10	0.30	0.325	0.29	0.30	—		4,253,800	81.82	1.40
696 城市資源	25/04/91−31/12/92	1.50	0.048	0.04	0.032	0.034	−0.012	−7	950,000	309.07	1.53
379 城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00	0.015	—	—	0.015	—		—	1237.33	5.01
727 佳利國際	01/08/91−31/03/94	1.13	0.44	0.445	0.40	0.40	−0.040	−28	905,200	61.05	1.53
144 奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.09	0.185	0.179	0.175	0.175	−0.010	−58	276,792	38.86	1.24
665 奔達國際	01/01/91−30/11/95	1.60	0.28	0.275	0.26	0.27	−0.010	−87	297,391	110.11	1.87
699 寶威集團	27/05/91−30/06/94	1.00	0.231	—	—	0.225	−0.006	−114	36,375	70.14	1.22
111 中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80	0.90	—	—	0.90	—		—	2.35	8.70
416 國泰城市	11/05/87−31/12/94	0.50	0.29	0.29	0.27	0.28	−0.010	−91	540,000	25.81	0.78
558 城市酒店	01/07/91−27/12/91	1.25	0.044	—	—	0.04	−0.004		—	193.18	1.29
461 世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.60	0.61	0.56	0.57	−0.030	−64	1,144,498	15.00	1.72
638 其士集團	01/11/90−31/10/93	0.70	0.10	0.09	0.088	0.088	−0.012	−16	169,732	110.13	0.79
436 其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.36	—	—	0.36	—		—	38.24	1.65
501 華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.186	0.193	0.186	0.188	+0.002	+135	5,865,000	62.63	3.22
434 華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.17	0.17	0.15	0.16	−0.010	−54	401,500	87.05	3.70
577 正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82	0.26	—	—	0.26	—	—	123,748	30.42	1.06
139 中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.015	0.01	0.01	0.01	−0.005	−6	536,000	1813.13	15.88
702 中華製漆	21/05/91−30/05/94	1.18	0.77	0.80	0.76	0.80	+0.03	+40	524,800	33.78	1.98
048 莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.226	0.23	0.20	0.20	−0.025	−19	3,610,188	—	0.47
468 莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.122	0.122	0.112	0.112	−0.010	−35	1,594,363	—	0.62
672 中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.67	0.68	0.56	0.59	−0.080	−18	3,409,122	18.48	1.09
574 中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.755	2.85	2.975	2.875	2.875	+0.025	+147	14,528,000	7.46	7.63
545 恒和珠寶	13/12/89−31/12/91	1.13	0.018	—	—	0.018	—		—	218.89	1.15
489 卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.485	0.49	0.47	0.48	−0.005	−172	1,746,495	6.31	1.50
675 紀德置業	26/02/91−15/01/94	1.08	0.40	—	—	0.40	—	—	8,000	94.74	1.48
109 Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.069	0.07	0.025	0.03	−0.038	−2	4,852,000	486.47	0.78
462 香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	0.98	1.05	0.94	0.96	−0.020	−128	4,575,647	34.30	9.54
437 依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.037	—	—	0.037	—		—	170.95	1.29
433 富日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.25	0.245	0.234	0.238	−0.012	−69	1,368,000	25.08	0.74
731 英皇地產	08/08/91−31/08/94	0.23	0.209	0.213	0.162	0.186	−0.023	−21	41,228,000	45.96	0.42
344 安寧企業	04/09/87−31/12/91	0.90	0.345	0.385	0.355	0.365	+0.02	+32	1,069,000	6.41	1.04
345 愛美高	01/11/86−31/10/94	2.39	0.69	0.73	0.70	0.71	+0.02	+65	5,382,000	31.64	4.54
429 遠東發展	30/10/87−31/03/92	2.00	0.078	0.08	0.077	0.077	−0.001	−157	3,424,500	64.84	2.08
507 遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.29	0.02	—	—	0.02	—		—	145.57	2.31
642 立信工業	01/11/90−31/12/93	1.10	0.49	0.49	0.475	0.49	—	—	50,000	20.45	1.59
640 福輝首飾	02/10/90−01/10/93	1.36	0.41	0.41	0.405	0.405	−0.005	−161	160,000	38.37	1.78
510 富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	0.095	—	—	0.095	—		—	37.30	7.89
572 凱禧國際	28/02/90−31/12/92	1.05	0.135	—	—	0.135	—		—	123.58	1.16
350 金山實業	01/12/87−01/12/91	2.33	0.48	0.49	0.40	0.42	−0.060	−14	1,957,500	6.77	2.72
600 金山地產	20/09/90−31/12/92	0.60	0.06	—	—	0.059	−0.001	−144	38,000	192.89	0.66
678 金源米業	28/01/91−31/03/94	1.28	0.95	0.93	0.88	0.91	−0.040	−77	72,000	16.49	2.19
143 鷹君	18/07/85−30/09/92	0.61	3.30	—	—	3.30	—		—	9.26	2.62
418 鷹君	01/08/87−30/09/94	1.70	1.67	1.85	1.65	1.75	+0.08	+36	10,507,047	15.03	2.76
516 格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.315	0.31	0.25	0.28	−0.035	−19	344,672	14.57	2.28
693 Grande	31/05/91−31/12/93	0.80	0.25	0.25	0.245	0.245	−0.005	−129	331,280	65.87	1.04
690 長城電子	05/04/91−31/12/93	1.20	0.71	0.68	0.67	0.68	−0.030	−76	400,800	19.75	1.86
430 恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	1.52	1.68	1.52	1.63	+0.11	+23	11,198,850	36.56	11.13
716 港陸國際	05/07/91−30/06/94	1.18	0.69	0.72	0.63	0.63	−0.060	−32	5,228,800	63.06	1.81
505 恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.108	0.155	0.05	0.052	−0.056	−4	88,100,998	0.07	2.70
474 興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.037	0.039	0.035	0.036	−0.001	−112	16,280,500	12.92	0.24
423 大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.24	1.30	1.18	1.24	—	—	1,269,509	18.35	5.74
151 置地	15/05/85−31/12/91	2.72	11.60	11.90	11.60	11.70	+0.10	+149	98,079	−0.44	8.96
559 港澳發展	22/01/90−31/12/92	0.65	0.08	0.08	0.073	0.073	−0.007	−31	1,479,728	103.68	0.72
671 新系國際	28/12/90−31/12/93	0.60	0.123	0.123	0.11	0.111	−0.012	−26	1,074,374	109.12	0.71
414 漢國置業	07/07/87−31/12/92	0.99	0.70	0.72	0.68	0.68	−0.020	−104	1,010,000	2.10	1.55
645 合興集團	01/11/90−31/10/93	1.50	0.25	—	—	0.25	—		2,000	62.04	1.75
351 合和實業	01/07/90−31/12/91	1.53	2.50	2.825	2.50	2.70	+0.20	+19	3,710,400	0.89	3.61
533 新昌國際	11/09/89−10/09/92	3.60	1.89	1.93	1.82	1.82	−0.070	−84	300,872	12.33	5.42
435 惠泰國際	26/10/87−31/12/93	0.56	0.31	—	—	0.32	+0.01	+58	6,000	62.89	0.66
706 憲泰國際	19/06/91−31/03/95	0.50	0.19	0.19	0.185	0.186	−0.004	−126	393,052	69.38	0.69
692 希慎興業	03/05/91−31/12/95	8.00	2.45	2.85	2.425	2.675	+0.225	+12	6,750,520	29.39	10.67
636 明輝發展	01/11/90−31/12/92	1.60	1.79	1.82	1.77	1.78	−0.010	−191	790,275	−6.11	3.38
682 明輝發展	01/07/91−31/12/93	2.50	0.88	0.92	0.90	0.90	+0.02	+80	260,307	−5.56	3.40
526 萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	1.02	0.96	0.96	0.99	−0.030	−101	20,000	24.82	6.99
284 國際城市	07/09/90−30/09/92	1.10	0.67	0.72	0.67	0.68	+0.01	+105	430,000	8.54	1.78
424 玉郎國際	01/10/87−31/12/94	2.10	0.027	—	—	0.027	—		—	343.12	2.13
176 玉郎國際	01/04/88−31/12/98	1.00	0.107	0.11	0.101	0.101	−0.006	−56	422,000	129.37	1.10
061 怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	11.90	12.20	11.70	11.80	−0.100	−175	1,226,315	0.56	35.95
568 壽康科研	31/01/90−31/01/93	1.34	0.27	0.25	0.245	0.245	−0.025	−27	130,000	116.34	1.54
686 嘉華國際	08/04/91−31/03/93	1.80	0.58	0.66	0.56	0.64	+0.06	+10	702,431	37.08	2.44
594 金城國際	01/10/90−31/12/93	1.10	0.27	0.30	0.27	0.28	+0.01	+43	937,000	48.39	1.38
649 建生電子	20/11/90−31/10/93	1.50	0.39	0.40	0.38	0.40	+0.01	+75	422,400	68.14	1.90

代號 股票名稱	年份	認股價	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
536 廣生行	20/10/89−20/10/92	0.76	0.46	0.47	0.40	0.405	−0.055	−17	11,904,750	33.91	1.16
486 麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.355	0.38	0.35	0.36	+0.005	+111	8,854,125	32.63	1.26
563 麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.134	0.146	0.114	0.114	−0.020	−10	3,332,143	25.76	2.31
659 新貽投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.395	0.475	0.35	0.465	+0.07	+4	19,822,000	9.14	1.01
717 陸氏實業	18/07/91−30/06/93	2.35	0.41	0.42	0.38	0.38	−0.030	−40	730,200	45.21	2.73
590 華大地產	31/07/90−31/08/91	0.20	0.016	0.02	0.012	0.02	+0.004	+3	1,300,000	−0.45	0.22
377 萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.128	—	—	0.128	—		—	142.22	1.31
644 菲華集團	01/10/90−31/12/93	0.72	0.216	0.165	0.10	0.165	−0.051	−8	534,400	126.92	0.88
584 新濠國際	01/08/90−30/07/93	0.17	0.18	0.179	0.179	0.179	−0.001	−192	49,175	88.65	0.35
381 美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	0.95	—	—	0.95	—	—	500	30.33	7.95
380 美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	1.28	1.20	1.20	1.20	−0.080	−47	5,600	34.43	8.20
210 樂聲電子	01/10/88−31/08/91	0.67	0.048	0.034	0.018	0.022	−0.026	−3	1,197,180	−2.53	0.68
637 樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00	0.20	—	—	0.185	−0.015	−38	84,820	69.29	1.18
363 新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	3.025	3.425	2.975	3.225	+0.20	+24	12,530,640	5.39	12.22
554 百樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80	0.047	0.05	0.042	0.042	−0.005	−22	750,000	206.18	0.84
431 百富勤	01/11/87−31/12/91	3.47	0.385	0.41	0.35	0.365	−0.030	−37	22,559,061	10.65	3.71
683 和記黃埔	04/03/91−31/03/93	13.60	4.875	5.00	4.825	4.85	−0.025	−193	2,861,000	19.03	18.45
705 和記黃埔	16/06/91−31/05/93	15.50	3.85	3.925	3.75	3.775	−0.075	−130	13,324,000	24.35	19.27
525 品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.305	0.32	0.31	0.315	+0.01	+54	8,810,040	7.22	0.68
527 品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.30	0.31	0.30	0.31	+0.01	+51	2,329,500	16.63	0.73
700 中華電力	26/06/91−26/04/93	19.80	5.55	5.70	5.45	5.45	−0.100	−139	838,000	22.57	25.25
708 港傑集團	10/06/91−10/05/93	11.60	3.925	4.025	3.70	3.725	−0.200	−63	3,636,000	20.67	15.32
596 富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.118	—	—	0.118	—	—	15,242	251.97	4.12
368 川河集團	25/01/88−31/12/92	0.77	0.185	—	—	0.18	−0.005		—	106.00	0.85
597 鴻運電子	28/09/90−15/09/92	0.68	0.30	—	—	0.30	—		—	75.00	0.98
476 玫瑰國際	05/02/88−31/12/93	0.74	0.305	0.325	0.305	0.315	+0.01	+54	4,060,000	32.26	1.03
564 索羅門匯豐	26/09/89−26/09/91	25.60	1.50	1.65	1.65	1.65	+0.15	+11	1,000,000	−13.29	26.01
573 索羅門太古	01/03/90−25/01/93	15.70	7.55	—	—	7.55	—		—	6.65	23.25
560 索羅門電訊	13/10/89−13/10/92	4.875	2.35	—	—	2.35	—		—	1.76	7.22
676 三榮實業	27/03/91−31/12/95	2.60	0.65	—	—	0.65	—	—	572	148.09	3.25
456 爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	2.90	—	—	2.90	—		—	15.26	2.59
246 海裕國際	01/02/88−31/03/95	1.22	0.52	0.53	0.50	0.50	−0.020	−81	1,224,000	7.50	1.72
092 海嶧國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.39	0.41	0.37	0.39	—	—	2,602,904	−0.83	1.19
725 英資環球	14/08/91−30/09/94	0.85	—	0.385	0.24	0.25	+0.25		15,260,703	35.60	1.10
537 孫福記	01/11/89−30/09/92	1.45	1.90	1.90	1.83	1.83	−0.070	−86	76,960	2.09	3.11
667 新鴻基工業	01/01/91−31/12/93	1.10	0.26	0.265	0.25	0.255	−0.005	−133	1,695,600	46.70	1.35
357 新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	30.75	32.50	30.75	31.75	+1.00	+57	183,369	1.41	21.90
588 順豪建業	31/07/90−31/08/91	0.50	0.23	0.226	0.216	0.22	−0.010	−74	983,499	−6.49	0.72
512 信德集團	31/10/88−15/12/67	2.92	2.25	2.125	2.00	2.05	−0.200	−29	310,000	5.84	4.63
694 信和置業	01/06/91−31/12/95	3.80	1.29	1.37	1.26	1.29	—	—	2,369,840	59.06	5.09
695 長江實業	26/04/91−30/04/93	19.30	5.60	5.86	5.55	5.70	+0.10	+95	27,542,000	21.36	25.00
383 星光傳呼	01/08/91−31/07/94	1.10	0.355	0.35	0.29	0.305	−0.050	−11	679,640	49.47	1.40
504 升岡國際	01/10/88−31/08/91	0.75	0.01	0.02	0.01	0.01	—	—	9,945,120	11.03	0.75
643 升岡國際	01/09/91−31/01/93	0.85	0.25	0.305	0.245	0.27	+0.02	+19	5,960,800	64.71	1.12
483 寶光實業	21/04/88−31/12/91	4.43	0.31	0.335	0.285	0.30	−0.010	−94	983,560	36.10	4.70
634 大生地產	01/11/90−31/10/91	2.40	0.54	0.54	0.50	0.50	−0.040	−39	481,932	0.87	2.90
722 偉榮建築	22/07/91−31/07/94	1.50	0.45	0.47	0.43	0.44	−0.010	−120	580,400	46.97	1.94
670 科技實業	01/01/90−31/12/93	1.20	0.295	0.31	0.30	0.31	+0.015	+33	150,800	48.04	1.51
570 湯臣太平洋	16/02/90−15/02/93	0.65	0.151	0.151	0.131	0.135	−0.016	−23	3,401,463	106.29	0.77
733 信利國際	01/09/91−31/08/94	1.10	0.44	0.47	0.40	0.46	+0.02	+37	2,925,600	47.17	1.56
490 謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.86	0.033	0.033	0.03	0.031	−0.002	−50	450,000	190.03	0.88
492 謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.20	0.03	0.03	0.03	0.03	—	—	180,000	302.07	1.23
248 尖沙咀地產	01/06/87−31/12/91	2.90	0.62	0.63	0.58	0.58	−0.040	−45	299,000	12.78	3.38
698 東榮鋼鐵	30/04/91−31/12/94	1.15	0.405	0.42	0.385	0.41	+0.005	+124	214,800	57.58	1.56
593 富源國際	01/09/90−30/06/95	2.00	0.26	0.26	0.25	0.25	−0.010	−81	704,134	90.68	2.25
635 友利電訊	03/10/90−30/09/93	1.10	0.67	—	—	0.65	−0.020	−100	300	191.67	1.75
520 宇宙控股	15/02/89−31/12/91	0.075	0.045	—	—	0.045	—		—	29.37	0.09
646 宇宙控股	01/01/91−30/06/95	0.17	0.047	0.05	0.046	0.05	+0.003	+25	1,896,408	209.86	0.22
592 獲多利港股	25/02/91−30/06/93	—	1.06	1.10	1.05	1.07	+0.01	+143	310,000	—	
660 獲多利恒指	23/11/90−27/11/92	—	0.96	1.03	1.00	1.00	+0.02	+85	400,000	—	
405 獲多利恒指	01/08/91−31/07/93	—	0.96	0.96	0.94	0.95	−0.010	−167	490,000	—	
079 榮智投資	31/03/86−31/12/92	0.60	1.29	1.27	1.16	1.16	−0.130	−24	133,100	−7.37	1.76
447 永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.116	0.116	0.10	0.102	−0.014	−15	1,745,000	9.82	0.30
703 王氏港建	01/07/91−30/06/94	1.80	0.36	0.34	0.33	0.33	−0.030	−34	124,250	90.18	2.13
721 和記實業	16/07/91−30/06/94	1.60	0.62	0.71	0.64	0.67	+0.05	+18	23,083,200	49.34	2.27
469 遠生實業	01/01/92−31/12/02	1.75	0.094	0.093	0.092	0.092	−0.002	−124	300,000	276.73	2.07

債券

代號 公司名稱	息率	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
603 法國東方熊債券93	9.00	135.00	—	—	135.00	—		—	6.67
605 法國東方牛債券93	4.00	64.00	—	—	64.00	—		—	6.25
601 麗新債券95	6.25	89.125	90.00	89.25	90.00	+0.875	+141	12,500	6.94
609 地下鐵路債券95	8.00	98.50	98.50	98.50	98.75	+0.25	+164	100	8.10
610 Paribas牛熊債券92	7.00	98.50	—	—	98.50	—		—	7.11
606 Paribas熊債券92	10.00	60.00	—	—	60.00	—		—	16.67
608 Paribas牛債券92	4.00	151.00	—	—	151.00	—		—	2.65
611 海港債券93	7.25	104.50	—	—	104.50	—		—	6.94
604 世界銀行95	10.13	102.00	—	—	102.00	—		—	9.93
602 世界銀行96	8.95	96.75	—	—	96.75	—		—	9.25

一週股市行情表(一)

一週成交金額：5,730,141,207
(12/08/91—16/08/91)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
14.30	021 聯合企業⬆	14.10	14.30	14.20	14.30	+0.20	+110	66,575	945,157	3.52	8.47	7.17
2.75	662 亞洲金融	2.55	2.60	2.525	2.55	—	—	271,310	697,194	0.63	10.93	5.88
0.24	214 滙漢實業⬆	0.188	0.24	0.183	0.236	+0.048	+2	169,586,148	37,048,491	0.06	—	—
0.98	129 泛海國際	0.76	0.79	0.75	0.77	+0.01	+117	5,694,000	4,412,510	0.19	1.73	100.78
19.90	023 東亞銀行▲	19.10	19.60	19.10	19.10	—	—	1,409,968	27,249,169	4.70	16.43	3.27
4.10	123 嘉宏國際	3.725	3.775	3.725	3.775	+0.05	+115	4,142,009	15,536,558	0.93	8.31	6.36
8.70	110 中國東方	8.50	8.50	8.50	8.50	—	—	7,000	59,500	2.09	23.58	1.83
1.45	121 紀德置業	0.77	0.78	0.72	0.76	−0.01	−156	190,000	145,260	0.19	54.29	0.66
0.46	106 Crusader	0.22	0.216	0.13	0.138	−0.087	−5	80,868,000	11,850,500	0.03	—	—
10.80	440 大新金融⬆	10.60	10.80	10.40	10.60	—	—	332,640	3,529,239	2.61	11.52	4.53
3.10	166 F.P.Banc	2.50	2.625	2.35	2.35	−0.15	−52	2,364,715	5,944,938	0.58	12.37	—
1.69	142 第一太平	1.30	1.33	1.27	1.27	−0.03	−119	2,224,685	2,886,547	0.31	4.95	6.29
1.90	053 國浩集團	1.71	1.77	1.73	1.74	+0.03	+96	4,604,000	8,048,480	0.43	11.28	4.59
34.00	011 恒生銀行	32.75	33.75	32.25	32.75	—	—	3,628,460	119,950,803	8.06	17.80	3.05
13.10	145 建屋貸款	12.60	13.10	12.80	12.90	+0.30	+77	46,000	591,620	3.17	7.48	8.52
30.25	005 匯豐控股⬆	28.90	30.25	29.20	30.00	+1.10	+41	24,208,957	723,608,238	7.38	15.58	5.20
1.718	183 嘉華銀行	1.53	1.61	1.54	1.58	+0.05	+56	743,677	1,170,939	0.39	10.17	2.87
1.80	226 力 寶	1.63	1.70	1.60	1.60	−0.03	−137	9,944,000	16,526,540	0.39	26.10	3.12
5.80	197 倫太保險	4.50	4.50	4.50	4.50	—	—	1,000	4,500	1.11	—	—
0.727	376 萬勝證券	0.60	0.60	0.52	0.54	−0.06	−25	2,175,031	1,234,292	0.13	245.45	—
1.46	222 閩信集團	1.15	—	—	1.15	—		—	—	0.28	15.86	1.74
1.165	495 百利大	1.03	1.10	1.05	1.06	+0.03	+64	1,924,522	2,035,278	0.26	—	—
0.46	227 大眾國際	0.41	0.41	0.395	0.40	−0.01	−117	368,999	147,516	0.10	19.70	5.00
2.575	086 新鴻基公司	2.35	2.40	2.35	2.35	—	—	5,392,784	12,722,594	0.58	9.82	6.38
1.14	265 德利投資	0.74	0.74	0.71	0.74	—	—	350,000	252,800	0.18	28.14	5.39
0.53	258 湖匡太平洋	0.41	0.42	0.37	0.375	−0.035	−33	17,792,000	6,916,250	0.09	—	—
2.60	349 友聯銀行	2.30	2.35	2.275	2.325	+0.025	+131	334,016	773,836	0.57	11.74	6.45
29.80	274 大華銀行	29.557	—	—	29.557	—		—	—	7.27	—	—
40.00	096 永隆銀行⬆	39.00	40.00	39.50	39.75	+0.75	+88	119,459	4,759,557	9.78	12.55	3.56

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.97	104 冠亞商業	0.79	0.81	0.79	0.79	—	—	6,817,250	5,467,823	0.19	8.18	6.84
2.155	271 亞洲證券	1.70	1.74	1.65	1.66	−0.04	−118	1,475,820	2,514,890	0.41	30.74	7.11
1.014	024 寶威集團	0.72	0.73	0.72	0.72	—	—	988,358	715,211	0.18	9.29	3.31
1.56	025 其士國際	1.25	1.26	1.19	1.19	−0.06	−69	1,044,000	1,287,040	0.29	7.06	3.77
2.525	116 周生生	2.175	2.225	2.20	2.20	+0.025	+127	1,046,000	2,322,250	0.54	5.10	8.64
0.475	367 莊士機構	0.42	0.435	0.39	0.39	−0.03	−41	9,308,967	3,804,330	0.10	10.63	2.56
0.51	508 其士商業國際	0.40	0.41	0.375	0.375	−0.025	−47	3,572,000	1,395,020	0.09	5.84	4.43
1.08	441 寶隆洋行	0.91	0.97	0.92	0.94	+0.03	+52	1,094,000	1,029,010	0.23	10.13	5.31
1.68	704 嘉利美商	1.38	1.40	1.37	1.38	—	—	758,000	1,044,860	0.34	—	—
	264 公和祥							暫停買賣				
16.60	013 和記黃埔	15.30	15.70	15.40	15.50	+0.20	+119	8,713,444	135,474,157	3.81	13.41	4.19
5.40	155 華基泰集團	3.975	4.10	4.00	4.05	+0.075	+90	520,000	2,088,650	1.00	13.03	12.34
1.28	175 志正國際	1.07	1.10	1.10	1.10	+0.03	+67	4,000	4,400	0.27	14.53	7.27
37.25	015 怡和控股	36.25	36.50	35.75	35.75	−0.50	−155	1,628,135	59,042,657	8.80	10.11	3.09
4.125	100 怡和國際汽車	3.775	4.025	3.80	4.00	+0.225	+29	1,295,627	5,075,876	0.98	8.63	8.24
19.30	208 怡和策略	18.30	18.50	17.90	18.00	−0.30	−147	2,627,749	48,017,522	4.43	6.56	1.73
18.00	209 怡和策略(優)	17.70	17.80	17.70	17.80	+0.10	+160	226,000	4,001,600	4.38	—	2.81
1.14	174 奇盛集團	0.54	0.56	0.42	0.455	−0.085	−9	6,694,000	3,201,610	0.11	6.03	5.49
5.50	194 廖創興	5.15	5.35	5.15	5.15	—	—	1,120,000	5,851,800	1.27	9.51	5.82
	070 德智發展							暫停買賣				
1.04	478 名力集團	0.83	0.88	0.83	0.84	+0.01	+126	1,682,000	1,424,120	0.21	7.31	1.19
0.47	218 玉集團	0.405	—	—	0.37	−0.035		—	—	0.09	—	2.14
2.825	438 太平協和	2.10	2.20	2.05	2.15	+0.05	+77	16,282,500	34,487,550	0.53	22.12	1.79
0.425	282 百樂門印刷	0.295	0.295	0.265	0.275	−0.02	−43	22,810,000	6,319,200	0.07	8.06	4.84
3.55	224 建生國際	3.00	3.05	2.975	2.975	−0.025	−177	4,878,000	14,657,300	0.73	7.38	5.04
1.95	679 亞洲企業	1.52	1.54	1.51	1.53	+0.01	+157	1,204,000	1,836,580	0.38	—	—
0.66	253 順康資源	0.49	0.49	0.465	0.47	−0.02	−80	3,206,000	1,534,990	0.12	7.64	—
6.50	249 森那美	6.15	6.25	6.15	6.15	—	—	300,000	1,854,500	1.51	10.01	9.11
22.40	019 太古洋行A	21.90	22.20	21.80	21.80	−0.10	−195	5,087,628	111,943,631	5.37	14.12	3.67
3.75	087 太古洋行B	3.60	3.70	3.625	3.65	+0.05	+113	3,022,997	11,133,657	0.90	11.84	4.38
6.30	661 廣雅集團	5.00	5.40	4.975	5.25	+0.25	+34	1,976,000	10,169,350	1.29	—	—
1.68	009 電視企業	1.58	1.60	1.58	1.58	—	—	140,800	223,416	0.39	12.02	6.01
1.27	369 當源國際	1.19	1.20	1.17	1.18	−0.01	−175	2,131,230	2,541,723	0.29	8.89	6.77
14.00	290 永安集團	12.60	12.70	12.60	12.60	—	—	40,420	511,182	3.10	14.04	1.27
1.61	532 王氏港建	1.11	1.13	1.12	1.12	+0.01	+146	1,326,250	1,492,964	0.28	6.99	6.70
5.95	020 隆豐國際	5.65	5.75	5.50	5.60	−0.05	−173	2,747,237	15,412,465	1.38	13.07	3.57
0.51	464 長江國際	0.365	0.35	0.35	0.35	−0.015	−79	74,000	25,900	0.09	4.78	7.14
1.30	375 長江貿易	1.18	1.20	1.20	1.18	—	—	8,000	9,600	0.29	2.87	14.41

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.24	723 安歷士	1.16	1.17	1.15	1.17	+0.01	+149	2,864,000	3,329,880	0.29	—	—
1.05	519 賀力	0.80	0.81	0.79	0.80	—	—	3,813,000	3,051,470	0.20	7.74	9.99
2.425	522 ASM太平洋	2.025	2.075	2.00	2.00	−0.025	−158	512,000	1,045,100	0.49	10.38	5.25
1.18	726 佳利國際	1.00	1.01	0.95	0.95	−0.05	−64	8,330,000	8,039,800	0.23	—	—
1.62	043 卜蜂國際	1.50	1.53	1.48	1.49	−0.01	−184	7,987,588	11,980,705	0.37	9.19	5.37
0.425	481 中國印染	0.33	0.325	0.305	0.325	−0.005	−150	203,000	63,350	0.08	4.82	3.06
1.71	687 志成集團	1.56	1.61	1.57	1.58	+0.02	+121	4,586,000	7,256,200	0.39	9.31	5.12
2.225	648 鮮華實業⬆	2.20	2.225	1.90	1.90	−0.30	−12	3,542,000	7,426,120	0.47	—	—
1.72	701 中華製漆	1.45	1.48	1.46	1.48	+0.03	+84	3,822,000	5,563,200	0.36	—	—
	115 思德石油							暫停買賣				
0.55	031 康力投資	0.47	0.46	0.46	0.45	−0.02	−75	20,400	9,348	0.11	—	—
1.09	118 大同機械	0.76	0.79	0.76	0.77	+0.01	+117	662,000	515,500	0.19	9.40	4.55
0.67	487 冠恒鎖	0.55	—	—	0.57	+0.02		—	—	0.14	6.80	—
0.64	033 依利安達	0.50	0.49	0.47	0.475	−0.025	−64	1,846,850	897,067	0.12	8.00	5.26
3.75	034 愛美高	3.40	3.525	3.40	3.45	+0.05	+107	3,452,250	11,980,463	0.85	—	7.17
1.72	641 立信工業	1.34	1.35	1.31	1.32	−0.02	−151	476,000	636,220	0.32	6.80	6.05
1.18	420 福田集團	0.99	1.00	0.92	0.92	−0.07	−42	2,068,000	2,003,560	0.23	5.10	6.52
1.01	136 通用電子	0.81	0.83	0.79	0.80	−0.01	−158	783,000	634,350	0.20	10.80	4.37
2.85	040 金山實業	2.625	2.60	2.525	2.55	−0.075	−104	3,859,000	9,885,375	0.63	9.87	4.31
2.325	677 金源米業	1.90	1.92	1.85	1.88	−0.02	−166	672,000	1,256,140	0.46	—	—
0.72	186 Grande	0.63	0.64	0.61	0.63	—	—	15,323,800	9,322,004	0.16	7.25	1.97
1.67	689 長城電子	1.57	1.59	1.55	1.57	—	—	2,460,000	3,841,200	0.39	9.08	5.10
19.10	044 港機工程	18.40	19.00	18.40	18.70	+0.30	+100	1,265,600	23,686,800	4.60	11.96	4.07
1.31	715 港陸國際	1.15	1.18	1.10	1.11	−0.04	−90	24,256,000	27,425,000	0.27	—	—
0.25	114 興利科技	0.212	0.215	0.202	0.209	−0.003	−153	7,429,760	1,566,487	0.05	8.04	8.61
1.48	586 香港玩具	1.29	1.30	1.28	1.28	−0.01	−181	1,174,000	1,519,340	0.32	6.04	7.80
3.10	154 香港毛紡	2.70	2.70	2.60	2.65	−0.05	−136	15,531	41,166	0.65	29.91	3.43
1.22	047 合興集團	1.06	1.06	1.05	1.08	+0.02	+90	142,607	150,587	0.27	10.91	8.33
1.48	167 萬威國際	1.30	1.32	1.28	1.29	−0.01	−182	650,000	842,300	0.32	8.28	5.04
0.42	152 新創見	0.265	0.265	0.25	0.25	−0.015	−55	2,032,000	529,230	0.06	—	—
3.30	172 香島印染	2.90	—	—	2.90	—		—	—	0.71	16.60	6.21
8.927	179 德昌電機控股★	8.655	8.70	8.564	8.65	−0.005	−196	667,000	6,406,650	2.13	11.90	2.31
1.35	567 萬幸科研	0.71	0.76	0.70	0.71	—	—	2,811,500	2,033,525	0.17	4.37	9.30
1.22	180 開達集團	0.75	0.76	0.74	0.75	—	—	984,000	731,560	0.18	8.80	3.99
3.65	730 開達投資	3.25	3.275	3.20	3.25	—	—	786,203	2,553,660	0.80	—	—
0.96	141 金城國際	0.92	0.94	0.90	0.93	+0.01	+131	1,818,000	1,665,340	0.23	13.16	4.29
1.23	499 建生電子	1.04	1.14	1.04	1.13	+0.09	+14	25,620,000	28,356,640	0.28	20.04	0.43
2.05	191 麗新國際	1.88	1.91	1.84	1.84	−0.04	−124	7,696,917	14,427,856	0.45	7.09	6.79
5.95	411 南順香港	4.725	4.775	4.60	4.65	−0.075	−148	404,235	1,885,684	1.14	—	1.08
2.60	728 南順食品	2.375	2.425	2.35	2.40	+0.025	+138	2,629,000	6,301,775	0.59	—	—
2.25	339 寶氏國際	2.025	2.10	2.025	2.025	—	—	844,153	1,736,853	0.50	7.94	6.91
2.375	366 陳氏實業	1.94	1.96	1.87	1.88	−0.06	−96	3,629,100	7,070,602	0.46	10.38	2.21
4.95	212 南洋集團	4.25	4.15	4.10	4.10	−0.15	−88	47,000	192,300	1.01	15.76	3.65
0.73	213 樂聲電子	0.70	0.71	0.69	0.70	—	—	5,542,900	3,860,900	0.17	9.37	6.70
1.107	178 永新企業★	0.973	0.973	0.89	0.94	−0.033	−92	2,992,000	3,181,540	0.23	5.94	9.38
2.35	295 新寶集團	1.85	1.92	1.90	1.90	+0.05	+70	174,000	328,800	0.47	—	—
6.00	075 彩星國際	5.15	5.30	5.00	5.05	−0.10	−131	11,471,900	58,830,310	1.24	3.21	12.96
0.68	243 品質國際	0.62	0.64	0.62	0.63	+0.01	+102	13,563,333	8,545,360	0.16	—	1.57
0.45	523 品質國際(優)⬆	0.435	0.45	0.44	0.44	+0.005	+127	2,919,333	1,291,120	0.11	—	11.34
1.84	229 利民實業	1.65	1.64	1.59	1.60	−0.05	−97	935,000	1,510,590	0.39	27.92	6.25
0.83	472 渭運電子	0.57	0.58	0.55	0.56	−0.01	−142	5,112,000	2,864,740	0.14	—	—
1.03	234 玫瑰國際	0.76	0.80	0.76	0.78	+0.02	+73	4,886,000	3,791,760	0.19	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.825	3.875	3.60	3.80	−0.025	−186	335,704	1,287,067	0.94	12.96	6.19
3.50	521 三泰實業	1.31	—	—	1.31	—		—	—	0.32	8.76	3.56
1.08	448 首美琪球	0.80	0.85	0.80	0.81	+0.01	+122	10,721,392	8,894,907	0.20	7.03	3.32
1.85	081 現綜電器	1.56	1.63	1.58	1.63	+0.05	+59	990,000	1,594,690	0.40	7.96	5.52
1.28	666 新鴻基工業	0.99	1.00	0.93	0.93	−0.06	−50	3,388,000	3,335,750	0.23	96.88	—
9.90	250 南海紗廠	9.15	9.50	9.20	9.40	+0.25	+69	887,000	8,326,950	2.31	12.75	3.19
0.73	485 升岡國際	0.63	0.71	0.63	0.68	+0.05	+21	80,737,238	55,572,037	0.17	9.56	5.43
4.075	084 寶光實業	3.475	3.525	3.425	3.45	−0.025	−183	2,648,759	9,189,766	0.85	10.33	14.49
1.49	254 廣勝企業	1.18	1.20	1.15	1.16	−0.02	−143	82,000	96,560	0.29	5.49	4.31
0.125	076 森馬實業	0.068	0.067	0.058	0.062	−0.006	−30	3,981,920	258,766	0.02	—	—
1.65	663 恒光行	1.50	1.53	1.44	1.50	—	—	2,284,000	3,393,980	0.37	6.95	—
2.80	524 瑞菱國際	1.84	1.99	1.85	1.87	+0.03	+100	2,471,000	4,745,400	0.46	6.03	5.88
5.90	146 太平地氈	4.65	4.75	4.70	4.65	—	—	11,000	51,750	1.14	9.93	9.03
1.80	680 蘭思集團	1.27	1.28	1.25	1.27	—	—	374,000	474,340	0.31	—	—
1.07	669 創科實業	1.05	1.07	1.01	1.02	−0.03	−104	5,300,000	5,577,540	0.25	7.17	6.85
1.08	500 訊科國際	0.60	0.65	0.60	0.61	+0.01	+98	1,577,000	976,728	0.15	—	—
2.275	094 東茗工業	2.025	2.10	2.00	2.05	+0.025	+124	6,764,400	13,912,388	0.50	11.40	3.51
4.40	458 勝獅集團	3.95	3.95	3.925	3.925	−0.025	−187	38,500	151,450	0.97	5.29	11.46
1.13	732 信利國際	0.96	1.06	0.96	1.06	+0.10	+9	19,260,000	19,564,040	0.26	—	—
1.18	697 東榮鋼鐵	0.98	1.00	0.95	0.99	+0.01	+139	2,098,000	2,024,020	0.24	—	—
1.21	518 同得仕	1.13	1.13	1.12	1.12	−0.01	−173	1,300,400	1,462,174	0.28	7.10	6.12
9.40	272 協興鋁罐	8.55	8.55	8.50	8.50	−0.05	−190	161,100	1,370,240	2.09	6.06	15.29
4.225	273 怡南集團	4.00	4.025	4.00	4.00	—	—	127,000	509,050	0.98	8.85	7.50
1.05	419 友利電訊	0.62	0.62	0.60	0.60	−0.02	−94	690,000	422,000	0.15	—	—
4.05	710 精電	3.875	3.975	3.70	3.80	−0.075	−132	2,429,000	9,355,625	0.94	—	—
0.68	413 華盛國際	0.58	0.60	0.58	0.60	+0.02	+49	3,332,633	1,963,700	0.15	—	—
10.10	098 南聯實業	9.90	10.10	9.85	9.95	+0.05	+162	2,383,548	23,883,696	2.45	10.48	8.04
2.375	099 王氏國際	2.30	2.325	2.25	2.25	−0.05	−123	1,302,125	2,982,619	0.55	8.05	6.44
2.45	294 長江製衣	2.325	2.325	2.20	2.20	−0.125	−69	95,000	209,625	0.54	6.22	10.91
0.94	298 誼生實業	0.56	0.58	0.54	0.55	−0.01	−140	2,053,360	1,148,358	0.14	10.56	6.49

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.50	293 國泰航空	9.20	9.45	9.25	9.30	+0.10	+131	7,525,800	70,415,020	2.29	8.90	4.52
1.06	029 中華造船	1.00	1.02	0.91	0.92	−0.08	−36	55,260,895	52,842,651	0.23	—	—
5.60	119 新海康	5.10	5.10	5.10	5.10	—	—	10,000	51,000	1.26	3.80	7.84
5.95	117 萬邦航業	5.60	5.60	5.50	5.60	—	—	989,500	5,530,350	1.38	9.99	3.57
3.00	207 明仁企業	2.40	2.50	2.35	2.375	−0.025	−167	1,506,000	3,592,300	0.58	84.22	—
5.10	217 海南發展	5.00	5.10	5.00	5.05	+0.05	+140	158,000	797,500	1.24	11.53	8.32
4.85	332 東方海外	3.35	3.40	3.30	3.35	—	—	203,728	684,524	0.82	—	—
7.20	237 安全倉	6.35	6.50	6.35	6.40	+0.05	+154	669,210	4,287,471	1.58	5.53	9.64
4.70	242 信德集團	4.425	4.45	4.30	4.375	−0.05	−164	3,838,988	16,743,336	1.08	13.08	6.74
0.132	270 宇宙控股	0.071	0.073	0.069	0.071	—	—	52,262,521	3,700,537	0.02	10.60	1.13
19.60	095 華光控股	17.20	17.30	17.10	17.30	+0.10	+169	520,912	9,011,349	4.26	5.69	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.925	105 凱聯酒店	2.70	2.80	2.70	2.75	+0.05	+93	902,000	2,477,750	0.68	9.63	5.08
2.325	341 大家樂	2.15	2.225	2.15	2.15	—	—	5,871,000	12,894,000	0.53	11.75	5.02
0.68	557 城市酒店	0.45	0.445	0.44	0.44	−0.01	−120	680,000	302,100	0.11	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.92	0.94	0.92	0.93	+0.01	+131	346,768	322,985	0.23	489.47	—
6.20	039 富麗華▲	6.00	6.00	5.90	5.75	−0.25	−78	77,000	457,900	1.42	17.16	5.22
1.83	674 金島集團	1.43	1.47	1.41	1.41	−0.02	−154	170,000	244,000	0.35	7.58	7.44
2.075	195 格蘭酒店A	1.98	1.99	1.97	1.99	+0.01	+162	2,430,404	4,800,022	0.49	9.59	8.04
0.198	196 格蘭酒店B	0.19	0.191	0.188	0.19	—	—	3,001,160	567,747	0.05	9.13	8.42
8.25	051 海港企業	7.90	8.20	7.85	8.15	+0.25	+59	334,301	2,689,603	2.01	8.99	7.98
5.20	045 大酒店	5.10	5.05	4.775	4.85	−0.25	−68	411,890	2,005,204	1.19	14.37	3.51
9.35	161 鴻福實業	9.00	—	—	9.00	—		—	—	2.21	—	—
6.00	422 文華東方	4.70	4.875	4.70	4.725	+0.025	+161	1,373,615	6,578,645	1.16	9.07	8.21
6.55	071 美麗華	5.75	6.15	5.80	6.10	+0.35	+27	604,300	3,614,960	1.50	31.95	2.78
1.68	542 星晨集團	1.02	1.01	0.98	0.99	−0.03	−101	902,000	900,460	0.24	18.57	3.02
1.71	078 富豪酒店	1.16	1.22	1.16	1.17	+0.01	+149	2,336,373	2,756,273	0.29	7.15	6.06
2.45	235 紅寶石	2.00	2.00	1.99	2.00	—	—	994,000	1,981,240	0.49	48.08	1.50
2.625	668 八佰伴飲食	2.25	2.50	2.25	2.50	+0.25	+8	956,000	2,257,050	0.62	9.59	4.00

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
76.50	360 大東電報▲	72.50	72.50	72.50	72.50	—	—	400	29,000	17.84	—	—
22.00	002 中華電力▲	21.00	21.20	20.50	20.60	−0.40	−134	5,655,133	117,667,284	5.07	14.72	3.79
31.00	026 中華汽車	29.80	30.75	30.00	30.50	+0.70	+79	260,437	7,922,550	7.51	19.75	2.52
14.50	032 海底隧道	14.00	14.30	14.00	14.20	+0.20	+109	491,000	6,954,600	3.49	8.91	10.32
12.20	003 中華煤氣	10.80	10.90	10.70	10.80	—	—	4,846,800	52,568,700	2.66	18.15	2.50
13.00	006 港燈集團⬆	12.60	13.00	12.60	12.70	+0.10	+153	8,851,421	113,201,186	3.13	13.30	4.80
5.40	050 香港小輪	5.20	5.30	5.15	5.20	—	—	336,664	1,756,320	1.28	9.36	5.77
7.55	008 香港電訊	7.05	7.15	7.05	7.10	+0.05	+156	17,566,078	124,668,788	1.75	15.62	4.65
8.45	062 九龍汽車	8.15	8.25	7.90	8.00	−0.15	−137	465,773	3,779,425	1.97	12.11	6.50

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.76	378 城市資源	0.365	0.39	0.37	0.375	−0.01	−114	802,000	301,890	0.09	—	—
0.87	188 正大國際	0.82	0.83	0.80	0.81	−0.01	−161	2,318,800	1,880,140	0.20	44.02	—
0.49	513 恒和珠寶	0.35	0.36	0.34	0.36	+0.01	+66	1,211,000	427,040	0.09	10.06	—
2.35	122 鱷魚恤	1.12	1.13	1.07	1.09	−0.03	−113	1,152,000	1,263,220	0.27	4.81	13.76
12.80	353 牛奶國際	10.80	11.00	10.50	11.00	+0.20	+93	4,958,103	53,647,199	2.71	15.18	3.24
7.70	113 迪生創建	7.10	7.25	6.15	6.20	−0.90	−13	6,694,720	46,189,028	1.53	11.57	4.20
1.14	036 遠東投資國際	1.00	0.94	0.89	0.94	−0.06	−52	45,800	42,102	0.23	106.82	4.26
2.25	639 福輝首飾	1.36	1.32	1.29	1.29	−0.07	−62	1,448,000	1,882,460	0.32	—	—
1.25	709 佐丹奴企業	1.11	1.15	1.11	1.14	+0.03	+70	4,134,000	4,659,760	0.28	—	—
0.53	147 新系機構	0.35	0.365	0.335	0.34	−0.01	−104	7,851,000	2,737,340	0.08	8.50	4.41
0.76	343 玉郎集團	0.48	0.48	0.46	0.48	—	—	154,000	72,560	0.12	—	—
1.28	647 Joyce▲	1.10	1.16	1.13	1.10	—	—	532,000	608,260	0.27	6.29	5.81
1.07	280 景福集團	0.91	0.91	0.90	0.90	−0.01	−165	329,000	297,290	0.22	6.50	12.22
14.00	066 連卡佛A	10.50	10.60	10.40	10.60	+0.10	+142	167,068	1,756,287	2.61	6.65	7.55
1.27	192 連卡佛B	1.05	1.04	0.96	1.00	−0.05	−71	142,186	144,967	0.25	6.28	8.00
15.10	067 立興⬆	14.60	15.10	14.60	15.00	+0.40	+68	254,007	3,785,800	3.69	11.10	16.66
3.20	685 明報企業	2.95	3.00	2.90	3.00	+0.05	+97	1,021,000	3,015,775	0.74	6.98	7.73
—	204 NewsCorp	74.676	—	—	74.676	—		—	—	18.38	—	—
1.38	018 東方報業	1.24	1.27	1.22	1.25	+0.01	+152	5,119,400	6,393,622	0.31	7.73	7.76
2.95	583 南華早報	2.85	2.875	2.775	2.85	—	—	10,502,000	29,750,100	0.70	15.62	9.94
4.825	080 邵氏公司	4.20	4.40	4.175	4.35	+0.15	+47	267,000	1,154,275	1.07	9.66	6.20
6.00	241 瑞興百貨	5.30	5.20	5.10	5.20	−0.10	−135	62,000	321,200	1.28	33.79	2.88
3.15	244 先施	2.70	2.65	2.525	2.525	−0.175	−44	515,000	1,327,375	0.62	21.75	2.48
1.74	233 星島集團	1.21	1.22	1.19	1.19	−0.02	−145	338,800	405,992	0.29	—	1.67
1.18	383 星光傳呼	0.96	0.96	0.86	0.94	−0.02	−127	3,854,000	3,512,620	0.23	—	—
0.42	417 謝瑞麟	0.305	0.305	0.295	0.305	—	—	7,097,265	2,116,040	0.08	3.93	22.95
0.73	279 東方紅	0.57	0.58	0.54	0.54	−0.03	−60	4,357,750	2,458,543	0.13	12.13	5.63
8.60	511 電視廣播	6.75	7.15	6.75	7.15	+0.40	+30	1,333,800	9,240,920	1.76	9.17	6.99
9.50	289 永安公司	7.65	7.90	7.60	7.85	+0.20	+74	485,200	3,771,570	1.93	8.91	5.73
1.58	720 和記電業	1.43	1.57	1.44	1.52	+0.09	+26	23,784,000	36,040,900	0.37	—	—
2.20	292 八佰伴香港	2.025	2.025	1.90	1.92	−0.105	−61	942,000	1,840,760	0.47	11.86	4.69

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.98	373 聯合集團	0.77	0.80	0.77	0.77	—	—	5,516,426	4,326,978	0.19	7.56	3.88
1.00	260 聯合國際	0.78	0.81	0.77	0.80	+0.02	+75	1,299,925	1,023,258	0.20	—	—
1.62	056 聯合地產	1.21	1.23	1.19	1.19	−0.02	−145	5,212,622	6,304,139	0.29	5.61	4.20
5.15	101 淘大置業	4.95	5.00	4.875	4.95	—	—	8,368,273	41,393,150	1.22	14.11	5.55
0.33	022 亞細安	0.265	0.275	0.265	0.265	—	—	10,551,400	2,836,172	0.07	—	—
10.60	134 Beazer Asia	7.55	7.60	7.20	7.20	−0.35	−73	419,000	3,119,000	1.77	8.92	3.55
1.20	268 奔達國際	0.91	0.92	0.89	0.89	−0.02	−122	3,953,880	3,554,087	0.22	5.48	—
0.87	108 建懋國際	0.69	0.71	0.68	0.70	+0.01	+108	171,000	119,120	0.17	—	—
0.95	206 國泰城市	0.62	0.63	0.62	0.62	—	—	1,401,098	879,010	0.15	6.82	8.05
1.75	355 世紀城市	1.51	1.52	1.49	1.50	−0.01	−185	1,759,678	2,652,823	0.37	5.12	7.33
3.025	131 卓能地產	2.00	2.075	1.93	2.00	—	—	617,100	1,239,915	0.49	11.20	3.07
21.60	001 長江實業	20.30	20.90	20.30	20.60	+0.30	+106	20,194,700	415,149,880	5.07	13.93	2.33
9.00	112 至祥置業⬆	6.65	9.00	7.00	8.65	+2.00	+1	30,000	248,500	2.13	31.41	1.16
0.93	130 中華娛樂	0.83	0.87	0.83	0.83	—	—	1,370,960	1,142,367	0.20	—	1.19
2.25	127 華人置業	1.98	2.025	1.96	1.98	—	—	9,430,049	18,790,302	0.49	18.30	5.05
1.04	216 建業實業	1.01	1.04	1.00	1.03	+0.02	+86	6,132,000	6,247,880	0.25	8.52	8.24
4.60	120 四海國際	3.45	3.35	3.35	3.35	−0.10	−103	301,000	978,350	0.82	7.49	5.17
4.60	544 大同混凝土	3.875	3.975	3.875	3.90	+0.025	+158	581,000	2,271,350	0.96	9.96	3.85
0.74	156 高日發展	0.59	0.60	0.58	0.59	—	—	6,262,570	3,723,321	0.15	103.51	5.08
0.41	163 英皇地產	0.295	0.30	0.275	0.285	−0.01	−93	123,826,000	35,487,830	0.07	4.12	14.04
1.02	128 安寧企業⬆	0.94	1.02	0.95	0.98	+0.04	+39	9,888,720	9,781,267	0.24	23.73	2.55
1.40	035 遠東發展	1.26	1.28	1.25	1.26	—	—	2,123,800	2,684,868	0.31	5.36	7.13
0.118	135 第一華南	0.066	0.067	0.063	0.064	−0.002	−97	34,840,000	2,301,760	0.02	—	—
0.76	571 景耀國際	0.52	0.55	0.51	0.53	+0.01	+88	2,556,000	1,349,760	0.13	8.59	3.77
0.285	140 金山地產	0.24	0.245	0.225	0.225	−0.015	−47	7,745,000	1,829,705	0.06	—	—
2.65	041 鷹君	2.35	2.475	2.325	2.40	+0.05	+83	11,611,094	28,186,353	0.59	11.88	3.54
1.16	270 粵海投資⬆	1.08	1.16	1.07	1.12	+0.04	+43	16,159,842	18,032,564	0.28	31.37	1.77
8.40	010 恒隆	8.00	8.30	8.00	8.15	+0.15	+92	7,375,750	60,069,050	2.01	9.46	5.21
2.825	097 恒基發展⬆	2.675	2.825	2.70	2.70	+0.025	+144	39,865,412	109,972,622	0.66	10.12	5.73
13.80	012 恒基地產	13.00	13.30	12.90	13.10	+0.10	+155	8,353,400	109,291,330	3.22	11.99	2.82
9.30	007 置地	8.90	9.15	8.85	9.00	+0.10	+129	15,468,739	139,398,769	2.21	10.96	7.11
0.375	149 港澳發展	0.335	0.375	0.335	0.355	+0.02	+28	408,115,729	142,788,717	0.09	12.54	4.23
7.25	049 置業信託A	7.10	7.15	6.80	6.90	−0.20	−109	1,750,961	12,155,263	1.70	10.06	4.71
1.35	153 置業信託B	1.31	1.30	1.28	1.29	−0.02	−149	150,000	193,000	0.32	9.40	5.04
3.20	480 香港興業	2.725	2.85	2.725	2.825	+0.10	+45	3,229,200	9,075,930	0.70	15.12	0.71
0.90	159 河勝投資	0.64	0.67	0.64	0.65	+0.01	+103	2,168,000	1,403,940	0.16	27.43	3.45
1.56	160 漢國置業	1.50	1.53	1.51	1.52	+0.02	+116	5,154,116	7,872,734	0.37	17.37	7.36
3.693	054 合和實業	3.425	3.675	3.425	3.575	+0.15	+38	40,454,005	144,293,083	0.88	9.51	6.48
1.24	404 新昌營造	—	1.24	1.14	1.22	+1.22		61,426,000	72,447,860	0.30	—	—
5.75	055 新昌國際	4.825	4.95	4.80	4.825	—	—	2,076,590	10,098,189	1.19	7.13	6.42
0.555	164 惠泰國際	0.40	0.415	0.40	0.405	+0.005	+122	10,490,958	4,272,753	0.10	1.98	7.01
8.35	014 希慎興業⬆	8.00	8.35	8.00	8.25	+0.25	+62	13,703,000	112,640,700	2.03	12.00	6.06
3.85	165 明輝發展	3.60	3.70	3.575	3.60	—	—	2,330,000	8,413,650	0.89	514.29	2.08
6.30	171 國際實業	5.80	—	—	5.80	—		—	—	1.43	8.29	23.97
2.225	286 國際倫祥	1.59	1.65	1.60	1.64	+0.05	+61	5,254,000	8,529,000	0.40	6.56	3.05
1.80	173 嘉華國際⬆	1.64	1.80	1.65	1.78	+0.14	+15	12,134,586	20,946,406	0.44	61.59	1.68
2.80	181 啓明	2.55	2.60	2.60	2.60	+0.05	+87	4,000	10,400	0.64	6.59	6.92
2.40	184 激成投資	2.075	2.175	2.025	2.15	+0.075	+46	316,000	674,150	0.53	7.21	3.72
0.50	185 建煌新記	0.41	0.44	0.41	0.44	+0.03	+22	861,358	417,426	0.11	—	—
8.10	190 熊谷組▲	7.20	7.60	7.25	7.45	+0.25	+48	1,170,000	8,660,300	1.83	25.73	2.82
0.94	189 廣生行	0.92	0.94	0.86	0.87	−0.05	−57	22,496,500	20,018,860	0.21	10.82	4.36
1.09	488 麗新發展	0.94	0.97	0.93	0.95	+0.01	+137	3,759,060	3,560,576	0.23	8.50	4.20
0.97	484 麗新發展(優)	0.89	0.92	0.89	0.90	+0.01	+129	1,760,000	1,583,300	0.22	—	11.56
3.225	068 利興發展	2.675	2.725	2.70	2.70	+0.025	+144	118,000	319,450	0.66	6.32	7.78
1.24	263 新昭投資	0.86	0.94	0.83	0.93	+0.07	+17	33,022,000	28,993,700	0.23	44.93	1.54
	198 大富地產							暫停買賣				
0.285	201 華大地產	0.225	0.225	0.217	0.221	−0.004	−141	2,550,000	664,590	0.05	—	—
0.36	202 萬年置業	0.30	0.315	0.295	0.305	+0.005	+98	300,000	89,200	0.08	1525.00	3.25
0.65	132 菲華集團	0.385	0.40	0.365	0.39	+0.005	+120	11,395,000	4,380,130	0.10	1950.00	—
40.50	158 萬邦投資	36.50	37.50	36.75	37.00	+0.50	+114	9,500	350,750	9.11	9.59	10.54
11.90	017 新世界發展	11.30	11.90	11.30	11.60	+0.30	+72	11,776,252	136,859,971	2.85	12.85	4.74
1.70	257 寧發國際	1.60	1.64	1.59	1.59	−0.01	−188	290,000	467,900	0.39	795.00	0.63
7.30	220 晉利地產	6.20	6.15	6.15	6.15	−0.05	−180	4,000	24,600	1.51	12.54	2.44
2.70	073 百利保	2.075	2.125	2.05	2.05	−0.025	−163	390,465	812,346	0.50	6.12	6.34
2.075	569 保華國際	1.93	1.97	1.91	1.91	−0.02	−170	334,603	652,864	0.47	—	3.66
3.475	090 百富勤	3.35	3.425	3.325	3.35	—	—	6,383,684	21,582,169	0.82	14.86	5.97
2.85	225 博富臨	2.575	—	—	2.575	—		—	—	0.63	7.37	5.43
13.40	077 聯邦地產A▲	13.10	13.10	12.40	12.60	−0.50	−83	2,096,932	26,634,649	3.10	15.44	5.00
2.55	228 聯邦地產B▲	2.50	2.45	2.375	2.425	−0.075	−99	131,000	318,500	0.60	14.86	5.20
1.55	231 富利國際	0.61	0.66	0.61	0.64	+0.03	+35	545,468	348,024	0.16	8.02	6.23
0.485	281 川河集團	0.40	0.425	0.385	0.415	+0.015	+42	25,332,400	10,284,122	0.10	—	—
1.14	238 森滿合	0.80	0.80	0.76	0.76	−0.04	−64	1,303,000	1,017,570	0.19	23.75	1.97
2.50	262 滙信地產	2.325	2.40	2.175	2.175	−0.15	−45	196,000	451,600	0.54	7.34	7.08
2.575	251 爪哇控股	2.20	2.275	2.20	2.25	+0.05	+80	1,346,000	3,027,700	0.55	16.26	4.00
2.75	506 海嘉國際	2.725	2.75	2.65	2.65	−0.075	−110	242,760	662,338	0.65	30.60	1.70
1.85	240 海裕國際	1.62	1.62	1.54	1.60	−0.02	−158	828,800	1,313,608	0.39	9.77	5.93
1.33	269 海暉國際	1.20	1.22	1.20	1.20	—	—	1,216,999	1,468,929	0.30	20.58	—
22.50	016 新鴻基地產	21.30	21.80	21.00	21.60	+0.30	+111	9,558,591	204,319,716	5.32	14.05	4.49
1.06	219 順豪建築	0.79	0.78	0.76	0.77	−0.02	−116	1,032,000	794,780	0.19	66.52	—
3.10	245 理港地產	2.20	2.275	2.20	2.275	+0.075	+50	246,000	554,500	0.56	50.67	6.59
3.55	083 信和置業	3.20	3.30	3.175	3.20	—	—	14,787,590	47,815,388	0.79	12.49	3.91
3.70	535 孫福記	3.075	3.125	3.05	3.05	−0.025	−179	3,143,920	9,701,286	0.75	9.71	3.77
5.20	088 大昌集團▲⬆	4.825	5.20	4.725	4.775	−0.05	−170	8,999,000	45,002,069	1.18	12.31	7.33
3.20	089 大生地產	2.85	2.925	2.85	2.875	+0.025	+147	293,846	847,915	0.71	12.47	5.91
1.60	091 德榮建築	1.32	1.37	1.32	1.32	—	—	1,444,200	1,935,354	0.32	6.50	3.05
1.29	277 太興置業	1.20	1.20	1.19	1.19	−0.01	−177	156,000	186,700	0.29	8.14	2.94
1.61	028 天安中國	1.37	1.40	1.34	1.40	+0.03	+82	8,449,000	11,569,500	0.34	57.38	1.42
2.20	266 天德地產	1.37	—	—	1.37	—		—	—	0.34	12.85	3.28
3.225	247 尖沙咀置業	3.00	3.075	2.95	3.00	—	—	3,538,400	10,665,480	0.74	11.86	4.33
1.78	267 泰富發展	1.65	1.68	1.63	1.64	−0.01	−189	19,303,084	31,880,721	0.40	10.51	3.35
1.20	278 華廈置業	1.09	1.09	1.04	1.06	−0.03	−110	238,000	251,800	0.26	5.56	3.76
7.05	283 偉益置業	4.65	4.75	4.55	4.70	+0.05	+135	120,000	556,600	1.16	14.94	4.25
10.80	004 九龍倉	10.10	10.60	10.20	10.40	+0.30	+63	7,308,087	76,083,209	2.56	15.83	4.37
2.80	287 永發置業	2.30	2.50	2.35	2.50	+0.20	+13	245,000	575,725	0.62	22.03	2.00
1.95	063 榮豐投資	1.92	1.92	1.82	1.90	−0.02	−167	1,023,200	1,936,508	0.47	31.99	—
0.375	288 永鴻基	0.285	0.29	0.265	0.275	−0.01	−89	3,205,000	898,450	0.07	19.78	—
4.10	291 永逸利	1.40	1.38	1.36	1.36	−0.04	−104	122,000	166,540	0.33	—	—
3.675	193 慶屋國際	2.275	2.40	2.275	2.35	+0.075	+52	354,000	816,250	0.58	—	—
2.075	296 裕興建築	1.42	1.64	1.42	1.62	+0.20	+5	7,428,170	10,883,857	0.40	10.28	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上週收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
—	342 FAI	22.00	—	—	22.00	—		—	—	5.41	—	—
9.90	162 虎豹	9.50	9.50	9.50	9.50	—	—	4,000	38,000	2.34	—	—
	170 工業投資											
0.265	200 新濠國際	0.194	0.194	0.185	0.185	−0.009	−72	1,150,000	216,370	0.05	42.05	

股市專欄

分析家稱，當市場等待所羅門宣布前，大市因程式沽盤全面下跌，

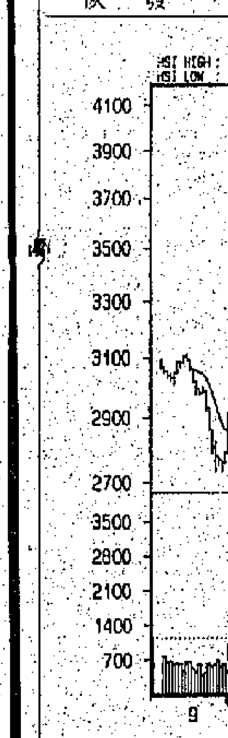
投資者擔心醜聞擴大，故不敢大手趁低吸納。

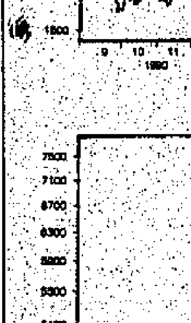
經紀認，所羅門事件備受關注，正如曰本證券醜聞一樣，可能觸發

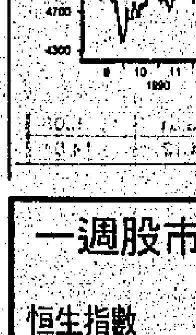
廣泛拋售。

所羅門母公司是曰大部分時間沒有交投，直至宣布高層呈辭後才恢

復交易。







一週股市

恒生指數

週一：407
週二：405
週三：407
週四：407
週五：406

代號 股票名稱
470 聯合集團
482 聯合地產
426 聯合國際
724 安歷士
718 賀力
695 冠亞商業
681 泛海國際
696 城市資源
379 城市資源
727 佳利國際
144 奔達國際
665 奔達國際
699 寶威集團
111 中國東方
416 國泰城市
558 城市酒店
461 世紀城市
638 其士商業
436 其士國際
501 華人置業
434 華人置業
577 正大國際
139 中華娛樂
702 中華製漆
048 莊士機構
468 莊士機構
672 中華造船
574 中信電訊
545 恒和珠寶
489 卜蜂國際
675 紀德置業
109 Crusader
462 香港電訊
437 依利安達
433 高日發展
731 英皇地產
344 安寧企業
345 愛美高
429 遠東發展
507 遠東投資
642 立信工業
640 福輝首飾
510 富麗華
572 景耀國際
350 金山實業
600 金山地產
678 金源米業
143 鷹君
418 鷹君
516 格蘭酒店
693 Grande
690 長城電子
430 恒隆
716 港陸國際
505 恒基發展
474 興利科技
423 大酒店
151 置地
559 港澳發展
671 新系機構
414 漢國置業
645 合興集團
351 合和實業
533 新昌國際
435 惠泰國際
706 惠泰國際
692 希慎興業
636 明輝發展
682 明輝發展
526 萬邦航業
284 國際倫祥
424 玉郎機構
176 玉郎機構
061 怡和
568 萬幸科研
686 萬華國際
594 金城國際
649 建生電子

體育

泛美運動會尚餘兩天
古巴首奪游泳金牌
美國棒球不敵波國
五項決賽美泳手僅獲兩金牌
金牌之戰古巴一面領先美國
四十年來美國金牌俱領羣雄
游泳多項失手可能引致爆冷

（綜合夏灣拿十六日電）美國隊在週五失去奪得棒球金牌的機會，而古巴則獲得有史以來首枚游泳金牌，使這兩個敵對國家在金牌榜上仍以一面之差分隔開，而泛美運動會尚餘兩天即告結束。到週五的比賽項目結束爲止，古巴共獲得一百一十八面金牌，美國以一面落後古巴屈居獎牌榜第二位，假如古巴在週日最後一天賽事時仍能領先，那麼將是美國在四十年泛美運動會歷史中首次落敗。

在週五的賽事中，美國隊仍然受到挫折打擊，他們在棒球準決賽中出人意外地以一比七負於不知名的波多黎各。波多黎各獲勝後將於週末與古巴爭奪金牌，美國祇能與多明尼亞角逐銅牌。

美國在游泳方面又遭打擊，古巴的十六歲小將干薩雷斯在男子二百米蛙泳中力壓美國的狄保以兩分十五秒五〇掄元，該時間較大會紀錄快了零點二一秒。坐在主席台觀看比賽的古巴總統卡斯特羅總統和觀眾一起不斷爲干薩雷斯鼓掌加油，揮手致意，後來在頒獎儀式上並親自爲他發獎。

美國原希望在週五晚囊括五面金牌，但事實上他們僅取得兩面。在男子四百捷泳接力賽中，金牌有可能屬於美國隊，但美國隊在上午的預賽中因犯規被取消了參加決賽的資格，原因是第三名泳手過早起步。

不過美國的戴莉及甚利安不但取得金牌兼且刷新大會紀錄，戴莉在女子一百米蛙泳中以一分十秒三〇封后，較原紀錄快了零點三三秒，甚利安在男子四百米捷泳中以三分五十秒三八掄元，較原紀錄快了一秒二三。加大泳手杜·姆替加拿大奪得本屆運動會的第一面游泳金牌，她以一分一秒一九摘取后座。

男子四百捷泳接力金牌則落入巴西手中。

游泳項目方面的打擊對於美國和古巴在金牌榜的爭奪戰上非常重要。

經過週五晚的準決賽後，古巴有十一名拳手晉入週日的拳擊決賽，美國則祇有四名。

滾軸溜冰賽於週五結束，一直在這個項目上稱雄的美國隊祇取得三面金牌，阿根廷獲得七面金牌，哥倫比亞及智利各得一面。（梁）

美國硬地網賽四强產生
碧加韋頓爭入決賽
古利亞今鬥森巴斯
赫拉錫車卡索夫山度諾俱鎩羽

（路透社印地安納波里斯十七日電）首席種子碧加以七比五，七比五險勝九號種子赫拉錫，晉級百萬美元美國硬地網球錦標賽準決賽。

二號種子古利亞在次盤苦戰，以六比二、七比五打敗八號種子蘇聯卡車卡索夫於半準決。

碧加的準決對手爲韋頓，六號種子，他以六比一及六比四打敗十四號種子法國山度諾於另一場半準決。另一場準決將由古利亞對五號種子森巴斯，森巴斯以七比六（七比一），六比二勝澳洲霍林壘晉級。世界排名第一碧加，自一九八四年以四次交鋒，未曾敗於赫拉錫。碧加一開始以三比零領先後，很快就取得首盤，但次盤赫拉錫大舉反攻，以四比二及卅比零領先。這時碧加重新振作，連取八分，追成四比四平手。在最後一局零比四十，碧加迅速破發球局勝出，並且對赫拉錫的表現大加讚賞。

碧加說：「他是一個對付好球手時打得十分好的球員。」

「在他職業賽生涯幾乎全部榜首十名的球員都曾敗於他的拍下，他的問題是對着他應該贏者未能贏出。」

現屆法國公開賽冠軍，世界排名第五位的古利亞以其爆炸性彈地球，輕取首盤。

十四號種子車卡索夫在首盤自己發球局才取得十分，讓古利亞於四、六及八局破他。次盤車卡索夫首局就破對手，並且一直領先到第十局，這時古利亞追成五比五平手，最後古利亞在最後一局破對手發球局勝出。（楊）

美國硬地網賽碧加險勝赫拉錫，進入準決，將與韋頓爭入決賽。

南斯拉夫施麗絲先鬥桑齊姿爭決賽權。

康州富豪盃網賽晉準決
伊凡尼斯域不手軟
挫幼時偶像麥恩萊
張德培不敵羅錫無緣打入四强

（路透社康州紐黑文十六日電）五號種子伊凡尼斯域稱，他的童年網球偶像是麥恩萊，但在此間富豪盃國際網球賽中，他不得不打敗他，以直落兩盤六比四，六比二勝出。

十六號種子羅錫以閃電般發球輕易地以六比三，六比二打敗張德培於半準決。

十一號種子柯達以六比四，六比四打敗甘寶勒斯。

準決將由伊凡尼斯域對九號種子衛冕的羅斯達諾，他以三比六，二比一勝克拉捷錫，後者因膝傷而中途退出。羅錫與柯達在另一場準決交鋒。

伊凡尼斯域，十九歲，第一次發球成功率達百分之九十一，平底腳的麥恩萊無法招架。

伊凡不怕麥恩萊致命的上網戰略，頻頻在他上網時享以越身球。

伊凡微笑說：「我打得十分好，他沒有機會。」

「當我的發球好時，整個比賽就無懈可擊。」

這位自幼在電視上觀賞麥恩萊的伊凡說：「當我首次發球手風順，彈地球就更有信心。」（楊）

洛杉磯窈窕盃女網準決
施麗絲先鬥桑齊姿
莎巴天妮迎戰伊達
桑齊姿中途嘔吐後反敗爲勝

（路透社加州曼哈頓灘十七日電）二號種子莎巴天妮挽回兩個終賽分，並且在最後一盤一比五落後反攻，終以六比三，四比六及七比五打敗八號種子麥妮爾，晉入洛杉磯窈窕盃女網賽的準決。

三號種子桑齊姿力克腸胃不適，擊敗六號種子捷克蘇高娃四比六，六比四及六比零。

日本伊達公子以六比四，六比一擊敗英國的卓杜麗。

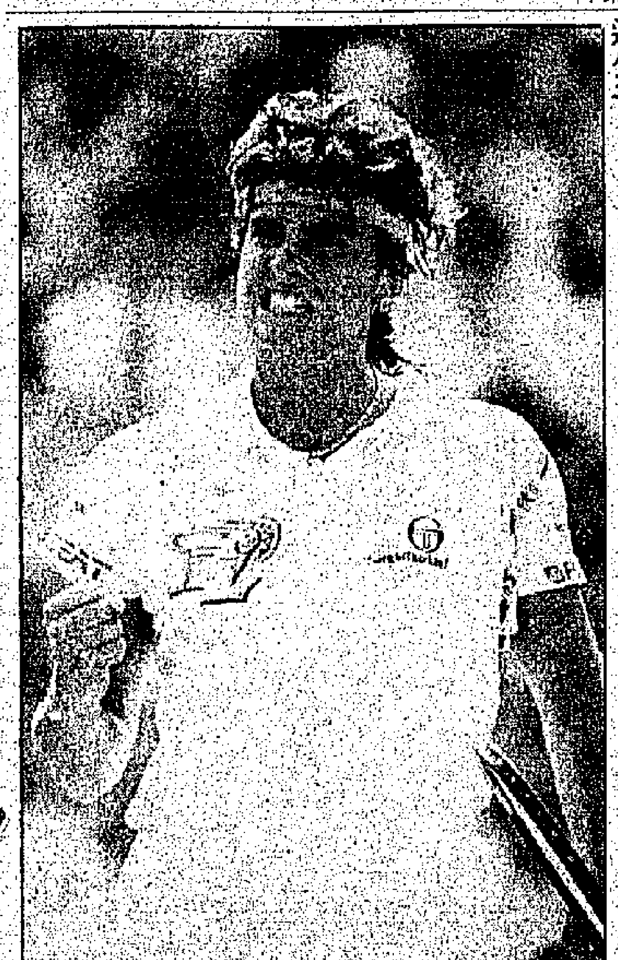
首種與衛冕的施麗絲以六比二，六比二輕取阿根廷柏芝。

施麗絲將在準決中對四號種子桑齊姿，而另一場準決則由世界排名第三莎巴天妮對排名十二位，此賽甄選合格者伊達公子。

莎巴天妮說：「在一比五時我以爲自己要輸，但追到五比三我知道自己有機會。」

「我並無特別的打法，我想是對方自己輸的，當他有機會贏時她並無作爲。」

桑齊姿在次盤二比一時離場去嘔吐，重返後她就贏了次盤，並且大勝第三盤。（楊）



莎巴天妮在洛杉磯窈窕盃三盤打敗麥妮爾，晉入準決，今戰日本伊達公子。

慶祝籃運百歲誕辰
北京將辦國際籃賽
中國女籃將力爭明年奧運入場劵

（北京八月十七日電）八支籃球勁旅將齊萃北京，以他們的精彩表演向籃球運動誕生一百周年獻禮。

這場名爲「一九九一年『宇全杯』北京國際籃球賽」的賽事將於九月十二至十五日在首都體育館舉行。四支女隊：蘇聯、羅馬尼亞、南韓、中國隊和四支男隊：南韓、新西蘭、中國台北、中國隊將登台獻藝。這八支隊伍在各洲以及世界大賽中都曾取得過較好成績，如蘇聯女隊曾是世界冠軍隊，南韓女隊也曾進入世界前三名；新西蘭男隊與世界勁旅澳洲隊水平接近，而以主力陣容出現的中國國家男女隊亦是實力不弱。

中國籃協副主席楊伯鏞今天說，這次「宇全杯」北京國際籃球賽既是向籃球運動誕生一百周年獻禮，又是爲中國女籃在明年初爭奪奧運入場券練兵。楊伯鏞介紹，明年奧運女籃決賽取八支隊伍，而如今已有四張入場券「名花有主」：上屆世界錦標賽前三名美國、南斯拉夫、古巴和東道主西班牙隊，另四張入場券將有七八支與中國女籃水平相近的球隊爭奪，而此番來參賽的蘇聯隊和南韓隊更是中國隊的主要競爭對手。

爲慶祝籃球運動誕生一百周年，中國籃協已在全國範圍內舉辦了一百一十起慶祝活動，而作爲這次慶祝活動的高潮，「宇全杯」北京國際籃球賽無疑將受到更多人的歡迎。

奧運展覽會太古城揭幕
市民踴躍參觀場面熱鬧

一個爲期兩天的大型奧運展覽昨天假太古城中心第二期揭幕，目的爲呼籲市民支持參加一九九二年巴薩隆拿第廿五屆奧運會的香港代表隊。該次盛會剛好爲現代奧運百週年紀念。

揭幕儀式由香港業餘體育協會暨香港奧委會主席沙理士主持。出席者並包括香港多個體育會的代表。

沙理士致辭後，在一個巨型奧運官方紀念幣模型上簽名，表示全力支持香港奧運隊。其後，他並邀請各體育會代表及市民在紀念幣模型上簽名表示支持。

高達六呎的紀念幣模型是仿照其中一個奧運官方幣製作。奧運官方紀念幣七枚套裝由西班牙國家鑄幣廠製造，發行量有限，在港只推出七百五十套，是奧運史上面值最高的精裝紀念幣，並首次以999純金及925純銀鑄製，是西班牙鑄幣史上首套以貴重金屬鑄製的紀念幣。紀念幣的部分收益將直接使業餘體育協會暨香港奧委會受惠，協助該會發展體育工作者及行政人員訓練計劃。

沙理士稱：「由於紀念幣體育的部分收益將用以爲體育行政人員提供訓練，所以香港市民可藉此難得機會購買名貴紀念幣兼使年青人獲益。」

他續稱：「香港必須要有受過良好訓練的體育人員，才能使體育活動不斷進步及爲市民提供有益的康樂活動。」

紀念幣模型佈滿簽名表示大眾支持香港代表隊。該模型將由香港代表隊帶往參加一九九二年巴薩隆拿奧運會，顯示香港人熱烈支持本地隊伍。

奧運展覽將舉行至八月十八日（星期日），歡迎各界市民參觀。展覽由西班牙國家鑄幣廠及紀念幣的本港代理商國際金錢（香港）有限公司聯合主辦。

港協會長沙理士率先在巨型紀念金幣上簽名表示支持。

五角武術邀請賽首天
吳小清長拳奪錦標
廣東南拳雙料冠軍
梁日豪屈居次席成績僅差一線

（特訊）本港選手吳小清昨在五角武術邀請賽首天比賽中爲港隊摘取一面金牌，她以九點四五分壓倒廣東好手李麗，贏得女子長拳冠軍。

吳小清曾在去年的亞運會獲女子全能銅牌，她對今次能奪取冠軍感到鼓舞，認爲有助加強世界賽爭勝信心。不過其謙認爲自己並非最佳狀態，上場時略顯緊張，得到最高分自認屬意外收穫。

男子南拳梁日豪以九點五〇分屈居第二，廣東的何強則以九點五三分膺冠。

中華台北十七歲的小將盧建樺榮獲該項比賽的季軍，成績九點三五分，日本堀江英紀並列第三名。

男子長拳本港實力較弱，結果廣東黃銘健大熱掄元，二宮秀夫列第二。

女子南拳亦成廣東隊囊中物，梁艷華、陳惠敏包辦冠亞，日本勝部典子列第三。（平）

今晚七時半修頓室內館續演

粵、台、日、港、澳武術邀請賽今晚七時半起在灣仔修頓室內體育館舉行第二晚，比賽項目爲套路散打。門票分五十元、三十元及學生優待票十元。

這項賽事，已於昨晚進行第一晚的套路項目，其中包括南拳、長拳、太極拳、刀、槍、劍、棍等七項單項冠、亞季軍分別產生。今晚進行第二晚賽事，比賽項目爲套路散打及男女全能冠軍亦於今晚順利產生。

賽後，分別由該會會長崔震寰及贊助商等主持頒獎。

港粵美昨籃球表演賽
深圳作客再勝警察
美大學隊輕取香港
84-57　115-64

港粵美男子籃球表演賽昨演兩仗，深圳工商局首場八四比五七挫警察奏捷，半場領前四四比卅五。

深圳隊去年到訪亦曾與警察友賽，兩場俱獲勝利。

美大學隊繼首日輕取福建後，昨晚再以大比數狂勝香港亞洲盃籃球代表隊。半場領前五六比卅三，全場勝一一五比六四。

田總訂奧運標準高
旨在甄選精英出席
希望延長報名日期至明春一月

九二年奧運展覽昨在太古城揭幕，香港各體育總會如香港田徑總會，保齡球總會，柔道協會等均有代表出席。

已向港協報名參加明年奧運會的十四個本港體育總會之一的田徑總會，主席高威林在出席昨日之展覽會時表示，田徑目前仍未能決定會派那些健兒出席，因目前仍未有運動員達到田總所定之甄選標準。他承認今屆的標準是定得比以往爲高，這是因田總想派出一些真正有實力的選手出席，所以他個人估計今屆所派出的運動員可能會比上屆的少，大概兩個左右。

上屆田徑只有三位運動員出席漢城奧運，就是香港男女飛人梁永光、伍嘉儀，再加上百米跨欄的張雪儀。去年在亞運中表現突出，目前正在美升學的百米欄紀錄保持者陳秀英，可說是能夠明年奧運參賽機會頗高的選手。

對於港協所定各報名總會須在下月卅日前將能達資格的運動員名單及參賽項目報上，高氏認爲時間很急逼，他覺得田總很難在此日期前擬定名單，尤其是報上角逐項目更覺困難，他心目中理想的時間是明年一月初。他稱：這時間最好，對會來說可有較長時間來觀察運動員，而對選手而言，在這時知道自己獲資格選有九個月時間來備戰。

田徑運動員在今年可參加之本地或外地之大型比賽，主要還剩下四個，計有兩個馬拉松國際賽，下月的亞洲錦標賽及十一月在印度舉行的青少年城市邀請賽。高氏希望運動員能利用賽事來提高水準，使有資格可達奧運甄選之標準。（玉）

高威林稱現時距西班牙奧運會開幕尚有近十一個月的時間，應該考慮給多些時間讓本港體育總會慎重選拔運動員。

而且以田總爲例，下半年尚有兩項重要賽事沒有出席，過早決定人選會給運動員造成心理影響，同時對一些進步中的運動員亦欠公平。

港田徑隊的兩項比賽分別是亞洲錦標賽和印度舉行的城市田徑賽。

田徑總會原計劃在兩項比賽結束後才依據選手表現推選奧運名單，所以高威林希望港奧委會能將截止日推後至年尾。

雖然近年港田壇出現青黃不接現象，但高威林仍希望有二至三名選手達到參賽標準，其中跨欄陳秀英乃熱門之一。（平）

世少盃足賽揭戰幔
美國一蛋贈意大利
十六隊參加分四組每組首次晉級

（美聯社意大利十六日電）美國週五在世少盃足球賽（十七歲以下）揭幕戰中憑着郭尼在十八分鐘的入球，以一比〇力克主辦國意大利。

共有十六隊參加是屆賽事，美國與意大利被列入A組，同組的尚有阿根廷及中國。

B組有澳洲、剛果、墨西哥和卡塔爾。C組有巴西、德國、沙地阿拉伯及蘇丹。D組有古巴、加納、西班牙和烏拉圭。

每組最高積分兩隊將可晉級，這是首屆十七歲以下的少年足球賽。（梁）

荷蘭足球調查顯示
笠臣並非優秀領隊

（路透社阿姆斯特丹十七日電）據週末公佈的一項調查顯示，祇有極少數荷蘭甲組足球員欣賞前英國國家隊領隊波比笠臣的訓練技巧。

共有八十名球員參加了投票，接近六成人相信恩浩雲可在本季蟬聯聯賽盟主寶座，但祇有百分之六球員認爲波比笠臣是最佳的訓練員。

在六月份帶領恩浩雲贏得荷蘭近卅年來最激烈的聯賽爭霸戰寶座的波比笠臣，在票數方面遠遠落後阿積士領隊貝赫加，後者在最佳訓練員選舉中獲得百分之廿八選票。（梁）

參加兩項女子足球錦標賽
港隊今晚啓程赴滬

參加首屆「滬港盃」女子足球賽及首屆「港深穗」女子足球賽港女子足球代表隊今晚啓程，大軍於七時四十五分在中港城碼頭集合，乘船至廣州，明午轉乘飛機赴上海。

首屆「滬港盃」女子足球賽，定於八月廿一日舉行。港隊於周一抵達上海後，稍事休息，翌日即展開操練，備戰對上海隊一場硬仗。

港隊結束「滬港盃」後，留在上海觀光一天，於廿三日飛回廣州，備戰廿四日揭幕的「港深穗」盃，香港在首天出戰深圳，若果旗開得勝，翌日休息，由深圳出戰廣州，然後在閉幕日出戰廣州。但若首天負於深圳翌日便需續戰廣州，大軍於八月廿七日上午乘直通車返港。

港隊領隊鄧家雄於明日乘飛機赴上海與大軍會合，而副領隊林世雄則於本月廿三日，偕同兩球員杜韞珊、李寶華赴廣州領軍。港隊名單如下：會長：陳瑤琴，領隊：鄧家雄，教練：李滿華，助教陳淑芝，隊長：劉瑞珊，球員：陳淑芝、李艷萍、朱惠英、李麗妤、黃若玲、洪惠芬、何詠琴、羅家麗、李美芬、周詠雯、林小英、曾怡怡、張玉珍、楊惠敏、杜韞珊、李寶華。

全港老人運會
歡迎耆英參加

由香港基督教服務處、市政局及區域市政局合辦之一九九一全港老人運動會，現已開始接受報名，歡迎年滿六十歲耆參加。

全港老人運動會是爲銀齡人士在本港最具代表性的體育盛會，今年已是第六屆舉行，地點爲葵涌運動場，舉行日期爲十月二十七日（星期日）。

運動會舉辦目的旨在加強老年人運動方面之興趣及認識，並發揮老人之潛能，提高個人自信及合作精神。運動項目在田類方面包括擲餅、標槍、鉛球、跳遠及擲球擲遠；徑類則包括六十公尺、一百公尺、二百公尺、四百公尺、一百公尺競步、二百公尺競步及四百公尺競步。另外主辦者亦設隊際賽項目，即四乘一百公尺接力及四乘一百公尺競步接力。

運動會將分男、女子組及根據年齡劃分爲三賽組，甲組由六十至六十九歲，乙組由七十至七十五歲，丙組爲七十六歲或以上。而隊際賽則須由兩男兩女組成，每個老人服務單位只可派一隊參加。

每項賽事均設金、銀、銅牌獎，每參賽組別將設個人冠軍獎，男、女子個人積分參與獎，此外亦設團體場總冠軍，男、女子個人積極參與獎及團體積極參與獎。運動會亦會爲場內參加啦啦隊比賽的隊伍設冠、亞、季軍。

大會規定凡患有糖尿病、心臟、血壓高、哮喘及行動不便人士不宜參加此項活動。有興趣參加者請電三六七〇〇七一，內綫二四八查詢，截止報名日期爲八月廿三日。

市政局卅二場地
供羽球乒乓專用

（港訊）愛好羽毛球及乒乓球的人士，現有更多機會在市政局轄下三十二個位於市區的室內運動場，進行他們喜愛的體育活動。

由現在開始，市局轄下所有室內運動場的主場，於每星期兩日由下午五時至晚上十一時，預留供羽毛球及乒乓球活動專用。

市政總署署理高級康樂事務主任（康體設施）王健中昨說：「市署在今年較早時於數個室內運動場試驗推行這項特別安排，以應愛好羽毛球及乒乓球活動人士不斷增加的需求。」

在該兩個晚上，運動場內其他設施如舞蹈室及健體中心將不受影響，並將如常運作。

其中一些地區的室內運動場將預留不同的晚上供羽毛球及乒乓球專用，爲區內愛好體育的人士提供更多選擇。

根據這項特別安排，市民可以即場或七日前預訂的方式租用各室內運動場的主場打羽毛球和乒乓球。

有關這項於十個市區內各室內運動場實施的特別安排詳情如下：

地區	場地	預留日	訂場方式
東區	柴灣室內運動場	星期二、四	即場
	鰂魚涌市政室內運動場	星期一、三	
	西灣河市政室內運動場	星期三、五	
灣仔	駱克道室內運動場	星期一、三	
	港灣道室內運動場	星期二、四	
	黃泥涌道室內運動場	星期一、四	
南區	漁光道室內運動場	星期一、三	
	港港仔室內運動場	星期二、四	
	香港仔市政室內運動場	星期三、五	
中西區	上環市政室內運動場	星期二、四	
	香港公園室內運動場	星期二、四	
黃大仙	摩士公園室內運動場	星期三、五	
	東啓德室內運動場	星期三、五	七日前
	竹園室內運動場	星期二、四	
	彩虹道室內運動場	星期二、四	
	牛池灣室內運動場	星期二、四	
九龍城	土瓜灣室內運動場	星期二、五	
	九龍城市政室內運動場	星期一、四	
	佛光街室內運動場	星期三、五	
觀塘	瑞和街市政室內運動場	星期二、四	
	曉光街室內運動場	星期二、四	
	九龍灣室內運動場	星期二、四	
	振華道室內運動場	星期二、四	
	牛頭角室內運動場	星期二、四	
油尖	官涌市政室內運動場	星期一、三	
	九龍公園室內運動場	星期二、四	
深水埗	荔枝角公園室內運動場	星期二、四	即場
	保安道室內運動場	星期二、四	即場
旺角	長沙灣室內運動場	星期二、四	七日前
	花園街室內運動場	星期二、四	
	界限街第一號及第二號室內運動場	星期二、四	

新界版

通往新機場三號幹綫工程不能延誤
區局暫時讓用地
青衣海濱公園撥部份供遷建水務署員工宿舍
基於大衆利益附條件須裝鐵網至九七前交還

（本報專訊）爲免三號幹綫公路工程受到延誤，區域市政總署擬暫時讓出青衣海濱公園部份土地，重建水務署員工宿舍。

路政署認爲，三號幹線公路是通往赤鱲角新機場的重要通道，而三號幹綫公路在水務署員工宿舍現址的部分，若不遷移水務署員工宿舍，便無法進行建築工程；再者，中英雙方就新機場工程達成的協議，已於七月初宣佈。爲使三號幹綫公路的工程得以在一九九二年年中動工，現時必須立即展開有關工程的詳細設計工作。如水務署員工宿舍的遷徙問題不能解決，工程便無法進行。

此外，由於青衣鹹水泵房位於長輝路海濱公園附近，故需要把員工宿舍暫時遷移至海濱公園。爲方便操作泵房，宿舍地點必須位於泵房的步行距離範圍內，現時並無其他適合的地點。擬議在長輝路海濱公園興建的水務署臨時員工宿舍不會是永久建築物。現已物色到適合地點興建永久的員工宿舍，但須待三號幹綫公路工程完成後才可取得該地盤。

因此，在路政署經全面考慮下，決定要求區域市政總署再考慮暫時讓出土地興建水務署員工宿舍。

區署認爲，有關原因均與市民大衆的利益息息相關，因此區署建議區局暫時讓出長輝路海濱公園的四百四十五平方米土地，以便興建水務署臨時員工宿舍。不過，路政署必須在海濱公園和水務署臨時員工宿舍之間裝設鐵絲網，以便清楚劃定界限，並且在九七年七月前交還區局。（梅偉强）

上水私人及公共屋邨商場近發現
吸引不良份子出沒
北區滅罪會促警方注視防黑社會利用
第二季罪案增逾百分十破案率亦增高

（特訊）上水的私人和公共屋邨商場近期吸引了很多不良份子出沒，北區撲滅罪行委員會擔心可能變成黑社會招納成員的場所，在最近會議上已提請警方關注。

據北區撲滅罪行委員會最近一次會議的報告顯示，滅罪會對最近啓用，位于上水石湖墟的新都商場吸引很多不良份子，使商場可能變成黑社會招納成員的場所，表示關注。這種情況亦在翠麗花園及彩園邨出現。委員會已要求警方密切注視情況。

委員知悉邊境區的從車輛偷取物件個案逐漸增加，但北區的偷取名貴汽車個案則一直未算嚴重。

會議中，邊境區指揮官爲委員簡介，其有68名青年牽涉入一九九一年第二季的青少年罪案之中，比第一季的數字下降8.3%，而偵破率則大幅度上升30.3%。

第二季內，舉報罪案的數字增加了10.4%，而偵破率亦增加5.5%。至於個別分類，行劫案件及爆竊案件分別下降25.4%和37.6%；「偷車」及「盜竊車內物品」案件的數字輕微增加16.4%及8.7%；「店舖盜竊」案件大幅度下跌35.9%；傷人／嚴重傷人案件則顯著增加31%。

大會通過於一九九二年年初籌辦禁毒滅罪綜合晚會的建議。當局將請香港電台在粉嶺遊樂場舉行該個晚會，並且提供現場電台直播。

警方又向滅罪會提交了五、六月份邊境區罪案數字，六月份與五月份（括號內數字）比較如下：劫案：11宗（8宗），上升37.5%；爆竊：12宗（18宗），下降33.3%；盜用他人交通工具：26宗（24宗），上升8.3%。從車輛偷取物件：八宗（六宗），上升33.3%。店舖盜竊：4宗（10宗）下降60%。毆打／傷人：9宗（12宗），下降25%。

青少年罪案方面：六月份共有36（27）名青少年牽涉在27（21）宗罪案內，佔六月份舉報罪案的16.3%（10.2%），並佔偵破案件36.5%（21.2%）。上述案件中，有25（19）名犯案者是學生，佔青少年罪案中的92.6%（90.5%）。（新）

「警察叔叔」少年特使計劃行政經理張慧清（右二）、贊助事務經理Tessa Yeates（左二）和獲得十一至十二歲組別冠軍楊震宇（左一）、八至十歲組別冠軍黃志霆（右一）拍照留念。

警察叔叔少年大使四百多人參賽
沙田決賽競爭激烈
楊震宇黃志霆分奪冠軍獲獎機票遊東京
計劃教育五十萬小學生道路安全續推進

（特訊）十一歲的楊震宇和九歲的黃志霆這兩位小朋友和他們的家人，昨日贏得「警察叔叔兒童安全教育計劃」送出暢遊東京迪士尼樂園的頒獎。

楊震宇和黃志霆這兩個幸運兒，他們分別參加「警察叔叔」少年特使計劃八至十歲和十一至十二歲組別，在初賽四百廿人角逐中脫穎而出，和另外十二人進入決賽。昨日在沙田香港賽馬會騎術學院的決賽中，兩人都能勇奪冠軍。

楊、黃每人可獲得四張機票，他們可和家人，作四人四日東京遊。

少年特使計劃開幕禮，首先由香港賽馬會騎術學院公關及安全經理楊棣華致詞後，由騎術學院代表簡介當日的程序及比賽規則。

決賽分爲筆試、騎單車和搶答問題。筆試、騎單車各佔總積分內百份之廿五，搶答問題佔百份之五十。

昨日參賽的十三位小朋友，都是從四百多位小朋友中淘汰出來的精英。因此比賽過程，競爭非常激烈。結果，八至十歲組別由黃志霆奪得第一名、第二名爲劉以靈。十一至十二歲組別，第一名爲楊震宇、第二名爲劉思賢。

事後，由道路安全議會及皇家香港警察贊助之公益服務計劃「警察叔叔」行政經理張慧清和贊助事務經理Tessa Yeates頒獎給兩組冠、亞軍。然後，由香港賽馬會騎術學院主考官頒獎給各優勝者。

最後，張慧清經理和Tessa Yeates經理聯同兩位冠軍楊震宇及黃志霆一起拍照留念。

據張慧清經理說，「警察叔叔」少年特使計劃，是於一九八八年成立，目的是教導道路安全常識，對象是以八至十二歲小學生爲主。憑「警察叔叔」這個形象推展道路安全和教導安全。

她說，一九九○年九月開始，「警察叔叔」少年特使計劃已有一百的十間小學參與，沙田聖母無玷聖心小學有三份一學生都是少年特使。這兩年更贏得多項比賽。

張小姐說，目前，已擁有一萬三千多少年特使。所有出席這次比賽的兒童均是「警察叔叔」少年特使計劃的成員，並完成了24件道路安全好行爲，他們都曾經贏取了香港賽馬會騎術學院舉行的道路安全比賽。警察叔叔少年特使計劃目的是去教育五十萬名小學學生有關道路安全的重要，並希望已成爲「少年特使的兒童」將已學到道路安全知識用於日常生活中。

「警察叔叔」少年特使是由警察道路安全科、運輸署、教育署、英軍、政府新聞處等部門統籌。

奪得十一至十二歲組別冠軍的楊震宇小朋友說，他是在黃大仙基德小學唸書，現在升六年級。他今次獲得頭獎，非常開心，他得到這個頭獎將會和父母及弟弟作東京四日遊，暢遊迪士尼樂園。

另一位九歲黃志霆說：他和父母一弟一妹同住馬鞍山，他今次贏得頭獎，非常開心。他以前也曾贏過頭獎，得到一副攝影機。（傑）

輕鐵三條支綫年底明春通車
天水圍綫明年底完成

（特訊）輕便鐵路公司表示，輕鐵第二期支線將在今年底至出年初通車，投入服務。

署理輕鐵總監李恩泰表示，輕鐵第二期發展的支線，第一條是來往屯門碼頭及友愛，將在十一月初投入服務。而兆康經屯門東北往市中心和友愛往三星村兩條線，則希望在出年初開始行走。另外，天水圍支綫會在九二年底完成投入服務。計這幾條支線投入服務後，輕鐵乘客將會增加。

南葵涌賢毅社委員就職

（特訊）南葵涌賢毅社昨舉行第五屆委員就職典禮，政府多個部門均有代表出席，立法局議員劉健議擔任該社顧問。

南葵涌賢毅社主席何安妮昨演說時稱，賢毅社過去曾爲伸手助人協會籌款，並於荔景臨屋火災時，多次賑濟，她表示今後該社亦會繼續過往的工作，爲社會出力。

出席昨日就職禮的嘉賓包括南葵涌區警民關係代表，荔景邨房屋事務經理蔡先生，區域市政局，區域市政局議員周亦希，立法局議員劉健議及多位區議員、區域市政局議員。

南葵涌賢毅社昨舉行第五屆委員就職典禮。

荃灣西約居民遞兩局簽名意見書
要求減低差餉估值
指區內設施嚴重缺乏估值偏高不公平
求助向有關當局反映聘獨立人士重估

（特訊）荃灣西約居民就差餉估值問題，昨日向兩局議員遞交意見書及所收集的居民簽名，要求減低差餉估值。

荃灣西約居民最近對差餉物業評估署的估值結果感到極度不滿，居民代表馬錦表示，就以麗城二期爲例，應課差餉租值均約一百元一平方呎，但本區的公共設施，道路交通設施及有關服務嚴重缺乏，可是本區的差餉估值卻與設施齊全的綠楊新邨估值相若，此區一般私人樓宇偏高，實在極不公平。

他又謂，他們曾約見差餉物業估價署，並向該署提出幾方面的質疑，包括麗城二期九座樓宇派發估值通知書的時間不一，又沒有連同反對表格寄給業主，致使部份業主不知所措，延誤了遞交反對通知書的時間，即使致電往該署投訴，卻被該署人員誤導，致喪失上訴權，而引致反對後要求重估，亦是由原先的評估員重估，使其合理性令人懷疑。

荃灣西約居民希望兩局議員代爲向有關當局反映，並要求可以獲得合理重估，即使過了上訴期的住戶仍可以提出上訴。更希望減低荃灣西約的差餉估值，並在重估時聘用獨立人士進行。

狄志遠馮智活兩候選人
大埔北區展宣傳
李柱銘應邀趕到表支持

（特訊）準備參與九月立法局選舉的兩位新界北區候選人狄志遠及馮智活昨日在大埔及北區進行宣傳活動，並邀得立法局議員李柱銘的支持。

是次的宣傳活動巡經多個地點，包括太和邨、大埔中心、富善邨、祥華邨、天平邨及彩園邨。

其中一位候選人狄志遠表示，暫時未決定會否與馮智活一起聯選，但若果雙方的立場沒有衝突的話，他也會與馮智活一起進行宣傳活動。

昨日的宣傳活動原定於中午二時開始，但由於李柱銘有事未能趕及，故將時間延遲至四時四十五分才舉行。

李柱銘表示支持新界北區的兩名候選人狄志遠及馮智活。

衛視巡迴展覽
禾輋屋邨開幕
年底播出五台

（港訊）衛星廣播有限公司屬下衛星電視（「衛視」）昨日首次在一個屋邨舉行巡迴展覽，同類展覽會陸續在香港其他屋邨進行。

衛視透過該展覽會向沙田禾輋邨居民介紹衛視將於今年底前推出的五個台，各台均會二十四小時不停播映節目。

圖中主持巡迴展覽剪綵儀式的包括（左起）衛星音樂台汴德華及陶君薇；衛視節目高級副總裁施安德，衛視中文台高級經理甘國亮及衛視體育台節目製作經理——節目主持人林博仁，與他們合攝的是一班喜愛衛星電視的小朋友。

華僑教育

一連十一天放榜輔導服務圓滿結束
學友社中五生會考熱綫
接獲近二萬宗求助個案
較去年增八成與首辦中六收生新程序有關
百分二十學生尚未能詳細了解新措施內容

（特訊）學友社學生輔導中心的中五生放榜輔導服務已於日前圓滿結束。該社十萬本考生指南悉數派清，並接近二萬宗熱線電話求助，換言之，有超過十二萬人次接受該社服務，續創歷年紀錄。

從八月三日至十三日一連十一天內，利用該社二十線電話者共一萬八千五十九宗，較去年激增達百分之八十三。單在放榜首三天內便接獲一萬二千七百宗，而由放榜當日早上約九時起二十線同時繁忙使用至翌日淩晨兩三時才告緩和，而放榜翌日全日更見熱鬧，共接達四千八百餘宗，成爲十一天熱線期中最高數字，可見放榜熱綫輔導的熱切需求！

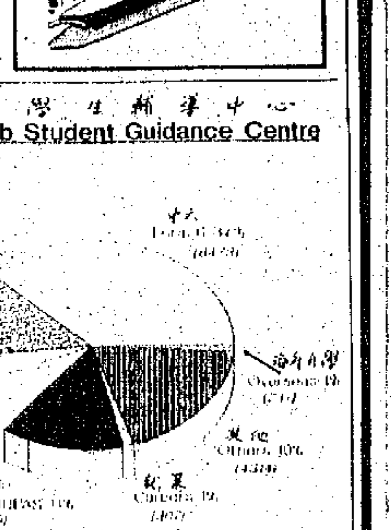
該社學生輔導中心主任伍基表示，今年電話個案倍增，除因能調配足夠輔導員集中接聽之外，主要因爲今年首次實施中六收生新程序所致。從個案統計顯示，在放榜前有逾百分之二十考生查詢新程序的細則。反映求助考生未能詳細明白程序的內容。此外，當中有些考生擔心雖已獲六科十四點要求，惟仍可能不被原校取錄；自修生反映他們未明新程序對他們的影響，有些則擔心在放榜翌日才能往報中六會失去競爭能力；有些考生則質疑學校會否按足教署程序辦事；至於在放榜之後，甚多考生查問各校中六空缺資料，顯示求助考生未有利用教署張貼的學校資料；部份徬徨考生則透露學校未有依足程序辦理，例如原校雖餘有空缺，考生持六科十四點僅可成爲備取生。

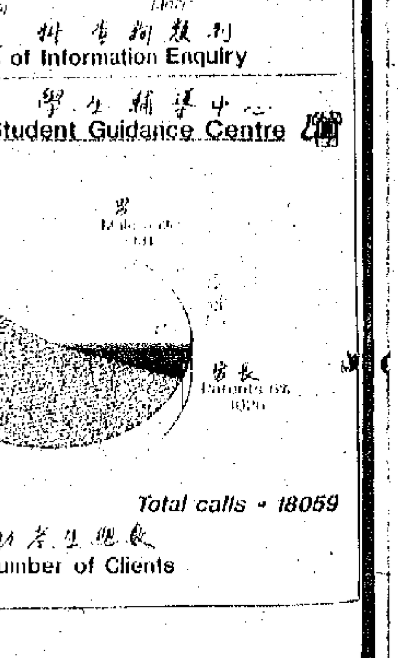
學友社建議放榜首天報讀續點略調高
教署理應蒐集資料
速檢討新程序流弊
學校「偷步」降低原校學生競報能力
輔導熱綫近八成均查詢升讀資料居多

該社特呼籲教署從速搜集資料，檢討新程序中的流弊。該社建議初步檢討範圍應包括：（一）放榜首天只許原校收取原校生是否必要？新制下，有些學校設法「偷步」「收外校生」，不少原校成績尚佳的「二線」學生被迫只能於翌日往外報名，亦因而降低他們的競報能力；自修生、私校生、夜校生、欲轉校學生雖獲較佳成績，但新制下令他們似欠公平。該社建議可將六科十四點這個要求適當調高，讓首階段各校及各類考生均可自由收生及報名，擇優取錄，而教署則强化中央處理各校空缺資料，加緊監督及安排各校填滿中六名額。（二）設法公開中六空缺資料，讓考生知所往報。該社曾於今年六月去函教署要求提供各校中六空缺資料，以便於放榜翌日透過報章號外公佈，奈何未獲批准；故該社將再度籲請教署提供資料，以便公告考生，亦可大大滿足考生需求。（三）檢討方向：不應僅集中於如何監管學校，而應著力設計一個廣爲全體考生知悉，全港官津校易於自行依從的收生程序，最後盼能令中六學額充份運用。此外，該社將搜集更多資料及意見，然後再向當局提交詳盡之改善建議。

從該社近二萬個電話個案顯示，女生仍較主動使用電話求助，佔百分之五十五；家長來電則告微升，佔百分之五點七，他們多數替子女查問出路概況；相反，男生情緒表現一般較穩定，態度亦爲積極。整體而言，電話仍以查詢升學資料居多，合共達百分之七十九，當中又以查詢升讀預科爲主，今年尤見明顯，其次依序爲重讀中五、工業學院及夜校課程。至於就業資料方面，佔數僅百分之一點四，可見求助考生甚少查詢，學生較多考慮升學出路，甚少打算即時就業。

此外，逝向輔導佔數百分之八點一，較往年減少，求助考生希望輔導員給與意見，而類型又可分爲放榜前及放榜後。考生於放榜前希望輔導員建議各項準備工夫，而放榜後又協助抉擇升學各出路，選擇較合意學或課程，比較各校優劣等問題。該社發現徬徨考生多屬放榜前未曾作好充份心理上或行動上的準備，致令自己於放榜後成績未如理想時頓覺彷徨無措。該社有感於短時間的電話輔導未能全面解決學生潛在的疑難，故仍呼籲學校多舉辦「整學年輔導」，除於會考前協助學生解決應試疑難外，更可多利用整學年時間，尤其是會考後放榜前的期間（即六、七月），舉辦各項出路輔導活動，派發資料，協助學生認識自己，取向，從而建立一個適合自己的正確升學就業計劃。





信心問題
強仔

最近本港各銀行相繼出現擠提，香港人的信心去了那裡？幸運的是強仔從未參與任何一次的提款風潮（因爲強仔根本沒有款可存），但其他人又如何理解信心這個問題呢？

戴卓爾夫人：
我大早係入民大會堂門口跌一跌就係暗示大家應該將信心呢樣你哋無用嘅嘢掉咗佢啦！我無話你知咩？

心理學家：
我認爲市民的信心是被「國商」事件制傷的！

城市銀行：
各存戶可以任意提款，但別忘記本銀行代理的「威沙」和「主人」信用咭，它們可以爲你理財……（詳情見本報之廣告）。

財神爺：
信心有價！如果你比一千萬我，我俾晒

我肩負嚼幾百萬人嘅信心俾你任你玩又點話，爲慶賀我可「順利」退休，加送「厚面皮」乙塊及「斜脚」乙個！（個開財神爺退休金剛好千萬！）

歐王議員：
我一早話過存款有風險啦！幾時講？咪剛係件事發生之後囉！信心同樣有風險、有代價㗎！同投我一票一樣！

表叔：
有無信心唔緊要，多救濟水災吧！物資唔要要現金喎！但必要時，「彩電」、「音響」都可以捐上嚟㗎！

T小姐：
香港幾好都有，點解無信心喎？你見過有邊個明星有影迷好似我的影迷咁忠心，唔番工、唔食飯都嚟排隊睇我做戲呀？

聲美人：
我國全無各位的信心問題！因爲我們辛苦賺回來的血汗錢全部「藏天下於天下」（收歸國有），多看幾眼也沒有機會，豈有擠提之理？

強仔女友：
信心，是強仔從來也沒有給過我的東西！

藝術中心秋季課程
下月開課接受申請
範圍廣泛均理論及實習並重

（特訊）香港藝術中心繼六月至八月開辦的夏季課程後，於今年九月至明年一月新開辦百多項秋季課程，範圍廣泛，有以電腦作爲媒介的電腦美術設計、電影講座及錄像工作坊。表演藝術有默劇、爵士舞、芭蕾舞、中國古典舞及舞曲等。視覺藝術有多樣化的攝影課程、版畫、素描、油畫、室內設計、時裝設計、陶藝、雕塑、花藝及時尚半寶石串製等。中西方書畫則有[illegible]畫、中國書法及英文書法等。課程皆以理論及實習並重。此外，亦有適合青少年及兒童的舞蹈、陶彩及繪畫班。

所有秋季課程現已接受報名，歡迎任何對藝術有興趣的人士參加，額滿即止。查詢請電：八二三○二一九。

留學
加拿大史丹佛國際學院
STANFORD
INTERNATIONAL COLLEGE OF CANADA
中2以上學生即可前往
（中三＝Grade 9）
・代辦所有學生簽証手續!!
9-12年級
OAC課程
ESL課程
加拿大 多倫多
歡迎洽詢!!
・香港聯絡處・
香港中環畢打街中建大廈806室
TEL - 877 1384

香港三育書院
〈1〉倫大高級文憑課程
〈2〉英專課程
〈3〉美加大學承認學分
〈4〉附設宿舍
＊請帶同會考及原校成績
九龍清水灣道11¾哩
電話：7191667-9

近四十年來兩岸專家首次聚會
隋唐五代史國際研討會
明日起假香港大學舉行
台灣大陸本港國外地區學者卅餘人
出席參加作專題演講並將宣讀論文

（特訊）香港大學亞洲研究中心將於明（十九）至二十二日，在香港大學召開一九九一年隋唐五代史國際研討會，與會者將有大陸、台灣、日本、韓國、英國、加拿大及本港等地區的三十餘名學者。陝西師範大學著名歷史地理學者史念海教授，將以「隋唐時期的農牧業及其對王朝盛衰的影響」，作專題演講，其他出席者，尚包括廈門大學的韓國磐教授、北京中國社會科學院歷史研究所的張澤咸研究員、武漢大學朱雷教授、台灣國立政治大學王壽南教授、台灣大學高明士教授、日本東京大學池田溫教授、京都橘大學谷川道雄教授、劍橋大學麥大維教授等。

這次會議將是近四十年來，兩岸這方面的專家的首次大規模聚會。

除宣讀論文外，研討會尚有座談會之設，研討目前的教研情況及展望將來的路向。這次會議得到王寬誠教育基金、孔仲岐教育機構及太平洋文化基金會的贊助。歡迎有興趣者參加。請電香港大學亞洲研究中心八五九二四六四查詢。

澳商務專員公署辦
澳洲教育展覽
今明兩天舉行
留澳港生現約有七千人

（港訊）超過八十個澳洲教育機構的代表，包括澳洲的大學、中學、及特別課程學院，正雲集香江，準備大型澳洲教育展覽出力。今年展覽將在香港會議及展覽中心二樓舉行，爲期三天。星期六（八月十七日）及星期日（八月十八日）開放時間爲中午十二時至下午七時，而星期一（八月十九日）時間則爲中午十二時至下午五時。全部免費入場。

澳洲政府規定教育學府在收留學生前，必須得到政府認可其海外留學生計劃。此項措施實有助於確保學府與學府之間，不會出現學術水準相差很遠的情況，而且有助於保障學術水準達到一定的水平。

今次展覽，由澳洲商務專員公署主辦，參加展覽的澳洲學府以大學佔最多數，共四十八間。而中學亦佔相當比例，共十九間。

幾年前，由香港到澳洲留學的學子，多是年紀夠大入大學的。但去年則不同趨勢。今年估計留學生的平均年齡將下降，而往讀中學的學生將超過赴讀大學的人數。

著名固體物理學專家
科大委王克倫
任物理系教授

（港訊）香港科技大學日前宣佈委任王克倫教授爲物理系教授。王教授原任美國西北大學物理及天文學系教授。王克倫教授在中國雲南出生，成長於香港，並在美國接受高等教育。他在柏克萊加州大學攻讀，取得工程物理學的學士及物理學的博士學位。在柏克萊，他取得多項學術榮譽。王克倫教授在西北大學開始他的教學和研究生涯，一九七六年，他榮獲史諾安基金研究員獎項。

王克倫教授有廣泛的研究興趣，是有名固體物理學專家。他對很多科研領域曾作出重要貢獻，包括液晶、非線性光學、聚合物、分子光束外延、半導體等等。王教授曾發表論文逾七十篇，並曾應邀參加許多國際及在美國本土召開的研討會，發表演講。

王教授已婚，有兩個男孩兩個女孩。

廣東的何強則以九點五三分屈冠。中華台北十七歲的小將盧建樺榮獲該項比賽的季軍，成績九點二五分；日本堀江英紀並列第三名。男子長拳本港實力較弱，結果廣東黃銘健

劍、棍等七項單項冠、亞季軍分別產生。今晚進行第二晚賽事，比賽項目爲套路散打及男女全能冠軍亦於今晚順利產生。賽後，分別由該會會長崔廣賓及贊助商等主持頒獎。

伙。

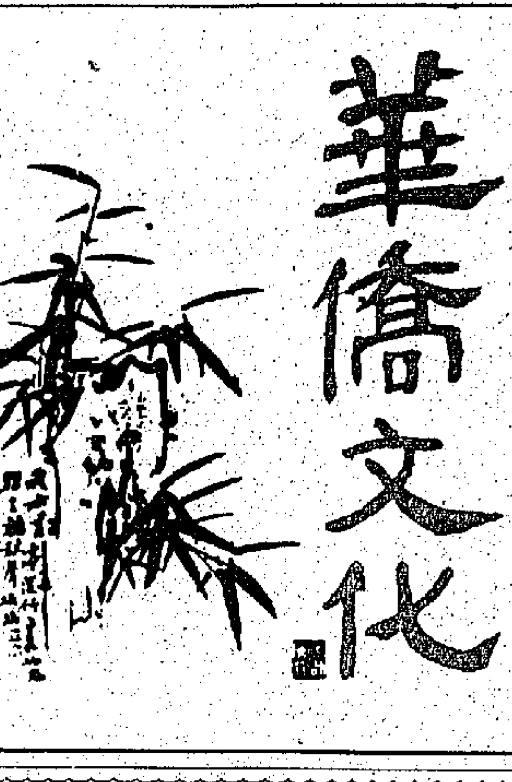
港隊結束「滬港盃」後，留在上海觀光一天，於廿三日飛回廣州，備戰廿四日揭幕的「港深穗」盃，香港在首天出戰深圳，若果旗開得勝，翌日休息，由深圳出戰廣州，然後在

練：李滿華、助教陳淑芝、隊長：劉瑞珊、球員：陳淑芝、李艷萍、朱惠英、李麗妤、黃若玲、洪思芬、何詠琴、羅家麗、李美芬、周詠雯、林小英、曾怡怡、張玉珍、楊思敏、杜鑑珊、李寶華。

旺角花園街室內運動場 星期二、四
長沙灣室內運動場 星期二、四
界限街第一號及第二號室內運動場 星期二、四

七日前

華僑文化



預防勝治療・保健最重要
健康常識問答比賽
年滿五十歲請參加

（文化消息）為使老人及社區人士加深了解老人疾病的成因及預防方法，及明瞭保健的重要性，香港電台第五台及香港基督教服務處聯合舉辦「一九九一年全港老人健康常識問答比賽」，現歡迎年滿五十歲人士組隊參加。

是項比賽之參賽隊伍需由三位正選成員及一位後備組員組成，正式出賽之三名成員總年齡不得少於一百七十歲。以機構名義報名者，每單位只准派一隊參賽。主辦者只接受四十八隊參賽隊伍，並以報名次序先後決定參加資格。

參加者可獲「保健致寶健康常識要訣」小冊子作比賽參考。所有參賽題目均來自該小冊子及香港電台第五台香江暖流節目之「保健致寶」環節內容。

初賽將於十月七日及九日舉行，獲勝之十二隊可於十月二十二日參加準決賽，以便甄選三隊參加十一月三十日舉行之總決賽。初賽及準決賽將假尖沙咀加連威老道卅三號香港基督教服務處舉行，總決賽將於觀塘翠屏道五號觀塘職業訓練中心舉行。

比賽將設冠、亞、季軍獎項、平均參與年齡參與獎。各參賽者將獲贈紀念品乙份。報名截止日期為九月一日，查詢可電三六七〇〇七一內線二四七。

區局印趙少昂畫集
獲最佳印製書籍獎

（文化消息）由區域市政局出版的「趙少昂教授書畫集」昨日獲頒發香港最佳印製書籍獎其中一個獎項。

這是區局連續第二年獲得這個獎項。去年，「香港美術家作品聯展」亦獲此項殊榮。

今年獲獎的書籍收錄了馳名國際的當代嶺南派國畫大師趙少昂教授的五十多幅作品複印本。這些書畫是他於去年為第二屆區局節而舉行的個人書畫展的部分作品。

這本書畫集載錄了趙教授首次公開展出的四組聯屏和他專為書畫展而動筆的十副對聯，全書厚一百一十二頁。

趙教授素以構圖主題獨特、結構嚴謹、筆法細緻、風格動人見稱，這些特點在書畫冊中表露無遺。

「趙少昂教授書畫集」在區局轄下的沙田大會堂、荃灣大會堂和屯門大會堂及荃灣三棟屋博物館發售，定價每本一百元。

除了「趙少昂教授書畫集」和「香港美術家作品聯展」外，區域市政局亦印製了一系列有關文化及美術的書籍。

這些刊物包括「清代家居生活」、「廣東傳統雕刻藝術」、「粵劇百年蛻變」和「粒粒皆辛苦：香港的稻米耕種」等，在荃灣三棟屋博物館和大埔香港鐵路博物館有售。

陶翁賞菊　林民恩
（書畫義展作品，現在香港大會堂八樓展出）

攝影藝術
刊尋幽探秘特輯

攝影藝術月刊第一一三期經已出版，本期彩色精選尋幽探秘特輯；加港同樂日嘉年華、東瀛風情錄、斯里蘭卡紀行、難忘的西雙版納潑水節等，尋期坐享影遊之樂。

本期發表多輯有份量黑白作品；老香港之風雨中的浪漫、黃河中華民族的搖籃、大陸傳真、餐桌上、生活哈哈鏡、香港視覺探索、藝影會會員作品選節，全部雙色精印。影友專欄有食品設計攝影、空中攝影基本技巧、抒情小品等。

91年度藝康國際攝賽成績揭曉，刊出各組得獎作品。本期「新意作品」刊登遺珠特集，遺材之作不乏新意。

器材產品方面，今期介紹兩款上市新型自動對焦單鏡反光相機；實得Z10型及萬能達7XI型。另有柯達先進專業電子相機系統，柯尼卡新款袖珍相機，藝康彩色影像傳真機等。

願和平訊息傳遍世界

（文化消息）香港中華基督教青年會為慶祝九十週年紀念，特於八月卅日及卅一日，兩天晚上八時正分別於香港灣仔伊利沙伯體育館及浸會大專會堂舉行福音大會。兩晚形式特別為時下年青人而設計，將會以多元化藝術去編織和平的訊息。在這動盪、紛亂的世代，人際關係彼此間的疏離，香港人心靈上的創傷及面對政治前景的無奈與徬徨；該會希望透過音樂、舞蹈、戲劇、見証分享、講道等與參加者一同探索和平的真義，從聖經真理去剖視我們今日的處境。

兩晚聚會以「願」為主題。講員為劉少康牧師，表演嘉賓有劉美娟小姐，CITYBEAT，及該會中心及義工的演出。是次福音大會由匠心製作公司負責統籌兩晚之程序，將會嘗試由各程序之交接所傳遞和平的音訊來帶動參加者去思考和反省，而不採用司儀報幕的介紹方式；相信對於在傳媒時代成長的年青人會有很大的迴響。為使決志者及慕道者能得到適當的照顧和栽培，該會更邀得香港青年歸主協會栽培中心及香港三元福音倡進佈道協助跟進及栽培，讓初信者能繼續在教會中得着牧養及栽培。

門票現已在該會屬下各中心及會所可以免費索取，或向各天道書樓及証主書室索取。如有查詢，歡迎致電七七一九一一一一內綫三〇六（該會宗教事工部）或三〇九三、三一〇九（該會福音大會宣傳組同工）。

敬請鼓勵各兄姊踴躍領人赴會及代禱。該會仍正招募大量陪談員擔任陪談之工作，如有心志於陪談事工者，請於八月廿三日前與該會宗教事工部同工聯絡。

首晚並設有手語傳譯，歡迎失聰人士參加。

簡訊　免費節目

・書畫文物展覽・
△林民恩書畫義展：香港大會堂八樓。
△荊楚刺繡精品展：商務印書館圖書中心。
△沙田三聯書展：沙田大會堂展覽廳。
△開封市書畫篆刻及藏品展：中國文物展覽館。
△「中國傳統民居建築」展：區域市政局三棟屋博物館。
△歷代端硯藝術：中文大學文物館。
△邁向持續的世界：香港藝術館。
△中國歷史博物館贈瓷展：香港藝術館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館李鄭屋分館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

・藝術海報巡迴展・
△高奇峯的藝術：油蔴地圖書館。
△高劍父的藝術：牛池灣圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣(三)：保安道圖書館。
△宋鳥獸畫選(一)：柴灣圖書館。
△宋鳥獸畫選(二)：鰂魚涌圖書館。
△明鳥獸畫選：瑞和街圖書館。
△尤特里奧：藝術圖書館。
△盛與：駱克道圖書館。

・娛樂表演・
△歌星演唱會：愛民邨廣場，晚八時。
△電子琴演奏：沙田大會堂，下午一時。

愛滋病毒蔓延非洲
已有六百萬人感染
佔全世界病患者三分之二

（新華社倫敦八月十七日電）英國科學家通過調查後指出，愛滋病正在非洲迅速蔓延，嚴重影響這個地區的人口增長，有的地方在未來幾十年內還會下降。

英國牛津大學和倫敦帝國學院的研究人員在一份調查報告中指出愛滋病在馬拉維、盧旺達、烏干達、坦桑尼亞和贊比亞傳播的速度最快。估計已感染愛滋病毒的人數佔這些國家總人口的百分之二十四到三十七。愛滋病已成為一些非洲國家城市成年人和嬰兒死亡的主要原因之一。

他們在調查中還發現，愛滋病傳播的主要渠道是兩性行為。在愛滋病蔓延最嚴重的地區，通過這條途徑而感染愛滋病毒的人數在今後一至三年內將增加一倍。

據世界衛生組織公佈的材料，在撒哈拉以南的國家的多達六百萬的成年人已感染了愛滋病毒，到一九九五年時這個數目有可能達到一千萬。

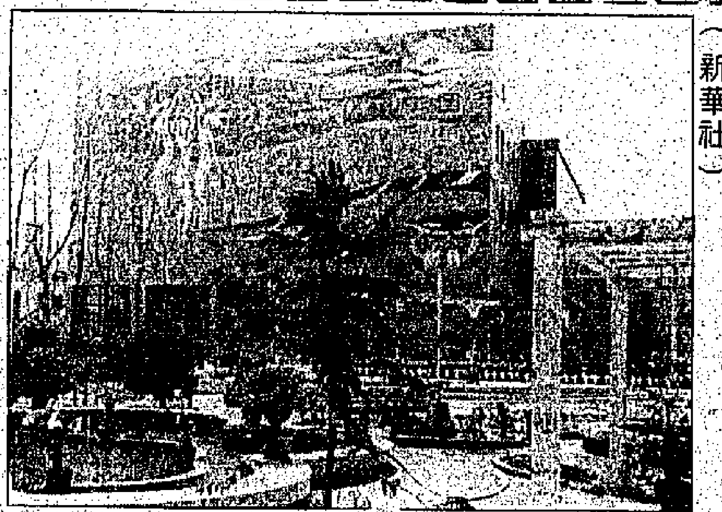
據估計，已有八十萬非洲人染上了愛滋病，佔世界愛滋病患者總數的三分之二。

看相算命圖書
北京書攤回潮
當局指為封建糟粕

（中新社北京八月十七日電）（記者王佳斌）今年以來，北京個體書攤出現了一批看相算命的圖書，其新特點是以周易研究為名，在弘揚傳統文化的幌子下，將封建糟粕作為「國粹」來宣傳和開發。

中國科普研究所、中宣部出版局和國家新聞出版署的有關人士今天向新聞界介紹情況時稱，在個體書攤上搜羅到了印著二十四家出版社名號的二十八種宣傳封建迷信的圖書，並認為這是一九八八年末出現的看相算命圖書熱的回潮。科普研究所副所長郭正誼和其他專家指出，這些圖書已對社會造成很大危害，必須採取措施進行清理。

據介紹，這批圖書大致有以下幾類。一，以預測學為名的周易算命術，如《周易與預測學》、《實用易經預測方法》等；二，《梅花易數》及有關的研究詮釋；三，奇門遁甲，如《奇門遁甲新述》等，用八卦方位與年月日時干支機械配合來推斷吉凶和命運，是所謂封建算命三大秘術之一；四，看風水，如《風水術》、《周易陰陽宅》，既有舊日風水術的翻版，也有港台風水術的改編。此外，還有關於姓名的迷信圖書，如《姓名與人生》等，宣傳流行於港台和日本的「五格剖像法」，用陰陽五行及人姓名筆劃判斷人生吉凶；還有《麻衣神相》等一批看相的圖書和《古今大預言縱觀》、《玉匣記》等妄言社會、人生吉凶的圖書。



一種新穎的建築裝飾，玻璃馬賽克壁畫為蘭州街頭增添浪漫情調。（新華社）

工礦企業壯丁忙於護堤
哈爾濱姐兒愛時尚
穿緊身迷你裙過市

（香港中國通訊社哈爾濱八月十七日電）特寫：哈爾濱今夏流行緊身迷你裙（作者：趙遠光）

黑色、緊身的迷你裙是今夏哈爾濱姑娘們最流行和時髦的打扮。在混濁的江洪威脅下的哈爾濱，各政府機構和工礦企業都抽調了大批精壯人員參與護堤。而在市面上，生活仍按照原先的軌跡運轉；各政府機構照常辦公；工礦企業維持正常的生產作業；繁盛的商業區一樣熙熙攘攘；各賓館酒店門前車馬如龍；在商業區購物的人叢裡，在黃昏的林蔭樹下，在歌舞廳迷幻的燈光中，處處可見身穿黑色、緊身的迷你裙的姑娘的身影。

與南方姑娘比較，哈爾濱的姑娘大多身段高挑，豐滿白晰，身段苗條。襯以緊身的迷你裙和各式或鬆或緊的上衣，再加上款式新穎的高跟皮鞋和飄逸的長髮，給人的感覺是那樣的神采飛揚，散發著一種誘人的青春氣息。殊為難得的是，哈爾濱姑娘大多爽朗而大方，面對著人們艷羨和欣賞的目光，她們往往報以友善而自信的微笑，著實令人如沐春風。

據當地的朋友介紹，前兩年哈爾濱姑娘們夏天的流行服飾是連衣裙和長裙。今年是誰率先帶起了緊身迷你裙的潮流，人們大多不甚了了。還是記者在收看當地的電視節目時似乎找到了答案。此間電影院、電視台經常播映一些幾年前香港和台灣的影片。電視劇中的姑娘不少就是穿著這種款式的緊身迷你裙，劇中的姑娘唱卡拉OK，港台流行歌曲也佔頗大的比重。於此可見港台通俗文化對大陸的滲透和影響之深。

但同樣引起記者注意的是，一些五、六十年代曾經風靡大陸、振奮了一代青年的「革命」歌曲，如「英雄兒女」、「洪湖水浪打浪」、「一條大河波浪寬」等，也成為人們反復點唱並博得熱烈掌聲的保留曲目。

如果歌舞廳、卡拉OK是社會生活的一個縮影，是思想品格的一種折射的話，那麼，上述現象又能給予我們甚麼啟示呢？

海洛英當春葯
澳洒保判死刑
大馬法官指其狡辯

（路透社馬來西亞・檳榔嶼十七日電）馬來西亞法院周六判處一名藏有海洛英的澳洲籍男子死刑。犯人作供時表示，他以為那些海洛英只是一些無害的性興奮劑。

高院控告三十六歲的麥奧里於六年前藏有五安士的海洛英。麥奧里曾在澳洲昆士蘭當酒保。

法官說：「麥奧里為自己辯護時說，他並不知道那些是海洛英，他以為那些只是春藥……而我的總結是：他的辯駁並不成立。」

辯方律師表示會提出上訴。

麥奧里出庭時穿著一件黑色皮褸，當法官判處他死刑時，他氣定神閒。

麥奧里說，那些春藥是一名泰國人在曼谷給他的。他是於一九八五年六月在檳榔嶼機場被捕，當時，他將海洛英收藏於錢袋中的避孕套內。

一名澳洲外交事務部發言人周六表示，她希望馬來西亞可以將麥奧里的事件寬大處理。

於一九八六年，馬來西亞曾經判處兩名澳洲毒販死刑事件令馬來西亞和澳洲兩地關係惡化。

雙方關係於今年七月澳洲外交官訪問馬來西亞時開始轉好。

美國民航安全第一
下令七六七客機
應立刻改善引擎

（合眾社西雅圖十七日電）美國民航局官員經已下令三十九架在國內飛行的波音七六七客機立刻改善引擎，以糾正在飛行時可能會突然發生引擎倒衝問題。

聯邦民航局周五下令航空公司將一些波音七六七客機的引擎倒衝器拆除，原因是此等裝置可能會在飛行時失靈，導致不能攀升及失事。

民航局的有關做法主要是今年五月一架維也納航機在泰國墜毀之後所做的調查引發。失事客機駕駛艙內的錄音顯示，一個引擎倒衝器在飛機下墜之前是開動著。引擎倒衝器是在飛機降落之後用來幫助飛機減速。

波音公司發言人舒湼謂，並沒有實質証據顯示出引擎倒衝器是導致維也納航機失事的原因。

當局的指令使到現時投入服務的三百八十二架波音七六七客機，當中的一百六十八架，包括三十九架在美國國內飛行的七六七受到影響。

新疆煤田大火
燃燒二百多年
歷時三年始將撲滅

（香港中國通訊社北京八月十七日電）新疆有關方面最近撲滅了燃燒了兩百多年的北塔山煤田大火。

北塔山煤田火區是西北地區最大的煤田火區，撲火工作歷時三年多，耗資一千五百七十萬元。

新疆煤炭預測儲量居全國之冠，煤田火災也居全國之首。據統計，天山南北九大含煤區都程度不同地存在煤田大火。

有關部門預測，到一九九〇年，新疆已有二十一億噸原煤在大火中燃為灰燼，相當於白白燒掉了五百多億元人民幣。

老翁跌入鱷魚大口
憑大姆指慶幸生還
睇得電視多救回自己一命

（美聯社佛羅里達州・因非內斯十七日電）一名七十一歲的老翁不慎從一個碼頭上跌下，正好落入一條短鼻鱷的口部，但是，據說，這位不幸者利用從電視野生動物節目上所看到的爬行動物的知識，救了自己一命，逃過大難。

名叫喬治・伯林的老翁說：「出事時，我並不感到害怕，因為，我知道它通常會做些什麼。我更關心的是如何從這條鱷魚口中逃脫。」

據報道，當喬治・伯林掉進七英尺（三米）長的鱷魚的口中時就用自己的姆指猛刺鱷魚眼睛，終於死裡逃生。

這名退休的汽車廠工人被送入錫特勒斯紀念醫院救治，在星期五的病情很穩定。他的傷口和裂斷的手指正在康復中。

請購備　1991　香港年鑑
全書分十六類　內容包羅萬有
作為你的案頭顧問
柯式精美印刷　每册港幣壹佰元

售書處
香港荷李活道一〇六至一壹六號　電話五四九〇八八二
中區辦事處砵甸乍街華人銀行樓下　電話五二叁一六三七
北角辦事處渣華道一式七號　電話五六四〇六九三
旺角辦事處旺角上海街四九七號　電話三八四〇七四九
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下　電話七三〇七六八二
已訂閱者請前來取書

時賢評論｜香港全貌｜法規新編｜稅務摘要｜圖片精華｜交通指南｜街道地圖｜日用參考｜居住須知｜郵電簡介｜商旅指導｜人名辭典｜醫療一覽｜學校實錄｜社團總覽｜工商名錄

◀下列各處皆有代售▶

香港區：
世界書局　德輔道中二五四號
香港圖書公司　德輔道中安樂園大厦
齡記書店　德輔道中一二七號
上海印書館　租比利街十九號二樓
三聯書店　域多利皇后街九號
天地圖書　莊士敦道三十號地庫
大方書局　莊士敦道五十六號
藝美圖書公司　天樂里七號
長興書局　軒尼詩道六十五號
東亞圖書公司　德輔道西212號十樓
西環街坊福利會　卑路乍街十四號
交流圖書公司　大道西247號9字樓

九龍區：
民衛圖書公司　尖沙咀樂道十三號
世界書局　砵蘭老街一〇五號
天龍書業公司　太子道96號A
萬邦書局　旺角通菜街一四三號
永光書局　青山道三五二號
文風書局　洗衣街九十一號
萬邦書局　砵蘭老街五十四號
智源書局　金巴利道廿七號二樓
南方書局　譚公道三十號
偉興文具公司　福華村道廿七號
新月書店　紅磡馬頭圍道56號閣樓

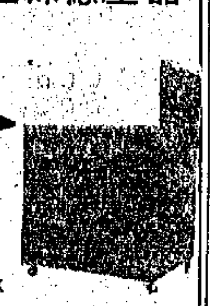
屯門、元朗：
億豐書局　屯門蝴蝶邨商場二樓
屯門書店　屯門新墟啟民徑十八號一樓
元朗區社團聯會　元朗…第四座

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費壹百元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加五元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

港九中醫師公會會立
港九中醫研究院
招收：本科班 高級班　研究班 學士班　針灸班 研究員
本院歷史悠久，名傳國際，學者遍海外，師資優良，教材實用，課室獨立，冷氣設備，九月一日開課，有志中醫學者，請速報名簡章備索。地址香港灣仔莊士敦道八六至九十號四樓。電話五二七九九七八
本院每晚八時至九時舉辦贈醫贈藥，設有內科針灸科診藥分文不受歡迎各界人士到診
主席：蘇健康
副主席：余匯　曾洪華
院長：陳建邦
副院長：張天驥
教務長：黃國威
訓導長：盧明

肛門專科　黃忠毅
痔瘺
無論任何嚴重痔瘺
一次施治永不復發
五代相傳草液噴射
立止痔血速脫頑痔
無痛免休愈不勝數
德輔道西305地下　五四六七七五三
肛裂 瘺管狹窄 肛門濕疹 暗瘡 皮膚癬 頸項酸痛 腰腿背痛 新舊損傷 女醫助理 收費低廉

全自動電源穩壓器
◀國內設廠必備▶
拾餘年生產
穩壓器
專業工廠
電話：4220381-2
電傳：39708 SAMEC HX
FAX：(852)4892552
三力電子有限公司



華僑日報
香港電視服務站
7-ELEVEN便利店
百佳超級市場
惠康超級市場
名鐵便利店
均有出售

・新訂租金相宜合理・
中環寫字樓招租
・面積由400餘呎至1100呎
・部份寫字樓有裝修，即租即用
・中央冷氣
・管理完善
・租客免佣
查詢請電：
5231637 區先生洽

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段　五十元
加印紅色每段　六十七元半
七寸位（二格高）每段　壹百元
加印紅色每段　一百三十五元

荃灣麗城花園三期
7座C高層 898 呎向東售 210 萬
3座A高層 846 呎靚景售 218 萬
6座A低層景水池 846 呎售 225 萬
有匙睇樓請電 7806139 吳洽

國內設廠
寶安縣廠地特平，售 50 年期，可轉讓，行車暢順，先可買地，遲後建廠
電 1110838 #170吳先生 FAX 5215611

海基會昨以傳真答覆中共 曲莊探視在金門漁民 原則只能用電話傳真

中共若同意曲莊明日即可動程 十一漁民如何賦歸則仍可磋商

(本報駐台記者汪凱雄報導)海基會昨天傳真給中共國台辦,原則同意曲折、莊仲希來台探視十一名大陸漁民,但需要中共確認願採影像電話探視方式,不到金門,至於十一漁民返回大陸的時間及方式,可以等到下周一(十九日)曲、莊來台後再商量。

這是海基會首次對中共紅會人員來台所提出的具體時間。

中共國台辦前天晚上曾電函海基會,希望台灣同意曲折來台後可以探視十一名未涉案船員,至於探望方式,地點及未來遣返時間則由曲、莊來台後洽商決定。

陸委會昨天說:「讓曲、莊二人以影像電話探視十一名船員是基本原則,至於十一漁民回家方式可以再作商量。」

海基會副秘書長陳榮傑表示:只要中共國台辦能立刻確認探視十一人方式,曲折應可在周一來台,海基會願傾力配合使二人能在周一成行。海基會秘書長陳長文也指出,對曲、莊二人在下周一來台持絕對樂觀態度。

(中央社台北十七日電)海峽交流基金會董事長辜振甫今天指出,大陸紅十字會副秘書長曲折等人來台的周折,經海基會與中共主管單位的反覆溝通協調,希望能盡全力合理解決焦點的「探視獲不起訴處分的蔡成家等十一位漁民」問題,辜振甫指出,他們既沒有犯罪,也獲不起訴處分,我們要以最務實的方式盡速送他們回家,這才符合人道原則。對於目前雙方僵持,協協助他們儘快來台。

李副總統今率隨員 專機飛中美洲訪問

錢復王志剛謝森中邱進益等隨行 預定卅一日返國即在機場會記者

(中央社台北十七日電)李副總統元簇先生將於明天上午十一時,率同隨行政府官員,搭乘專機前往中美洲三國訪問,五院院長、政府各部會首長、外交使節團等都將到松山軍用機場送行。

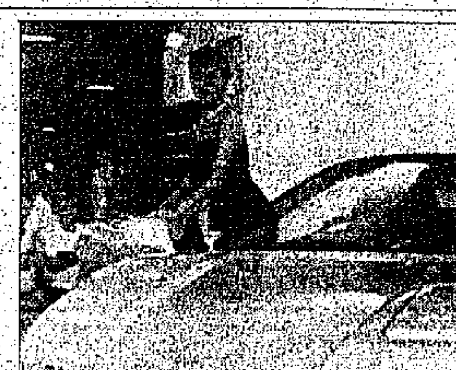
李副總統專機將在美國洛杉磯過境,首站飛往哥斯大黎加首府聖約瑟,出席世界自由民主聯盟年會。李副總統並將於一項晚宴中以「中華民國的發展經驗」為題發表演說。

世盟大會於二十四日閉幕後,李副總統的行程是:二十四日到二十六日訪問尼加拉瓜,二十六日到二十八日訪問洪都拉斯。李副總統訪問哥

三國期間部將與該三國元首會晤。

陪同李副總統往訪的有:外交部長錢復、經濟部次長王志剛、中央銀行總裁謝森中、農委會副主任委員林享能、總統府副秘書長邱進益。

李副總統等預定三十一日返國,專機飛抵松山軍用機場後,隨即召開返國記者會。



香車美人 「一九九一年全國機車暨流行汽車大展」,十七日起在台北松山機場貿協展覽館展出五天。(中央社)

南韓計劃九七後 取代香港的地位 為亞洲金融中心

(中央社漢城十七日電)韓國政府計劃於一九九七年香港易手後,取而代之成為亞洲新的金融商業中心。韓國副總理兼經濟企劃院長官崔珏圭,十六日下午主持一項由各部會首長及經濟界、學者代表共同參加的第七次五年經濟計劃審議會時,提出上述構想,他同時希望各相關單位研擬推展中長期國際化構想,並付諸實施。

崔珏圭也提到,為使東北亞各國經濟能相輔相成,希望能將東北亞地區包括南北韓,形成自由經濟圈,擴大朝鮮半島、蘇聯、日本和中共的地域合作事業,同時加強資源與技術合作。他又說,為回應烏拉圭回合談判,韓國將分階段的擴大貿易、金融、外匯和資本等自由化幅度,並積極參加國際經濟組織。

台灣留美學生車禍兩死兩傷

大峽谷是死亡旅途

(中央社芝加哥十六日專電)兩位在威斯康辛大學麥迪遜校區就讀的我國留學生張哲揚與陳賢光,於十四日晚九時許在亞利桑那州大峽谷旅途中車禍死亡,遺體現存於當地旗杆鎮地方。

發生時還有兩位同車者許慈航、傷勢較重,而彭昱龍則傷勢輕微,目前我方已分別通知其家長。

據了解,許慈航為威大密爾瓦基校區學生,她在旗杆醫院經手術治療後,傷情已好轉,而彭昱龍是威大麥迪遜校區學生,由於受傷輕微,現已出院,但人不知去向,許女並已與其父取得聯絡,目前精神尚好。

威斯康辛大學外籍學生顧問史金納女士已請我國駐芝加哥辦事處文化組代為轉達該兩學生家長,以便處理後事,張哲揚家住台北市敦化南路三百五十一巷七十三弄二號三樓,而陳賢光的台北市地址是:溫州街十六巷七號五樓。

此間文化組組長黃岡說,車禍此次車禍發生原因,正由當地警局調查中,確實情形尚難證實,但一般認為大峽谷地區晚間開車,地勢險峻,如稍有疏忽,則可能發生車禍。

以色列與什葉派人質問題有進展

(美聯社耶路撒冷十七日電)以色列政府最高級人質談判代表週六說:「以色列已建議讓紅十字會派員探訪其最重要的什葉派囚犯,條件是以色列也獲准派員探訪被因於黎巴嫩的以色列人。」

國防部黎巴嫩顧問魯賀尼對以色列電台說:「除非以色列得到其失踪士兵的官方資料,否則人質談判便沒有進展。」

魯賀尼週六接受電台訪問時說:「我感到在任何其它事情可開始行動之前,這是第一個程序。我們是受到以色列全體公開輿論及失踪士兵家人所支持的」。

以色列希望得到關於失踪士兵命運的錄影帶或其它實質証據,然後才考慮釋放四百名囚犯,這些囚犯是一位在黎巴嫩扶持西方人質的親伊朗派系要求釋放的。

日專機空服員由自衛隊擔任

五十人將進修候補

(時事社東京十七日電)日本政府有關人士十六日透露:關於預定今秋導入的政府專機的客室乘務員,政府將盡快決定三機組五十人左右的人選,以十月為目標,研修乘務員候補,派往美國。預料首相等政府要人搭乘的專機,將在明春以後首次飛航。

政府有關人士表示:「明年的慕尼黑先進國首腦會議時,首次飛航的可能性大」。

政府專機是一九八七年中曾根內閣當時,做為減少對美盈餘的一個辦法,決定導入的,約以三百六十一億日圓從美國的波音公司購入了兩架B七四七—四〇〇型機。

室乘務員,決定起用自衛隊員。這是基於緊急時的危機管理等,判斷將客室乘務員委托民間有欠

南非大赦政治犯 四萬難民將返國

(特訊)聯合國八月十六日電 聯合國難民事務高級專員辦事處和南非政府今天就遣返大約四萬名南非難民和政治流亡者達成協議。

據聯合國難民事務高級專員辦事處今天發表的新聞公報說,這個協議是在雙方進行了十六個月的會談後達成的。

根據這項協議,南非將對所有的政治犯實行大赦,同時聯合國將在南非建立難民機構,確保難民和政治流亡者安全而尊嚴地回歸南非。協議還規定聯合國難民事務高級專員辦事處的官員可以自由地與回歸者接觸,回歸的難民可以完全自由地在南非活動。

獨台案五被告月底開庭再審

因辯論時間互有爭持 法庭亦須查其他證據

(中央社台北十七日電)因不滿審判長限制被告及辯護人言辭辯論時間,八名辯護律師憤而退席抗議狀況下,以及審判長認為全案仍有調查証據的必要,台灣高等法院今天開庭審理「獨台會」案。經一天的審理後,審判長諭令八月三十一日再開庭審理。

台灣高等法院今天開庭傳訊陳正然、廖偉程、王秀惠、林銀福和安正光等五名被告,中午進入辯論程序,由於被告陳正然在最後辯論時,花了一個小時的時間,闡述自己的理想和抱負,經過中午休息一小時,下午開庭時,承審本案的合議庭裁定每位被告和辯護律師,以二十分鐘為最後言詞辯論的時間限制,此項裁定立刻引起被告等人的不滿,並向審判長表示抗議,在場十位被告辯護律師中的八位,並立即憤而退席。在雙方多次協調下,僅剩下廖偉程及王秀惠兩人的辯護人。

於是審判長令法警找來公設辯護人,和留下的兩位律師,在原則上不限制辯護人辯論時間情況下,為陳正然、林銀福、廖偉程、安正光及王秀惠等五人辯護。

在于名被告最後承述後,審判長認為被告等人對檢察官的起訴仍不服,同時,也要求調查其它証據,審判長陳國樑諭令八月三十一日再開庭審理。

金聲總統 8331937 7718933 | 樂聲 3-617109 | 民樂 3-675649 | 鴻聲 0-271333 | 金鴻基1 5-656328 | 鴻基2 6538158 | 嘉禾 2 | 嘉禾 1 | 長沙灣·荔枝角站 新麗①② 7857763 | 海城①② 7356915 | 尖東 華懋廣場①②③ 3113000 | 屯門 紐約 倫敦 巴黎①②③ 4522123 | 北角站 新光①② 5632959 | 皇后 皇都 華盛頓

今天獻映 請即定座 / 黃百鳴 姬絲 阿諾 郭晉安 主演 黃光亮 串客 / 開心鬼5 上錯身 / 各報影評大讚 / 今天晨早場 四點午夜正場 賭俠之II 上海灘賭聖

今天獻映 請即定座 / 黃百鳴 姬絲 阿諾 郭晉安 主演 黃光亮 串客 / 開心鬼5 上錯身 / 各報影評大讚 / 今天晨早場 四點午夜正場 賭俠之II 上海灘賭聖

今天五場獻映 / 黃百鳴 姬絲 阿諾 郭晉安 主演 黃光亮 串客 / 開心鬼5 上錯身 / 各報影評大讚 / 今天晨早場 四點午夜正場 賭俠之II 上海灘賭聖

今天七場 加早場四點 / 任達華 梁家輝 林祖 主演 / 黑貓 / 她沒有只有仇恨……有愛!

第四週 今四場 12點半 3點正 6點半 9點正 / 烈火雄心 / 主演 郁威廉 羅寶雲 素

今天盛大獻映 / 李連杰 張學友 元彪 關之琳 鄭則仕 袁錦輝 合演 / 徐克 監製導演 / 鄒文懷 出品 / 黃飛鴻 / 嘉禾公司暑期鉅獻

七場 加映四點午夜場 / 黃飛鴻 / 一代宗師 一年事蹟 李連杰 元彪 少 演

五場 不宜兒童 / 白頭神探 再顯神威 / 加料泡製 笑料十足

禮拜六場 加開四點場 / 李連杰 張學友 元彪 / 徐克導演 / 黃飛鴻 / 兒童不宜

今天五場 / 三級電影 / 玻璃玫瑰 / 歐洲精英薈萃

今天五場 / 黃飛鴻 / 黑貓 / 開心鬼5 上錯身 / 四點早場 賭俠② 賭聖上海灘 / 夜場:黑貓·賭俠②

今天獻映 / 黑貓 / 白頭神探再顯神威 / 跛豪

今天六場 加開四點 / 白頭神探再顯神威 / 第②級

福陞粵劇團 / 駙馬驕 / 牡丹開 / 楊枝露滴 公演

今天獻映 / 黃飛鴻 / 李連杰 張學友 元彪 主演 / 兒童不宜

翡翠 5 771011 | 文華 3 963110 | 黃金 3 860784 | 寶聲 3 891652 | 時代廣場 屯門 4591170 | 油麻地 3849612 | 香島長發商場 龍都①② 4332362 | 凱都1 4594857 | 寶石 3657116 | 富都 3429997 | 雅都 6976808 | 美都 4788911 | 鴻基2 6538201 | 新聲 6976808 | 金門 3653111 | 凱都2 | 新樂 | 影都 | 旺角道4號 樂富商場 富樂①華豪① 3391311 3990363 | 新寶 新都 3857151 5772296 | 富樂② 華豪② 3391311 3990363 | 百樂 快樂 5705454 7306148

今天8場 加早午四夜場 / 寶德公司 千金創高技異 獻 / 黑貓 / 梁任達華 林祖輝 領銜主演 / 洗杞然 監製導演

今天8場 加早午四夜場 / 寶德公司 千金創高技異 獻 / 黑貓 / 梁任達華 林祖輝 領銜主演 / 洗杞然 監製導演

七場加四點午夜 / 黑貓 / 新精武門1991 早場 / 今天五場 / 愛火重燃 / 賭俠 賭聖 四點午夜

今天五場 / 三級 / 東京好色靚妹仔 / 勁片 / 今早雷雨 火雲四夜 傳奇點

今天五場 / 周星馳 / 逃學威龍 / 早場四點場 賭俠之② 上海灘賭聖

今天五場 / 黃百鳴 姬絲 阿諾 / 開心鬼⑤ 上錯身

今天五場 / 香港心百 黃金鬼 姬絲 阿諾 千鳴 / 開心鬼5 上錯身 / 今晨 三四午 賭俠② 上海灘賭聖 / 今早 富都 火烈 情石 寶中 英雄 凱旋 洪福

今天五場 / 香港心百 黃金鬼 姬絲 阿諾 千鳴 / 開心鬼5 上錯身 / 有勝百機 智出在型

今天五場 / 周星馳 張敏 吳孟達 / 逃學威龍 / 富貴吉祥

今天五場 / 周星馳 張敏 吳孟達 / 逃學威龍 / 慾海風情畫

今天五場 / 周星馳 賣座冠軍 / 逃學威龍 / 請早定座 / 豪華 淫女 潮場 戲

今天五場 / 周星馳 張敏 吳孟達 / 逃學威龍 / 豪放俏空姐

今天五場 / 口碑轟傳 影評大讚 / 加力辛華舒阿諾 / 未來戰士續集 / 機械戰士穿越時空 激戰場連發爆

今天五場 / 連日爆滿 銳不可擋 / 萬化千變·特技科幻 / 未來戰士續集 / 加力辛華舒阿諾 / 快樂色情 魔樂果樂

北角 南華①② | 新都城 4421000 | 大光明 | 銀星 6656491 | 海濱 4157918 | 凱旋 4161419 | 香港仔 5551449 | 九龍城 國際 3820749 | 國都①② 5708861 | 淘大花園 大淘 7967371 | 碧麗宮 8951500 | 國泰ABC | 尖沙咀 華聲海運 7305444 | 香港仔 利港 8700278 | 京都①② 5737374 | 新京都 8939612 | 好運 7556810 | 福星 8189102 | 龍華 4922545

今天獻映五場 黃飛鴻 / 今天獻映四場 開天闢地 / 今天五場 請府關帳 無語問蒼天 / 火燒島 / 今天五場 周星馳 張敏 主演 逃學威龍 / 今天 黑貓 / 今天五場 ②級片 火燒島 巨星 總動員 / 六場加四點三場 黑貓 / 今五場 逃學威龍 / 兩院加開早場 國際加午夜場 李連杰 元彪 張學友 主演 黃飛鴻 徐克監製導演 / 今天五場 三級 色情學店 俏校花 / 六場加四點 黑貓 / 今天五場 白頭神探再顯神威 / 最後天 每日五場 細着我困着我

今天五場 不宜兒童 / 白頭神探再顯神威 / 今加早場四點午夜場 黃飛鴻 / 黑貓 / 今天四場 烈火雄心 / 今天五場 未來戰士續集 / 今天五場 逃學威龍 / 今天五場 開心鬼⑤上錯身 / 第四週 今四場 烈火雄心 / 第五週 今五場 逃學威龍 / 今六場 黑貓 / 今七場 黃飛鴻 / 嘉禾佳片 / 今天五場 開心鬼5 上錯身 / 靚妹初玩火

沙田 UA 6980228 | 黃埔 UA 3031040 | 金鐘 UA 8690322 | 元朗 樂宮 4759660 | 石硤尾 南昌 7774817 | 官塘 銀都①② | 土瓜灣 珠江 7123941 | 屯門 域多利 4572795 | 利舞台 8954294 | 太古站康怡廣場 康城①② 8854589 | 旺角 西洋菜街 百老匯①②③ 3325732 | 深水埗 京華①②③ 3872153 | 佐敦站 倫敦 7368282 | 普慶① 7811833 | 普慶② 7811833 | 新華 5738291

烈火雄心 / 黑貓 加開四點 / 黃飛鴻 加開四點 / 再顯神威 白頭神探 加開四點 / 未來戰士續集 / 邊緣煞星

黑貓 加開四點 / 未來戰士續集 / 黃飛鴻 加開四點 / 再顯神威 白頭神探 加開四點 / 火燒島

今天獻映 / 白頭神探再顯神威 加開四點 / 逃學威龍 / Ⅲ 玻璃玫瑰 / 烈火雄心 / 四午場:賭俠之II 上海灘賭聖 夜點

今天六場 加開四點 / 新精武門1991 / 周星馳 張敏 主演 / 今天早場 奇謀妙計五福星

今天七場 加早場及四點 / 黑貓 / 任達華 梁家輝 主演

今天八場 加開早場 午夜、四點 / 黃飛鴻 / 今天四場 開天闢地

今天七場 12:15 2:15 4:10 6:00 7:45 9:45 11:45 / 黃飛鴻 / 李連杰 元彪 張學友 關之琳 主演

今映 2級 / 傳武奇林挫義 武教奸扶 將頭官弱 正力 / 黃飛鴻 / 李連杰 主演 / 早場四點 黃飛鴻

今晚七九點 / 電視廣播有限公司 利舞台 獻演 / 今夜星光燦爛 / 同觀眾告別!

今映 / 逃學威龍 2級 / 不論黑白,貓是作貓!好嘢 / 黑貓 2級

3級 玻璃玫瑰 / 白頭神探再顯神威 級2 / 黃飛鴻 2級 / 四黃鴻飛賭②

今獻映 / 3級 色情學店俏校花 / 2級 黃飛鴻 / 黑貓 2級

2級 今映 / 不論白貓黑貓 作好 / 黑貓

2級 今映 / 搞笑能手、開心喜劇 / 白頭神探再顯神威

1級 今映 加映四點 / 傾訴戰爭悲慘往日,緬懷情懷黑澤明 驚世作 / 八月狂想曲 / 李察基爾主演

機場離境稅增百分50 港旅遊業可能受打擊
旅協要求新財政司麥高樂恢復舊稅

（本報專訊）旅遊業是香港第三大賺取外匯的行業，去年共爲香港帶來三百九十億港元收益，但自財政司將離境稅調升至一百五十元後，再加上中東戰事及經濟衰退的影響，香港旅遊業可能因此受到打擊，故香港旅遊協會已去函新任財政司麥高樂，要求重新檢討現行的機場入境稅。

根據旅遊業中人表示，自前任財政司翟克誠爵士將機場離境稅增加百分之五十後，一百五十元的離境稅頓成全世界最高離境稅之一，而不少外國旅遊經營者表示，擔心有關高稅額會影響本港旅行團業務。

其中英國旅遊批發公司Speedbird的Warion Tuckerman指出：「香港是一個成功、繁榮的旅遊勝地，我們非常關注這些特別措施對香港前景所造成的影響。」

東京Asahi旅行社的Hiroshi Matsumoto亦表示，新稅制會使日本遊客感到憤怒，因爲現時他們已經要支付該國本身高昂的離境稅。他並表示：「香港非常倚賴旅遊業賺取外匯，（香港政府不應該增加離境稅，引致旅客不便，我們希望香港能把離境稅減至以往水平，以免打擊旅遊人士來港。」

旅遊業是香港第三大賺取外匯的行業，去年爲香港帶來了三百九十億港元收益，佔本港生產總值百分之七點二。

此外，香港旅遊業協會已就要求降低離境稅要求去信新任財政司麥高樂及行政立法兩局議員。

中旅董事副總經理陳立志預料
華東洪水快將消退 旅遊運作可復正常

（特訊）本港外遊旅行團雖然在七月受到華東水災影響，部份國內線需要取消，但業內人士表示，整體經營並未受到嚴重影響；加上到歐美旅遊的旅客增多，估計今年全年出外旅遊人士會有兩成增幅。香港中旅集團董事副總經理陳立志透露，華東水災對旅行社只有局部影響，除部份旅行團需要改路線或取消外，整個華東區旅遊業運作正常；七月份仍然有旅行團到華東，他相信稍後洪水退後，會很快恢復正常。

而外遊旅行社協會會長則表示，在七、八月間受華東水災影響而取消的旅行團約有一百個，受影響人數達二至三千人，許多旅行團遂轉去北京或桂林等地方。以北京爲例，近兩個月旅客便增加四成，他相信旅客增加是由於八九年民運後，很多市民暫不到北京旅遊，但今年因受華東水災影響，市民遂只好轉去北京。另外，在年初受海灣戰爭影響而減少的歐美旅行團，年中已經恢復，並且有增幅；而東南亞區、日本、印尼、星馬路線的增幅亦有兩成，故他估計，今年港人跟團外遊的數目會有兩成增幅。

署理教育及人力統籌司稱
失業率百份二點四 香港可接受此數字

（特訊）署理教育及人力統籌司周狄娣，昨晨出席澳洲教育留學展覽揭幕禮後，她向記者表示，本港目前之失業率爲百分之二點四，這個數目仍可接受。

周狄娣表示，百份之二點四的失業數字，仍算可以接受，因爲，實際上職位空缺是有增多趨勢。而一般而言，失業者大多只爲失業三至四個月而已。

她又說，失業數字上升，與經濟放緩有關，至於是否會因此而削減外地勞工，周狄娣則表示會在來年考慮，不過，經濟將可望回順，屆時失業人數也會減少。

有關一些外地勞工投訴被僱主剝削的個案，周狄娣承認有接過這類案件投訴，但卻沒有真正統計過正確數字，其實，有關這種情況，他們已表關注，並將派出人員，前往調查。（寶）

波多黎各海外企業局長
上原海男講解 優待海外投資

（特訊）九龍中央獅子會昨日下午七時半，假帝苑酒店舉行例會，並歡迎第二分域主席司徒蔭到訪及致詞勗勉各獅兄加强團結，共同爲社會服務，達到「獅子的服務精神」。

例會由戴權正主持，出席者有：副會長阮偉東、陳威成、陳庭洲、前會長蔡錦添、周寮、謝耀佳、陳澤森、黃漢中、曾乾波、鍾義生、黃澄智、董事及會員黃興華、陳炳堯、沈建華、溫煜禹、佘潤琛、郭偉民、張展英、胡培剛、李旭東、朱效民、俞人偉、鄭振明、彭重新、黃約光及嘉賓等。

會長戴權正作會務簡報後，繼請主講嘉賓波多黎各政府經濟開發廳海外企業局長上原海男作專題演講。上原海男以波多黎各的近期發展，經濟情況及投資問題爲題作詳細分析，他指出：波多黎各位於加勒比海，屬於美國其中一個州，面積約爲香港的八至九倍，氣候溫和，民族多屬西班牙後裔及印第安人混血兒與白人等，人口約三百卅萬；在教育方面，程度比不上美國，但在工科及職業訓練非常重視，所以非常適合外來投資工業，而且政府對稅收有特惠優待外來投資者。在稅制方面，特別獎勵投資措施。他指出：投資者所享有的租稅減免項目：（一）公司所得稅及財產稅減免，（二）利潤匯出稅減免，（三）租稅減免可延長。爲鼓勵投資者能作長期經營，在上述各種不同年限之減免租期限屆滿後，波政府續提供爲期十年之租稅減免。（奕）

圖：波多黎各海外企業局長上原海男，昨在九龍中央獅子會演講後，由會長戴權正致送錦旗。（本報記者攝）

外匯投資　葉爲民

商業銀行的風險

最近幾星期，由於國際商業銀行世界性倒閉，令存戶受到一定的損失，而政府在處理這風潮上表現失當，令市民對整個銀行體系及政府失去信心。在這些不安不滿的情緒下，加上謠言、流言以及錯誤的理解，令市民成爲驚弓之鳥，先後觸發了港基國際、道亨、渣打及萬國寶通銀行被擠提的事件。在這篇幅裡，我嘗試和各位讀者探討一下關於商業銀行的運作風險。基本上，銀行在社會上是金融媒介，主要的功能是融通資金的供求，將社會的儲蓄資金引導至生產投資上。在這過程中，提供社會一系列的指導和服務。除了中央銀行外，大部份銀行都是商業機構，他們和其他商業組織一樣，目的是賺錢向股東交代，而銀行的股東，有可能是政府、公司企業或私人，因此銀行有可能是政府機構，私人公司或上市公司。

由於銀行的功能運作，對整個社會經濟起了無可估計的作用，各國政府都對銀行體系，作出了比一般機構較爲嚴謹的監管制度。無論是對銀行的內部組織，生意運作，都有一套指引和限制。作爲世界三大金融中心的香港，亦有一套完善的銀行法案。但無論法案監管怎樣完善，仍然難免有人爲的錯誤和犯罪，因爲基本上人的行爲是可以限制但是不能控制得到。

一般而論，銀行的主要業務，不外是吸收存款、放款及投資。銀行的資金來源主要是股東資本，存戶存款，同業借款，其他負債及未分配利潤儲備。爲了維持經營成本，包括管理費用，股東收益，支付存戶及借款利息等，銀行盡可能在風險許可之範圍內擴展其放款投資業務。爲了擴大營業，銀行不得不維持相當高的槓杆率，即是資產總值對資本淨值的比率。但是槓杆率越高，則銀行的風險就越大。舉例說，有銀行的資本淨值爲一億，它的資產值是十五億，它的槓杆率是十五。

資產負債表　百萬元

資產		負債	
現金、流動資產	350	股本	80
投資	350	儲備	20
放款	800	存款及其他負債	1400
	1500		1500

假如其投資及放款虧損或者貶值百分之八點七左右，即足以將全部資本淨值耗掉。爲了避免銀行風險太大，現時香港銀行法例有一套計算風險資產的方法，規定銀行資本淨值對風險資產總值比率（CAPITAL ADEQUACY RATIO）不能低於百分之八，換句話說，即是風險槓杆率不能大於十二點五。銀行法例亦規定銀行的流動資產比率（LIQUIDITY RATIO）每月不少於百分之二十五。我們在這裡不詳細分析這兩比率的計算方法。這流動資產比率，是防止銀行如遇客戶大量提取存款時不能支付的情勢。事實上，世上亦無一間銀行可以應付到存戶同一時間提取所有存款。六十年代廣東信託事件，亦是由於存戶擠提所引起。

銀行放款所遇到的風險，一般來說有信用風險，匯率息率風險以及國家主權風險。要控制及管理這些風險端視銀行管理階層的作風。有些銀行比較保守，相反有些銀行則比較開放富有冒險精神。前者對存戶有利，後者則對銀行股東有利。在銀行業務上來說，盈利和風險是成正比例。

銀行的業務主要建築在信用和信心上。由於競爭激烈，香港一般銀行服務的收費相當平，有些更是免費的。在形象上，銀行盡力塑造出一個高大威猛，實力雄厚，無所不在的機構。分行到處都是，但是，事實上銀行亦付出相當大的代價，有些分行基本上是令銀行虧損，但爲了保存形象和維持服務，銀行不得不維持這些分行的運作。大體上，目前香港銀行的利潤，仍然相當豐厚。例如優惠利率和儲蓄存款的差距有五厘之多，扣取流動資金儲備成本，利潤仍然相當可觀。就是這些因素，令到現時有些銀行仍然擴張分行業務，爭取存款。

由於銀行是商業機構，政府祇能在法律上起監管作用。因此，在有危機發生時，政府是沒有責任去賠償銀行股東或者存戶的損失，除非政府在事件過程中失職而犯上法律責任。銀行牌照的發出並不是政府的擔保。所以存戶在選擇銀行時一定要謹慎。選擇一些歷史悠久，作風穩健保守的銀行，不失爲上算。必要時作有限度的分散投資存放在不同的銀行，避免一次過喪失所有積蓄。

樓價已升上高水平 炒家用家轉趨觀望

（本報專訊）上週中小型住宅市場售價與成交情況穩定，週四官地拍賣好價，對市場刺激未見明顯。主要原因是樓價升上高水平，部份炒家及用家轉趨觀望，再加上銀行收緊信貸及政府干預的影響。另一方面地產集團重組出擊，購入官地價格太高，以及地產發展商在推出新盤時，訂價太高，終產副作用，使買家感到市場可能潛伏危機。

近期中小型住宅市場，仍以長實在九龍東麗港城最爲注目；第三期最後三座共六百四十八個單位上週五正式發售，但早幾天已有人排隊，結果連上次留下來，接受登記人數達三千人，超額達三倍，惟正式選購時，只售出八成，平均每呎售價（即供有折頭優待）約二千八百元。建築期付款（複折頭）則平均每呎售價二千九百多元，比上次售價略高。

在麗港城第三期最後三座發售前，另一家地產發展公司在銅鑼灣一個小型面積住宅推出，每呎售價最高達三千五百元。據銅鑼灣區一些地產代理商說，銅鑼灣新樓較少，現在在地產代理公司出售的，大多是現樓，有的樓齡相當老，二、三十年的都有，但售價亦隨着新樓而上升，每呎叫價二千元及超過二千元很多，叫價高低及其差距，視出售的單位的條件而定。（劉波）

圖：「MODE」中文版八月號專題報導香港十大女富豪。

「MODE」中文版八月號報導
香港十大女富豪 均有極出色表現
包玉剛四千金・利陸雁羣・陳蕉琴

香港的億萬富豪究竟有多少？一位外資銀行家表示，大約有一千個。而當中的十位女表表者都在不同的行業中有極出色的表現，今期MODE中文版的專題「香港十大女富豪」便有詳盡的介紹。

亞洲最富有的女士，首推包氏四姊妹：包陪慶、包陪容、包陪麗及包陪慧，是船王包玉剛的四位千金，估計財富達三百億元。包氏四姊妹的先祖，是赫赫有名的宋仁宗大學士包拯（包公），包氏姊妹則爲第三十世。包氏四姊妹雖然出身於富有之家，然幼受庭訓，自幼已被教導知慳識儉。

其次有出身錦繡豪門的利陸雁羣，亦即利孝和夫人。利夫人以穿著旗袍考究聞名於社交界，對投資亦甚有心得。她雖然接受美式教育，但一向遵守「三從四德」的傳統女性德行。……

白手興家的陳蕉琴，是香港著名的女工業家，她轄下的寶源光學生產的光學儀器是歐洲消費者樂用的產品，她的財富估值逾三億元，她所生產的望遠鏡爲世界之冠。……

還有其餘七位女富豪，她們的財產估值、家族背景以及平日鮮爲人知的軼事，都在今期八月號的「MODE」中文版中有詳盡的介紹。

「MODE」中文版已在各大書報攤、71便利店、屈臣氏、萬寧及香港電視服務部站發售，或可致電：五四七七一七訂閱。

特稿

林風眠女兒蒂娜導醫囑 未能由巴西飛返港奔喪
越洋電話懇請誼妹馮葉辦父後事 十位老友扶靈回憶往昔無限悲悼

中國名畫家林風眠靈柩，已於八月十七日在哥連臣角火葬場火化；一代畫家已成歷史人物，供當後人憑弔。

昨日下午二時，林風眠遺體在香港殯儀館大殮，二時三十分辭靈出殯，靈柩移奉火化，林風眠靈堂的致祭花圈林立，無限哀悼。

法國文化協會，法國文化參贊杜瑞樂，法國駐上海總領事夢飛龍先生夫人，都分別以花圈致祭。原來林風眠與法國早已建立良好關係，一九一九年，他與中共精英周恩來、陳毅等往法國讀書，林風眠則攻讀藝術，這就是影響中國的「勤工儉讀」，當年留學法國的學生，後來成爲中國共產黨主幹，參加建立中華人民共和國工作；但是林風眠淡薄於政治活動，由法國學成返回中國後，始終在藝術學院或藝術專科學校執教，最多祇做校長職位。

林風眠的太太是法國人，林在巴黎攻讀藝術學校時，一位法國教授對於林風眠的苦學精神十分喜歡，認爲這個中國年輕人是藝術「好材料」，法國教授除了鼓勵林風眠求學外，並以自己愛女許配給林風眠。這段中法情緣，當時哄動世界的藝術圈。

林風眠的法國太太在巴西定居，林風眠女兒蒂娜也在巴西陪伴媽咪，林女蒂娜還在巴西結婚與定居，丈夫是奧大利牙科醫生，目前已有一子，也在巴西。

話說回頭，林風眠法國太太於兩年前病逝巴西。林女蒂娜年來患了心臟病，遵醫囑未能返港奔喪，她在隔洋電話中，除與誼妹馮葉相互飲泣外，蒂娜再三囑托馮葉全部辦理其父林風眠後事。林風眠誼女馮葉，抑制萬分悲情，個人擔負誼父林風眠的喪事，昨日在林風眠靈堂中，馮葉迭次痛哭，其聲至悲，其情感人。

昨日在林風眠靈堂中，新華通訊社香港分社社長周南，也以花圈致祭林老；副社長鄭華前往靈堂致祭。

日本西武百貨株式會社也以巨型花圈致祭，原來「西武」與林風眠有一段難忘的友情。一九九〇年聖誕節，林風眠應日本「西武集團」邀請，前往日本舉辦個人畫展，盛況空前，哄動東京。這是林風眠於一九七七年由中國大陸來港定居後，第二次接受「西武」邀請，前往東京舉辦個人畫展。

一九九一年三月，林風眠由港前往台灣，接受國家文藝獎的特別貢獻獎。友好與其學生雲集台北，向林老問安。林風眠對與其年紀不相上下的人，開玩笑地說：「你這麼老呀！」其實林風眠也老了。

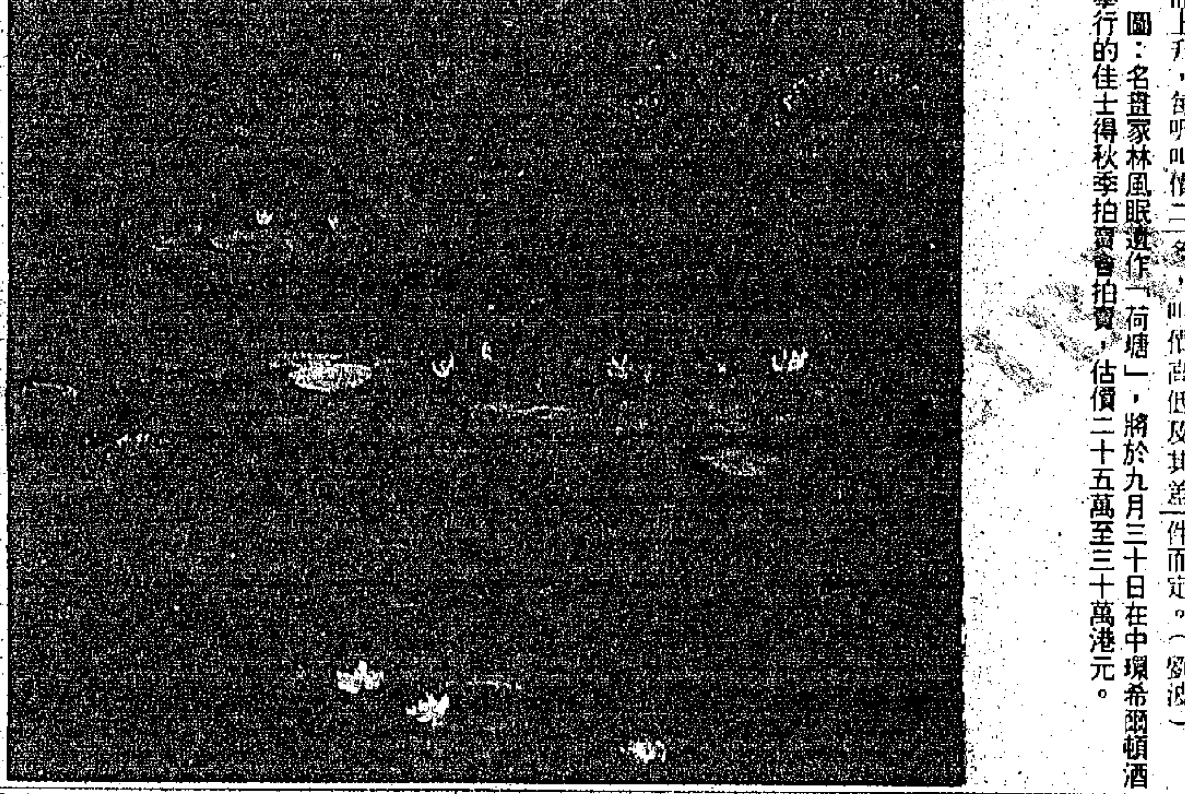
在台灣會見林風眠的人，都認爲林老慈祥和藹風度依舊。但可惜那次台灣之行，使到林風眠患上感冒，返港後兩度進醫院診治。今次林風眠舉殯，曾經照料林老的港安醫院深切治療部護士，也以花圈致祭。

畫家劉海粟、楊善深、趙少昂，學生吳貫中、趙無極等，都有花圈致敬。永隆銀行輓帳「德高望重」，香港拍賣行輓帳「名留千古」；林浩祥、撰祥、偕祥向其兄風眠致祭輓帳「品望昭垂」，建築師黃國楨、徐少沐輓帳「萬古斯存」。而麥耀堂輓聯：「風雨淒其謫仙歸去」，「山川不老君子安眠」。羅承勛、羅吳秀聖輓聯：「情義難忘待我全家如骨肉」，「丹青不朽知公百世有輝光」。

在林風眠喪禮中，名作家韓中旋講述林老生前事跡，聽者動容。

一九六八年，中國爆發文化大革命，林風眠在上海被紅衛兵逮捕而服刑，七二年獲釋，當時林老年七十三歲；七七年獲准來港居住。

昨日林風眠生前友好十位扶靈，計爲堂弟林汝洋，朋友劉漢民，作家韓中旋，朋友徐承貫，教授張五常，畫家黃永玉，朋友韋基舜，建築師黃國楨，作家董千里，醫生王烘忠。這十位友好將林老靈柩移上靈車時，心情沉重，無限傷感，緬懷與林老生前往事，益更悲悼不已。（本報記者白浪）



圖：名畫家林風眠遺作「荷塘」，將於九月三十日在中環希爾頓酒店舉行的佳士得秋季拍賣會拍賣，估價二十五萬至三十萬港元。

聯交所改組方案 明日開會要通過

（特訊）聯交所將於下周一舉行會員特別大會議決改組方案，副金融司譚榮邦表示，如交易所會員否決改組方案，不會有商討折衷建議的可能，因爲根據交易所條例，如需要在年底前進行強制性改組理事會結構，時間已非常緊迫。因此若會員否決改組方案，證監將於翌日開會，在徵得財政司許可後，即要求交易所強行改組。

他指出，交易所的改組問題已經過多次的協商，如再就理事會的結構再進行爭論，已無關宏旨，而交易所理事會提出方案，證監已表示不會有異議，因此，周一的投票結果已是最後的決定。他指出改組方案佈布後，交易所方面已作出多次的說明及解釋，會員應冷靜考慮作出決定。

他強調，改組已是事在必行，不可能再作商討，如投票未能通過議案，強過改組已是唯一辦法，證監將取得財政司許可後發信要求交易所在四十五日內改組，如對方無採取適當行動，則會發出限制通知書。他不排除會員在會員大會對強行改組要求上訴，以時間的安排，如希望在年底能改組理事會，強行改組不可能再作拖延。

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
診症時間：上午八時至下午七時半星期日休息
電話：八九一六一一一
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
全港首創婦女補藥
紫河車丸
●純中藥製造●膠囊裝●每盒150粒
售價188元正
（歡迎郵購，每盒另加郵費10元）
主治
神經衰弱，更年期病、內分泌失調、性冷感症、暗瘡雀斑，心跳頭暈，預防衰老、美容整顏、乳房健美、久不受孕。
中醫師呂律監製

名貴中藥提取、絕對安全、收效神速　榮獲國家醫藥局優質獎
婦康寶膠囊
最新婦科抗菌健體藥
確保女士身體安康
功能：清熱祛濕、行氣止痛、用於濕毒內侵等濕熱型的婦女一般常見病患及氣弱血小等症。
特效鼻咽寧
專治上呼吸系統各種炎症、敏感症的最新中成藥
功能：清熱解毒、消腫止痛、止咳順氣。對治療鼻塞流涕及花粉症等均有顯著療效。
國貨公司、藥行有售　經銷處：永安藥業公司　電話：8933468　傳眞：8383036

絞股藍丸
本品對精神緊張引起之胃部不適，失眠多夢等有特效。並能防止肥胖，抗疲勞、延緩衰老、降血脂、鎮靜神經等。居家旅行，服用方便收效快，效果好。
請認明桂樂牌商標是信心的保証
蓮花丸
功能：清熱解毒、消腫止痛。
認明雙鶴牌 方可購買
（詳細請參閱盒內說明書）
護肝保肝良藥
雞骨草精
功能：清熱解毒、健脾利濕、舒肝活血、止痛化瘀。
經銷處：華順公司　電話：5710775　5096699　國貨公司・藥行有售

補腎丸
適應
身體虛弱
腰痠腿軟
面黃肌瘦
腎氣不足
心跳氣促
特效收腹減肥丸
經300例臨床驗證，降脂作用顯著
總有效率達95.4%
適應：
降脂健美
活血強身
調節新陳代謝
特效腰痛丸
適應
腰腿酸痛、
腰肌勞損、
腰骨痛及
坐立不安等。
中華人民共和國製造　國貨公司　藥行有售
經銷處：新中醫藥有限公司　電話：3883783

濃縮
851－A
超級營養冲劑
保健、治療、二合一
本品含多種氨基酸、維他命及微量元素，能在人體內調節生理功能，發揮抗病能力，對許多特殊疾病能達到明顯的改善作用。是一種提高免疫功能及延緩衰老，防治均有一定療效的極佳妙品。
•容易吸收
•功效快
•味道鮮美
•價錢合理
作用：精神充沛、體力增强、食慾佳、睡眠好、無任何副作用。
總經銷：裕昌行　電話：4132938

小金丹
功能與主治：
散結消腫，化瘀止痛。用於陰疽初起，腫硬作痛，併發性膿腫，淋巴結炎，慢性囊性乳腺病。
國貨公司
藥行有售
經銷處：新和國貨有限公司　電話：8917074

國貨介紹專欄
新豐廣告有限公司
專刊廣告請電
八八七三〇一一

霉菌癬患無得威！
益膚康
香港醫務衛生處註冊No. HK-30114
適應：
香港脚、手癬、股癬、濕疹、體癬等。
國貨公司、藥行有售
經銷處：達康公司　電話5483119

赤龍丸
（高級男性補品）
壯腰腎
强精力
令您矯若赤龍

國貨公司、藥行有售
經銷處：
民康醫藥有限公司
電話：303 1029
傳眞：363 2638

滋春
功能：補虛損、益精氣、强壯身體。
福建省土畜產進出口公司
牙周炎丸
適應：牙齦腫痛、牙齦發炎、風火牙痛、急、慢性牙周炎
泉州支公司經營出口
睡得樂
適應：失眠、多夢、頭痛、頭昏、煩燥不安、驚悸
經銷處：閩昌行　電話：7711279

廣告策劃：新豐廣告有限公司　TEL：8873011　FAX：8876647

全港演藝界總動員 豪門夜宴如期開鏡
多個單位領導人出席招待會提供各項贊助

演藝界「忘我大電影」爲華東賑災籌款，開拍「豪門夜宴」一事，決定如期舉行。

昨日有多個單位領導人，包括有影聯會的盧敦、劉歡頤，導演會的吳思遠，影協的洪祖星、梁李少霞，製片會的溫栢南，崔寶珠，專業攝影師會、武師會的劉家良、藝進會的黃偉等。還有陳欣健、曾志偉、施南生、高志森、陳嘉上、胡大爲等等舉行記者招待會，公佈開鏡消息。

現場公佈贊助單位，包括邵氏提供片場與佈景，而永盛提供道具和服裝、陳設等。另有十餘商行提供各項贊助包括攝影器材、錄音器材、底片供應、沖印、錄音室、膳食、飲品、字幕、及原著版權等等，全部免費的。

據施南生表示：所有費用盡量減至最低，以便籌得更多款項，只有一些無法省錢的就定要支出。

此片是全演藝界總動員的，影片發行問題將由發行組去處理。至於周潤發是會支持，但不會太多戲份。陳嘉上、高志森、王晶、徐小明，將分別負責執行導演分組拍，即使集中佈景拍攝，估計也要拍五、六十組，才可拍竣。

·港演藝界籌拍「豪門夜宴」昨舉行招待會。

周潤發決拍電視劇 關之琳稱觀衆之福
相信其每做一件事均經過深思熟慮

關之琳演出的「黃飛鴻」大獲好評，她感到很開心，希望票房一日比一日好，雖然此部是男性電影，以李連杰戲份爲主，但她飾演的十三姨總算有戲可演。

最近她看報知道發仔準備約滿金公主後暫別影壇，她對發仔之決定感愕然，因對方是票房保証，在影壇舉足輕重，他的離去無疑是電影公司的損失，不過對觀衆來說反而更佳，可以免費看到他演出的電視劇，以現時發仔的地位，他要做什麼都可以，因觀衆都會接受，不過以他這樣好的程度會捨影取視實在罕見，他選擇這樣做必有其理由，他是一位善良、聰明的天皇巨星，每做一件事必經過深思熟慮，關之琳因爲與發仔不稔熟，故此沒機會問發仔爲何作此決定，不過她相信很快便會知道真正的原因，她個人對演出電視興趣不大，因以前在麗的已經演過電視劇，覺得沒有發揮，才會轉投影壇，而目前在影壇還未見好成績，又怎會棄影重視。

·關之琳覺發仔拍劇集是觀衆之福。

七彩銀幔

尹光葉子楣頻合作 大水桶內拍親熱戲
稱嬌妻明白事理絕對不會爲此而呷醋

尹光最近接了三部片，均是與葉子楣合作演出，而且三部均是攪笑電影，不過在利昇的新片有一場戲他會穿古裝扮宋朵臣，葉子楣扮小倩，兩人會坐在大水桶內拍一場接吻戲，拍親熱戲是第一次，他並不介意，因爲很多演員都拍過。

記者問他，賢內助會否爲此呷醋，他笑言絕對不會，因太太很明白工作的需要，而且祇是演戲，又不是眞是愛上了女主角，如果劇情眞是有需要，全裸背面都可以，至於前面則要保留重要部份，除了保留一點之外，作如何大膽暴露都可以。

不過若要作脊後全裸，片酬需要再斟酌，因他在銀幕上從未試過，所以第一次是應該有額外收費，但暫時接拍的電影還未有此要求。

八月廿四、廿五日兩天，他的第三次尹光個唱便要舉行，但宣傳方面略嫌嬝不足，可能時間太急，主辦機構趕不及做宣傳，但無論如何，他都會努力做好這個演唱會。

有個有講
植敬雯拍戲覺激氣 拒女同性戀者兜搭

「呢排你拍的片，好似部部新鮮嘢。」問植敬文，她首先在「聊齋」中亮相，有不俗表現，接着又拍「燈草和尚」，演得更加暴露，而最近的「太太的情人」中，更與童鈴演同性戀。

「我想停一輪至再拍戲，因爲有啲時候好激氣。」植敬文很無奈的說，因爲拍三級片，導演與女星的要求不同，往往爲鏡頭與及裸露的程度發生拗撬。

「其實，你對同性戀有乜睇法呢？」

「我有呢啲朋友，男女都有，但啲覺得點，我都有時好八卦想知道，甚至問吓佢哋感受添，不過，我自己就唔可能接受，因爲我覺得好核突。」

「咁你同童鈴又演得咁投入？」

「一來係因爲同童鈴熟，而且，我係演女性化嘢個，樣樣由童鈴做主動，比較容易適應。」

「有冇試過俾女同性戀者撩呢？」

「有，而且好多次添，不過，我好嚴肅拒絕佢哋，表示我冇興趣玩呢啲遊戲。」植敬文說。

「咁如果係個男朋友係雙性戀者，又點呢，你能唔能夠接受佢呢？」

「唔得」，植敬文講得很堅決：「除非，我唔知道，如果俾我知，我立即就同佢玩完。」植敬文是有根據而發的，她表示以前有個男朋友，有一位被稱爲契爺的很照顧他，關係曖昧，結果佢決定揮慧劍斬情絲。

·大傻最喜歡養雀。

論 大傻覺悟前非 皆因佢嫌錢腥

成奎安稱拍夜組之外景時，曾於凌晨二時許在碼頭見有人將啲嘢搬上搬落，直覺乃係走私，不過，佢並未想過要報警，皆因佢覺得即使走私，亦係以錢搏錢，較諸一些作奸犯科、傷人打劫之匪徒，要好得多。

大傻更自爆內幕，話十幾年前，佢剛讀完書，投入社會工作，由於年少無知，爲走私集團所利用，做搬運工作，每次可以賺一萬元。但及後見不少不法之商人，均被繩之於法，佢於是覺悟前非，唔敢再爲走私集團做事矣。如今拍戲，有陣打到成身傷痕，亦覺心安理得，且呢幾年，在圈中略有成就，更爲當年能臨崖勒馬，感到開心。

阿炳認爲對大傻能夠覺悟前非，大爲欣賞。但對佢所言，則不大同意，因爲走私即使係以錢搏錢，亦係犯法，何況，若然所走者，係白粉鴉片，咁就較劫匪害得人更多。雖然兩者都係犯法之事，唔應該做。但販毒所害之人，可能係無數之家庭也。且當年能一次俾一萬元去搬運之物件，都冇乜好嘢也。阿炳爲大傻能夠懸崖勒馬，大爲慶賀。

另一方面，亦覺得佢呢份人，能夠擺脫魔掌，主要乃係因爲佢嫌錢腥之傻氣，因爲，即使如今，好多人搵佢客串，只俾封利是，搵佢笨，大傻亦冇計也。

盧敦談拍豪門夜宴 爲影聯會自置會址

盧敦、劉歡頤昨日代表影聯會出席招待會，敦叔透露當年拍「豪門夜宴」是爲籌款自置影聯會之地。是一九六八年發行該片，當時還沒有現時如此哄動，還要自己買底片。當年是集體創作劇本，但覺得很幼稚。敦叔稱：當年馮鳳歌提議要把劇本主要人物有連貫統的，所以就靠一張請貼，引出了很多個家庭故事，這是六十年代的故事背景，但今時今日，由演藝界再改爲成現代背景的，他也希望能了解他們怎樣改，不過相信一定會取得更好效果。

敦叔表示：當年「豪」片很賣座，收入七十餘萬，使「影聯」有本錢再開拍了四部影片。現在「豪」片又爲賑濟華東演藝界重拍實在很有意義，「影聯」也很感謝大家。敦叔不會參予演出，他表示年紀大了，精神也支持不來。但使他懷念起一些演員，如白燕、梅綺、張英、張活游、林坤山等他們是功勞不淺的。

東風西雨

愛人同志越南掀起大風波禁映港片錄影帶
袁金倫感到很遺憾 無意向越政府道歉

泼昇公司前年攝製的「愛人同志」被越南政府禁映，原因是該片的劇情抵毀越南政府形象，此片在越南掀起大風波，當地政府禁止今後所有港片，錄影帶在越南上映，出售，而港片想到越南取景亦不可以，而此片的出品人，泼昇公司負責人袁金倫昨日對此事發表意見，他稱香港與越南沒有引渡條例，所以他不到越南便無礙，當初籌拍「愛」片，他本人曾看過劇本，開拍之前他是想不到會引起越南政府如此大反應，若知道一定不拍，但他覺得電影是一種天馬行空之創作，越南政府不必對一部片的劇情看得過於認真，因一片之誤要趕絕所有港片在當地上映，連港片去當地拍外景都不可以。記者問袁金倫會否向越南政府道歉，望大事化小，他說早已說過電影是可以自由創作，拍片之後令到有人不喜歡，他亦很遺憾，但他不覺得有道歉必要，因公司實在沒有做錯事。

吳孟達入行至今 目前生活最快樂

吳孟達加入娛樂圈，不知不覺經已十九年，這並不是一個短的時間，而這十九年是包含了吳孟達的喜怒哀樂，說到「樂」，他形容目前是他快樂的時刻，原因何在？

「皆因現在拍電影多，收入又多，得了一個獎，總算是收成時候。」他坦言道。

他覺得很燦爛，答道：「耕耘了十幾年，總算有一點收穫。」

原來吳孟達早在七十年代已開始拍電影，但當時只是加哩啡，他還記得第一部電影是李翰祥的「瀛台泣血」，只有兩天戲份，五百元一天，當時已是不俗的收入，皆因當年在無綫的薪酬才五百多元一個月。

「達哥，有說你若非喜歡賭錢，今日已成了大富翁？」

他搖搖頭，說：「外傳太誇張了，的薪酬在無綫不多，就算不賭錢也不可能變成大富翁，又何況我又不是沉迷賭錢，玩一下而已，錢是有輸有贏，但不是輸清光那一種，只是當時收入少，才令到感覺上是支出大。」

如今，吳孟達已懂得儲蓄之道，將之投資在地產上，買樓保值。

「投資了多少幢物業？」

「又不是太多，在黃埔及紅磡有兩幢物業而已，一個單位自住，一個單位出租。」

曾志偉樂意做善事 坦言係受阿倫影響
月底將赴北京作賑災義賽阿梅破例前往

曾志偉近來喜歡做善事，他坦言表示：是受到阿倫的影響，人到了一個階段總要爲社會做點事謀點福利。

他在台灣開拍「手足情深」，目前因到德華出外演唱而暫停下來，估計九月份才繼續拍攝。

由於志偉近來做很多社會公益事，有人曾請他爲競選議員任助選團，但志偉卻無興趣去做。因爲每個競選者的政綱不同，要很了解他們才可擔任助選的，所以不想太麻煩。

曾志偉透露：廿九號將隨明星足球隊往北京作賑災義賽，在北京逗留至九月一號返港，今次梅艷芳亦答應前往，一共約有五十人之多。

梅艷芳行前也向嘉禾方面解釋，她今次因何願去北京，上次嘉禾開拍「阮玲玉」她不肯去北京，是否出爾反爾，阿梅因有慈善性質，爲賑災才去，也可去了解大陸現時的社會進度，如何水災情況如何親身去體會一下災情。

志偉表示：在北京今次足球賽、及晚會之外，可籌得二百萬人民幣。席費每席五萬元。球隊將會遊長城、紫禁城等名勝。

·曾志偉樂做善事乃受阿倫影響。

任達華生成遊埠命 常有機會免費遊埠

任達華生成「旅遊命」。前陣子才爲拍「黑貓」不停往返港、日、加。拍完該片，又到泰、韓兩地渡假。過幾天，又要赴台及到北京義踢。還有他要再度爲亞視拍「活色生香」。

任達華今年拍片較少，一方面片商拍片少了，另方面是他拒拍了幾部三級片。雖然他拍過裸露戲，但是爲保國際市場，不想壞了形象，以免前功盡棄。

任達華說，他可以裸露，但不能爲色情而拍。

任達華的新居面對美麗山水，他入住了一年多，覺得頭腦靈活了，但是中文卻退步了。所以他開始學寫稿，爲一些報章寫旅遊見聞。

談及旅遊最深刻回憶，任達華說是以前初到捷克，當時捷克是由共黨統治。當時適值五一勞動節，當地舉行五十萬人大遊行。

記者要求對他訪問，令他很緊張。他先定了講稿，讀熟，在訪問時不敢有錯漏，以免被禁出境。那時，他眞體會到自由的可貴。

鞏俐來港演新片約 願意客串豪門夜宴
海外聲譽較高坦言因連拍兩片在大陸禁映

鞏俐昨日由北京來港，此行會在港逗留兩個月，主要是洽談有關朱牧的電影的拍攝及劇本事宜，同時也會拍造型照。

來港之前，她在中國只拍了一部「大紅燈籠高高掛」，之後就一直等來港工作，她覺得拍香港電影很輕鬆，而今次所拍的電影是一部商業片。有指她拍商業片不及藝術片的好，對此問題鞏俐說，可能是因爲喜劇的角色受到忽視，發揮不大。

演藝界將發起拍「豪門夜宴」，問到她若斟她客串演出可會答應？鞏俐說只要有時間就無問題，可以客串一天戲份，而且這部戲是爲了賑災，當然應該支持。有說她在國外的名譽高，但在中國卻並非是具有知名度的演員。鞏俐坦言有多部電影也無法在中國放映，一連拍了兩部電影：「大紅燈籠高高掛」與「菊豆」，也禁止在國內上映，國內的人會覺得她一直都沒有工作，在中國是無表現，總難免會被人遺忘了，她自言對此是有些失望。

·鞏俐來港洽談新片劇本與拍造型照。

李連杰 受台視觀衆 喜個性直率 落

李連杰通過人造衛星，接台灣記者面對面的訪問，引起台灣方面，極大反應，對李連杰直率的個性，坦誠的態度，極之欣賞，何況影星透過人造衛星，接受訪問，又屬創舉，故此，所有觀衆，都留下了非常深刻的印象。

「黃飛鴻」已經在港、台兩地同時推出公映，由於李連杰因爲簽證的問題，未能赴台，而徐克與關之琳又因片約在身，加上元彪又在西藏拍片，故此，沒有一個主角，能夠到台灣協助宣傳，對一部超級巨片而言，此一現象是極爲罕見的。

故此，台灣的華視，與台視，均與嘉禾接觸，希望派員來港，對他拍個專訪的特輯。

李連杰對台灣方面如此重視，極爲開心，更多謝對方之好意，不過，目前他正在籌備徐克另一部新片，恐怕抽不出時間。

而且，李連杰有個最大的心願，就是能親自到台灣去一趟，如今，他的工作簽證，已經接近四年了，很快便可以直接到台灣去，親自向熱愛他的觀衆道謝。

吹牌彈唱

·李連杰與梁琤談得來。

梁淑珍字正腔亦甜 伍劍明喜誇張虾腔

肇慶老倌除曾慧之外，他們都保留了專劇傳統的演繹方式，加了一些樣板身段，因此與曾慧的演繹方式便有了不同的路子。

花旦梁淑珍聲音圓潤，字正腔甜，聽落有韻味。但可惜身段方面很明顯的表露樣板戲的形態出來。

文武生伍劍明以撚腔痛演戲，不是順其自然的去唱，他特別喜歡誇張羅家寶的「虾腔」。有時過份的誇張唱腔便會弄巧反拙。他的音色運氣自如，屬爐火純青的唱家。

如果他能收斂，誇張唱腔只在中間一兩句露一露「虾腔」出來，相信會更動聽。

司馬劍琴的演繹最傳統也最自然，他屬前輩藝人，丑生行檔勝任有餘。

曾慧的師傅祥哥、祥嫂也來捧場。祥哥貝的關心女徒兒的演出，中場休息時也親到後台與女徒兒見面，並且指點兩招給她。

完場後祥嫂特邀曾慧宵夜也順便提些寶貴意見。

鑼鼓點滴

關秀媚近經常被吊 洞中翻滾傷痕纍纍
與演技派合作有心理壓力感戰戰兢兢

關秀媚早前拍攝「老表，你好嘢」，有不少動作場面及吊威也戲，由於經常被吊在半空，所以很辛苦。

她雖然不需做得如一般的女打星，要拳打腳踢，但卻要做許多困難的動作，例如是要在一個石洞中翻滾，令手臂傷痕纍纍，苦不堪言。她強調並非不想拍要令自己辛苦的電影，更不介意演這齣戲，只是擔心因不能應付怕效果欠佳，影響演出。

而且在戲中與一班演技派合作更加造成心理壓力，而毛舜筠與她相處也很融洽，她覺得毛毛非一般人所說難相處，在戲中也學習到不少拍戲技巧，許多時毛毛都會叫她在旁觀看她演戲，如此到她演出之時，就會有投入感，更可以有交流。

「老」片快拍竣，尚有少許戲份便可完成拍攝工作，她笑言拍這部戲是有戰戰兢兢的心情，不過可以很快便拍竣，到時便可鬆一口氣了。

李海興愛情勝事業 可能爲妻過海定居

寶島 櫻花 伊丹 楊光

武打演員李海興，決定在今年底與大陸女朋友呂軍其諧連理，對於兩岸通婚目前所受的限制，李海興毫不畏懼的說：「如果年底之前，政策並未開放，她不能來台，我準備到大陸買房子定居，可能做點小生意，台灣有戲赴大陸拍攝的話，我點差也可以過日子。」

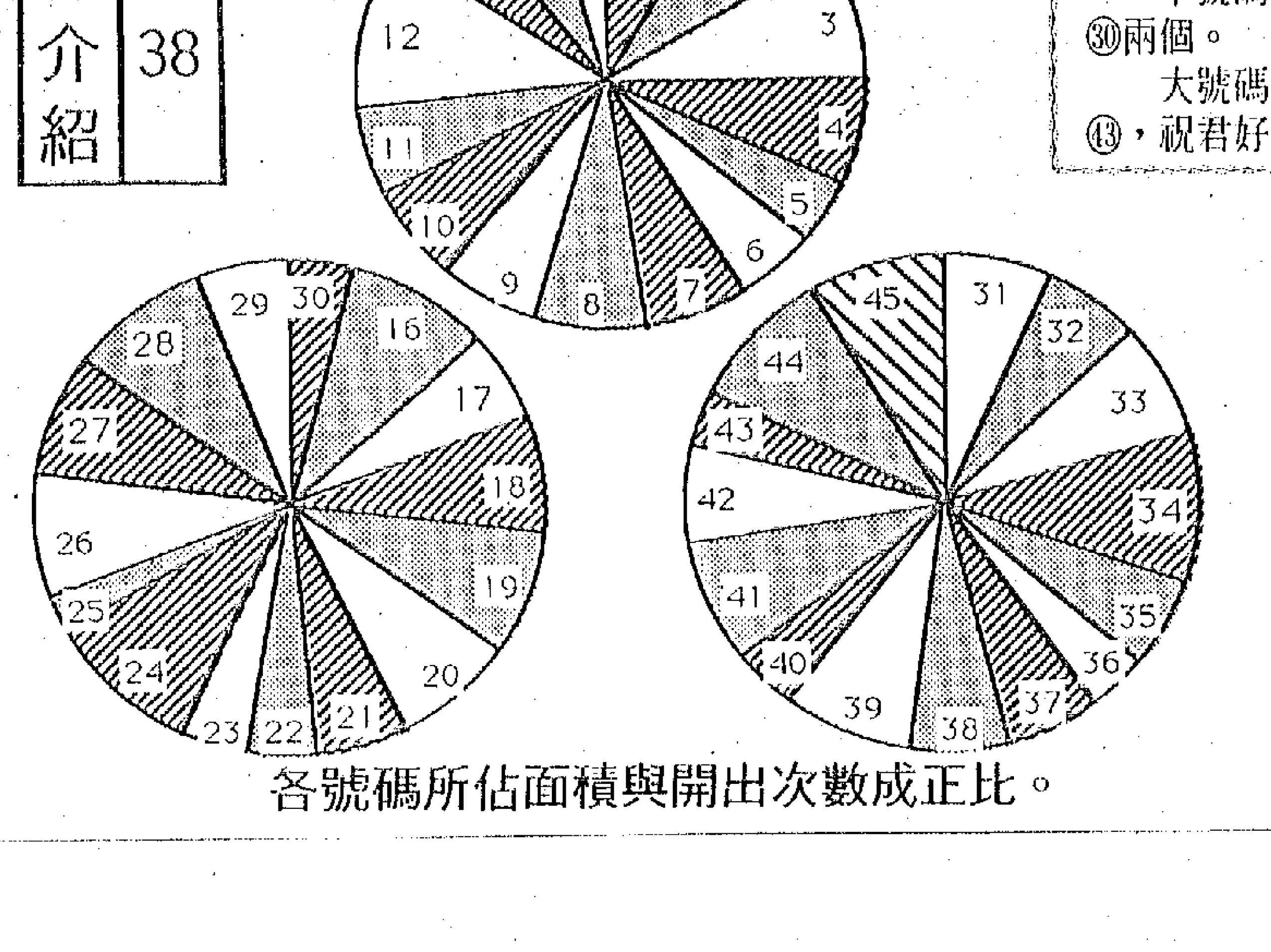
李海興與呂軍的戀情，始自他赴北京拍中視連續劇「戲說乾隆」，呂軍服務的餐廳正好在他們下榻的旅館附近，「戲」劇中一位工作人員與餐廳另一位大陸小姐墜入情網，幾乎天天去那家飯店捧場，順便帶李海興去，因此結識呂軍，兩人情投意合，展開進一步的交往。

李海興說：「初時她父母非常排斥女兒和演員交往，在他們的觀念裡，演員的生活不規律，感情也很混亂，我剛開始和她拍拖，受到的阻力不小。」

但李海興認爲呂軍是值得他努力爭取的對象，「戲說乾隆」一拍完，李海興數度赴北京探望呂軍，與呂家雙親溝通，終於獲得老人家的諒解，接納了他。今年九月，李海興將赴北京探親，順便向呂軍的父母提親，原則上他們將在今年年底，最遲明年初結婚，如屆時台灣對大陸的政策能有所改變，則接呂軍回台定居；若不能來，我只好放棄台灣的事業到大陸定居，等將來政策開放，我們又可以回來。」

六合彩

幸運輪介紹 8 38



各號碼所佔面積與開出次數成正比。

近期六合彩結果仍依反覆，大號碼更告全部落空，而中號碼則最旺。

細號碼近期預料仍可保持均勢，②④兩個均有隔跳的走勢，值得睇好。

中號碼⑰單跳，可與㉑旺門併列正選，次選㉓㉚兩個。

大號碼首選㉜㊲，次選⑫㊹，如要博冷，宜揀㊸，祝君好運。(港)

近期旺門號碼：1 16 21 44

十期盲門號碼：3 5 7 15 24 35 39 40 43

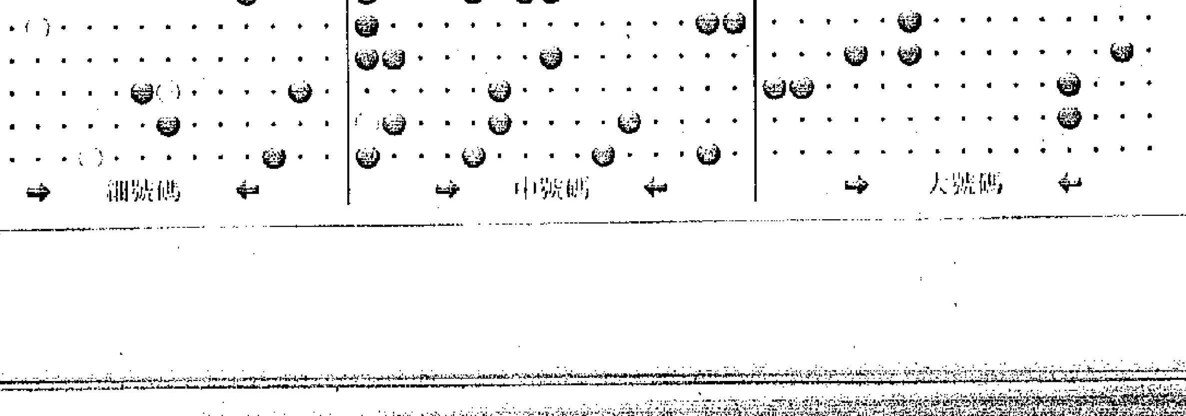
電腦精選：17 37

心水介紹：②㉜		最佳冷胆：⑦㊸
細號碼三胆	中號碼三胆	大號碼三胆
4 8 14	17 21 30	32 37 44

最近十期開獎紀錄

第54期 七月十六日：④⑪⑱⑲㉜㉝·㉚
第55期 七月十八日：②⑨㉑㉕㉛㊲·㉗
第56期 七月廿三日：⑧⑩㉑㉖㉝㊹·㉛
第57期 七月廿五日：⑱㉗㉘㊳㊶㊹·⑭
第58期 七月卅日：⑫⑯㉑㉒㉓㊺·㊲
第59期 八月一日：①②⑯㉙㉚㊱·④
第60期 八月六日：⑯⑰㉓㉞㊱㊹·②
第61期 八月八日：⑧⑭㉑㉛㉜㊷·⑨
第62期 八月十三日：①⑨⑰㉑㉖㊷·⑯
第63期 八月十五日：①⑬⑯⑳㉕㉙·⑥

最近十期號碼開獎圖勢



錯誤和犯罪，因爲基本上人的行爲是可以限制但是
動資產比率，是防止銀行如遇客戶大量提取存款時
的銀行，避免一次過喪失所有積蓄。

建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
全 紫
●純中藥
(歡迎
神經衰弱、失眠、心跳頭…頸、乳房…
中

美國貿赤表現良好 美元兌值全面扳上
即將挑戰一點七七馬克
同業拆借寥寂週末錢叫五厘下

（特訊）美國商務部公佈六月份貿赤降至四十億二千萬美元，是八三年最低水平，刺激美元在紐約大幅上揚，對馬克升兌一點七六四五，兌日圓升上一三七點三〇，反映投資者洗脫對美國經濟仍未能扭轉衰退的顧慮。美元的大升亦反映在港元對歐日貨幣全面挺升上面，昨日週末半日開做，市況雖然淡靜，港元滙價緊貼美元報升，港滙指數升二小點。外滙商估計經濟利好消息將支持美元短期市勢保持向上，即將挑戰一點七七馬克。港元拆息仍在五厘關下徘徊。

昨日港市外滙交易閒靜，美電開市及收市價均報七七六點五〇至七七六點六〇，比前市跌〇點一五港元。英鎊成一二點八九八，跌〇點〇九九港元。馬克成四四〇點八五，跌三點八五港元。日圓成五六五點六〇，跌二點一〇港元。

其他主要外滙價，加元兌六七八點六〇，升〇點二〇港元。澳元兌六〇四點〇，升〇點〇五港元。紐元兌四四四點八五，升〇點一五港元。瑞士法郎兌五〇三點九五，跌二點六五港元。法國法郎兌一三〇點一五，跌〇點四五港元。新加坡元兌四四九點七〇，跌一點五〇港元。

港滙指數報一一三點四，升〇點二。

外滙業人士表示：由於美國多項新經濟數字均具利好作用，預料美元短期還有力拔高，兌馬克上升阻力移至一點七八，下跌支持在一點七三；兌日圓阻力在一三七點五〇，下跌支持在一三三點六；兌瑞士法郎上升阻力在一點五五〇〇，下跌支持在一點五二五〇；英鎊上升阻力在一點六七〇〇美元，下跌支持在一點六五〇〇。

銀行同業拆借活動，週六半日交易同樣寥寂，「一週末錢」拆息叫四厘八七五至四厘七五，在五厘以下。

又據外電報道：美元星期五在紐約市場再度全面上升，經紀稱，美元的升勢，反映了星期日衆望所歸的德國加息行動，未能吸引投資者吸納馬克。

美元／日圓收一三七·三〇日圓，比前收市一三七·〇五日圓上升〇·二五日圓；兌馬克收一·七六四五，比前收市一·七四九〇升〇·〇一五五馬克。

波士頓銀行外滙部高級顧問謝爾曼稱，德國加息未能引起馬克多大作爲之後，不少公司大戶吸納美元。

是日美國公佈六月份貿易赤字下降，工業產量上升，卻未見對滙市有較大影響。數字顯示六月份貿赤跌百分之十六，僅四十億美元，爲八年來最低水平，但進、出口皆跌，同時反映經濟放緩；此外，七月份工業產量上升百分之〇·五，爲連續第四個上升月。

英鎊是日從一·六七二〇美元跌落一·六五四五美元，儘管六月份通脹率跌至三年低位百分之五·五，失業率上升始終壓抑英鎊。

美元／瑞士法郎收一·五四四〇，跌〇·〇〇八五；兌法國法郎收五·九九七五，升〇·〇四九〇；兌意大利里拉收一三二〇·二五，升九·五〇；兌加元收一·一四九五，升〇·〇〇一四。

六月份統計顯示 酒店住率下降三點
客房實際租出量增近百分九

（特訊）據旅遊協會統計數字顯示，今年六月份本港酒店平均租住率爲百分七十四，較去年同期的百分七十七下降三個百分點。該月份平均每天可供出租的客房共有二萬八千六百六十八個，較去年同期增加百分之十二·六。平均每天實際租出客房共二萬一千二百四十二間，較去年同期增百分之八·八。

高價酒店A級平均每天可供出租的客房共有九千二百九十七個，較去年六月份增百分十一·四。平均每天實際租出客房六千六百零一個，增百分八·二，平均租住率爲百分七十一，去年則爲百分七十三。

高價酒店B級平均每天可供出租的客房共有一萬三千零三十六個，較去年同期增百分七·五。平均每天實際租出客房一萬零一百一十八個，較去年同期增百分二·九。平均租住率百分七十八，去年則爲百分八十一。

中價酒店平均每天可供出租的客房共有五千三百三十個，較去年六月份大增百分三十五，平均每天實際租出客房三千八百三十九個，增百分卅五·三。平均租住率百分七十二，較去年同期增兩個百分點，爲各類酒店中唯一增加者。

今年上半年酒店平均租住率爲百分七十一，較去年的百分七十七下降六個百分點。

表肉供應價突告調升 鐘表出口成本報漲
新單訂價不便調整利潤幅度將降

（特訊）正當本港鐘表廠商期待九、十月間另一個接單旺季之際，鐘表生產成本卻因表肉供應價上升而增加，對新單和舊單的產銷俱造成不利影響。

據鐘表業內人士表示，近期表肉供應價受日本供應商主動提高帶動上升兩成，與市場實際需求似是有點脫節，以致港商在缺乏心理準備情況下而蒙受不同程度損失。

業商指出，原本在今年年初以來，港商在出口接單方面表現平平，市場對新貨需求仍乏強力支持，表肉價格亦曾因此拾級下跌，表廠存貨也因此儘量減低，以便接單訂價可以更爲靈活，未料九、十月間接單旺季來臨之前的表肉價格突然回升，使部份已經接入新單的廠商未能及時以接單時的成本價生產付貨，表肉成本上升直接削弱其邊際利潤。

據表廠業商表示，雖然每年九、十月間都有大量買家訪港參觀本港舉行的鐘表展覽和順道訂貨，但港商實際在現階段已做好大部份的準備工夫，包括起辦、存料、預製部份存貨訂價和印製目錄等，但表肉價格突告冒升，對他們已經進行的準備工作做成困擾，特別是貨價方面很難向洽商中的買家作臨時修訂，在權衡市場形勢下，廠商亦難免將上升成本自行承擔。

過去兩年本港鐘表出口已感受到歐美市場的放緩壓力，表價普遍未隨成本作相應調升，利潤幅度已經漸減，以現時表肉價格的升幅而言，預料亦很難在新價上作出反映，廠商利潤將又進一步削弱。

港金微升三元
收市價三三一六波幅狹窄

（特訊）昨日周六，本港九九金半天交易，收市微升三元，報三三一六，交投繼續疲淡。

金商說，美國公佈六月份貿易赤字較預期爲低，只有四十億三千萬美元，七月份工業生產則增加百分〇·五，高於市場預期，美元因而上升，兌馬克升越一·七六五，阻力在一·七七五，不過，金價並未因此而受壓力，仍能企穩現水平，相信與白金價格突然大幅反彈所致。周五蘇黎世白金價由三三五美元低位反彈，升上三四三·五〇美元收市。有消息稱，南非一個世界第三大的白金礦有三萬礦工罷工，是主要利好因素。

金商說，在三種貴金屬中，近期間以黃金最爲平淡，價格波幅亦最狹窄，不少事後的專家分析似是而非，其實成交不斷減少是主要原因，相信短期間難以改變。

昨日爲周六，九九金半天交易。開市價三三一八，較前日收市價高五元，亦爲半天的最高價，最低爲三三一五，波幅三元。收市價三三一六，較開市價低二元，較前日收市價升三元，波幅三元，低息六元，場內交收二千八百兩。貿金收市買賣價分別爲三三一〇及三三一八元，較前市無升跌。本地倫敦金收市三五七·八〇收三五八·三〇美元，升〇·六〇美元。

銀行專家談美國衰退未消除
貿赤降低有助港貨出口
美滙上揚僅屬借勢情緒衝動

（港訊）匯豐銀行首席經濟顧問LACY HUNT認爲，一九九〇至一九九一年的美國經濟衰退仍未結束，並將延至今年年底，儘管部分專家認爲美國經濟開始復甦。他認爲較早時若干顯示經濟溫和復甦的數字，僅反映季度性或例外的情況。他指稱，儲蓄率從一月份百分之四·三跌至七月份的百分之三，而過去的經濟復甦從未見過如斯令人失望的儲蓄率。過去六次經濟衰退結束時的儲蓄率平均爲百分之七·六。

銀行界及經濟界認爲，美國六月份貿易赤字減至八年來低位，對港貨出口固然有利，同時亦有助紓緩本港再度調低優惠利率的壓力。但美元滙價昨日借勢上揚，僅屬投資者一時情緒衝動，估計下周將會回落。

東亞銀行高級經濟研究員陳守信指出，美國商務部昨日公佈數字，顯示美國六月份貿易赤字已減至八年來低位，除將對本港貨品出口市場有利之外，美國減息機會不大亦相應減輕了本港調低優惠利率的壓力。

陳守信指出，雖然數字顯示美國進口及出口額有所下降，但這實屬正常經濟復甦程序，整體經濟基調向好後，美國進口貨量自然會相應回升。他指出，即使過去連續五個月來領先經濟指標出現正數，顯示美國復甦明確，但預期經濟於今年第四季首現復甦迹象後，亦不會對本港出口美國情況，預料增幅仍會較弱，眞正效益須待至明年第二季時方能顯現。

另方面，港基國際銀行第一副總裁關國基指出，美元滙價昨日於公佈貿赤數字後上揚，消息被估計僅屬利好消息帶動情緒，消化後，下周美元可能再度回落。

關國基指出，美國銀行名義利率目前爲五厘半，但在減除通脹後，實際利率僅爲兩厘半，這個低於三厘的利率，在比對其他國家加息後的利率時，勢難令投資者繼續持有美元，對美元滙價形成上升阻礙。他估計，下周美元將呈先強後弱，周初會升至周內最高水平，但其後應會有所回落。預料美元下周將於一·七五至一·七七馬克水平內游走，兌日圓亦會在一三六點五至一三八點五間徘徊。

澳洲訂單疲莫能興
當局非放寬銀根才有挽救
買家向海外採購仍缺乏信心

（特訊）儘管今年以來澳洲利率已多次調低，但仍未能扭轉經濟弱勢，當地失業率上升，嚴重打擊消費信心及能力，以致今年以來澳洲來港訂購港貨一直疲莫能興，即使來單訂貨，數量不少亦呈下降，估計短期內情況不易有改善。

綜合貿易商消息稱：雖然澳洲利率經多次調低，仍未能刺激當地買家增加訂購港貨，最大原因是當地失業率上升，工資增幅低，均直接及間接擴及消費市場生意，所以幾乎所有消費品需求均呈下降，一些較耐用的日用品及家庭用品，消費者多推遲更換時間，形成一些耐用之日用品如塑膠、電器、五金以致文具來單也減少，即使來單訂貨，訂量亦多見退減的。

貿易商表示：今年初的波斯灣戰爭對澳洲旅遊業及農牧產品出口造成相當影響，尤以農牧產品價格不振及需求平淡，對澳洲貿易亦不利，以致市場資金供應較緊，此情形對買家來單訂貨也有一定困擾。何況澳洲經濟疲弱，對澳元滙價亦有壓力，兼且政府有意壓低澳元滙價刺激出口，令買家訂貨成本上升，在現階段消費市場需求淡靜，買家多減少存貨以應付當前種種不利因素。

商人指出：七月份澳洲失業率已升九點八水平，當地商界預期失業率會突破雙倍數字，因此對消費市場前景多不表樂觀，何況澳洲利率仍看跌，是以買家現時也不急於訂貨，相信此情形要待澳洲放寬銀根，經濟情況有所改善，買家才會增加來單訂貨的。

墨國經濟強化
總產值增加百分四點八，通脹降爲十二年最低水平

【墨西哥電】墨西哥兩個內閣部門在國會報告稱，墨西哥上半年經濟表現強勁，使上半年生產總值升達百分之四·八。

財政部和計劃預算部報告說：墨西哥歷史上從來沒有像現在在金融方面有這樣的償債能力。

這個報告是大選前三日發佈的，該兩個部都爲報界準備好這方面的簡報。

據墨西哥政府報道，今年上半年的高速發展業績是十年來首次出現。其消費價格上升百分之九·一，通脹率是十三年來最低的。通脹率的下降雖然慢一些，一月份下降爲百分之二·五，至七月份還下降百分之〇·九。

墨西哥國內經濟增長年率，第一季增長百分之四·三，第二季增長百分之五·三。農業和漁業的增長率最高，其生產率比去年同期增長百分之六·八，服務業增長百分之五·二，工業增長百分之三·七。

香港黃金及白銀市價

1991年8月17日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3318	3316	+3
期金（8）月	—	—	—
本地倫敦金	357.7/358.2	357.8/358.3	+0.6
飾金	3630	3630	—
飾白金	3900	3900	—
白銀	311	311	+4
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3308	3318	+6
富格林	2755	—	—
金楓葉	2835	2855	—
鴻運金	2835	2855	—
鷹揚	2835	2855	—
銀條（十両）	—	—	—

利昌金鋪有限公司提供

每年供港紡織品逾廿億
台灣紗布廠商看好港市場
有越多機會取代香港同業

（香港電）由台灣聯一紡織、中南紡織及中國唯一製衣關係企業香港辦事處，已於日前開業。身兼聯一、中南總經理周錦文表示，辦事處陳列室陳列樣品以紗、布類產品爲主，以供本地客戶看樣訂購。他預測，未來幾年台灣紗、布產品在香港市場將有頗大的發展潛力。

周錦文說，聯一、中南關係企業以往承接的香港訂單，大多是單價低、數量多的低級產品，客戶與廠方的聯繫不需太緊密，但現在該企業產品向較高價值的高級產品發展，所接訂單數量小、花樣多，因此有必要在香港設立陳列室，以方便客戶直接溝通聯繫。

據介紹，中南、聯一、唯一是從紡紗、織布、印染到製衣一條龍配套生產的關係企業，其中唯一是台灣最大製衣廠，每月出口十五萬打成衣。由於台灣勞力不足，工資高漲，因此一些製衣成本昂貴，一些海外成衣訂單已轉向其他東南亞國家，但所需紗、布原料仍由台灣供應，故此近年台灣紡織品出口整體增長雖然遲滯，但紗、布出口仍然暢旺。

以香港爲例，每年由台灣輸入紡織品逾二十億美元，是台灣紡織品第二大出口市場，其中紗、布類產品佔了九成，在台灣紗布出口市場中居於首位。香港紡紗、印染業本因地價高，經營本業不如經營地產、建樓房好賺，因此已逐漸萎縮；但成衣業由於有配額，並且可以把生產線移往大陸以降低成本，還可繼續發展。在此情形下，台灣紗、布廠家，就有越來越多機會取代香港同業，成爲香港成衣業原料供應商。

周錦文說，除了爲香港本地客戶提供方便快捷的服務之外，目前兩岸之間仍然維持間接貿易的形態，在香港設立辦事處以尋找更多商機，亦有其必要。他樂觀地指出，不管九七之後香港的環境會有何變化，起碼在目前的三五年內，台灣紗、布產品銷港，仍會有頗大的發展前途。（中新）

世界天旱植區減少
谷物產量低降
蘇聯小麥入口將要增大

（倫敦電）國際小麥委員會降低對本季的全球小麥及粗糧收成預測，由六月預測十三億九千萬噸降爲十三億八千萬噸。

該會說，蘇聯作物惡化的前景是在兩項數字下調主因。

該國際機構把九一至九二年世界小麥產量預測比先前減五百萬噸，報五億五千五百萬噸，比九〇年——九一年少約四千萬噸。

粗糧，主要指玉米，預測收成八億二千二百萬噸，比前預測少八百萬噸及比九〇——九一年多一百萬噸。

預測蘇聯九一至九二年季包括稻米的產量爲一億九千五百萬噸，六月時預測二億〇八百萬噸，估計九〇年——九一年爲二億三千二百萬噸。

預測蘇聯小麥產量八千八百萬噸，比六月少四百萬噸，而比九〇——九一產量少二千萬噸。粗糧產量預測九千五百萬噸，比六月預測一億〇二百卅萬噸爲少，九〇年至九一收成一億一千〇二十萬噸。

減少收成預測是因減少播種面積及乾旱所致。

該委員會說，因此增加預測蘇聯九一至九二年小麥入口，由九〇——九一年的一千三百萬噸增至一千六百萬噸，粗糧由上一年的一千一百七十萬噸增至二千九百萬噸。

輸加織品基本配額不變
兩年雙邊協定增長率晉
加拿大平淡年底配額率仍低

（特訊）繼美國及歐洲共同市場之後，香港紡織品對加拿大輸出，亦達成爲期兩年的雙邊貿易紡約協定，基本配額不變，增長率則增加。

據紡織貿易處透露：本港對加拿大輸出紡織品（包括成衣），港府官員與加拿大當局經談判後，已達成兩年爲期的雙邊貿易紡約協定，由明年（一九九二）開始，基本配額維持一九八九年的數量，但由九三年輸出的配額增長率，成衣類由百分之七點五增爲百分之八，非成衣類由百分之五增爲百分之六。

出口商指出：過去兩年，本港對加拿大輸出配額，都是用剩。一九八九年運用率百分之九十，一九九〇年運用率百分之八十，今年加拿大市場未見好轉，相信到了今年底，配額運用率仍低。

通脹下降聲中
葡國減息 奧息提高

（特訊）△葡萄牙中央銀行周五表示，該行將由下周一起，調低貼現率四分一厘，因爲七月份的通脹大幅下降。該行最低存款利率將由十七厘減至十六厘七五，供貸利率將由二十二厘減至二十一厘七五。至七月的一年中，通脹率下降至百分之十二·一，低於六月的百分之十二·六。

△奧地利央行宣布，該行由周五起將銀行貼現率由七厘調高至七厘半，隆巴地利率也由九厘調高至九厘二五。奧地利央行調高利率是跟隨德國聯邦銀行周四調息而行動的。該行發言人表示，這樣才能保持奧地利先令與馬克的滙率水平。

台幣兌美元 走勢呈稍低

（特訊）台北八月十七日電：台幣兌美元收市時以二六點七二五台幣兌一美元，價爲二六點七〇七，半日成交四千一百萬美元，上日則成九千三百萬美元。

外滙經紀表示：由於二六點七台幣兌一美元支持力甚強，投機家屢攻不破，以致暫時觀望市場走勢，在國營企業吸納美元下，美元滙價回升。

大陸米輸港未復常
華米澳米港市存量比正常低
入口商輸入較多泰國米供應

（特訊）中國食米來港尚未恢復正常，澳洲米出口最近並非旺季，以本港存倉的中國米及澳洲米數量比正常水平低，但入口米商早有準備，輸入較多泰國米，使本港存倉米總量不特保持正常水平，並且比正常水平爲高。

據貿易署統計，截至本月六日爲止，基本存倉食米總量六萬〇四百四十二點六噸，包括候寄米四千九百一十九噸，另有特別額四千三百〇四噸。

基本存倉總量中，泰國米佔四萬六千二百六十點五噸，中國米佔七千二百六十三點八噸，澳洲米佔五千五百三十三點九噸，美國米佔六百二十噸，越南米佔七百六十四點四噸。以品種區分，大米佔五萬六千九百四十三點一噸，米碎佔一千七百八十九點一噸，糯米佔一千七百一十點四噸。

本月六日前的一週內，食米入口量七千七百八十六點六噸，出倉量六千三百〇三點六噸。第三季食米入口額，尚有四萬二千九百四十七點八噸未運到入倉。

外幣兌港元價格（8月12日至8月16日）

外幣		最高	最低	本週收市	上週收市
美電	（每百）	777.40	776.60	776.60	776.70
美鈔	（每百）	776.40	775.90	775.90	775.90
英鎊	（每鎊）	13.24	13.12	13.12	13.26
加拿大元	（每百）	679.40	678.00	679.40	678.20
西德馬克	（每百）	452.10	444.80	444.80	453.20
瑞士法郎	（每百）	516.80	506.70	506.00	517.20
法國法郎	（每百）	133.50	131.80	131.80	133.90
荷蘭盾	（每百）	401.30	394.70	394.70	402.30
澳洲元	（每百）	609.60	605.00	605.50	607.50
紐西蘭元	（每百）	447.40	444.20	446.00	445.40
日圓	（每萬）	578.90	567.80	567.00	571.10
台幣	（每百）	28.90	28.90	28.90	28.90
菲律賓披索	（每百）	29.00	29.00	29.00	29.00
馬來西亞元	（每百）	281.70	280.50	280.60	281.60
新加坡元	（每百）	452.60	451.20	451.50	452.10
泰國銖	（每百）	31.80	31.30	31.30	31.80
印尼盾	（每萬）	46.00	46.00	46.00	46.00
南韓圜	（每萬）	112.00	110.00	110.00	110.00
港幣兌人民幣	（每百）	69.25	69.25	69.25	69.25
歐洲貨幣單位	（每個）	9.27	9.13	9.13	9.29

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
大昌集團	末期息二十仙	八月十九日—八月廿七日
永新企業	末期息五仙，另每五股送一份九三年認設證，又每兩股供一股，每股供銀八角。	八月十九日—八月廿一日
長城電子	末期息二仙	八月廿日—八月二十八日
瑞麥國際	中期息五仙。	八月廿日—八月廿三日
國際德祥	末期息五仙	八月廿一日—八月卅日
亞洲企業	末期息六仙，每五股送一份九四認股證。	八月廿二日—九月三日
彩星國際	中期息六仙，特別現金股息十二仙	八月廿三日—八月廿八日
港陸國際	中期息一點七五仙	八月廿三日—八月卅日
品質國際	末期息兩仙優先股二點五仙	八月廿三日—八月三十日
樂聲電子	末期息二點八仙，特別現金紅利二仙	八月廿三日—八月卅日
亞洲企業	派末期息及紅利九四年認股證	八月廿三日—九月三日
立信工業	末期息五點三三仙	八月廿三日—九月五日
大華銀行	中期息〇點〇八坡元	八月廿四日—九月二日
十字車	每一股配售兩新股每股認購價十仙認股權證之認購權若已獲行使，認股權證持有人將會每一股可獲配售兩股，認股權證認購價將不會予以調整	八月廿七日—八月三十日
信德集團	中期息九點五仙	八月廿七日—九月二日
建業實業	末期息每股六點五仙	八月廿九日—九月四日
漢國置業	末期息六仙另每十股送一股	八月廿九日—九月四日
友聯銀行	中期息三仙	八月廿九日—九月五日
第一太銀	中期息三仙	八月廿九日—九月三日
金源米業	末期息每股三仙	八月卅日—九月六日
迪生創建	末期息十六仙，每兩股供一股，每股供銀五元二角五仙	八月卅日下午四時—九月六日下午五時
嘉華國際	末期息六仙	八月三十日—九月六日
鴻運電子	不派末期息，每十股送一份九四年認股證	八月卅一日—九月六日
奇盛（集團）	不派中期息，公開發售新股，每四股認購一股，每股認購價四角	八月三十一日—九月四日
福輝	末期息每股六仙	九月二日—九月六日
蜆殼電器工業	中期息三仙	九月二日—九月六日
大酒店	中期息六仙	九月二日—九月十六日
大新金融	中期息二十六仙	九月二日—九月六日
香島印染	末期息九仙	九月五日—九月十九日
金山地產	不派末期息	九月六日—九月十三日
建屋貸款	中期息三十五仙	九月六日—九月二十日
大同混凝土	末期息八仙	九月九日—九月十三日
通用電子	末期息二仙	九月九日—九月十六日
立興	末期息二十五仙，現金紅利五十五仙	九月九日—九月十九日
寶隆洋行	中期息三仙	九月九日—九月十九日
太平協和	中期息一點六仙	九月九日—九月十三日
海暉國際	末期息一點五仙	九月九日—九月十四日
星港地產	中期息五仙	九月九日—九月十三日
金島集團	末期息三點五仙	九月十日—九月十四日
聯合企業	末期息八十五仙，特別股息二十仙	九月十一日—九月十九日
萬威科技	末期息三仙	九月十一日—九月二十日
海港企業	末期息四十五仙	九月十二日—九月二十日
泓思集團	末期息五仙	九月十三日—九月十九日
凱聯酒店	末期息十點五仙	九月十三日—九月廿日
天德地產	末期息三點二仙	九月十三日—九月廿日
大家樂	末期息九仙	九月十四日—九月廿五日
國際實業	末期息十四仙	九月十四日—九月廿六日
海南發展	末期息每股三十二仙	[illegible]
南聯實業	末期息六十仙	[illegible]
安全貨倉	末期息三十仙	[illegible]
金山實業	末期息六點五仙。另紅股五送一	[illegible]
長江製衣	末期息十二仙	[illegible]
YGM貿易	末期息五仙	[illegible]
YGM國際	末期息一仙	[illegible]
九龍倉集團	末期息三十六點五仙	[illegible]
冠亞商業	末期息三點二仙	[illegible]
壽華集團	末期息二仙	[illegible]
新寶集團	中期息一點五仙	[illegible]
香港興業	末期息五仙	[illegible]
名力集團	末期息二仙	[illegible]
華信地產	末期息八仙	[illegible]
信託	末期息A股每股二十五仙，B股每股五仙	[illegible]
華厦置業	末期息二點九仙	[illegible]
邵氏	末期息二十仙	[illegible]
同得仕集團	末期息五仙	[illegible]
羅氏國際	末期息每股六仙	[illegible]
連卡佛國際	末期息A股每股四十仙，B股每股四仙	[illegible]
隆豐國際投資	末期息十五仙	[illegible]
美麗華酒店	末期息七仙	[illegible]
香港電燈	中期息二十六仙	[illegible]
新鴻基工業	不派發股息。	[illegible]
倫太保險	不派中期息	[illegible]
謝瑞麟珠寶（集團）	不派末期息	[illegible]
百利大	每一股換取一股新百利大控股股份。	[illegible]
第一太銀	每一百股合併爲一新股	[illegible]
中國印染	不派末期息	[illegible]
正大國際（香港）	不派末期息每一股換取國際股份，每一份認股證換取一份國際認股證	[illegible]

人民幣對美元微跌 對歐洲貨幣則調高

（特訊）北京十七日電：國家外滙管理局調整人民幣對九種貨幣兌率，其中對美元微跌百份〇點一六，對馬克、法國法郎、荷蘭盾、丹麥克郎、挪威克郎、瑞典克郎、比利時法郎及意大利里拉均升百份一至百份一點八元間。

調整後新兌率（每百兌人民幣，括號內爲舊兌率）如下：美元對五三五點一七至五三七點八五（五三四點二八至五三六點九六）；馬克對三〇三點三〇至三〇四點八二（三〇七點〇九至三〇八點六三）。

法國法郎對八九點二一至八九點六六（九〇點二三至九〇點六八）；丹麥克郎兌七八點五三至七八點九三（七九點三三至七九點七三）。

挪威克郎兌七七點五八至七七點九二（七八點五二至七八點九一）；瑞典克郎對八三點六八至八四點一〇（八五點二五至八五點六八）。

中國已成大馬外貿重要伙伴

【中新社香港電】吉隆坡消息：據馬來西亞《星洲日報》報道，馬來西亞財政部長陸垠佑指出，今年首季馬來西亞與中國的貿易額已達七億四千七百九十萬元（馬幣，下同），比去年同期增長百分之四十二。中國已成爲馬來西亞對外貿易的重要伙伴。陸垠佑在吉隆坡主持一個展覽會開幕禮時表示。

資料顯示，一九九〇年，馬中雙邊貿易總額已逾三十一億元，對中國稍有逆差，而對馬來西亞則有順差。

陸垠佑說，中國廠商到馬來西亞投資設廠在一九八七年僅有一宗，一九八八年有兩宗，而前年和去年則各有三宗，總投資額達到四億二千四百四十萬元。

他指出，近年經常有中國商業考察團到馬來西亞探討經濟貿易合作。馬中兩國廠商在五金礦產、紡織、機械、水泥、造紙、針織、印染、塑膠方面的合作，已取得令人鼓舞的進展。

萬寶保險顧問 易名萬國寶通 信亨保險顧問

萬國寶通保險顧問有限公司已正式改名爲萬國寶通信亨保險顧問。是次改名是由於萬國寶通銀行將其名下保險業務股份轉讓予保險集團內之高級行政主管及其他投資公司，其倫敦總公司亦已改名爲信亨保險集團。

萬國寶通銀行不單保留其在保險集團之財務投資，更特許在亞洲及拉丁美洲區保險業務續用「萬國寶通」冠於新公司名上。

信亨保險集團是萊德（Lloyds）最大規模保險顧問其中之一，排名世界首廿位，集團共有七百多僱員，隸屬十八個國家，分佈全球。

加前月貿盈降
消費物價升百分〇點二

（渥太華電）統計局稱，加拿大七月份消費物價指數季節性調整上升百分〇點二，按年率上升百分五點八。

加拿大統計數字顯示，加拿大六月份錄得貿易盈餘八億七千五百萬（加元，下同），五月份修訂後的盈餘則爲十一億九千萬。

六月份出口數字經季節性調整後爲一百一十八億二千萬，比五月的一百零九億五千萬上升百分之一。進口數字則由一百零五億二千萬升至一百零九億五百萬，增升百分之四點一。

貿盈減少主要是機械及儀器進口有所增長，尤其是航空及其他交通工具零件的進口增長，更爲顯著。

大陸嚴重水災 蘇產大受打擊
紡織品多數已停產

（特訊）中國苧蔴及亞蔴產量，已經受到嚴重水災影響，安徽省的苧蔴紡織廠與黑龍江省的亞蔴紡織品已大部分停產。

中國蔴紗布貿易洽談會在本港舉辦，據安徽省的代表指出：安徽省是中國的苧蔴主要產地，該省共有十一間苧蔴紡織廠，生產蔴紗及蔴布，過去該省每年生產蔴紗一萬噸，但自水災後，大部分苧蔴已被水浸，約有七成工廠已經停工。他又稱：今年上半年安徽省生產十一支及十二支梢蔴紗供應香港達一千多噸，現在已經用完供應香港配額，另外有五十萬匹印尼及染色蔴布運來香港。

又據江蘇省參加洽談的外貿公司負責人表示：該省種植苧蔴亦受到水災影響，但蔴紗出口有配額限制，預計今年出口量影響不大，明年的影響將會表現。

又據黑龍江省代表說：該省是中國最大的種植亞蔴地區，但在水災時，幾個出產亞蔴的地方包括馬蘭、阿城、雙城、依蘭等縣均受影響，很多亞蔴紡織廠被水浸，亞蔴布被水浸亦多，但詳細情形未能反映出來。

住宅樓價急升帶動
賣地成價高於預期
又一村土地成本遠高於目前 樓價短期再顯升才有利可圖

地產專欄

近月來住宅樓價急升，加上機場發展計劃中英雙方已簽訂了諒解備忘錄；未來數年本港經濟前景被一致看好下，連帶住宅用地價格亦被搶升，日前政府推出兩幅住宅用地拍賣，結果以高出底價逾八成至一倍成交，競投相當激烈，可見發展商仍看好往後樓價的。

日前政府拍賣的兩幅住宅用地，其一位於又一村，另一幅則位於亞皆老街，由於面積及拍賣條件相近，拍賣底價同是兩億三千萬元，又一村那幅的成交價爲四億三千萬元，而亞皆老街那幅的成交價則是四億六千萬元，比又一村那幅貴三千萬元。以成交價計算，兩幅土地的每呎樓面地價分別爲每平方呎二千六百一十四點九元及二千七百八十八元，計進其他成本，每呎樓面發展總成本高達三千五百元以上。以百分之二十利潤計算，出售時要訂價四千元以上才有利可圖的。

根據紀錄，一九八九年十月，政府曾拍賣又一村一幅同類型土地，當時的成交價是每呎樓面地價爲一千三百元，年半左右上升超過一倍，在一九八八年十二月，政府亦曾拍賣亞皆老街一幅同類土地，當時每呎樓面成交價是一千六百元左右，兩年後的升幅亦接近一倍。

這兩幅住宅用地成價，物業界人士多認爲較預期高，就以又一村的瑰麗新村訂價每呎三千二百元明顯爲高。換言之，此地皮在兩年後推出樓花發售，價格要升四成左右才可配合今次成交的地價，從競投情況以致成交價而言，足可顯示發展商對樓價升勢仍充滿信心的。

由於今次成價較市場預期爲高，無怪乎部份物業界及證券界人士對市場承接力亦感到懷疑，儘管市場仍充滿樂觀情緒，但樓價能否於未來兩三年間仍可在現水平再升三成或四成以上，看來還須視乎經濟發展條件能否支持樓價有較大升幅了。（江亮）

席正林率代表團 赴日出席徐福節

席正林率代表團赴日出席徐福節

（特訊）由萬興隆行主席、香港徐福會理事長席正林先生率領的香港徐福會代表團，應日本徐福節邀請，昨日乘國泰五〇八班航機，飛赴東京轉往名古屋再前往新宮市，出席一年一度的徐福節盛大慶典。

徐福節慶典在日本十分熱鬧隆重，新宮市傳說是當年徐福率領五百童男童女的登陸地點，慶典活動尤其隆重和多姿多采。

席正林率領的香港徐福會代表團，抵達新宮市之後，將會在車站受到有關人士熱烈歡迎，並有童男童女獻花致意。在當地的活動，包括接受市長的歡迎宴，參加徐福節大巡遊、欣賞煙花滙演及接受電視電台訪問等。

席正林等一行預料在本月廿一日結束在日本的活動返港。

圖：席正林率領的香港徐福會訪日團，昨日出發前在機場合攝。

卻病延年・防止衰老
楊達人教授氣功 通善壇福利中心

（港訊）健康就是財富，財富是帶不去的，健康是人生最高的享受和幸福，但究竟如何找尋及選擇健康門徑，那就是會牽起高度熱潮之氣功靜坐法。

「正宗氣功靜坐法」主要是練氣、意守、通竅、習靜，千萬過來人得到成就，達致健康、却病、延年、保青春、防衰老，無疾苦之牽，端相安詳，但能知遇一位真正實際、有道德、有學問的名導師實不容易。

近悉在本月廿七日及卅一日氣功學名宿楊達人老師再應道教通善壇中心之邀，親自設班教授「星期二」下午六時夜班及「星期六」下午三時日班，分七節授課，每週上課一次，七堂完滿，以其所長，獻諸社會，楊師首創綜合道教、顯教、密教三乘之精華，去蕪存菁，一爐共冶，用通俗語文教授，去除術語，引導學者存神定意，氣定神閒，不知不覺間走入靜的境界，得大輕安、丹身溫暖，現已接受報名，有志求學者，可到中區威靈頓街七十五號二三樓報名，電話五四四七〇九一及五四一九三三八陳姑娘洽。

旅港潮連同鄉會榮譽會長
盧倫先生逝世
定本月廿三日舉殯

（特訊）旅港潮連同鄉會榮譽會長，香港江門同鄉會當屆會長，旅港潮連盧氏宗親總會當屆會長，旅港潮連盧氏獎學福利基金會主任委員盧倫先生，於本月十二日上午九時四十五分壽終港寓，積閏享壽六十有八歲，遺體移世界殯儀館治喪，定八月廿三日上午十一時大殮，十一時十五分舉行公祭儀式，十二時辭柩發引，奉柩粉嶺和合石火化場舉行火化禮。

盧倫先生，係廣東省江門市潮連鎮人，早歲來港從商，垂四十餘年，待人接物，忠厚剛直，更樂善好施，對本港宗親、鄉會舉辦獎助學及敬老等運動，故鄉建校、籌建自來水廠，興建道路，均予鼎力支持，出謀獻策，匡導良多，今一旦溘逝，殊堪痛惜！

盧倫先生，遺失夫人盧何玉燕，哲嗣老榮、耀榮、女淑嫺、淑萍、淑儀、淑貞、淑芬、媳簡蘊華、婿張聯昌、莫國雄，均事業有成，或經商於美，加或從業於本港，祇有內外孫廿人餘人。

盧倫先生交遊素廣，定廿三日出殯，行見白馬素車，備極榮哀。

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告 熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個 每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多計算一個位，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份證）啓事、遺失、鳴謝廣告，每天每一個位收費三十元。

聘請

九龍津小 誠聘 高年級中、數、音樂教師各乙名有意應徵者請親繕履歷寄彩虹邨基華上午校校長收
津小教師 山景邨樂善堂梁黃蕙芳紀念學校急聘英體甲級教師多名有意者請電4666712
北角津中 誠聘GM教師 請高年級英文科學位教師有意請電5704172洽
大埔補習 社誠聘導師多名中五或以上程度富責任感新優近火車站有意請電6514266約
津小誠聘 地鐵 聖博德下午校誠聘英文教師九月到職有意者請函樂富美東街12號洽
招聘導師 鋼琴教師小提琴教師需八級以上牛頭角區工作電796232或7950061
聘女文員 中三程度工作，經驗不拘油塘區工作有意請電7171303
小學代課 樂富地鐵 聖博德上午校誠聘一名體育一年代課有意樂富美東街12號洽
屯門津小 誠聘 活動教學英音樂體老師具履歷附近照寄屯門新發邨何福堂小學下午校
中文教師 津中聘低班中文及中史九月至十二月學位或文憑代課教師電六〇五六六三三約見
代課教師 英文誠聘 科文憑代課教師九月至十二月有意請具履歷函牛頭角下邨五座聖道學校
津中文員 聘文員及實驗室事務員，有意請繕履歷附電話、近照寄九龍橫頭磡余近卿中學
青衣津小 下午校誠聘 聘中英數文憑教師九月到職大專亦可申請有意電4956909約見
津小教師 一校上午一名 英文音樂全職教師一名有意者親繕履歷函九龍量道村10區鳴遠小學
上門導師 中心教師 聘經驗上門導師多名時間任擇港九新界各區薪優電3207432人事部

紅磡津小 下午校聘 全年代課教師乙名低年級中英文科有意請電3631848洽
誠聘幼師 元朗市區 急聘幼稚園教師乙名有意請電4783775黃校長
紅磡津小 下午校聘 新啓導班代課教師低年級英數科九月中至十一月中電3631848洽
急聘幼師 新蒲崗 幼稚園急聘半日幼師經驗不拘新優有意請電3246331晚3458962
港南津中 誠聘 體育教師請具履歷近照寄校長收或電話
元朗津小 聘請 甲級教師一名音樂優先請繕履歷附近照寄元朗屏山學校
夜校教師 屯門區夜中學誠聘各科教師多名大專或大學畢業程度電四五〇二六八〇八約見
大埔津小 上午聘低年級活動教學兼音樂教師歷照片寄大埔錦山170號大埔循道衛理紀念學校
元朗津小 九月到職 代課教師一名履歷照片電話寄元朗錦綉花園東路八號林收
聘請幼師 葵涌區電4233470洽
慈雲山代課 慈雲山津中聘九至十月經濟數學學位代課函歷照電本報1441信箱
聘請實驗室技術員 附履歷寄沙田循道衛理中學
急聘水吧 沙田區工作環境好福利好有意者請電六四六八四九四洽
元朗津小 上午普通科（0.5）師訓班或剛退休均可函元朗教育路9-13號興發大樓6H
急聘幼稚園 主任教師及助教有經驗者優先電6563032（九至十二時）晚6023381
工場雜務 弱智津校 男45下維修清潔薪九〇起九月到職函歷照洋紫荊街一一一啓愛

津中校工 九龍區津校誠聘校工九月到職請繕履歷近照寄本報1440信箱
大埔津小 誠聘英文科普通科教師乙名履歷相片函大埔汀角道鳳園村明倫學校
琴行聘請 鋼琴小提琴等導師電4327043 4940589
將軍澳區 中五或以上程度全職或早午晚兼職導師有意請電話七〇五三六三四李洽
補習社聘 全職或兼職導師九龍灣區中五以上新優暑期工亦可有意請電7550431潘小姐
旺角下午 津小聘選修普通或英文體育甲級教師請將履歷近照寄本報1380號信箱
補習導師 深水埗區聘請導師中五程度爲佳電7201534
津小聘請 下午英文體育教師函附照寄牛頭角下邨第四座聖鮑思高學校長收或電7501645
大埔津校 上午下午急聘英音體教師多名請繕履歷附照寄大埔富亨邨小學
全兼導師 補習教育社聘中小學各級導師多名，有意請下午電4333428郭小姐洽
津小書記 大埔津小急聘書記乙名請繕履歷照片寄大埔或電6660606
大埔津小 普通科兼音樂教師乙名函歷照片函大埔公立學校校長收
大慶管理 由晚至次日七時工作其中休息八小時薪津2700元葵芳區電4801607
大埔津小 聘英班文、音體教師書記兩中英履歷電話近照九龍洗衣街17號七樓校長收
商校教師 荃灣聘日間數學經濟商業辦公實務全或兼職上午8:30-12:45電約見4933735
教會幹事 基督教會聘請中五至七時照要求待遇荃灣石圍角石荷樓浸信會榮基堂
誠聘幼師 基督教幼稚園誠聘幼師及助教多名曾受訓優先請電7030981
荃灣津小 下午中聘英高班全年代課甲級教師乙名九月到職請繕詳歷近照本報信箱497號
聘請司機 文化事業機構請有經驗司機一名熟悉港九街道更佳應徵者請將履歷附近照聯絡電話寄華僑日報29號信箱約洽
排球聯會行政助理 須中五以上程度精通英中文月薪五千元以上對排運有認識者女性優先詳細資歷近照寄九龍中央郵局信箱73836會長收詢問電話7710293
聾童津校誠聘 九月到職臨時教師（體育／發音／商科）中學會考生可申請凡有興趣者請函葵涌興盛路89號

急聘助教 無需經驗全日或半日均可供午膳公積金制度能即時上班基督徒優先有意電3283681
某補習社 誠聘導師大專程度或中五有教學經驗優先請繕履歷函沙田大圍積富街13號閣樓
沙頭角中心小學 誠聘新啓導班老師乙名函履歷附近照寄新界上水安國新邨30座1樓校長收
小學教師 九龍塘學校誠聘小學英文教師乙名有意請具簡歷近照電話要求待遇寄九龍塘金巴倫道九龍塘學校小學部
中文／英文 東九龍基督教津貼中學誠聘學位中文及英文教師各乙名九月到職有意者請電7026509丘校長
津小教師 屯門蝴蝶邨保良局梁周順琴小學下午校誠聘老師乙名低班任教音樂優先九月二日到職電四六〇八一一零七約見
急聘幼師 灣仔區基督教幼稚園聘上午幼師乙名需督徒有經驗受訓優先薪酬按教署建議請電5279615洽
葵涌津中 誠聘英文代課學位教師乙名九一年九月至十二月有意者請電4208155洽
聘請代課／文員助理 華富邨津貼中度弱智兒童學校擬聘下列職位：㈠代課教師由九一年九月至九二年二月凡有志從事特殊教育之大專或預科畢業均可㈡文員助理中五程度懂打字油印者優先應聘者請詳履歷地址電話寄華富邨華樂樓低座晨曦學校校長收

徵求

徵海外婚友 請電5452938 5452746 包括美加澳英法德星等收費公道歡迎各界委托
徵美籍女 寶石廠商55高教體貌佳有經濟基礎事業發展要基尖沙咀郵箱96030某名友
誠徵女友 男大學畢30 誠徵貌端五官端正中上女友來電照本報信箱493號
誠徵男友 粵女35 婚高親徵455.4貌端文職來港仕歲上下事業安定電照函本報1442信箱

誠徵男友 粵女25 照十歲上下基督徒中央郵局信箱
誠徵男友 女32以上正職經濟基礎男仕詳歷照本報1383信箱
徵老伴 女54 健全 60歲下無不良嗜好有經濟基礎 本報911信箱
誠徵男伴 女40 溫純 貌端有經45歲下誠徵926信箱本報
誠結女友 男41 職員 定期入六仟餘五呎以下無不良嗜好925信箱本報
誠意徵婚 男36 五呎 公職32 未婚高級文員電照496信箱
代弟徵婚 大學 24歲高國內可來港 494本報信箱
徵求女友 男41 尺六 熟婚失業仕銀行成電話寄本報
滬女 20 婚深圳 未婚正職可來港徵配男仕九龍中央郵箱7450
徵求塑膠 啤機加工來料廠電163388叫2871
徵求女友 男40 公務員 5呎10 相貌端正 友新台圍局83107
誠徵女友 男35 本報5呎7 140磅貌端不煙酒 本報1384信箱無照不覆

誠徵男友 女39 失婚 正職貌端高佳誠徵經濟正職男仕照電本報信箱62270
誠徵女友 男28 大專 端正五呎七33以下近照電話本報1367信箱
誠徵契仔 大埔中年 一歲數月或初生嬰兒
誠徵女伴 男34 大學獨居有房屋誠徵女伴本報499信箱
正職男仕 大學畢業身有品貌佳女仕互相照顧 本報1386信箱
誠徵男伴 女30 本報1388信箱
誠徵男友 女32 本報信箱
徵女友 男46 本報信箱1382
誠徵女友 男34 本報信箱1369
徵男婚友 女50至55歲 本報信箱1585
徵中年女 五十男 本報信箱592
徵男友 女38 有正職本報信箱
徵女管家 要誠實

誠徵女友 男文職，現年40歲，斯文忠厚富愛心及喜愛小孩。願與25歲以上重感情之女仕爲友，離失婚不拘，身裁略小者更佳。請函華僑日報信箱923號
女仕徵婚 法籍華僑28歲高5呎3溫純賢淑離婚。誠徵33至37歲誠實體健，正職有事業心，無惡嗜之男仕。先友後婚，離失不論，無孩兒，有意請函照電簡歷寄本報1592箱
誠徵女友 年35以下樣貌端正中等程度五呎三吋左右之女仕本人正職年四十工作穩定誠意徵求親密女朋友有意請致函相片資料電話寄香港郵政總局信箱5697號收無照不覆
蜜友婚姻 政府註册不牟利 撮合世界姻緣 電：7809661 彌敦道518號 彌敦行14字樓C座
以歌會友 你想認識更多朋友渡過愉快假期忘下光陰難忘一頁嗎？歡迎女賓參加24-8-91單行友誼卡拉OK聚會 詳情電4256636 青蔭俱樂部
美籍男42 離婚無累外表俊朗斯文性格溫和具事業理想及家庭觀念求40下女仕爲婚 本報1593信箱
誠徵婚友 女31歲重105磅高1.65米高中貌美喜音樂誠徵有修養經濟較佳港澳台男仕或外地華僑請電照覆本報信箱1389號
誠徵婚友 女22歲重105磅高1.65米大專貌白貌美有氣質有教養公司工作誠徵有修養經濟較佳港澳台男仕或華僑請附電照覆本報信箱1390號
誠徵男伴 廣州市失婚女仕年39身高1.52米中學畢業有九歲女兒一名誠徵年55以下無不良嗜好男仕爲伴有意者請附近照寄本報信箱1388號

國際電腦婚姻 信譽昭著專業經驗：無線、亞視多次訪問推薦電腦彩視助選本港美加高職專業人士 政府註册 8921282 灣仔軒尼詩道166字寧商廈8字B
誠徵合作 大陸真皮手袋廠誠徵合作每月生產手袋3萬個另銀包及晚裝袋廠房2萬呎有衣車100台另完善設備生產中工人有300人請來函香港銅鑼灣信箱31282或電90324288洽。
聯合電腦婚姻 ☆專業撮合本港及海外姻緣先友後婚 免費委託電7800328 鳴謝亞視訪問推介 新亞視國際台耳聞目見訪問成功率高 請親臨彌敦道518號彌敦行15字樓

招生

英文專修 文法會話發音作文 任何程度小組個別時間任選 請電3807778
英文專修 文法會話發音作文 任何程度小組個別時間任選 請電3807778
中國家政函授學校 現代女性培養氣質風度才華的樂園 香港九龍中央郵政信箱72347號 電話7709475 電傳7824821
廣益補習社 小組或個人 全科或單科 地址：108新鉅街二樓（大快活樓上）電話：3878017
哥林比亞電腦無綫電學校 教育署註册課程日夜班技術文憑招生 電腦工程維修文憑科無綫電彩色電視工程日夜班無綫電子工程週末實物函授科。規範龐大歡迎到校參觀旺角砵蘭街368地鐵太子站旁恒生銀行後面 索章請電3803804 3807806

補習

美國洲立大學 商科學 請電3362523
私人補習 港大理學畢業中小學各科補習 電7553400蔡生
優質補習 港大生及中小學各級全科補習 電5713478
專上補習 富經驗 中學生請補習各科英數中文 請電3460439洽
經驗補習 大學畢業 誠補中一至中五數理化附加數英文各科有意請電6980922陳
碩士教師 豐富經驗 精補F3至F7英、數、理、化、生等、保證進步 請電6156139
經驗教師 港大英文畢業理科預科精補東九龍中F5A-L英文 電7635300麥先生
經驗教師 香港大學畢業十年經驗承督中五至中七同學補數理化中六每小時二百中五每小時一百五十有意者晚電4402312或1168983-1668
港大精英補習社★ 9月初新班每月190元起五位一齊報名150元起92會考英文保證合格班92數學或理科保合格班中小學成人個別350起銅鑼灣華軒大廈15A室 旺角近大商中學7607817 荃灣近地鐵站側4159995

護老

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號一樓全層 電話3822503
豪華老人院 九龍塘對衡道20號（喇沙利道口）3374279 3370287 豪華，註册西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，歡迎參觀比較。
劍橋護老院 九龍塘劍橋道35號（近浸會醫院不設分院）花園別墅 環境幽美 全新裝修 安老護理 西醫主理 一流設備 3371118 3371008
香港護老之家 九龍塘分院共百餘位，金巴倫道二號及十二號註册西醫主持免費醫療，施他佛道13號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較3386228三線
嘉年護老院 北角半山，環境優美花草勁生，汽車直達不需上樓，設備新穎西式化，註册西醫，註册護士主理。年老休養，體弱多病，手術後出院護理皆受歡迎。收費低廉。 北角繼園街38-40號地下8114928

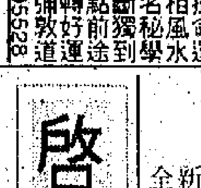
名揚護老 註册西醫 主辦收在家貧病老人代伸援助收費廉空 電3115687
仁濟護老 環境清雅 醫護物理治療經驗 九龍塘界限街106號二樓A 3364473
九龍塘博愛老人院 環境優美・花園別墅・老人家樂園 全港最大・交通方便・設備一流・歡迎參觀 註册西醫・經驗姑娘提供物理治療 3377708 3386181 3382092 3376381
松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護　理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，餵飯等。
宿　費：月費1,000－1,400元，包食宿及廉價醫療。（有單人房供應）
會　址：石崗錦田公路111約2139地段 4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室 3856177
民康護老中心 現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551, 4181433。
愛羣護老院 政府註册及買位的老人院規模大有147張床 歡迎參觀比較 大埔舊墟直街4-20號美新大厦二字樓電話6643679（3線）

遺失

平安護理 院註册西醫診治經驗護士護理環境清靜可散行路窩打老道124D地下3368573
遺失聲明 茲遺失永順船務有限公司船名："BAY BRIDGE" V.56船期7月19日香港至多倫多提單號碼：HTT-PP-07049貨主：MRS. JOANNA WONG 特登報聲明作廢
永順船務有限公司啓 一九九一年八月十八日

商業

明泰噴油 專業上門 翻新噴油酸鋼枱浴缸升降機裝修大細工程保證價平 電3489338
捷達工程 修理 家用電器冷氣雪櫃洗衣機水喉潔具熱爐乾衣 電1163131叫8827
專業防水 天面地台、外牆、浴缸、內外窗邊維修 免費派員報價 電：九〇八〇四九六三 傳呼1118171叫227
收買舊字畫 軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）星期日休息 5747166



鍾應堂 風水相命 中外名 精批命書 227五樓約電7305528

醫藥

蘇州針灸 專醫各種疑難雜症請助於九龍彌敦道525號寶聲大廈C座12樓1216室油麻地鐵側

搬運

中聯搬運有限公司 563 5157 363 2345 562 7922 333 3532

出讓

項雜 **出讓補習中心** 適作補習音樂社及寫字樓 電3336631

夜冷巨型製衣廠平沽 大批九成新飛馬級骨才富挑腳、抽濕床、祖奇555平車電子車兄弟鈕門釘鈕，打棗雙針車，電剪、電刀、電子爐、熨斗、美國人像原子床，日本新型黏十機、線球、布匹、熨金機、開利冷氣20-40匹、電腦、影印機。飲水機、夾萬、FAX機、名廠筆、皮具銀包
地址：九龍土瓜灣北帝街72號天廚中心第一座7字樓，（假日照常）

夜冷海鮮酒樓 全新2至4門肉食柜雪粒機碎肉機、切肉機、打旦機、按枱凍地柜、熱茶柜、蒸魚爐、焗爐、下欄車、出菜車、大小碟枱柜、爐頭、聚脂木椅、雞亦枱、轉盤、枱面、燈飾、收銀機、閉路電視、掛畫、名廠30匹水機及壹切生財工具廚具限日沽清大平
軒尼詩道297至303號地下至2樓洽

啓事

辭職聲明 1991年8月15日起美孚[illegible]道47號地下道恩學校幼稚園[illegible]與張上娣無涉。1991年8月起自辭去道恩學校幼稚園職務，財政業務與張上娣無涉。 張上娣啓

出讓 龍九

麗港城 海C連166呎天台向正 [illegible] 電711456陳洽

租賃 龍九

地下廠房出租 新蒲崗雙喜街一號永光大廈三面單邊適合貨倉，五金各業出入方便洽電8121000陳
近地鐵站 深水埗家庭，350呎合正職3300元有意電3608290陳洽。
高級洋樓出租 秀竹園道7-9號1,800呎三房二廳有蓋車位有套房租22,000請電5439176洽

物業

高價收購 全幢交吉或收租樓
租賃 香港 中環結志街24號地下浩機地產洽5443955。
別墅倉廠 錦上路全幢三層2100呎圍牆車位另多層平價村屋倉廠出租電4797738葉
新翠花園 自讓免佣價值四百廿萬吉有意電一一六三三一四五一九陳洽
寫字樓平租 香港德輔道中121號遠東發展大廈14字樓1200尺有意請電7136392洽
即日來電 明日刊出

物業代理

華資集團收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢分層或收租舖 免費估價・即日成交 德錩地產公司 3888308 九龍上海街158號地下（寧波街口）

中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 財團徵求 7648712（專綫）

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大批更佳 無需看樓 價合成交 港九均合 照榮投資公司 3925946（專線） 九龍旺角亞皆老街40-46號利羣大廈⑤字樓B室

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 3928102沙龍地產 九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

高價收購 不交吉樓交吉亦可 全幢分層或一批樓 舖大小更佳即成交 中港投資公司 7898928（8線） 彌敦道655號胡社生行2006室（滙豐總行側）

收購不交吉 全幢舊樓 分層樓舖 交吉亦可 出價最高 無須睇樓 免費估價 大量買家 即日成交 假日及晚間電話：94846833 測量師・估價師 地產代理 5412282 忠誠

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：7 16 21 22 23 35 38 44 47 49 52 53 55 121 134 143 144 167 242 326 337 341 342 344 346 348 349 352 354 358 364 366 370 371 372 374 377 381 384 385 388 389 392 394 395 398

北角分處信箱號碼：1517 1520 1522 1554 1556 1563 1564 1567 1573 1583 1587 1589 1683 1688 1693 1699

旺角分處信箱號碼：1305 1309 1311 1312 1314 1315 1318 1325 1327 1330 1332 1333 1335 1339 1341 1344 1345 1349 1353 1356 1358 1359 1360 1362 1363 1366 1368 1369 1370 1371 1374 1375 1373 1376 1381 1382 1377 1401 1403 1405 1407 1409 1410 1411 1412 1415 1416 1420 1421 1423 1425 1427 1431 1433 1435 1436 1438 1442 1455 1485 1490 1492 1496 1498 1700 1746 1764 1765 1766 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1776 1777 1779 1780 1434

中區分處信箱號碼：435 439 441 443 444 459 464 465 466 470 473 476 485 486 487 488 489 490 534 535 536 537 540

佐敦道分處信箱號碼：905 909 911 914 915 916 917 920 922 945 946 956 960 965 976 977 978 979 982 983 985 986 989 991 994 912 918 919 942 997

娛樂圈

利舞台閉幕今夜星光燦爛
葉麗儀首位開個唱
時維七四年十月廿四日

綜合慈善演出「今夜星光燦爛」，今晚八時十五分舉行，翡翠台現場直播。

無綫電視綜藝科副經理何麗全說該節目將成爲具演藝文化氣息的利舞臺最後一個演出，故此，無綫方面盼能在製作上做到盡善盡美，不枉利舞臺六十多年來在觀衆心目中所建立的美好形象。

此外，利舞臺的代表，今晚把存放於利舞臺的「四賓二師」像贈予香港博物館。

節目除了十八對新人在「佳偶天成婚禮大典」環節中集體舉行隆重而莊嚴的婚禮外，何守信、張學友、鄺美雲、廖偉雄、毛舜筠、黎明、朱咪咪、南紅演出新裝「七十二家房客」；歷屆港姐孫泳恩、鄭文雅與何守信舌劍唇槍，參與「當年問題今日答」的演出；梅艷芳唱南音，著名中樂演奏家黃安源以二胡伴奏；林子祥首次與港姐郭藹明攜手演出百老匯式歌舞；張學友、黎明大唱電視劇及電影主題曲；葉振棠、仙杜拉、葉麗儀、甄妮在「百載金曲迴響」中獻盡首本名曲；甄妮高歌四十年代至九十年代經典名曲。

出席嘉賓尚有：新馬師曾、芳艷芬、靚次伯。司儀由何守信、葉麗儀擔任。

自從利舞臺將被拆卸的消息傳出後，不少歌星都自稱是第一個在利舞臺舉行演唱會的，而葉麗儀便是其中一位。

昨日問到此事時，她很肯定自己是本港第一位歌手在那裏舉行演唱會的，當年是七四年十月廿四日，是由前華星製作，顧嘉煇指揮。

她稱，在接到無綫邀請出席「今夜星光燦爛」的嘉賓時，便立刻翻查資料，把以前的剪報再看一次，同時，也往某報翻查一些微形菲林，以了解當年在利舞臺舉行演唱會的情形，而資料顯示，當年的宣傳，也是強調她首次在利舞臺舉行演唱會的。

羅文也稱是第一個在加國舉行演唱會的，葉麗儀相信對方可能記錯，他應是七六年左右才舉行演唱會的。

此外，葉麗儀已移民外國，對於排華一事，她表示不少港人移民外地，有時因語言不通，加上有些港人有時說話十分大聲，令人以爲港人很惡，其實排華的情況並不嚴重。

鄭君略入主加國中文電視台
鍾章蓉舫說是好事
聽B哥話關心社會

鍾鎮濤太太章蓉舫應邀爲「香港健康家庭競選」擔任評判，過去阿B不喜歡太太出鏡，對於此次任評判，B嫂表示，阿B希望她不可以只坐在家中湊仔，應關心社會，「健康家庭競選」是推動幸福家庭的社會活動，所以便參加。

至於B嫂父親主持之加拿大中文電視台，最近傳出以鄭君略爲首之大財團加入發展，B嫂透露，父親曾以電話問她意見，對於大財團加入是好事，將來可以增添人手，製作精彩節目，得益者是加拿大華人，自己甚表讚成。

爲宣揚健康家庭訊息，港姐郭藹明首度與鄭丹瑞任「香港健康家庭競選」決賽司儀，該決賽將於下周日晚上八時卅分在無綫電視城舉行，由五個晉入決賽之健康家庭角逐三項大獎。

加拿大中文電視台傳改組
何守信表不知情
加入新股東乃平常事

最近有消息透露，稍後將有一班智囊團入主加國中文電視台，高層的行政人員將會全面換血。

何守信對此表示不清楚，自覺是打工仔，且該台一向也不算差，不過不能與香港電視台來比。他說不少新移民在加國生活，自己身爲節目製作總監，會花幾年時間再開拓市場，令中文電視台更爲普及。

記者指B哥股份經常易手，何B認爲股份只是投資，正如亞視股份也常有出入的。縱使有新股東加入，他認爲只要做好本份便算了，而且未來是否有新股東還未確實，所以不想去猜測。

羅家英在「李娃傳」中，鄭元和的造型。

今日電視

無綫翡翠台
6:00 香港85／河山風貌
7:05 知多D 健康D ㉟
7:35 識多一點點
8:25 小松鼠老友記
8:55 大自然環保寶
9:30 龜之忍者／甜甜小公主
10:25 小蜜蜂尋親記
10:55 四驅小子／爲食開心果
11:55 聖劍天頌／金曲挑戰站
1:00 新聞／少年警訊
1:30 甜甜蜜蜜的故娘
3:05 體育世界／狗仔爺爺
4:35 魔法之星愛美
4:55 忍者戰士
5:20 Sunday 新地帶／奉告
6:30 新聞／天氣
7:00 財經透視／警訊
7:45 K100／明珠轉播站
8:15 利舞台今夜星光燦爛
10:30 廣告雜誌
10:45 新聞／四洲四小龍
12:05 青春夢
1:05 專片：亞爆有難
2:35 國片：決鬥太陽塔

亞洲本港台
7:00 七海小英雄／超人
8:10 熊貓先生猴武士
8:35 青蛙小靈精
9:00 醒目鬼精靈／動物村
10:10 奇天烈百科全書
10:35 大鼻B
10:55 方太美食廣場
11:50 奇妙的宇宙
12:45 新聞／天氣
1:00 唐伯虎點秋香
2:50 青春碰碰車
4:35 神勇飛鷹俠
5:00 出位放送組
5:30 新地Music TV
6:00 新聞／天氣／奉告
6:40 銀色速遞／警訊
7:30 校際常識問答比賽
8:00 時事百寶／新聞
8:35 強化四驅大比拼
10:05 食得了能／廣告雜誌
11:05 新聞／選舉全接觸
12:25 軍備大觀賽
12:55 戲樂鷹爪功
2:30 往事只能回味

無綫明珠台
7:30 CBS新聞／Gumby
9:50 羅路哈地／日語劇場
10:50 奇妙世界／七海縱橫
12:20 體育精華／是雨是淚
4:00 龜之忍者／捉鬼敢死隊
4:50 迪士尼卡通世界
5:15 小松鼠老友記
5:45 Beezwacks
6:15 我愛大自然／明珠快訊
7:15 新聞／天氣
7:40 荷李活新聞報
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:30 新聞
9:45 電影：第一滴血續集
11:40 音樂動感／明珠快訊
11:45 霹靂神探怒擒飛車黨
1:20 雄師日誌

亞洲國際台
7:00 CNN早晨／進修天地
8:25 愛與幼／天地之大
10:25 戰地三女性／日語劇場
11:50 教育／歸人（電影）
2:00 無奇不有／政界女強人
3:30 伴我同航／小英雄
4:25 大力水手／外星人
5:05 小蜜蜂／羅賓漢
6:00 新聞
6:02 外甥不似舅
7:00 新聞／CNN精華
7:35 時尚姿采／時事縱橫
8:30 新聞／天氣／律政風雲
10:00 日本風貌／大狀追兇
11:30 新聞／神探奪命槍
12:35 滅口不追供
2:15 CNN衛星新聞

商台推薦攜子女參加
IQ迷宮考智慧
善款撥捐幼兒教育會

商業一台特別推薦全港父母，一個爲大朋友、小朋友既玩得開心，又有意義，香港幼兒教育服務聯會主辦的「IQ迷宮」的「IQ迷宮SUMMER FUN」將於八月二十日至九月一日，連續兩星期於九龍尖沙咀中港城瞭望台舉行，現場除食物及遊戲攤位外，還有一座約四千平方呎的巨型迷宮，考驗小朋友應變能力及智能，入場費每位十元全場收益撥捐幼聯發展基金。

昨日，大會舉行開幕典禮，主禮嘉賓爲霍德爵士夫人，嘉賓包括：立法局議員黃宏發太平紳士，社會福利署署長周德倫太平紳士，商業一台節目總監葉潔馨，幼聯執行委員會主席雷張慎佳，IQ迷宮SUMMER FUN籌委主席許何超琼等，另大會於八月三十一日舉行「名人一步一愛心」慈善大賽，由多位社會賢達，名人及歌影視界藝人一起參予，包括：何鴻燊博士、張天愛、林潔玲玲、劉寶詠琴、商業一台DJ、應屆港姐郭藹明、周嘉玲、蔡少芬、應屆亞姐羅霖、黎虹謀、鄧佩茵、黎明、陳百強、李克勤、溫兆倫、倫永亮、杜德偉、草蜢、劉美君、張學友、關淑怡、歐陽德勛，當日入場券每位五十元，名額只有六百名，即日起可到廣播道商業電台，信德中心及中港城之7—11便利店購買。

比爾甘寶掙扎六年
在火箭人成幸運兒

電影「火箭人」是導演「豆丁小靈精」的祖莊斯頓另一佳作，影片改編自三十年代漫畫，以少年英雄，對抗納粹軍爲題材，形成類似「奪寶奇兵」。

金石影片公司花了近四千萬美元拍攝而成，片中起用新人比爾甘寶，以往他多數出現於舞台上及電視片集「錦綉豪門」。

現年三十一歲的比爾出生於美國維珍尼亞，求學時他有機會參加校內話劇的演出，因而引發他對演戲有濃厚興趣，於是他決定修讀一些演藝的課程，並在廿五歲那年隻身跑到西岸碰運氣，抵步後兩星期，他演出電視片集的一些角色，或參加一些小舞台劇的演出，經過幾年在這行打滾，加上不斷去改進自己的演技，以及勇於參加電影的試鏡，終於他得到導演祖莊斯頓和監製兼原作者丹爲史提芬斯的賞識，飾演「火箭人」的主角基傳史葛，這是他第一部電影而且能擔正主角，可算是個幸運兒。

比爾甘寶在「火箭人」。

港大畢業娛樂圈走紅有幾人
梁琤簽約六年力捧

·朱侶·

香港大學畢業，在娛樂圈發展的，數起來也有好幾位，最早的有許冠傑，後來是黃霑，然後是林祖輝和栢安妮了。

這樣以次序可能有人不以爲然，因爲梁淑怡也曾是幕前人物，在無綫也任過天氣女郎，黃霑也會比許冠傑爲早，不過那時他們是以幕後兼幕前的，栢安妮更是做了明星才入讀港大的。還漏了一位，那是盛國沾發掘的鄧麗盈，他畢業後即轉到幕後。

德寶所設計的「黑猫」宣傳海報，好多人都在地鐵站看到了，一些搖筆桿的朋友，好爲林祖輝抱不平，因爲三張裡便都沒有他的小影。不過未侶認爲，任達華比林祖輝有名氣，也只是在其中一張，與梁琤擁抱的小照而已，作爲新人的林祖輝還有什麼好說呢！

冼杞然說那是公司的政策，因爲梁琤與德寶簽了六年，是用她來代替楊麗青的。

說起來也好像是德寶的傳統，從楊紫瓊起，他們捧起的都是打女，看來平凡的梁琤也會站起來的，因爲在「黑猫」裡，她是很有性格的，那樣女金剛的刑象也出來。正如俗語所說人不可貌相，電影眞是一個魔術箱，是由導演變戲法的。

冼杞然說女演員很易捧，男的則較難，以前他們也嘗試捧黃敏德的，結果也失敗。

林祖輝、梁琤在拍「黑猫」成田祭時，與隊員合攝。

覺無綫不重視培育新人
毛舜筠以身作例子
在電視台磨練實力打知名度

毛舜筠自從拍完「男協女差」電視劇後已半年沒有拍劇集，她表示待完成電影工作後，才返無綫拍劇集。

對於不少人批評無綫劇本質素差，她說自己過去所拍的劇集，劇本的質素都不錯，近來少看電視，所以不予置評。

毛毛覺得一部電視劇，除第一綫演員重要外，第三、四綫的藝員也非常重要的，但近年來，發覺三、四綫的演員流失了不少。她說無綫以前給予許多機會來「吹谷」新人，但現在只給一個機會，然後便由得那些新人自生自滅；正因爲新人的機會不多，觀衆更容易遺忘了。

毛毛說，不少當紅藝人，以前都在電視台浸了一段長時間，待有足夠實力才往影圈發展，是以她勸喻新人應重視在電視台工作的日子，不要急於搵錢。不過，毛毛不諱言電視台的工作辛苦，如果以此與薪酬成正比，藝員流失的機會將會減少。

黎明將與黎瑞恩合唱歌曲。

黎明深圳登台被博懵
歌迷捐萬元賑災

黎明前日往深圳登台演唱，昨趕回港出席記者會後，隨即又趕回深圳。

黎明表示，他演唱時除觀衆哄動外，連護衛員也眞情投入聽歌，故此熱情歌迷如參加自由派對一樣，自由上台與他跳舞，護衛員也不理，場面是熱鬧，但秩序非常混亂，加上有香港朋友入座捧場，演唱期間曾發生停電。在此時，卻被台上歌迷錫，以致滿面口紅及口水，尷尬非常。

對於導演會爲華東賑災拍攝「豪門夜宴」，黎明透露接到邀請信，自覺爲賑災要緊，故決定參加。最近接到歌迷寄來一萬元支票說是捐華東賑災。因收款人是寫自己的名字，故此自己要另簽一張交去華東賑災。他說歌迷們仍是學生，經濟能力有限，希望他們專心讀書。

新郵版 屯門 元朗

主席蘇紹成展望工作目標
屯門交運會研究
鐵路伸延至荃灣
關注輕鐵交匯處交通問題
考慮重開蔡意橋方便市民

屯門區議會屬下的交通運輸委員會主席蘇紹成對本報表示，今年交運會主要關注集體運輸系統能否伸展至荃灣。

蘇紹成主席表示，輕便鐵路自八八年通車以後，交通運輸委員會已開始關注集體運輸系統的運作，而研究集體運輸是否有需要伸展至荃灣，這一點亦是交通運輸委員今年的工作目標之一。

此外，蘇主席又表示，交通運輸委員會仍會有其他工作，如輕鐵路口出入地方的交匯處，也需要與交通運輸委員會磋商。

輕鐵的軌道與馬路間的接駁路口，之間的交通燈對交通會否造成阻塞。

蘇主席認爲這都需要經過彼此研究及磋商，才能得出結果。

而現在交通運輸委員會亦正研究，蔡意橋路口一帶地段是否會再次開放，因自從該處地段封閉後，對往來的市民造成不便，因此他們會研究是否應重開蔡橋路口，以方便往來之市民。

·元朗有不少新廈落成，正好爲區內工廠提供充裕勞工。

新界環迴公路提供良好交通
接近深圳有利廠商聯繫內地
元朗廠廈具發展潛力

目前元朗對外的交通運輸網路不斷改善，私人樓宇及公共屋邨亦陸續興建，整個元朗區人口約十五萬人左右，其中六萬人是居住於區內三大公共屋邨，包括水邊圍邨，朗屏邨及元朗邨。位於元朗市中心的北面，便是東頭工業區，稍遠一點就是元朗工業邨的所在地。

元朗區除了元朗工業邨及東頭工業區的廠廈發展較有規劃外，而一般私人的廠廈都是非常分散，這由於市場對元朗區的廠房需求不大，間中區內亦有新盤推出，多是該區廠商以換樓方式而購入新廠房生產，而區內的廠商頗爲固定。

事實上，元朗區發展工業物業頗爲局限，發展商亦不會貿然投資在這類物業，但在長遠而言，元朗實具發展的潛力，由於港府在該處興建一條新界環迴公路，由新界北部至元朗東部，主要是由粉嶺經落馬洲，錦綉花園，新田，再入元朗門頭，屆時交通改善，元朗連接至落馬洲，且連接入深圳，更受有意進軍大陸市場的廠家歡迎，這項建設必然對元朗區工業發展大有裨益。

由於元朗廠房在二手樓市場轉手並不活躍，但一般樓齡在五年以內廠廈的價格平均每平方呎六百二十元。這較去年首季的平均每方呎五百五十元，增加百分之十二點七，而這類型廠房頗受用家歡迎，樓齡在十年間的廠房，普遍樓價每平方呎四百八十元，較去年首季廠房價格，平均每方呎四百元左右，上升幅度達百分之二十。租金方面，平均每方呎五元八角，較九〇年首季的每方呎四元七角，升幅達百分之二十二。

而在元朗區最近亦有新盤推出，且已入伙，有即買即用之利。

榮華中心（工業大廈）座落於元朗安樂路泰利街十八號，是元朗最高的新型工商中心。其共有二十三層高，每層約六單位，設有獨立洗手間，且間格四正，適於安放各行業用之機器。

而其單位面積由一千零三十五平方呎至六千六百七十六平方呎不等。每平方呎僅售四百九十九元起。

內裏五樓至十樓之每平方呎承重力爲二百磅，樓底高達一千二百零六呎。而十一樓至二十三樓之樓底高爲一千二百零六呎，每平方呎能承重一百五十磅。

而該中心正位於市中心，故交通較方便，有輕便鐵路通往屯門，元朗各中心旺點。亦有小巴穿暢各地鐵站及火車站，而巴士更有不同路線通往各區碼頭及中心點等。

青少年犯罪率嚴重暑期更須關注
屯門警方與百貨業商討
謀阻止青少年店內盜竊

警方最近發覺青少年犯罪率維持在高水平，值得各方面關注。除警方曾要求各學校、家長及朋友盡力協助青少年外，而在悠長的暑假中，若青少年本身不好好利用的話，容易被壞人引誘或誤導以致犯法。

警方數字顯示，青少年最常觸犯的是店內盜竊，故最近屯門區指揮官李高信總警司曾與屯門八佰伴公司，開會商討青少年店內盜竊問題，該公司在暑期內會加強防範措施。各家長在暑期中應好好地照顧及管教子女，避免觸犯法紀，尤其是店內盜竊。

屯門防止罪案組又呼籲青少年們，觸犯任何刑事罪行都會留案底，而會影響將來升學或移民外地。

仁愛堂照顧老幼青年
成爲屯門坊衆好朋友
執行總幹事盧志忠細說發展源流

相信在屯門居住的人，都認識仁愛堂，它給人很深的印象是「看醫生」的地方，追溯仁愛堂的歷史，跟醫藥有很大關係，若在五十年前，仁愛堂已是一鄉村福利機構，贈醫施藥，救貧賑災，這個擁有悠久歷史的鄉村福利機構，爲配合新市鎮急劇發展，於一九七七年正式註冊爲一非牟利慈善團體，繼續推動各項福利工作，發展至今，服務範圍已擴展到老人服務、青少年服務、體育、教育、幼兒服務及醫療。

仁愛堂執行總幹事盧志忠先生詳述當年仁愛堂於屯門區的情形：「在我們仍未設有廉價門診服務和分科醫療中心前，屯門區根本沒有門診服務，若市民眞有需要看門診，便要到元朗去，有見及此，便設立仁愛堂診所，提供特廉的門診服務予區內居民，而在八一年間，各方人士包括仁愛堂董事局，籌捐四百萬元，興建仁愛分科醫療中心，提供各類門診、專科及急症服務。」

事實上屯門仁愛堂是全港首座綜合社區服務、體育設施及商業活動之多元化中心，其中除保齡球場、溜冰場、滾軸溜冰場、餐廳及超級市場出租與商業機構經營外，中心還設有四個服務單位，提供多項社區服務及體育活動於區內居民。

盧志忠先生說中心最受市民歡迎的服務單位，可說是老人服務，當中包括有小組活動、家務助理服務、飯堂及洗衣服務；而直至目前爲止，仁愛堂胡忠老人社區服務中心是屯門唯一提供家務助理的機構，服務範圍包括房屋打掃、個人料理、送飯、護送和購物，而中心內常擠滿很多老人家，十分熱鬧。

「現時仁愛堂坐落的位置，以往是一魚塘，一九八三年仁愛堂正式落成，當年籌款興建十分困難，雖然總額的四分之三有馬會和政府支持，但仍有一千萬要我們籌款和董事局董事幫助，而落成後的初期有虧蝕，但很快情況已好轉了。」盧先生又繼續：「而你也可見到我們樓下有保齡和超級市場，主要是用以幫補經濟支出，此外我們也經常出租場地給一些社會團體舉辦活動，但收費也只是象徵式，因對方也是非牟利組織，所以場地租用費也很便宜。」

其實仁愛堂在屯門已很深入民心，除了是它所推行的廣大服務層面外，很大因素是它佔地多，建設獨特，週圍也很少高樓，所以很遠處便可看到，加上它位於屯門市中心，可吸引四方八面的居民前來參與活動，而一到了夏天，中心更熱鬧，因中心內設置中央冷氣系統，是消閒好去處，一到了暑假便可見一條條人龍等候入滾軸溜冰場及室內游泳池。

筆者找着一名十多歲正輪候入溜冰場的女孩，她住在安定邨，去年暑假才開始留意到仁愛堂的設施，她說以往只覺得中心只適用於成人，但後來一位同學介紹參加游泳班，便知當中的活動，她還說由放暑假至今，一星期會有三、四天到中心，多數是游泳和溜冰，有時也會租用羽毛球場與姐姐共渡下午。

要回顧屯門仁愛堂初期籌辦經過，便要追溯一九七七年，當時政府積極發展新界近邊地區，今日的屯門也是其中的重頭發展地，在資源、人力物力互相配合下，把以往的青山正式命名爲屯門，公屋居屋到處林立，私人樓宇亦不斷興建中，當時的新界政務司鍾逸傑爵士有見及此，知道將有大量的社會福利需求，便向當時的鄉事委員提出，於是建設一個龐大社區中心大樓的意念便因此而起。

仁愛堂每年均舉行多個大型籌款活動，除了是一些大型餐舞會外，還舉辦賣物會、賣旗、電視晚會、電影首影禮、及年宵等。

屯門仁愛堂乘着「社區照顧」爲主題提供服務和講座，更爲提高居民公民意識，每月會舉行公民教育講座，例如介紹環保、基本建設所以除了提供社區服務外，還推動市民關心社會，關心屯門。

·仁愛堂執行總幹事盧志忠（右）在一項典禮上與嘉賓交談。

良景社區中心再接再勵
婚姻輔導反應良好
計劃擴大婦女服務

社會福利署良景社區中心小組工作部，於日前特別爲屯門區內的婦女，開設了一個以「婚姻變奏」爲名的輔導小組。由於該小組的反應良好，小組工作部現正計劃爲另一批區內的婦女服務。

鑑於屯門區內家庭的需要，社會福利署良景社區中心小組工作部，已於本年五月特別爲區內數名面對婚姻困擾，或有志促進婚姻關係的婦女們，精心設計了一個以「婚姻變奏」爲名的婚姻生活輔導小組。經過了兩個多月來的十次聚會，該小組現已完滿結束。

這一個由專業社工負責的小組，透過了生活分享，經驗交流及知識傳授，培養出組員與組員之間的互相支持、互相體諒及互相瞭解的精神使組員對婚姻及人生的看法顯著變得積極。她們的性格，也逐漸由悲觀而變得開朗。

由於該小組的反應良好，及基於這一個小組的成效，社署良景小組工作部現正再接再勵，籌備重辦「婚姻變奏」；本着同一的工作方針、態度及目標，再次爲屯門區內的婦女服務。

這一次的「婚姻變奏」，將會每週一節，每節長達二至三小時的聚會，使組員由陌路人至互相認識，從而互訴心聲。在社工的引導、並在輕鬆愉快的氣氛下，透過小組的運作及專題討論、講座、角色扮演、生活分享、活動體驗、報章閱讀、格言互勉、電影共賞等形式，營造機會讓參加者分享生活點滴，並有系統地回顧自己擇偶過程，憶述自己與配偶婚前及婚後的行爲與態度，培養參加者自我反省和了解的能力，及諒解他人的方法。有關家變對子女的影響及教授減低生活壓力的方法，也是這「婚姻變奏」的工作範圍。

有關這一個「婚姻變奏」輔導小組的詳細資料，歡迎屯門區內有需要接受服務的婦女，親臨良景社區中心一字樓一零八室或致電四六六七九九九八，與該中心職員查詢。

良景邨三期漏水嚴重
居民促房委會速補救

入住未夠一年的屯門良景邨第三期公屋，出現嚴重漏水情況，房屋委員會發言人表示現正從速進行補救工程。屯門良景邨第三期公屋入伙不到一年，有部份更不夠半年，已出現滲水情況，據悉，去年曾有四百多宗投訴漏水情況，雖然有八十多戶經已進行維修，但今年又再有三百多名住戶向區域市政局投訴，因爲牆內水管嚴重漏水，批盪剝落、鋼筋外露及滲出的石灰嚴重損害小孩的皮膚及健康。房屋委員會發言人表示，房屋署正研究每宗投訴個案，並盡其所能確保承建商從速進行補救工程，直至問題完全解決爲止。

港府七項壓抑炒樓政策
引導市場「炒樓秩序化」
「地產」如「氣球」・港府不想爆只想慢慢漲

因受到近期多個大型私人屋邨樓盤推出市場，如上利好消息，影響，不少人存在着本港未來經濟將「回穩躍上」的觀望，使到地產於七月間又再刮起另一次風潮，一些個別受追捧的住宅單位，鑿升每方呎四千元大關的機會，是可「指日可待」。故此不少壓力集團、消費者委員、關心民生組識、社會學者及經濟學者都紛紛站出來呼籲港府立例遏止樓宇急脹。

故此，港府於較早時，更公佈七項管制樓花新措施，而且更與稅務局長商議，抽取樓宇增值稅政策，藉此暫緩過急的樓市，更希望打擊「炒樓花」活動的投機者。

年來，因為樓價瘋狂急升，各界亦提出了多項遏止樓宇炒風，但仍不能有效控制地產樓價。而自從機場計劃拍扳定案後，至今只是短短一個多月，樓價一浪接一浪地攀升，升幅累積百分之十五至二十，令到真正有意買樓的用家，徒然「望樓興嘆」！

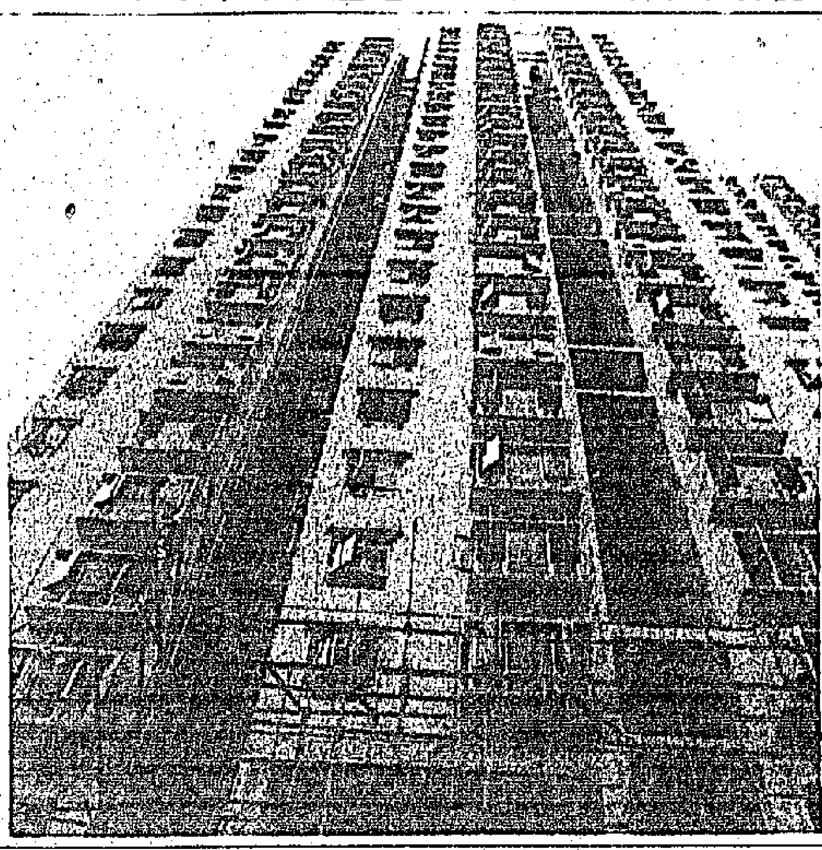
至於港府新出的七項管制售樓花新指施：（一）樓花買賣的臨時訂金提高至樓價的百分之五，倘若撻訂，發展商可收取該臨時訂金的百分之三，作手續費。（二）每人只限領一個籌；（三）每戶只接返一人登記；（四）地產發展商每次公開發售樓花，必須在報章刊登出單位數目的廣告；（五）售樓次序須由電腦抽籤進行；（六）倘若地產發展商將單位撥作內部認購，須獲政府批出滿意紙後方可認購；（七）倘若發展商將單位整批出售，需公佈買家的身份及涉及的售價。

從上述七項條例來看，港府並不想完全遏止樓市炒風，而是使到地產市道成為「炒樓秩序化」，使炒家可以真正大光明地炒樓，港府只是訂立一套「炒樓」規則，希望「炒家」依照這套規範進行。

其實，地產樓市尤如一個「汽球」，港府並不想這顆「汽球」爆破，只是希望這汽球慢慢膨脹，而不想霎然間消失。因新機場與建拍板後，港府需耗用百億元興建費，賣地已是港府其主要收入來源。

於曾幾何時，有一地產業人士表示，最有效打擊「炒樓」事等，莫過於由這顆不斷擴展的「汽球」自由增大，而直到極點之時，便是「炒樓」滅亡之日。當然。這種事情是不會發生，亦不想發生。

總而言之，只要樓市可炒，有利可圖，則任何法律規例，總有漏洞給炒家揩蔭。如內部認購在入伙前不得轉讓，但私人協議方式炒賣，待正式入伙後才轉名又如何？律師費僅樓價的百分之一而已。


港府是否有效地遏止炒風

各區物業交易最新案例
（資料由中原地產代理提供）

區域	樓宇名稱	層數	面積（平方英呎）	價格（萬）	每英尺平均價（＄）	樓齡
西半山	承德山莊	高	1182	350	2961	新
	承德山莊	中	694	225	3242	新
	豫　苑	高	704	230	3267	2
	豫　苑	高	930	285	3064	2
	樂信台	低	1237	350	2829	1
	樂信台	低	890	285	3202	1
	寶威閣	高	1191	300	2518	3
	輝鴻大廈	高	1283	410	3195	2
	寶德閣	高	920	275	2989	樓花
	駿豪閣	中	920	242	2630	樓花
荃　灣	荃景花園—1期	低	521	128	2456	4
	—2期	中	511	130	2544	3
	翠濤閣	低	545	127	2330	6
	麗城花園—2期	高	668	155	2320	2
	—3期	低	896	198	2209	新
	—3期	高	846	192	2269	新
	—3期	高	846	211	2494	新
	—3期	高	846	200	2364	新
	—3期	中	846	185	2186	新
	千里台	高	769	168	2184	1

忠誠拍賣十三物業
八項成交五項收回

忠誠測量師有限公司上周拍賣十三項物業，有八項成交，五項收回。

該八項成交的物業分別是：(一)土瓜灣道三三九號A益豐大廈D座四字樓五〇八室住宅單位，開價三十九萬元，成交五十四萬六千元；(二)洛山道九十六號僑發大廈十三字樓M住宅單位，開價四十萬元，以五十五萬元成交；(三)波斯富街七十二號一字樓A住宅單位，開價六十萬元，成交價為八十四萬八千元；(四)柯士甸路十五號金巴利大廈一字樓A住宅單位，以一百三十萬元開價，一百八十三萬五千元成交；(五)觀塘鴻圖道四十四至四十六號世紀工商中心十字樓一號廠房單位，開價三百萬元，成交價三百九十萬元；(六)西洋菜街南一五二號一字樓連平台住宅單位，開價六十五萬元，以九十一萬五千元成交；(七)鴻圖道六十九號A六字樓廠房，以一百六十八萬元開價，二百一十萬元成交；(八)油麻地彌敦道五二五號至五四三號寶寧大廈C座五字樓五一三室住宅單位，開價一百萬元，以一百三十九萬元成交。

收回物業包括洛克道四〇一至四〇三號榮華商業大廈二字樓及三字樓為字樓；觀塘偉業街一七四號建德豐工業大廈二字樓A廠房；英皇道八五二號舖位；以及油麻地順安大廈地下五號舖位。

地產

道市傳真

豪宅表現理想　租務仍處牛皮

承接首季之大好形勢，本港各類住宅樓宇於第二季初，成交頗為暢旺，但至季中受多個利淡因素影響，交投開始下降，市況較上季頗得淡靜。

上述若干不利因素包括：一、政府為對付通脹，五月份將利率提高一個百分點至十點五厘，令物業成本增加。二、消費者委員會提出十一項建議，包括以抽籤形式售樓以打擊炒賣之風。三、美國參眾議院討論不延長中國最優惠待遇議案。如該議案獲通過，本港之經濟及樓市亦會間接蒙受影響。此外，銀行亦收緊信貸，增加置業人士之經濟負擔，而新機場談判似乎進展得並不太順利，面臨取消之虞，因而影響投資人士信心。此等措施或消息皆不利住宅樓市之發展，故第三季成交量較三月旺市遜色。

另一方面，發展商亦減少推出住宅樓盤；季內推出的新樓盤有四十多個，而住宅單位樓花共三千五百個，後者只有首季數字的一半。此三千多個單位，其中約一半位於港島，而其餘的則位於九龍及新界。市場對這些推出的樓花反應仍算不俗，市區住宅單位樓花平均每方呎為二千至二千九百元，而新界樓花亦高企一千四百至二千元。一般來說，住宅樓宇售價仍相當強勁，季內中小型單位樓價平均上升百分之十五，雖然有個別資主急於將物業脫手而自願降低售價，但首季上升之百分之二十至三十百分點在市場仍承接有力。

季內，各類住宅物業的表現以半山區豪宅最為理想，主要由於豪宅售價年來一直偏低，現借勢調整是意料中事。其次，半山區鄰近中區，對往中環上班的人士非常方便，加上日後半山行人天橋落成後，該區交通更為便捷，有助提升區內物業的發展潛質。此外，豪宅的建築材料比中小型單位優勝，故以現時售價而言，實在價格相宜，亦因此吸引不少投資者入市，探盤情況十分熱烈，反應比首季增多百分之二十。而推出的豪宅單位樓花，有適合單身貴族居住，面積約四百方呎的小型單位，亦有適合海外高級僱員租用的二千多呎的大型單位。

第三季內推出位於九龍方面的住宅樓盤，數量比港島區少，總共只有十一個，比首季少五個，而二手樓宇銷售市場的成交量亦比首季下跌一半。

租務市場方面，則由於仍然處於供過於求的局面，而未能有所突破，市道依舊牛皮淡靜，一些租務條件、地點、裝修或設施較差的住宅物業，其空置率亦頗高，一般而言，市場對租金介乎二三萬之間的住宅單位的需求最高。

展望下季住宅樓市，由於機場計劃七月初正式拍板，影響樓市部分不明朗因素消失，地產市場立刻反應熱烈。七月中拍賣的一幅粉嶺住宅用地，亦被買家追捧以十億元成交，故預料下半年市道將更趨旺盛，尤其西九龍接近新機場位置的地區，住宅樓價會進一步攀升。

麗港城推出餘下三座
每方呎二千七百八十

長江實業（集團）將於上周五推出麗港城第三期三十三、三十七及三十八座，合共六百四十八個單位全部公開發售，平均價每方呎為二千七百八十元，較上次的三座售價約高百分之四。地產界人士認為，由於較早前麗港城單位已被大量炒家吸納，估計今次推出的單位將會是用家為主。

地產界人士指出，從昨日的排隊情況來看，反映炒家已大幅減少。

本周五所推出的麗港城三期最後三座，分別為三十三座，平均售價每方呎二千七百一十二元，第三十七座平均售價每方呎二千七百六十四元，第三十八座平均售價二千八百六十六元，三座平均售價約每方呎二千七百八十元，較上一次推出的三座平均價每方呎二千六百六十八元調高約百分之四。

華僑商業銀行業務發展部表示，以往該銀行對新樓的按揭成數為九成，但由於樓價升勢過急，現時已將新樓的按揭成數調低至八成，二手樓花更不沾手。他說，以麗港城為例，二百至三百萬元的新樓單位，只可按八成，而本港很多銀行亦多數按八成，但亦有個別銀行按九成。他續說，現階段樓市過熱，除了港府作出一系列措施干預之外，銀行亦須作出大力支持，尤其在貸款成數方面，希望可壓抑樓價的急劇升勢。

愉景灣七月份升幅
較上月調升約兩成

香港興業國際集團之全資附屬公司愉景物業代理發言人史慕蘭表示，愉景灣七月份的住宅樓市，緊隨着大嶼山赤鱲角機場計劃宣佈落實興建及銀行減息一厘等利好消息刺激下全面急升。現時樓價與海灣戰事結束後比較，上升幾達五成，而且交投活躍，反映出市場人士對愉景灣後市樂觀。

史慕蘭稱，愉景灣樓市除受機場計劃帶動外，新推出的第六期愉景廣場及適值暑期旺季，亦有助推動樓市。

愉景廣場由於地點適中，交通方便，加上開盤前的一連串宣傳攻勢，推出發售的六十個住宅單位在首天即告售罄。單位面積由五百八十四平方呎至九百七十四平方呎，售價由一百一十萬至一百八十萬不等，每平方呎平均價為一千九百五十元，與三月份推出的第五期高座樓花比較，每平方呎高出六至七百元。有了新價作指標，愉景灣的二手樓價亦追隨上升。

史慕蘭表示，愉景灣七月份的整體樓價每平方呎平均為一千九百五十元，較六月份的一千六百元上升約兩成。而各類樓宇中，以愉景廣場樓花的轉售價最高，平均每平方呎為二千至二千二百元，且轉手盤不多，用家承接力強。

花園屋現時售價每平方呎為一千九百五十元，但樓盤較少，低座洋房放盤亦少，每平方呎為二千元，高座單位方面，每平方呎亦為二千左右，但個別單位，即第二期畔峯的六百呎套室連平台，由於極受用家歡迎，也曾造價達平方呎二千四百元，是近期造價的新高。至於高座樓花，現時售價每平方呎為一千九百元，與六月份比較，升幅接近三成。

至於愉景灣的租務市場，較之樓宇買賣的表現來說，就顯得略為平淡，惟租金仍穩企每平方呎十三元之水平，預料未來半年將有百分之五至八之升幅。

中小住宅樓價已到極限
會否大跌視乎本港經濟

龍山行企劃及研究經理張家龍表示，將工業用地在短期內完全轉變成住宅地是不可行的。

張家龍指出，將所有工業用地在短時間轉為住宅用地，是不能這樣做的，因為仍得要依照城市規劃策略和需要時間去發展。

本港不能變成一個純住宅區，張家龍稱是因為有就業問題，香港是不可能完全沒有工業的，所以變成一個純住宅區是行不通的建議。此外，也要顧及醫療、教育和交通的配合。

長期而言，將工業地變成住宅地並非不可行的，但必須得到政府部門的配合。他說，由於涉及的部門很多，並不是簡單的事情。

談到近期樓價標升時，張家龍指出，地產市場是有用家需求和炒賣的。但因價格急升，導致有需要的用家被迫追貨，加快樓價上升的步伐。

樓價上升無可能無極限的，張家龍表示，現在中小型住宅已到了極限價位，短期再升的機會已經不多，會否大跌要視乎本港經濟的發展。

過份渲染紅星風光表面
試問辛酸背後有誰共鳴
應讓青年人正確評價娛樂圈工作

在重外表，講包裝的功利社會風氣籠罩下，不少初出茅廬的年輕人，工作心態也大為改變，變得短視和急功近利，希望付出最少時間，獲得最多的回報。

加入娛樂圈工作，可說是不少年輕人的目標。目前，兩間商營電視台提供了不少進入娛樂圈的途徑，藉着選美、歌唱等比賽而投身娛樂圈的年輕人絡繹不絕，這也難怪，娛樂圈工作予人多采多姿的感覺，發放無限吸引力，不少年輕人都希望成為當中一份子，期望得到名和利。

然而，年輕人一窩蜂的加入娛樂圈，事前沒有週詳考慮本身是否適合和前景如何，大多沒有長遠計劃，祇看到成功藝人表面的風光，而不知他們背後所付出的努力代價。

時至今日，年輕人被社會大氣候所影響，短視和急功近利已成為了一個見怪不怪的現象，他們藉選美等活動比賽晉身娛樂圈，也是無可厚非的做法了。

據香港城市理工學院應用社會科學系助理系主任陳永泰認為選美等比賽祇是與年輕人提供機會，加入娛樂圈工作是否比其他工作崗位好，則不得而知，但其中肯定有所不同，所不同者就是每次工作有人喜歡，有人不喜歡，雖然有不少人藉選美晉身成為藝人，但相對而言，參加者祇佔小部份。藝人工作一如其他工作，有好有壞，當中有令人興奮，也有令人忍耐的。

可是，在一般人眼中，祇看見藝人外表風光的一面，例如在資訊時代可以不斷出鏡、見報，知名度高，成為萬千市民的偶像。

不錯，影藝事業可以令一個寂寂無名的傢伙成紅星，擁有知名度，但知名度又帶來什麼影響呢？或許有人因此而深生羡慕，也想成為藝人。

陳先生表示，別人祇會看到藝人好的一面，而看不見他們低潮、逆境的一面，幾許被洪洪星浪淹沒的藝人，又有多少人會記起，所以年輕人以為娛樂圈容易賺錢，這是不確的，反而付出的代價更多。

至於藝人為求名利，不惜走捷徑，接拍三級片、寫真、性感照，會否造成不良影響，則要視乎藝人工作的目的，假使祇為錢，非求意義，已是一件無可厚非的事了。

另一方面，陳先生覺得作為傳播媒介，報導藝人消息時，不要一味譁眾取寵，誇張渲染什麼一炮而紅，年賺幾千萬，應多報導藝人努力奮鬥的經過，星途可以維持多久和藝人消失星海等報導，讓年輕人對娛樂圈工作有一正確的觀念，明白成功非僥倖的道理。

綜合而言，年輕人是否適合加入娛樂圈工作，可說是見仁見智，反而最重要的，就是給青少年灌輸正確的價值觀，對與錯的道德觀念，讓他們明白看事物時要眼光長遠，每一階段要做什麼事，事前要有所計劃。

在生活上，應給予青少年正確處理事物的觀念，讓他們明白自己所處的境況，而非跟着別人走，人云亦云，而有自己的獨立思考能力，並且瞭解到成功非僥倖，工作心態也並非一味以金錢掛帥，而以能有發揮自己潛能的機會才是最主要。

成功非僥倖

娛樂圈詐財騙色案件，已變成了城中的熱門話題，已陷於白熱化競爭的出版事業，亦爭取以大篇幅詳細記載審訊內情。其實，這宗轟動的案件，足以作為考慮擠身第八藝術的年青人的一個借鑑，年薪過千萬的超級巨星，背後可能曾經克服過幾許險阻及逆境，確實成功非偶然！

・香港城市理工學院應用社會科學系助理系主任陳永泰。

八卦周刊・惡性競爭
銀紙掛帥・一脫求名
女藝人財色兼失實遭過份渲染

近日甚囂塵上的娛樂圈騙財騙色案，成為全城的焦點所在，不但震驚娛樂圈，也引起了全港市民的關注和反應。案件審訊期間，更出現了少見的「爆棚」場面，不少好奇的市民蜂擁而至，把法庭擠得水洩不通。是次事件，反映出表面風光的娛樂圈，內裏不為人知的一面，大可作為業內人士和有志從事此行業的一個鑑戒。

有謂今時今日加入娛樂圈工作的藝人，大多虛榮心重，缺乏腳踏實地的毅力，期望在短時間內便能踏上成功的階梯。據一些成功的資深藝人表示，新一代的藝人都比較短視，以為演藝事業輕易便可獲得豐名厚利，因此愛幻想而不切實際，當在一段時間之後仍未能達到目標時，眼見成功藝人的風光，而自己則星海浮沉，半紅不黑，思想受到外在物質的衝擊，內心便會出現矛盾，祇要意志稍為把持不定，便容易走上捷徑和歪途。

不少知名度不高的女藝人在圈中打滾多年，鬱鬱不得志，又不甘心轉行他去，自問本身條件並不遜於其他紅星，為了引人注目，付出任何代價在所不計。有些不惜一脫求名，然而這短暫的「突破」，對一個女藝人而言，其所作出的「犧牲」所帶來的「效益」又能夠維持多久呢？有些更不惜出賣色相，因而墮入不法份子的圈套，以致遺憾終生。

也因為女藝人的「大膽突破」蔚然成風，因而甚受電影商和八卦雜誌的歡迎。三級艷情片的大行其道，高舉胴體裸露的幌子，八卦雜誌的封面照片，拍寫真集，

代，所造成的影響更是無法估計。

作為傳播媒體，在商業社會裏，除了以賺錢為大前提外，是否也該把持一定的新聞操守？就以近期的娛樂圈騙財騙色案為例，不少報章雜誌唯恐「執輸」，紛紛大事報導，為了吸引讀者，將案發經過巨細無遺地詳加報導，譁眾取寵，務求與同業「大拗手瓜」，看誰的報導更有「料」到。

有些八卦雜誌在處理是次新聞揭，為了競爭，增加銷量，不惜游走於法律邊緣，冒着會被控告蔑視法庭之險，作「含沙射影」式報導，做法可說無所不用其極。八卦雜誌是次報導的譁眾取寵，不單加重受害女藝人的心理負擔，更會社會產生負面的影響。

除此以外，八卦雜誌揭秘式的報導，諸如藝人的私生活、緋聞，選美期間候選佳麗的醜態的封面照片，是否適合年輕人觀看，想雜誌本身也該謹慎考慮當中所會產生的影響，而非一味以賺錢掛帥。

由於受害的女藝人抵受不了名利的誘惑而墮入不法份子的圈套，令不少人對娛樂圈產生了負面的看法，紛紛戴上有色眼鏡，認為娛樂圈是一異常複雜、藏污納垢的地方，如果懷有這種看法的人士，則未免過於偏激，到底作為第八藝術，表演事業仍有其一定貢獻。不少圈中工作者腳踏實地，默默耕耘，期求有朝一創出好成績，實為短視和急功近利的新人一個良好的借鏡。

今時今事

美其名曰性感突破，實則流於色情化，長遠而言，對社會風氣，諸如人生價值觀，道德觀念等，將造成一個不良的影響，尤其對心智未成熟、人生閱歷不多的年輕一

・本港兩家商營電視台均舉辦各類選美活動，雖然受歡迎程度已今非昔比，但仍被視為成名的捷徑。

新晉歌手一炮而紅
樂壇奇蹟屢見不鮮
還需把握機會力爭上游

選美活動，早已成為不少女孩子加入娛樂圈的捷徑，因為不論當選與否，祇要試鏡成功，便會獲得電視台的一紙藝員合約，踏上星途。要是得到幸運之神的眷顧，成為影星、歌星也不是什麼難事了。

全城一年兩度的選美活動，令不少佳麗飛上枝頭變鳳凰，而歌唱比賽亦為不少愛唱歌的年輕人提供了成為歌星的機會。

過往，電視台舉辦的大型歌唱比賽，分別有無綫電視的「新秀」和亞洲電視的「未來偶像」，但近年亞視已停辦「未來偶像」，獨留無綫的「新秀」發放光芒。

比較過往歌星和今天歌星所走的歌唱路程，據永高創意唱片有限公司總經理趙潤勤表示，今天要成為歌手的機會確實比過往多了不少，加上唱片公司日漸增加，入行容易，然而要成功也非易事。

近年，樂壇出現了不少奇蹟，許多新秀甫一步上樂壇，便一炮而紅，大受歡迎，令有志投身歌唱行業的年輕人羨慕不已，對參加歌唱比賽趨之若鶩，屢戰屢敗，屢敗屢戰者大不乏人。

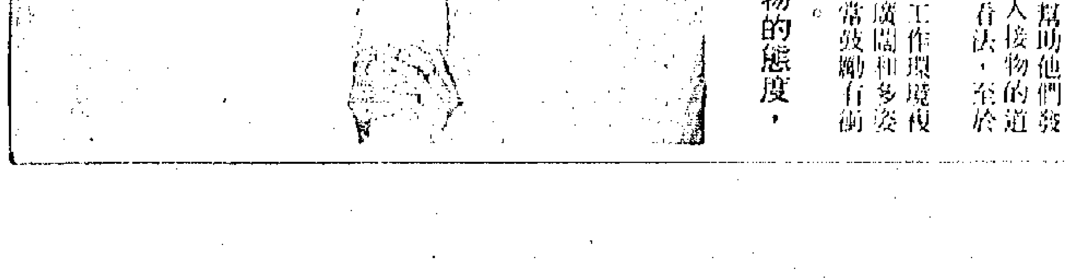
趙先生認為，投身歌唱行業，除了具備唱歌條件，還須講求樣貌、外型、觀眾緣等各方面的配合，發揮本身優點，才容易被樂迷接受。

提到日下年輕人加入樂壇的心態，跟過往並無分別，同樣希望在樂壇有所發展，表現自己以證明自己的能力，然而對未來，仍是一個未知之數。

趙先生表示，一個歌手應有的態度要熱衷本身的工作，努力不懈，既然不少機會放在眼前，故此做人處事要謙虛，不斷求進步，不能稍有成績便自恃自滿，招致失敗。

從事音樂工作多年的趙先生，培訓過不少成功的歌手，對於旗下歌手，除了幫助他們發展歌唱事業，還不時提點他們待人接物的道理，以本身的經驗作出分析、說出看法，至於接受與否，則要視乎歌手的性格。

雖然社會人眾普遍認為娛樂圈工作環境複雜，但所接觸的層面亦較一般工作廣闊和多姿多采，極具挑戰性，所以趙先生非常鼓勵有衝勁、有條件的年輕人加入歌唱事業。


・趙潤勤（左）對旗下歌手待人接物的態度，不時加以提點。

選美比賽名目繁多
內容老套乏善可陳
被視為擠身娛樂圈的踏腳石

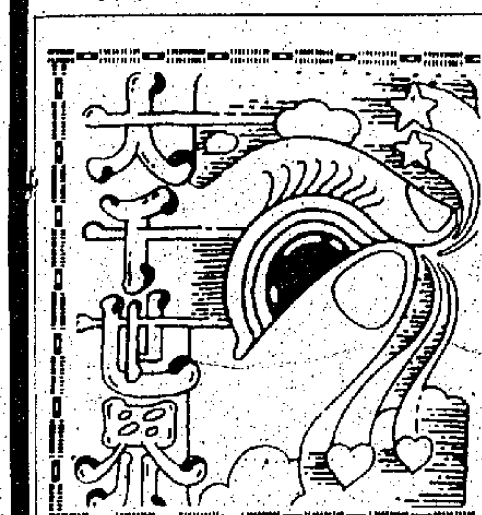
星光閃爍，名利雙收，能夠從一個普通小市民，搖身一變成為萬千簇擁護愛戴的偶像，紅星，都是現時不少年輕人夢寐以求，千方百計加入娛樂圈的原因。

曾幾何時，電視台一年一度的選美活動，成為全城的熱門盛事，掀起普羅大眾街頭巷尾的議論和新聞媒介的大小報導，甚至有謂選美活動的播映，令城中不少娛樂事業的生意頓減，由此可見選美活動對市民的吸引和影響力。

也由於選美活動的吸引，令兩間商營電視台食髓知味，除選美活動外，大量推出不同名目的比賽。於是早幾年前的選美，比賽便層出不窮，什麼「香港小姐」、「亞洲小姐」、「新秀」、「未來偶像」、「超級新星」、「一起校」、「香港太太」、「香港先生」、「健美小姐」、「美少女」等一大堆，提供港人不少參賽的途徑。

隨着舉辦比賽的頻仍，製作水準的低落和參賽者條件的參差，已令港人大感吃不消，節目的吸引力也因而大大減低，選美，比賽的熱潮已大不如前。

儘管電視台舉辦的比賽活動已開至荼蘼，然而娛樂圈對年輕一代而言，始終是一個五光十色，充滿美麗憧憬的造夢工場，祇要一個機會，便可一登龍門，聲價十倍，贏得人人稱羨的名和利，所以每逢有什麼比賽選舉，報名者仍是大不乏人，有些為求可以踏進娛樂圈，不惜採取「漁翁撒網」方法「大小通吃」，其中更有不少屢敗屢戰，勇氣可嘉的參賽者，如果好運的話，獲獎之後便可理所當然地加入娛樂圈，就算落選，也分分鐘踫上慷慨的伯樂，一旦走運便會得到賞識，因此不少參賽者都視參加比賽為加入娛樂圈的踏腳石。



北京夏日服裝變化莫測 紛紛追求個性化新潮流

今年北京的夏天姍姍來遲，時至眼下仍有涼意。但各大商場和街頭個體攤位早就推出了款式多樣的夏令時裝；身着五顏六色服裝的南來北往的行人，猶如流動的彩虹，把整潔的北京裝扮得更加美麗。

近幾年，北京夏季時裝和色彩日趨豐富多姿，每年都有一批流行款式和色彩成爲當年服裝的「主調」，但今年卻有所不同。直到現在——立夏半個月後，北京今年夏季服裝和色彩「主調」仍未形成。對此，一些大商場的經理們幾乎衆口一詞地對記者表示「真有點捉摸不定」。服裝界的一些專家分析說，個中主要原因是：今年北京人在穿着上一改往年競相效仿、齊趕時髦之勢，而紛紛追求個性化。這反映了人們觀念上的變化和對服裝的更高要求，是一種符合邏輯的發展。但是他們又認爲，那些色彩反差大、清新明快的服裝，可能成爲人們今年夏季服裝的「主調」。

這裏說的主要是指那些年輕的女性，因爲總是她們在「領導服裝新潮流」。只要稍加留意，這一說法就可在北京街頭得到驗證。目前較爲常見的女式夏裝，大多是上身色淡，下身色深或是上長下短、上短下長的套裙。

爲適應人們衣着追求個性化的需要，北京市場上今年的一個顯著特色是，無論國營或私營的服裝店，都把增加花色品種作爲主要的經營之道。在東安市場專營高檔時裝的卡地亞時裝廳一位姑娘從衆多的裙子中選中了一條，當她聽售貨員介紹，這種式樣、質地的裙子只生產了十幾條，便不惜花了一百三十多元買下了。在另一處商業中心——西單勸業場內的幾十家私營服裝攤位上，一種古色古香圖案的裙子曾十分走俏。但很快就冷了下來。攤主們說，對于追求個性化的姑娘們來說，對于那些俏貨他們常采不屑一顧的態度，因爲這種裙子只要穿的人多了，就有違姑娘們「標新立異」的心態。

這幾年，北京服裝市場的一個趨勢是，個體戶「領導」了服裝「新潮流」。他們十分注意市場調查，及時捕捉人們對服裝需要的信息，並且能以最短的時間從廣東、福建等東南沿海城市把時興的服裝運到北京，或加以仿制。今年的情形也大抵如此。個體戶們仍然奔走在京廣、京滬幾條鐵路線上，這使北京的個體服裝攤點成了南方沿海地區和江浙服裝的「分銷店」。只要瀏覽一下這些攤點就會發現，陳列的商品幾乎很少有北方貨，南方沿海地區引進海外流行的色彩和款式的服裝，經過改進的中西合璧的服裝以及創新的服裝堪稱一統天下。

消費者日益追求服裝個體化的趨勢，給服裝市場的經營者帶來了壓力，特別是對國營商店過去那種「官商」經營作風以極大的衝擊。現在，這些國營商店面對個體戶的競爭，紛紛從市場調查、市場預測、商品廣告、組織貨源等方面下大功夫，改進經營作風，以適應消費者的需求。北京最大的國營時裝公司——新新時裝公司業務科長李思宜說，目前做服裝生意，就是要抓住「新、名、優、特」，即新款式，名牌產品、優質產品和有特點的產品。否則，你的商店只能關門大吉。因爲，現在消費者已不僅僅滿足於服裝的質地好、價格廉，色彩和款式現已成爲服裝的「生命」，是消費者選擇的第一要素。社會學家就此認爲，收入的提高，社會的安定繁榮，人們在服飾上日益追求完全，可謂是一種時代的特徵。

爲了迎合消費者，今年入夏以來，北京各大服裝店幾乎天天都有展銷活動，借以推銷本地和外地的名牌產品。如襯衣展銷、仿絲和真絲制品展銷、套裝展銷，名目之多，不一而足。

在各種展賣活動中，外地的廠家異軍突起，競相打入北京，這成了今夏北京市場的另一特色。近日來，受到人們注意的「裙姿魅」夏裙展覽，就是由江蘇的南通服裝公司在北京一些主要商場舉辦的。南通市是近年來崛起的紡織城和服裝城，這個市的服裝已在北京小有名氣。北京最大的專營服裝的商店——新新時裝公司從南通購進第一批一萬件仿絲短袖襯衣，只用了一周時間就售完；第二批一萬件到貨後，幾天功夫又被搶購一空。據這家商店售貨員介紹，其成功的奧秘之一是，這種襯衣做工考究，式樣新穎，色彩豐富。

爲北京之夏增添絢麗色彩的，主要是姑娘們，也是孩子們。北京中小學生今年大都穿起了校服，這些校服一改往日各校千篇一律的式樣和大同小異的色彩，代之以各具特色，十分注意顏色搭配和款式的設計。人們說，服裝的進步之風，不僅吹進了校園，更美化了中國的「花朵」。（亥）

魅力來自教養 而非學問 注重禮儀 盡顯風采

有人認爲一個人的魅力，來自於教養而不是學問，至於教養之表現，可從他明瞭禮儀的程度，判斷出來。但今天的年輕女士們，卻往往是在她踏入社會，被人喜愛，被人討厭以後，對於禮儀的重要性，才恍然大悟。其實，學習禮貌、培養儀態，並不一定要上大學，或花錢請老師指導才有所成，只需妳能充實自己，多注意自己的行爲、言語，我想不要多久，妳縱然沒有漂亮的面貌、華麗的衣服，也自然會帶給人良好的印象，成爲受歡迎的人。

自我訓練的方法也很簡單，也許妳還沒有男朋友也說不定，但妳不妨從今天開始，幻想自己有一個男朋友，並且這個男朋友是寸步不離，一直跟隨在妳的身畔，對妳作仔細的觀察。

朝晨一起床，妳要一面抱著爲男朋友打扮自己的心情，妝飾自己；而一面還要假想這時妳的男朋友已經洗完了臉，刮好了鬍子，燃燒著滿腔的熱望，在餐廳等待妳服裝整齊地出現，共進早餐。

培養進餐時的良好儀態，也是一件極爲重要的事情。因爲很多人認爲，觀察一個人用餐時的禮儀態度，就可以瞭解那個人的教養。每天三餐，妳如果能循規蹈矩地進食，久而久之，習慣成自然，以後妳縱然沒有刻意地要求自己，妳的風度儀態，自會達到要求。

爲了訓練自己，妳還可假設在妳們進餐的時候，除了妳男朋友外，同桌的還有他的母親，靜靜地在一旁，如選美會的評審委員，從各種不同角度給妳打分數。這樣，妳自然地養成淑女持有的風度。

否則，妳可能不會把咖啡或紅茶的杯子，放在小盤碟上；也可能把吃甜食用的小湯匙，隨便放在杯子裏面。甚至有時候用手指頭挖果醬吃，吃飯時不是肘臂張開，就是將殘餘飯粒，亂丟在桌面上。

此外，當妳在行走之時，也要假設妳的男朋友，正把眼光投注在妳的身上，注意妳的一舉一動。如是者，妳自然會提高警覺，抬頭挺胸，收縮臀部，兩足成直線，向前邁進。

除此以外，在車子裏面也應如此。因爲這樣，妳就不致於不用手帕遮擋就打噴嚏了。坐在椅子上，兩膝自然會併攏，擺出端正文雅的姿勢。對於上車困難的小孩子，妳也會親切扶他一把。沒有座位的老太婆，妳自然更會讓位給她坐。妳若依此而實行，日子一久，便變成習慣，成爲一個具良好風度及儀態的女性。（亥）

日本人喜歡洗澡 風呂屋男女同浴

日本人喜歡洗澡，這是世界聞名的。

在日本，對於洗澡有種種別稱。熱水浴稱作「風呂」，冷水浴稱作「行水」。在戰前，日本的一般家庭都有「風呂」的設備。有的是一個大木桶，有的是一個小池子。通常用一口大鍋煮着熱水，用兩根銅管通到浴池或桶裏，使桶或池裏的水溫保持一定的溫度，家裏人就在這裏洗澡。還有一種叫「五右衛門風呂」，是一隻大鐵鍋，鍋底放一塊木板，以免把腳踏在鍋底上燙傷，進去時要十分小心，不然背脊等處碰到鍋邊，也會被燙傷。這種「風呂」爲什麼稱爲「五右衛門」呢？傳說，五右衛門是日本封建時代的一個大盜的名字。他能飛檐走壁，力大無比。有一次他到豐臣秀吉的住宅偷盜，失手被擒。豐臣秀吉將他處以死刑，用大鍋把油煮沸，將他下了油鍋，活活地炸死。後人便把用大鐵鍋洗澡稱作「五右衛門風呂」。這種「風呂」用起來顯然不方便，但卻節省燃料，所以用的人也不少。

公共浴堂，日本人稱爲「風呂屋」，因爲到這裏洗浴要化錢，所以又稱「錢湯」。一百多年前，日本的公共浴堂都是男女混浴。因爲是風俗，他們對男女脫光身子在一起洗澡並不覺得有什麼異樣，大家一邊洗，一邊還可以說話。但有一條不成文的規矩，就是互相不准注視對方的身體，否則被認爲是不道德的行爲，受到人們鄙視。到了現代，公共浴室都是男女分開的，但也並不嚴格，一幢房子，中間用木板隔開，一邊爲男湯，一邊爲女湯，收錢的櫃台，介於兩者之間。收錢人大多數是女性，因爲習慣關係，她們對赤身裸體的男人並不介意。這種「風呂屋」在日本很多，一般地說，日本人都可以在自家附近的公共澡堂裏洗澡，很方便。一般的日本市民，一天工作完畢，攜帶孩子到公共澡堂泡上個把小時，在澡堂，雖然男女各在一方，但隔着木板，大家還可以一起唱唱歌，聊聊天，交換交換社會新聞，作父母的不以爲累贅，而是當作一種享受。

近年來，日本開始興起一種新型的浴堂，名叫「土耳其浴」。在這種浴室中，備有各個人的專用房間，僱用年輕美貌的女子爲客人擦背和按摩，於洗澡之外，還設有其娛樂設備。這種浴室現在在一些大城市中很興旺，一些外國觀光的客人，在日本往往爭此一浴以爲樂。日本人稱這些負責擦背的女子爲「土耳其娘」，外國觀光者稱她們爲「二十世紀湯女」。

日本從古以來就很重視洗澡，尤其喜歡洗熱水澡，他們喜歡在高達四十攝氏度的熱水中浸泡。這種風俗的形成，一說是日本民族愛清潔，在日本有些人甚至有「潔癖」；另一說是，日本係世界上高濕度的國家之一，人們身上的汗水不易散發，因而易於藏垢，於是不得不以熱水洗澡。

林冠中

意大利TANINO CRISCI 世代相傳造鞋藝術

造鞋的藝術在於能把握潮流的變化，滿足消費者的品味，而同時能確保維持固有的優良品質。意大利TANINO CRISCI正能把造鞋的藝術發揮至顛峯。

遠在一八〇〇年代，TANINO CRISCI的曾祖父已在米蘭附近的一個小鎮開業，爲當地的貴族造鞋。他的心思與手藝爲他贏得「造鞋大師」的美譽，並奠定TANINO CRISCI家族的造鞋傳統。

TANINO CRISCI相信，舒適是優質皮鞋的首要條件，而精湛的手藝，優質的皮料，加上細節的要求，正是成功之道。

十九世紀初，CRISCI家族的傳人ALFONSO承襲了家傳的技術，但一方面又深受現代化科技吸引，所以遠赴美國，加入當地一家具規模的鞋廠學習，研究機械的新發展。一九一九年，他回到意大利並在CASTEGGIO開設鞋廠。直至現在，該廠仍然是TANINO CRISCI的生產集中地。現時，雖然科技日新月異，但對TANINO CRISCI來說，機器是輔助工具，造鞋仍是以手工爲主。二百位熟練的工匠，每天只出產四百雙皮鞋。而現代總裁TANINO CRISCI對每一雙出品都非常重視，從設計到最後的品質檢定都親身參與。

百多年來CRISCI家族對造鞋的信念始終如一：「款式只是鞋的外殼，而且根據潮流不停改變。而品質才是鞋的本質，造鞋的技術是無可抄襲的。」現時，每一雙TANINO CRISCI鞋都是用手工縫製，而不是黏貼而成，步驟正如一百五十年前一樣，結果是優雅精緻的製成品。

每一代的CRISCI成員均有其獨特貢獻，TANINO CRISCI先生在六十年代致力擴展其零售市場，使世界各地人士都有機會享受TANINO CRISCI皮鞋的舒適感受。現時TANINO CRISCI精品店遍及全球，包括羅馬、米蘭、佛羅倫斯、巴黎、紐約、東京、大坂、新加坡及香港。（亥）

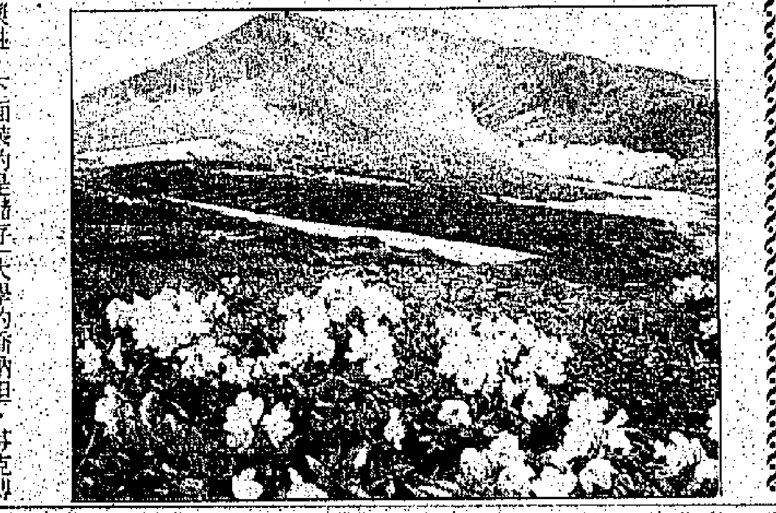
每一雙TANINO CRISCI皮鞋都經人手精製，機器只是輔助工具。

火山爆發新理論 壓力鍋預報噴發

法國科學家在對今年菲律賓和日本的火山爆發進行研究以後提出，不應把火山視爲晃動的啤酒瓶，而應視爲壓力鍋。美國科學家認爲，壓力鍋理論有助於預報火山噴發的時間。

據英國獨立報報道，法國巴黎大學的兩位地質學家克勞德．賈巴特博士和克勞德．阿利格博士提出用壓力鍋理論代替啤酒瓶理論。傳統的理論即啤酒瓶論，認爲火山爆發的時間主要由溶解在岩漿裏的氣體的數量來決定。法國科學家提出的新理論則認爲，壓力鍋頂上面裝的是正在上升的岩漿柱，下面裝的是儲存的熔岩，而安全閥則是火山出口的岩壁上的孔隙度。但安全閥只有當岩漿浸到足以使壓力積蓄，即把氣體從壁孔裏驅走的程度時才起作用。這兩位法國地質學家甚至提出了把岩漿裏氣體的數量同岩石孔隙度聯繫起來考慮的數學模式。

美國亞利桑那州立大學的新納坦．芬克博士對火山爆發後的岩漿樣品進行分析後說，壓力鍋理論預言，如果岩漿樣品裏的氣體含量是上升而不是下降，那麼就會再次發生火山爆發。他認爲，新理論使預報火山會何時再爆發將成爲可能，辦法就是測量當地岩石的孔隙度和火山爆發後的岩漿樣裏的氣體含量。（亥）



本港年輕婦女患乳房惡性腫瘤有增加趨勢

據醫生稱高脂肪食物可能導致乳癌

根據醫務衛生署最新的年報顯示，全港共有二十七名年齡在四十歲以下的婦女死於乳癌。

這又引證了一位放射科醫生最近的談話，表示憂慮年輕婦女患乳房惡性腫瘤的人數有增加的趨勢。該醫生說有迹象顯示高脂肪食物可能會導致乳癌，但仍未得到醫學上的證實。

根據醫務衛生署發表最新的一九八九年年報顯示，過去十年來香港人口死於乳癌的數字有上升的趨勢。一九八零年，每十萬人中便有七點八人死於乳癌，而一九八九年每十萬人中則有十點一人死於乳癌。

乳癌是繼肺癌之後，婦女的頭號癌症殺手，一九八九年死於乳癌的婦女共有二百八十三人，而死於子宮癌的婦女僅有此數字的一半。然而，患乳癌致死的確實數字卻不得而知，因爲當癌細胞擴散至身體其他部位時，可能會令患者引發其他病症致死。

香港現已有五間醫院安裝了先進的乳房Ｘ光照相設備，可以及早發現極微小，人手不能感覺得到的乳癌。該五間醫院包括：聖德肋撒醫院，廣華醫院，明德醫院，瑪麗醫院和港安醫院。

醫生建議婦女在四十歲之前，應接受一次基本的乳房Ｘ光照相檢查，四十至五十歲則每兩年檢查一次，而五十歲以上則應每年做一次乳房Ｘ光照相檢查。如果曾有家庭成員患有乳癌，則應更經常地接受乳房Ｘ光檢查。（亥）

世界最多人口國 一天消費知多少

中國大陸現有人口十一億三千多萬，是世界人口最多的國家。那麼，一天消費知多少？

據統計，每天城鄉消費總額在二百十二億元以上。每天消費糧食七十四萬噸以上，相當於一個糧食基地縣全年的總產量；消費豬肉四萬七千噸以上，即每天要屠宰生豬一百萬頭左右；鮮蛋一千八百七十萬公斤，即每天要吃掉十八萬六千隻良種卵用雞全年產的蛋；水產品一千九百五十五萬公斤，近於雲南省水產品一年產量的一半；捲煙二億二千萬盒，把這些煙三盒一疊排成直線，長約六千二百二十二點六公里，比中國東西之間的國土寬度還長一千二百公里；酒三萬六千噸，全年累計喝掉的酒可以裝滿一點五個杭州西湖；生活用布三點六萬千米，幾乎可以繞赤道一圈；煤六十萬噸以上，相當於一個大中型礦井的全年煤產量；購買報紙五千萬份，約需四百多輛中型貨運汽車才能裝載。

豪華腕錶一向領導專業運動腕錶潮流

一向領導專業運動腕錶潮流的瑞士豪華錶於最近推出1500及4000系列。

豪華錶一向被消費者視爲物有所值，於世界各地甚受歡迎。於日本，豪華錶乃全國五大受歡迎之瑞士錶之一。在美國，豪華錶亦廣受歡迎。在歐洲及東南亞的腕錶市場，豪華錶的銷量亦不斷劇增。

達昌洋行香港有限公司董事新馬田謂：「香港人日漸注重運動及康樂活動，從而消閒業發達，由於豪華錶設計獨特，款式時尚，所以配戴豪華錶已成爲一種時尚潮流。」

1500系列乃專業運動腕錶，溶合各種高科技之計時功能，並有多種款式可供選擇。

此系列特爲愛好潛水人仕設計，計時外圈只循單方向轉動，避免潛水人員錯誤觸及而影響已較定之潛水時限。其中特別構造螺絲把更能確保其水深二百米之防水功能，針臂及時點更有螢光顯示，使配戴者能在黑暗或低光度的情況下，仍可清楚對時。

1500系列有多款計時外圈供選擇，數字字體大而比較偏平之設計，別具傳統特色，另一款的棘輪較大，配戴者戴上手套亦可轉動棘輪。

至於錶帶方面，有不銹鋼及皮帶可選擇，全不銹鋼錶帶附有雙重保險扣，以及可供隨時調較之長度，可供配帶在潛水衣外。

豪華1500系列乃高度精確之時計，能迎合格蘭披治賽車及緊張的現代生活模式之需求。

豪華4000系列溶合了豪華錶一向之特色及高度科技，外形高雅及設計獨特，並可供在不同場合配帶。

4000系列全系均有石英或自動推動款式，以及以防止磨損之閃山雲石水晶錶面。石英款式更附有電池壽命指示。

像其他豪華錶一樣，4000系列亦附有循單方向轉動之計時外圈，確保水深二百米之防水功能的螺絲把，螢光之時點及針臂，此外亦有皮帶或不銹鋼錶帶。不銹鋼錶帶附有雙重保險扣，長度更可供調較，供配戴在潛水衣外。

豪華1500系列及4000系列均能迎合專業男女運動員之嚴峻要求，由於它們都可靠及準確，對運動員的成功及安全均有幫助。兩個系列在運離瑞士廠房前，均接受過二十六個極嚴格及在惡劣環境下的測試。

圖：豪華1500系列剛實可靠。

「登喜路」秋冬男裝 綫條柔和格調清雅

該系列受到世紀末設計師Charles Rennie Mackintosh的影響，以嚴謹的幾何線條勾劃出冬季的柔軟質感及強烈色彩。紫紅、深藍、及翠綠色令絲質及織錦配飾更加繽紛奪目，而泥土啡色、藍色、淡紫色令優雅的剪裁更感完美。這種意態飛揚的色彩配襯的靈感來自印象主義師如Monet及Pissaro的色板。

典雅的外衣爲整個系列帶來重要的影響。外衣的質料有茄士咩、花呢及高質羊毛，配襯燈芯絨長扶，或許再加一件華貴的茄士咩或絲質背心，流露出優雅絕倫的氣派。

在秋風舒爽的日子，登喜路的格子花呢外衣帶來一副矯健的運動形態。暗啞的啡色及酒紅色的輕便燈芯絨扶或羊毛花呢扶，均能襯托出今秋的瀟灑。

一系列的針織線衫，以柔軟的紗線襯托出大膽的色彩及阿爾蓋菱形圖案，最合追求個人風格及獨特品味的男士的心意。

今季秋冬男裝的主角是款式恒久、典雅大方的Donegal花呢三件頭西裝。優質羊毛仔襟背心及棉質優閒襯衫，配上優雅的人字呢外套，還可以配搭典雅的配飾，如茄士咩頸巾及優質皮手套。整套服飾英挺不凡，顯現登喜路男士的風範。

在羊毛晚宴外套之下穿一件絲質背心，是別具品味的選擇，絲質背心可以豐富冬天的衣櫥。若要營造更戲劇化效果，穿上白色燕尾禮服，茄士咩劇院式斗蓬及可摺疊的禮帽儀表必定高貴，出類拔萃。

一九九一秋冬男裝系列全是獨特而優雅的設計，任何場合均有合適的服式，格調別樹一幟，最能表現個性與風采。（亥）

圖：仿鹿皮典雅長褸，茄士咩／絲套頭外衣，羊毛花呢長褲，綿質條子優閒襯衫，絲質印花領巾，茄士咩頸巾，黑色皮手套。

現代科技傳統飲品 長白山花粉人參茶

一種不含防腐劑、沒有人造色素、不含任何化學成份的純天然飲品；長白山「花粉人參茶」已經面世。「花粉人參茶」兼具花粉與人參的特性：既有人參補中益氣、延年益壽之功能；更兼花粉美容養顏、滋陰補腎之優點。而且，花粉人參茶可加糖、加奶、熱飲、冷飲，故不論炎熱夏季或秋冬進補，均極適合。

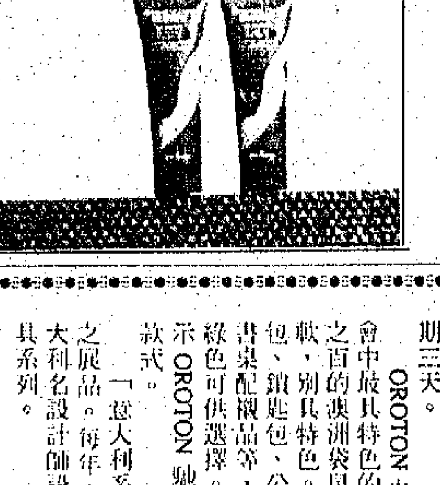
體態美減肥系列 迅速清除過多脂肪

活躍奔紛的夏日是女士們展示美好身段的最佳時刻，爲了迎接這時刻的來臨，應及早進行健美計劃，而法國葉露芝正爲追求完美的女仕而推出全新的「體態美減肥系列」。

法國葉露芝率先採用「植物生化科技」，抽取優良品種的植物精華，用嶄新科技在試管內重新培植植物新品種加以提煉而製成適合各類型皮膚的護膚品。而「體態美減肥系列」乃是從「植物生化科技」中研製的最新產品。

它內含海藻精華及多種活性植物纖維原素，加上含豐富維他命，能迅速排除過多脂肪，重組皮膚組織，使肌膚回復彈性柔潤，保持線條優美，功效顯注。

「體態美減肥系列」包括身體磨皮膏、健美去脂霜、健美緊膚露、十五日速效減肥啫喱及身體按摩刷。



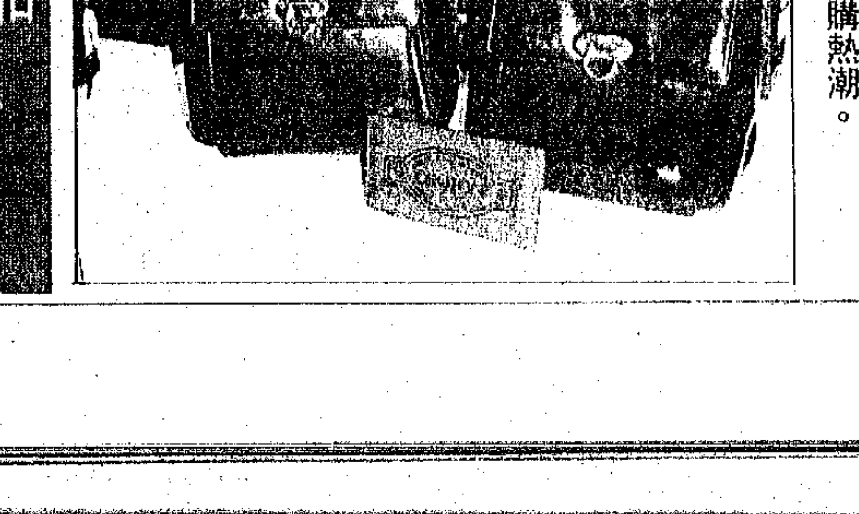
圖：體態美十五日速效減肥系列。

OROTON皮具 澳洲嶄新系列

澳洲名牌OROTON皮袋及配襯品之最新系列已抵本港，目前於華美達麗新酒店向本港同業人仕展出，爲期三天。

OROTON之「澳洲系列」是展覽會中最具特色的系列。該系列由百分之百的澳洲袋鼠皮製造，皮質特別柔軟，別具特色。此系列包括手袋、銀包、鎖匙包、公事包、碎錢包及喼套、書桌配襯品等，有天然色、黑色及淺綠色可供選擇。「澳洲系列」充份展示OROTON馳名於世的精湛工藝及款式。

「意大利系列」是會中另一觸目之展品。每年OROTON都會邀請意大利名設計師設計別出心裁的秋冬皮具系列。



圖：澳洲名牌OROTON，定能在港掀起搶購熱潮。

百貨公司超級市場特價商品

商品	原價	特價
三越		
男裝扶（日本製）	四十九元	十元
名牌睡衣	一千九百九十五元	三百一十九元
樂聲牌三重過濾濾水器	六百七十元	六百元
日本大盛皿		八折
大丸		
BIGI長扶		二百三十六元
意大利男裝西扶		三百九十五元
歐美童裝皮鞋		八折
日本女裝連身裙		一百九十八元
崇光		
綉花釘珠T恤		七十元
超值棉質套扶		四十五元
嬰童泳衣及泳扶		六折
各式文具套庄		十九元九角起
瑞興		
腳部按摩器	一千二百五十元	九百八十五元
精美沙灘巾	一百九十六元	一百三十八元
GALI女裝反領T恤	二百九十五元	八十八元
DIVA女裝泳衣	二百九十八元	一百五十元
ZAGOR男裝皮鞋	九百九十五元	六百九十五元
先施		
童裝T恤	九十九元	三十九元
意大利女裝棉質T恤		二折起
歐陸名廠男庄西裝		五折
DOVER男裝皮鞋	九百八十五元	七折
MARITALIA女裝鞋		七折
永安		
新款星辰石英鬧鐘	一百一十元	六十九元
新花浴簾連鈎	三十二元	二十三元
RENEE男女裝運動襪	十九元五角	十二元
小童書枱連椅	四百一十元	二百九十五元
八佰伴		
高級書桌連椅	一千一百六十至一千三百八十元	八折
ACTUS進口傢俬		五折
日本少女印花恤衫	二百三十九元	九十九元
學童背囊書包	五十七元五角	三十九元五角
吉之島		
針織直身裙	九十九元	三十九元
日本泳衣	九十九元至一百九十九元	六十九元
金石輕便計算機	九十三元五角	六十五元
高級進口學童背包	四百八十元	三百三十五元
華潤		
天天啫喱杯（三杯裝）		六元五角
佳能變色密實袋		九元九角
天壇涼粉（五百四十克）		二元九角
北京水餃（十粒裝）		八元二角
百佳		
英國進口沐浴露（一公升）		十四元九角
艾倶三合一洗髮水	二十九元八角	二十三元八角
夏士蓮潔面膏	二十一元四角	十七元四角
沙威隆消毒藥水（五百毫升）孖裝	四十五元二角	三十六元六角
惠康		
生力啤酒	四元	三元
大地葱油梳打		七元八角
七喜汽水		二元二角
7-ELEVEN		
牛奶公司乒乓雪糕糯米		十五元五角
廣雲堡罐裝啤酒		四元二角

找靈精怪

小心！這間屋裡共有十個靈精怪，你要在五分鐘內找出來，否則……。

嘻嘻，答案下期告訴你！

香港兒童文藝協會 主編

兒童週刊

逢星期日刊出

自己動手做幅美麗的圖案

做做玩玩

做法：

（1）把兩種不同顏色的彩紙剪成 2cm 闊各4 條。

（2）底紙一張對摺，每隔 2cm 剪開，剪口長16cm。

（3）彩紙穿插如圖3。

（山邊社提供）

故事天地

暑假幾時完？

•阿濃•

才放了兩個星期暑假，嫲嫲已經不停地問：

「喂，你們的暑假幾時完？」跟着還要加上一句：「煩死了！」

跟着又是爺爺的抱怨：

「爲甚麼暑假要放這麼長？我記得我讀書的時候只放一個月。」

最糟的是他們還大力說服爸爸和媽媽，叫他們送我和妹妹去讀甚麼暑期補習班。

讀了整個學期的書，盼長了脖子才盼到這個暑假，又要我們到補習班上課，他們眞殘忍呀！我們一定要抗議，我們打死也不去！

爸爸說：「平靜點！平靜點！你兩個小鬼想一想：爺爺和嫲嫲爲甚麼不喜歡你們放暑假？」

其實我們知道得很清楚。他們討厭我們吵啦，又是收音機，又是電視，又是吵架；他們嫌我們把地方弄得亂七八糟啦，滿地、滿桌子、滿沙發都是我們的東西。還有……

「假如你們不改善，我認爲爺爺和嫲嫲的提議十分有道理。難道你們不覺得自己很自私麼？」爸爸的語氣也很厲害。

爲了不想去甚麼討厭的補習班，我跟妹妹都有了改變，家裏又恢復了整潔和寧靜。我們陪爺爺和嫲嫲去晨運，陪他們飲茶，又幫嫲嫲拿菜籃。爺爺要買甚麼東西，我總是自動幫他做跑腿。爺爺和嫲嫲說腰酸背痛，我們還幫他們按摩。

「喂，你們的暑假幾時完？」爺爺今天又問了，跟着又加上一句：「最好能多放幾天！」

童詩兒歌

生病的時候

•潘仲齡•

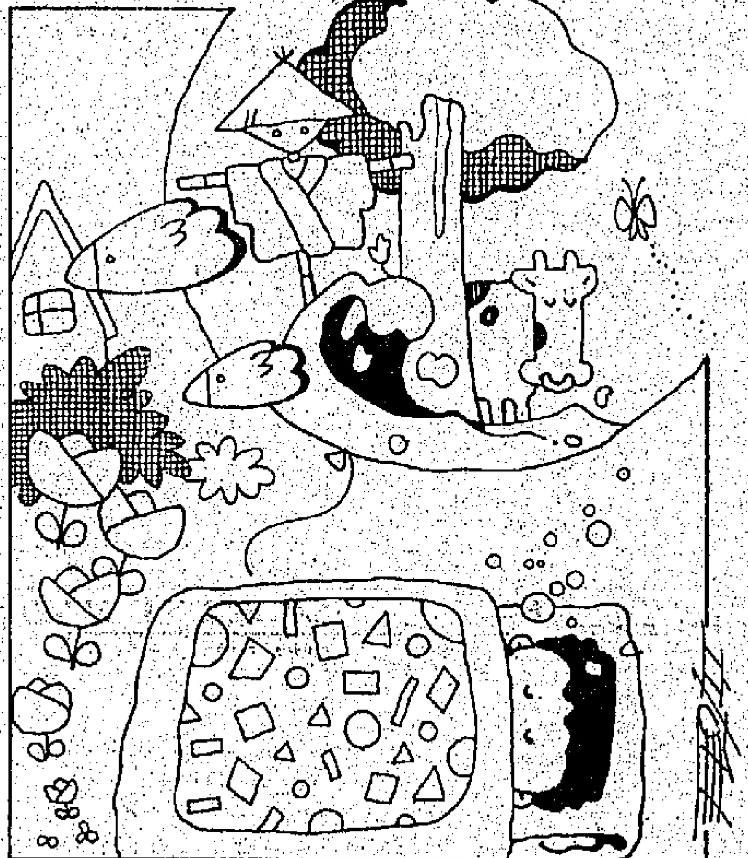
我感冒了
媽媽讓門
把我關在小床上
太陽照進屋裡來了
屋裡暖洋洋

※ ※

被窩撑起來了
咦——
山，怎麼睡在我的床上
我躺下了
咦——
河，怎麼也流在我的床上
怎麼花兒也開在我的床上
怎麼小鳥也停在我的床上
怎麼田野也鋪在我的床上……

※ ※

我感冒了
媽媽讓門
把我關在小床上
我躺在床上
我臥在床上
我睡在床上
啊，生病的時候
我和大自然
一起玩在我的小床上……



小書伴

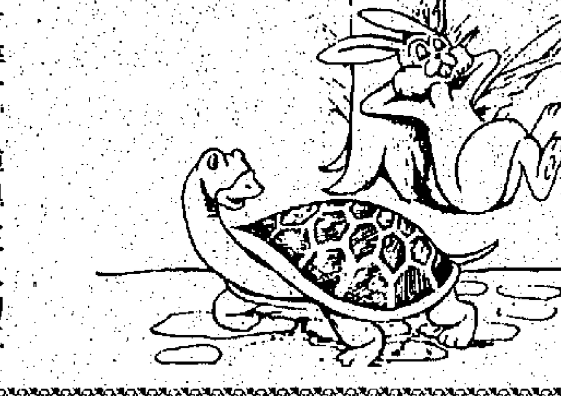
伊索寓言

聰仔

這本書是依照 AESOP'S Fables 英文本而譯述的，共有壹百九十五則故事之多。各位讀者可能不知道「伊索」是誰？但你一定已聽過或看過他的寓言，而你根本不知道那些你多麼喜歡的故事，竟是「伊索」所寫的。

記得老鼠咬斷繩網救獅子嗎？聽過「雄雞和寶玉」沒有？「龜兔賽跑」的故事總知道吧。還有「狼來了」、「北風和太陽」、「狼和家狗」、「母雞和金蛋」、「百靈鳥搬家」、「城裏老鼠和鄉下老鼠」等，數不勝數的故事，近二百個精彩的寓言等着你翻閱。

伊索的時代，大約在二千六百年前，當時希臘的貴族有大批奴隸爲他們工作，終日優游自樂，以致文物大盛。伊索雖然是奴隸出身，但他靠着他天賦的智慧，多才善言，博得主人的喜愛，恢復他的自由。他一生寫了很多寓言，內容都意義深長，發人深省。近二百則故事中，你也許有些感到不明旨意，但對於那些你看懂了的寓言，卻能令你銘記心中，終生受用呢。



上期文字迷宮答案

謎題：小屋一間布來做，
一個大門加拉鏈，
二個小門永遠開，
屋中只住半個人。

謎底：褲子

老鼠 多哥帶你看 船

文•小木
圖•立雄

（1）多哥第一次坐上獨木舟，在海浪中浮沉，眞刺激！

（2）在快艇上，多哥試試馬達的力度，還學會控制方向哩！

（3）坐在橡皮艇上，多哥一邊晒太陽，一邊撥槳，慢慢前進。

（4） 風帆上插上了旗，就叫它做多哥一號吧！

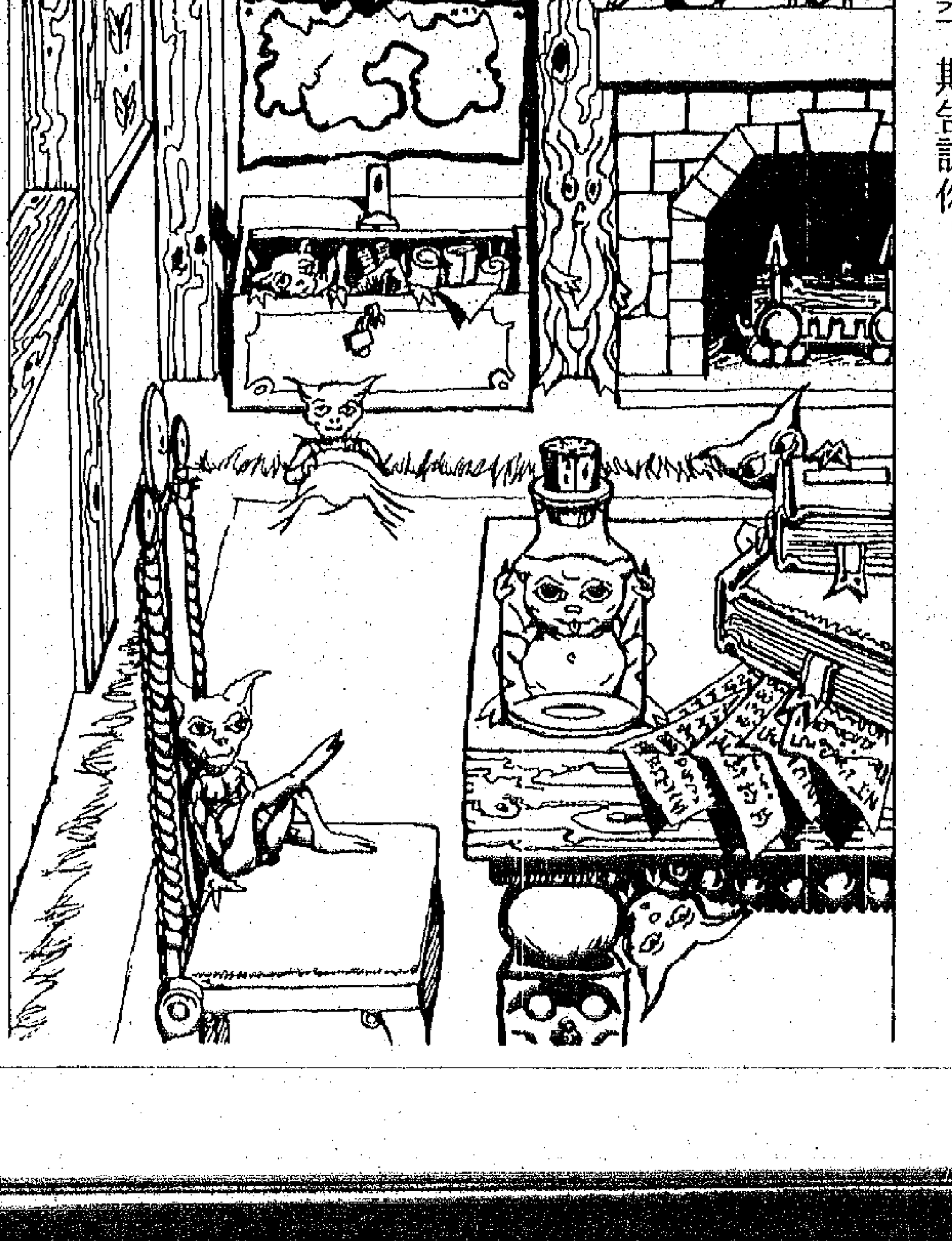
(5)有些船坐上去好玩，有些船坐上去有用。這艘機動漁船眞有用，還爲多哥網來很多魚哩。

(6)小朋友，如果你怕坐船暈浪，不如做艘模型船，放假時拿來放船玩哩。

找靈精怪

小心！這間屋裡共有十個靈精怪，你要在五分鐘內找出來，否則……。

嘻嘻，答案下期告訴你！



短篇小說　八戒奇案　□田志賀

這一回：越南殺手

正在錯愕間，林中槍聲又起，

田大功、小李連忙躲到車後，好個八戒，一個縱身，將跌倒在地的阿香一攫，滾到路邊，趴伏在地。

田大功朗聲說：「林中的人快棄槍投降，否則休怪無情。」

林中報以連綿的子彈。

八戒在遠處打了個手勢，田大功與小李不打話，回以密集的攻擊，跟着以無綫電通知增援。

八戒輕輕拍一拍阿香肩頭，說：「要報仇，先保存性命。」

說着，滑下斜坡，蹲路向小林走去，一回首，只見阿香在後尾隨。

她已收淚，換來的仇恨。

八戒將手中的機槍遞給她。

從火力來看，林中應有五、六人。

八戒蛇行得極快，而林中人爲了應付田大功和小李的攻擊，竟將其疏忽。

一溜入林中，黑勁中。只見五名高頭大馬的洋漢，擎着半自動步槍，向田大功、小李猛加射擊。

田大功的汽車，油箱被擊，竟然爆炸起來。

八戒一聲怒斥，淩空飛降。雙手一扭，咯喇悶響，一名洋漢頸部折斷，登時一命嗚呼。

隨起一腳，將剛轉過身來的洋漢踢倒。

酣鬥間，異香撲至，只見阿香銀牙緊咬，舉起槍托，將一漢下巴也打歪，哇一聲吐出滿口牙。

阿香瘋了般，拳打腳踢，身手極快，也不容許洋漢有暇開槍，便將他們一一打倒。

八戒間中加上一拳兩腳，三五洋漢兩死三傷。

「你們是誰？說！」八戒喝問。

三洋漢一聲不吭。

「說！」阿香一扳機槍，一人登時了帳，另兩人臉色霎時一變。（廿八）

傳記　從商萬里行　□區永熙

危機時·收穫大

有句俗語，在家千日好，出外半日難。回想我從美國回返香港，當客機在啓德機場降落，內心就感到無比高興，因爲我可以恢復正常生活了，在熟悉的環境裡自由活動了。雖然平日我不講究飲食，但我是習慣吃中國菜的，尤其是家裡煲的靚湯，特別合我胃口，還有就是回來的幾個星期裡，由於時差關係，半個多月才適應過來。

這次遠赴歐洲南美，行程整整一個月，人是十分辛苦，單是坐飛機，從香港印度，再往歐洲、巴西、美國，共坐了廿次，人起碼瘦了六七磅，可是業務成績不俗，所以我也就沒有什麼埋怨的。

那時是八三年六月初，公司的業務非但沒有因爲中英談判下降，營業額反而激增。我記得香港當年跌得最慘的是地產，我也在地產方面割價售出一些樓宇，其他行業同樣受打擊，衹是受影響的程度不同罷了。

總結一下我公司業務的增長，有下列幾個原因：（一）自從公司改組後，我和鄭先生的合作更緊密，大家一條心要把生意搞好；（二）公司業務的發展，得到銀行支持，在高增長的營業額下，銀行願意增加信貸額，使我們信心加強；（三）中英談判雖然對很多行業帶來危機，但却給我公司帶來機會。因爲當時做入口分銷皮革的，主要是集中在幾家公司，我們是其中一家。正巧我們的競爭對手，他們對客戶都採取收縮信貸政策，可能認爲香港前途不明朗有所保留，更怕過渡時期放帳會造成日後回收困難。

我們則相反，條件一切照常，與此同時，反來個大擴展及增加新客戶，很多原先沒有同我們交易的客戶，也轉向我們。於是，供應商對我們也另眼相看了，其時，我們忙得團團轉。（一一〇）

政論　幾番風雨　□野馬

中共欲淡化人權問題

中共總書記江澤民、國家主席楊尚昆、國務委員兼外交部長錢其琛分別會晤日本首相海部俊樹，均避談人權問題。

日本首相海部俊樹則表示，中國要成爲世界社會的一員，就必須致力改善國際關注的武器擴散及人權問題。日本將以中國在上述兩方面的發展情況來釐定日本對華貸款額。

海部俊樹既將人權問題與貸款牽在一起，中共當然不能不加關注。

隨同海部俊樹訪問的日本官員獲述江澤民的說話：「我們不會把社會主義制度加於別國，我們也不允許別國干涉我國制度。」江澤民對海部俊樹努力解除世界大國對中國施加經濟制裁，則表示感謝。

江澤民的說話並未直接提及人權問題，唯他所說不會把社會主義制度加於別國，也不允許別國干涉中共的制度，跟中共一向駁斥外國所提人權問題爲干預中共內政，兩者實無分別。

換句話說，中共爲了向日本借錢，不敢駁斥日本首相海部俊樹提出改善人權的要求，只婉轉地表示不允許別國干涉中共的制度，當然包括人權問題。

本港親中共報章引述新華社消息，並沒有報導日本首相海部俊樹所說人權與貸款的關係，在報導江澤民的說話時，只謂：各國選擇什麼樣的社會制度，應由各國人民根據本國國情和歷史發展自己決定。

從種種跡象分析，中共有意淡化人權問題。

群英會

隨筆　三星伴月　□吳敬子　□李彥子　□吳道子　□蓮子

講粗口

男人當中，一句粗話也不講的，縱不如鳳毛麟角，恐怕亦不會很多。通常來說，受過高深教育的人，甚少講粗口，不是完全不講，而是由於職業與身分關係，不可以肆無忌憚地講，只會在某種場合之下，宣洩一番。

文化圈中，講粗口最有名的當然首推不文霸，可惜吳道子與之緣慳一面，無從得知其流利程度達何境界，只能從其徒倪大作家處間接推敲其造詣。（倪大作家之粗口從黃霑處學回來這回事，乃倪大作家親口所說，絕非吳老八生安白造。）

倪老哥講粗口，清脆伶俐，流利之極，比其它話易聽得多。不過，最難得的是，旁人聽來，即使是女人，也只會笑，而不會有所尷尬，甚至可以說個個都當他在唱歌。

那麼吳道子又如何？吳道子雖說教育程度非淺，但生性不羈，亦經常講粗口，不過，却有三不講之原則。第一個原則乃是有並不太熟的女人在場時，尤其是朋友之女朋友，絕對不講，此舉不但是尊重那個女的，更是尊重朋友也。

第二個原則乃是講粗口只作爲助語詞之用，絕不用上諸如問候娘親這類帶有人身攻擊的侮辱性粗口，最後一個原則乃是談正經事時，一隻粗字也不講。講粗口，須講場合，講氣氛，講對象，而且更要順其自然，刻意講粗口來令朋友或朋友的朋友尷尬，藉此滿足自己，吳老八絕不爲之！

●吳道子

李天機語錄：半山自動電梯動工後，兩旁商戶大受影響，生意大幅下降。這是驚動地靈，地脈受損之故。平日即使掘路修理水管電纜，亦有同樣效果，必俟工程完竣，然後復元，城市發展之代價也。

政治正論　□冷東　怪論　□倫雨

過高評價朱鎔基

海外有人把朱鎔基稱之爲「中國的戈爾巴喬夫」，實在不知有何事實或理論根據。

首先，戈爾巴喬夫是蘇聯共產黨中央總書記，蘇維埃社會主義共和國聯盟總統，集蘇聯黨政大權於一身，在蘇聯具有很高的威望，在世界上也具有舉足輕重的影響力。而朱鎔基呢？雖說，現在的官職是國務院副總理，但畢竟不是權威人士，他在黨內僅是中共中央候補委員。戈、朱兩人的官職、地位、影響力，顯然差了一大截。

其次，戈爾巴喬夫有他獨特的「新思維」理論，朱鎔基對於中共的改革事業，沒有提出過什麼新的見解，更談不上有獨特的理論。朱鎔基的一言一語，都是執鄧小平、江澤民、李鵬等人的「口水」，鄧江李云他亦云。

最近有份刊物的文章說，明年中共十四大，朱鎔基將進入中央政治局，並晉升爲常委，八屆國務院總理，他亦可能出任。

鄧小平、陳雲、江澤民、李鵬這些幕後台前的中共領導人是很看重朱鎔基的才幹，所以由上海把朱鎔基調到國務院擔任副總理，而中國國務院副總理，一向由中央政治局委員出任。朱鎔基在明年十四大獲選爲中央政治局委員的機會較大，但卻很難躍升爲中央政治局常委，因爲在中央政治局委員中，不乏比朱鎔基年輕的、有才幹的、背景後台硬的成員，如李鐵映、田紀雲。中共要提拔政治局委員爲政治局常委，這兩位應是「首選」，暫時輪不到朱鎔基。

●冷東

人物素描一〇八　□陳青楓

一臉善相

鄭陽師傅那癌症康復輔助中心，是一個隱蔽之地方，你從大路向元朗方向駛入，到洪水橋附近還得朝一條小路駛進，小路上的車程也有十多分鐘，他選擇這地方，是因爲樹木多，對病人有幫助，而最主要的，還是這片空地，是一位善心人士免費讓他辦這中心，不收租，即直到政府要收回這幅地爲止。

很可惜，政府要在明年收回這幅地了，鄭陽師傅要辦這個中心，非買地不可。

「你打算怎麼辦？」我問鄭師傅。

「我自己年紀大了，但一班弟子却還很熱心。我覺得既然能夠幫到別人，而學生們又有這份熱情，是應該繼續做下去，我是打算找一個地方作爲永久會址，成立一個中心。」他這癌症輔助中心，是不收一文錢的，一切基本開支均由鄭師傅付出，而他擔任輔導員的徒弟們，全都是義務的，他們有些是有家庭的人，但也放棄了星期日的家庭生活，來到這中心擔任輔導員。我訪問鄭師傅這中心時，他們所收的病人人數已接近四百名了，足三百九十餘人，大多數是患了癌病，一些醫生也放棄了，鄭師傅這中心便成了一綫生機的希望之源，我看到一些紀錄，是確確實實地把一些病症好了。連一些醫生也視爲奇迹的。

常言道，「善有善報」——如何報，我不曉得，但發善心的人，有一個慈善之相都是事實，鄭師傅便是從威嚴裡透出一臉的善相。很好！（人物八十三·「鄭陽師傅」下篇）

遊記　周遊列國　□旅遊葉

美麗寶島·台灣

台灣素有「美麗寶島」之稱，多少年來，早已成爲馳譽世界之旅遊勝地，亦爲外國人眼中的「福爾摩莎」，意思指美麗的島嶼，並莫不以能有機會一遊斯土爲快。

台灣的美，細膩和雄渾兼有，湖光與山色並麗，河山挺秀，松柏常青，堪稱「四季如春」。深具旅遊觀光的吸引力，從每年遞增的觀光遊客數目看來，可以獲得明證。

到台灣的遊客，除了在這豐饒、美麗的寶島上，得以飽覽迷人的景色之外，尚可欣賞到璀燦的中華傳統文化，爲旅途增添姿采。

台灣名勝，遍佈全省，各地風光，雖情調互異，但亦各擅勝場，例如故宮博物館珍藏的稀世國寶，台北野柳的怪石嶙峋，日月潭的湖光山色，阿里山的千年神木及東西橫貫公路的鬼斧神工等等，不論天然美景或人工景色，均令人有各種不同感受，往往爲之擊節讚賞及回味不已。

到台灣觀光的遊客，亦鮮有祇到台北而不去其他地區遊覽的。整個寶島，可遊之處甚多，而且遊覽方面也是多樣的，舉例來說，東南亞至日本這一條線上，最高的山是在台灣阿里山的玉峯。山中湖出名的有日月潭，雖然它不及日本的日光中禪寺湖，但日月潭却多一份原始風貌，更能引人入勝。此外如台東的知本溫泉，台中溪頭的農林實驗區及花蓮橫貫公路沿綫等等……都是頗值得一遊的地方。筆者近以多年來暢述寶島的個人親身經歷，寫成以下「台灣環島遊」一文，藉供赴台旅遊人士參考，豈祇筆者旅途回憶之一鱗半爪而已。

——「台灣環島遊」之一

學院派　掛劍集　□蘇賡哲

沾不上邊

魯迅的創作態度是嚴肅的，作品訴求也是嚴肅的，但却通俗易懂，普羅大衆一看就明白他在說什麼。像巴金的「家、春、秋」，甚至錢鍾書的「圍城」，普通程度的讀者都看得懂，看得津津有味。

他們的作品，和一小撮港台嚴肅文學迷所鼓吹的文字謎，等待讀者看不懂，然後去「再創造」的所謂嚴肅文學，完全沾不上邊。

無疑，魯迅、巴金這些大師的作品，漸漸不受歡迎了，讀者人數日減了，照趨勢看，終於要成爲學院內才存在的研究對象。但這現象並非由於它們在蛻變，變得不通俗起來，也不是普羅階層的閱讀能力下降，品味比以前低俗，而是因爲大師作品時代感強烈，隨着時日消逝，所能引起的共鳴日漸降低了。像女性地位已提高到相當程度的香港，大家再看「祝福」，所受震撼難免大不如五十年前的讀者。如果以讀者日稀，來羞比嚴肅文學迷們的文字謎，不是無知，便是低能。

風月派　浪子手記　□沈西城

小姐的消夜

以前，曾經在本欄裏寫過小姐吃消夜的情況，有餘未盡，今日聊且補述一筆。

大部分的小姐，如果隸屬大型夜總會者，多帶客光顧日本料理，尤其是中國城、新杜老誌的小姐，幾乎無日本料理不歡，原因何在？相信不是所有客人都會知道的。

原來，這兩間大型日式夜總會的老闆，名下擁有兩家一流日本料理店，分踞港九，爲促進業務，遂鼓勵旗下小姐多帶客人前往光顧。

日本料理，素來以貴見稱，兩個客人帶兩個小姐，吃一頓宵夜，刺身、壽司、神戶牛肉、生龍蝦，全部上枱，結賬非過五千不可，平均每人消費一千二百五十元，若說不奢侈，有誰相信。

對日本食物，我並不欣賞，曾經對朋友說過，日本料理重包裝不重其味，是吃賣相而非吃味道，要我花四五千元，我覺得不值得。

最近，夜遊掀起台灣料理潮，帶小姐吃宵夜，必然嬌聲嚦嚦提議：「我們去吃台灣宵夜！」千萬不要以爲小姐爲你節省而沾沾自喜，閣下損失可能與日本料理相差無幾。灣畔有一家台灣料理店，門前掛兩盞燈籠，推門入，則有女侍衣山地裝束鞠躬歡迎，氣派之盛，不下於日本料理店。台灣特產，分碟而上，四人結賬都要二千多。

散文　足不出戶　□喬之

菲傭

所住的大廈，擡口擡面都是菲傭。單就在同一層樓，八戶人家已有四戶聘用賓妹，每家的共通點是：有七歲以下的小孩。

相信在港六萬名菲傭，絕大部分是需要帶孩子的。若非多得這些異邦婦女，香港大概有好幾萬個媽媽迫得放棄工作，回家湊仔。

提及菲傭帶孩子，許多毋須假手賓妹的母親都會嗤之以鼻，連聲的嘖嘖，連聲的不敢恭維。到今天，還是有人津津樂道着，讓孩子吮腳趾、用紅虫當牛肉煮粥仔的恐怖故事。

不錯，不負責任或存心報復的賓妹大有人在。更多的却是合格稱職的「家務助理」，她們很努力與主人保持良好關係，盡量聽命盡責，縱非忠心勤快，也是一條心打算好好幹下去的。畢竟，這是一張她們付出了很大代價換來的長期飯票，沒誰會輕率把飯碗摧爛。

也在乎主人如何對她們。這是條雙程路，她們的表現，每每正是主人如何對待她們的一面鏡子。

還發覺菲傭其實都很疼自己所帶的孩子。就以同樓的四個菲傭爲例，她們閒談間，常露對懷中孩子自豪之色，也常情不自禁去親孩子；其中一個娃娃被指扁鼻，湊她的菲傭居然難過了半天，着同鄉以後不得取笑「他的」孩子。

雜文　市井集　□鄧小閒

悶死人

很多現代詩看不懂，很多所謂「現代文學」都看不懂。例如台灣的王文興——「家變」、「背後的人」、小閒當年「懶文藝」、也捧之在手，細細觀之，但左看右看，橫看掂看，都莫名其妙土地堂，如此文學，眞係「悶死人」的代名詞。小閒曾向一大學教授曰：「我睇唔明，相信好多讀者睇唔明，這類書究有何價值？」該位教授曰：「這些書唔係俾你睇，係俾研究文學嘅人睇。」原來如此。

探索宇宙是否另有生命存在

發現第二太陽系

對揭開外星人之謎具有價值

法國天文學家爲了探索宇宙中是否存在和地球一樣有生命的星球，經過十多年的觀測，終於發現在銀河系船尾座東南有一個和太陽系相似的天體。這一天體中的恒星被命名爲HD4594星，其溫度、年齡、重力和色層活動均和太陽相同，只是重元素量稍微多一些。

這一發現是天文學和宇宙學中的一大進展，它對揭開當前科學上六大懸案之一的：外星人之謎，有一定的價值。

在無邊無際的宇宙中，存在着數以千億計的星系。在銀河系之外的星系，被稱爲河外星系，每個星系都由數萬以至數千萬顆恒星組成。在銀河系中，就有一百個左右的球狀星團（由幾萬到幾十萬顆恒星密集在一起組成的球狀集合體）。這些星團距離地球約爲二萬—二十萬光年不等。銀河系外，每個星系都是由數量不等的恒星、行星、衛星及彗星組成。太陽系只是銀河系星系中的一個成員。在銀河系中，究竟有多少顆類似太陽的恒星，這是天文學和宇宙學中的一個正在研究的課題。

地球之所以有生命，就是因爲它與太陽相距在14624萬到15136萬公里之間十分適宜的位置。有人推算：日、地距離如縮短5%，地球生命就會熱死，若延長5%，又會被凍死。像地球這樣得天獨厚的條件，在HD4594星系中有幾個？在其他星系中又是如何？都是未知數。然而科學家預料：宇宙中存在着和地球相同條件的星球，隨着科學的發展遲早會被發現。

何謂八股文

八股文是我國明、清兩代科舉考試的主要文體，又叫「制義」、「時文」、「八比文」。題取自《四書》、《五經》，行文要求：「代聖賢立言」。解釋《四書》只能依「朱注」，不許發揮。

八股文大體上由破題、承題、起講、入手、起股、中股、後股、束股等幾部分組成，其中起股、中股、後股、束股各自要有兩股兩相比偶的文字。它一般不超過700字。

八股文形式呆板，內容貧乏，束縛人們的思想。清光緒二十七年（公元1901年）一廢八股文，改試「策論」。八股文的命。從此，這種通行400多年的文體，終於壽終正寢了。

假日精品

擠時間做體操

在你排隊買票，購物時，請做下列練習：

1. 握拳，鬆開手；
2. 左右轉動手腕；
3. 上下彎曲手腕；
4. 輕鬆地抖動雙手。

益處：改善血液循環，促進手和腕部柔韌強健。

如果排長隊，則可做：

1. 挺胸縮背（後背如象有東西頂着），堅持一會兒再還原；
2. 深呼吸，呼氣時盡量收縮下腹部，堅持數秒鐘。

益處：改進體態，使身體挺拔健美。

在十字路口碰上紅燈或交通阻塞時，請盡量收腹，堅持做到准予通行時。

益處：避免挺腹凸肚。

如果你不愛看電視廣告節目，那麼，在這短時間裡，可做：

1. 自然地坐在椅上，腰背貼靠椅背，兩手頸後抱攏。
2. 抬右膝，以左肘觸碰，抬左膝，以右肘觸碰。

益處：促使腹部平坦，腹肌有力。

你若常打電話，可利用這個時間做持重練習，托或抓住重物，做上舉，腦後上舉，側舉，臂繞環等動作。

益處：消除疲勞，強健上肢。

人際交往具有三種功能　要用選擇廣泛眞摯獲得

人際交往是整個人類社會生活中不可缺少的部分。它具有社會性、文化性、實踐性、創造性，它的社會功能集中在三個方面——

組合功能：交往使人們結合在一起，組成聯合的實際團體，並使之得以維持。這就是說，如果缺乏或削弱人與人的交往，團體既難以構成又缺乏內聚力，變成一盤散沙。

調節功能：人在社會團體中生活、學習、工作，各自的行動必須協調，配合默契，使步調和節奏相統一。交往能使團體內上下左右之間的關係密切，消除誤會、隔閡、矛盾、糾紛，使整個團體與外界環境保持一致。

保健功能：交往是人類生理和心理的特有需要，它在人的需要結構中佔相當重要的位置，如果這種需要長期得不到滿足，人就會產生身心疾病。要使交往發生上述的功效，青年人選擇在人際交往中注意以下幾個方面——

要有選擇：人際交往有公務交往、社會交往、禮節性交往、消遣性交往、戀愛交往、禮節性交往之分，因此選擇哪種類型的交往，與什麼人交往，就成爲社交是否有益的前提條件。涉世不深，最好多選前三種類型的交往。至於消遣性交往與禮節性交往，偶而爲之也無不可，但切記在交往中謹慎地選擇正直、誠實、見聞廣博的人做自己的良師益友。

要廣泛些：人際交往受到環境、個性和雙方共同點多少的限制，欲使交往廣泛一些，就要多接觸與自己興趣愛好不同的人，開頭可能話不投機，但交往一多，雙方的共同語言就會多起來，甚至成爲莫逆之交、忘年之交。還要注意異性間的交往，勇敢地沖破「男女大防」的封建束縛，視異性交往爲禁區是無法跟上現代社會開放節奏的。

要眞摯：人際交往的程度有深淺之別，其結果或成爲知己，或停留在點頭之交。想使交往的對象都成爲自己的摯友，有些脫離現實，但交往都是泛泛之交，則說明自己待人的態度出了問題。古人說：「人生難得一知己」，道出了交友大有學問。其中的關鍵在於待人以信誠、厚道、將心比心、推己及人，才能建立良好的人際關係。

要適度：人的精力有限，既要爲社會作貢獻，又有尋求友誼的社會需要，這就要求青年人在社交中把握住一個「度」，適當的「度」，這是人際交往成熟程度的標志。

里昂地鐵最先進　無人駕駛自動化

目前世界上設備最先進的地鐵，要數法國的里昂地鐵了。它是世界上第一條無人駕駛地鐵，採取全自動化裝置。時速是60公里，最高達80公里。車輛上裝的是橡膠輪，運行時既平穩又無噪音。

在這種新型地鐵中，列車運行是由指揮控制中心操縱的。指揮控制中心的工作人員通過電視屏幕，燈光顯示圖像和控制台來監督地鐵站和鐵軌，指揮行車。當收到故障訊號時，工作人員通過控制台在2秒鐘內能對8000個技術數據進行檢查，判斷故障性質和干預方法。一般技術故障由控制中心自動排除，必要時到現場解決。

這種新型地鐵的安全系數高。它採用電梯式的雙重門，也就是站台上加一層門，當車門和站台上的門相重合時，車門才開啓。站台上的玻璃牆可以防止乘客誤墮或被推下站台。車廂內設有通話器，隨時可以和指揮控制中心聯絡。如果有壞人作案，控制中心可以關閉車門，直到警察到來。

歷史轉捩點

在一九一四年薩拉約伏的暗殺事件中，如果有人通知奧地利皇太子菲迪南大公的司機改變行車線的話，大公或能逃過大難，而第一次世界大戰也許不會爆發。當皇太子剛開始在奧國治下的波斯尼亞首府進行訪問，有人向座駕投擲炸彈，但炸彈誤投路上，傷及後面汽車上的隨從。這時六名混進人羣內伺機下手的刺客見事情敗露，張皇失措，在混亂中四散奔逃。

後來，皇太子在市政會堂的一個儀式結束時宣布，要到醫院探望傷者。由於沒有人把此事通知司機，領頭的汽車仍按照原定路線向一座博物館駛去，菲迪南的司機自然跟隨在後。波斯尼亞總督與皇太子同車，看到路線出錯，立刻吩咐轉回。就在汽車停下準備轉向時，刺客中一個成員普林齊普正好站在他們對面的人行道上。因爲雙方距離只有幾米，皇太子的汽車又未開動，機不可失，所以立即開槍，刺殺了皇太子和太子妃，隨即企圖自殺，卻給旁人制伏。

保俶塔秀麗挺拔　寶石山景色綺麗

站在湖濱遠眺西湖羣山，首先觸入眼簾的，是屹立在西湖斷橋北面寶石山上秀麗挺拔的保俶塔。

從前，保俶塔與南岸夕照山的雷峯塔同爲湖上奇景之一。南北兩塔，遙遙相望，雷峯如老衲，保俶如美人，道出了這兩座塔不同的豐姿。相傳保俶塔是吳越王廷臣吳延來建造的。當時，吳越王錢弘佑入京，好久沒有回來，吳延來就造了這座塔表示祝福遠行在外的弘佑的平安。因爲它在寶石山上，所以又叫寶石塔。

這座塔原爲九級，磚築實心。宋咸平年間重修了一次，減爲七級。明萬曆二十二年也重修過。現在看到的塔是一九三三年仿照原來的樣子重新拆建的。

雷峯塔早已倒坍了。因此，挺拔秀麗的保俶塔便更引人注目。

中國紀念性的塔物建築中，可分木結構和磚石結構兩種。以西湖邊的許多塔來說，六和塔是木結構建築的傑作，而保俶塔則是磚建築的代表。保俶塔的建築，雖然只是簡單用磚砌成，極少裝飾，但是七層淺疊檐和柔和的拋物線所組成的姿態卻極爲秀麗，無疑是一種智慧的結晶。

保俶塔的左岩石上，有一座四角亭。據說遠看寶石山好像鳳凰，保俶塔像鳳凰頭上的一撮冠毛，因此有人給這亭子取名「來鳳亭」。

寶石山在北山山脈末端。據說山高六十多丈，周圍十三里。山上多奇峯怪石，因此又叫巨石山。山頂有一塊開闊的小平地，逢到晴朗的日子，滿山都可以照到陽光。在山上縱情歡唱，歌聲響徹雲霄。俯視西湖，像一面鏡子，映着長堤、花樹，景色極爲綺麗。

從來鳳亭向西行，可攀登金山，先經過一處川正洞，洞內有石榻石几，可供休息。而寶石山下有大佛寺。相傳秦始皇東渡求仙時，曾在這裏繫過船。此外，山下還有佛足泉、一勺泉、乳泉等名勝。

慈禧太后自居太上皇　光緒叫爸爸要加親字

光緒皇帝稱呼慈禧太后爲「親爸爸」是事實。這種稱呼既不是藝術虛構，也不是滿族的風俗習慣。那拉氏於一八六一年通過「辛酉政變」，開始了臭名昭著的垂簾聽政，爬上了統治全國的「寶座」。在清末的同治、光緒年間，其位尊於皇帝之上，實際上居於太上皇的地位。在中國封建歷史上，太上皇的高位，只有皇帝的父親才能享有。

慈禧既然自居太上皇的尊位，便喜歡皇帝以男子的稱呼來叫她，以顯示她的高貴尊威，這當然沒有比皇帝叫她「爸爸」更合適的了。

另外，光緒皇帝載湉不是那拉氏所生，卻在「爸爸」之前加個「親」字，這是因爲光緒皇帝的母親是慈禧的親妹妹。慈禧說過：「光緒皇帝的父親就是醇親王。他的母親，是我的妹妹。我妹妹的兒子，就跟我親生的一樣。」因此，繼承皇位後的載湉，對處於太上皇高位的那拉氏，還要在「爸爸」之前加個「親」字以掩非親之嫌。

在一些電影、戲劇裏面，光緒皇帝對慈禧以「親爸爸」相稱是實有其事。當年光緒對慈禧就是如此「親」地稱呼的。在宮廷裏居住過兩年的德齡女士在《清宮兩年記》中寫道：「皇帝及余等皆呼太后以男稱。」她曾親耳聽到，光緒皇帝每次向太后請安時都說：「親爸爸吉祥！」

印度某村女權天下　多夫格外受人尊重　調戲男人家常便飯

印度喀拉拉邦的薩斯塔姆高遠村是女子的一統天下。一妻多夫是這裏合法的公開的婚姻習俗。這裏的女人一般有二至三個丈夫，取了四個丈夫的女人格外受人尊重。女人是一家之長，除管理操持家務外，她們還要到田裏勞動，甚至有些人還要到工廠上班。家庭經濟，主要靠她們的勞動所得來維持。家庭的收入都歸女人支配，如有興致，她們可以獨自到飯館美餐一頓，但男人們是沒有這種口福的。

這個村子裏的男人一般很少幹活，都靠自己的妻子養活。他們終日無所事事，不是聚在一起飲酒作樂，就是就地一躺，倒頭昏睡。

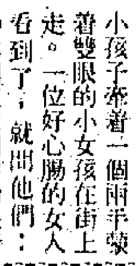
在這裏，女人調戲男人是常有的事，這兒的女人比男人厲害，非常好鬥，吵架是她們的拿手戲，有時甚至可以一連對罵上幾個小時。男人們在這種場合總是默默地站在一旁觀陣，從不敢插嘴。

滿意的答覆

奸臣看到國王正彎腰洗臉。他爲了滿足惡作劇的習性，竟照國王的屁股猛踢一下。

國王大怒之餘要斃奸臣。鑒於周圍女官紛紛爲開脫，國王答應可免一死，不過奸臣必須有令人滿意的適當理由，來爲他自己開罪才行。

奸臣想了一會兒，面露喜色對國王說：「陛下！請你原諒我，我實在不知道那是陛下，而竟以爲是皇后啊！」



不好意思

一個學生請我寫推薦信，我看到她的成績，數理化都很好，偏偏體育不及格，我覺得奇怪，就問她：「你的箭術怎麼會不及格的？」她臉兒紅紅地答：「我射中了老師。」

提前準備

星期天下午，幾個小孩子牽着一個兩手蒙着雙眼的小女孩在街上走。一位好心腸的女人看到了，就問他們：「你們這位同伴的眼睛怎麼啦？」

「啊，沒什麼，」其中一個男孩子說，「我們要去看電影，她這時把眼睛蒙起來，等一下到了電影院容易找座位。」

從男人襪子聲音步姿　測知其能力涵養性格

聰明的女人，眼睛都雪亮，頭腦都冷靜，她們從一雙男人的皮鞋，可以看出一個人的積極、消極；有用、無用；細心、大意；老實、輕浮。從男人的一雙襪子，也能夠知道這個男人的家庭以及做人處事的能力，她們看完了男人的鞋襪，再看他們的衣料質地、花樣款式、領帶襯衫，袖口衫領。其實，看到這裏對於他們的底蘊，已經有了七成的輪廓、八分的認識了。最後看他們的相貌，不過是一種例行的認識而已。

頭腦冷靜，態度鎮定的男人，女人可以放心去接近他，因爲這種男人，都是有爲可靠，不輕舉妄動，冷靜而不會糊塗，鎮定而臨危不懼，機智聰明，自制有力的男人，那個女人不歡迎？

聽男人說話的聲音，可以分辨出他是一個怎樣的人物，說話是快慢合拍、發聲柔和、態度自然、咬字清楚的，這種人顯示他的品格優良，信念堅定。但聲尖刺耳或是陰聲自語的男人，就不是正人君子的標誌。

看男人走路，也可以看出個性來。昂然闊步的男人，多是工作順心，事業得意的人。步細履斜，拖足而走的男人，卻是無志氣，不振作。或內有心病的人。走路時像隻鳥，蹦蹦跳跳的，必然輕浮。像穿雙鐵鞋般穩重的，必不輕易相信別人。如果他走路時是漫遊自在，悅目怡人的，他準是個標準男人。

有些男人在陌生女人跟前，便手足無措，呆若木雞，不知是站着好，還是坐着好，說話時吞吞吐吐，這是自卑感重的表示，這種人沒有魄力，遇事張惶，全無主張，你要他計劃一件事，半天也拿不出一點有價值的主意來。

末了，告訴妳一個秘訣，如果妳想更進一步認識男人的個性，設法和他頂撞，從他的脾氣，可以看出他的涵養功夫；從他的措詞，可以看出他的聰明才智；從他的應付手法，可以看出他的處事能力；從他的突然反擊，妳可以知道他是一位君子，抑或是一個小人？

名號趣談

人類最早稱「氏」，如有巢氏、燧人氏。春秋時期，普遍有了「名」和「字」，如孔子名丘，字仲尼。唐代「號」開始盛行起來，如白居易，字樂天，號香山居士。清代筆名風行起來。

常見的有名、字、號。

名有初名、本名、正名、諱名、別名、曾用名、小名、大名、乳名、學名、官名、謚名、藝名、筆名、諱名等。

字有小字、初字、別字等。

號有自號、別號、尊號、謚號、綽號、諱號、雅號、外號、道號等。

一般來說，每個「名」是自己使用，也爲常人所通稱；「字」是大名，別人常用以尊稱；「號」常是自稱；諱名、綽號等，則是由別人所起帶有戲謔性的稱呼。目前較常見的是名、小名、外號、筆名和藝名。

擠提再起

陳玉書

國際商業信貸銀行倒閉事件所引起的衝擊波，已接二連三在本港的金融市場上表現出來。

我曾著文指出，今次政府中的功能部門在處理「國際商銀」的問題時，措施失當，令市民感到是政府在誤導他們，爲求香港金融業的一時之穩定，而犧牲草根小市民的利益。並曾強調，如此所造成的失信於民，後果將相當嚴重，恐會形成一系列信心動搖問題的導火線。

如此事實證明，此事果被我不幸而言中：在月前發生了道亨擠提之後，目前又相繼發生了萬國寶通及渣打的擠提事件，顯示了情況之嚴重性。

萬國寶通銀行乃是美國第一大銀行，它財力雄厚，根基穩固，照理一般不會對它的運作產生信心上的動搖。渣打銀行在規模上亦爲本港的銀行大戶之一，通常對它的信任程度亦要比對一般的小銀行放心得多。

但如今問題卻發生在這兩間本不該產生懷疑的銀行身上，其本身便已說明，信心危機所造成了多麼巨大的影響。而這一問題的形成，在市民的心理造成了恐懼感，港府金融司與銀監處都難辭其咎。

信心乃是一個社會穩定及發展的基本條件，這一條件遭到破壞，對香港實在是有百害而無一利。

醉眼看香江

李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）

四一：阻敵東竄

高旅

小姐姐在黑碱舖見這遍林間起火，知道孫一虎已截到了蒙古兵，果然日間查察得不錯，葉瓦那正遣發人馬，不走黑碱舖，從密林間路竄越，天尚未亮，已有走報，說果然截住了蒙古兵，縱火焚林，不得越過。却不悉詳情。孫一虎、譚十斤、胡白虎等奔回，才備述經過。小姐姐大喜，說：「可以阻得住了！縱然漏掉一些，也不會多。料不妨事。元帥大軍就會擱過來，正好迎頭痛擊，周將軍那邊却沒有消息，昨晚一切如常。」

「看來昨晚就是這一路，」孫一虎說，「一定把葉瓦那氣死了，哈哈！」

「惱羞成怒，說不定要向黑碱舖大舉進攻，殺開血路，讓大隊人馬東行。」小姐姐說，「咱們一定要頂，還有一天，元帥大隊大馬就到，不好放過這個先鋒營！」

「對！怎麼也要頂住，頂住！」譚十斤說，「元帥大軍一到，這個葉瓦那就算是蒙古精騎，也要一掃而光！」

「葉瓦那還不算什麼，」小姐姐說，「木華黎太師就在後面，黑碱舖是通往山東要道，怎麼也要守住，不讓通過，漏過去的幾千人，不會有什麼作爲，到底黃胭阿魯答在青州，完顏睦固然不是對手，烏帶也不見得有用，明天很要緊，頂過了就雲開見青天，這幾天咱們是要辛苦一些。」大家都說這算什麼，也能說辛苦嗎？

不一會，周宇田將軍又到黑碱舖，備說昨晚搜索密林經過，圓圓十里路都搜遍，不見敵人蹤跡，老百姓爭說，只在前晚經過了一批，今晚再沒聽到見到，北山燒得一片通紅，料是昨晚敵軍改道，孫一虎把經過說了一遍，還斬了十幾顆韃子的首級，正號令在石碱舖西端的砦堡上……「那太好了！夫人料敵如神。」周宇田說。

「周將軍不好說這樣的客氣話，」小姐姐說，「咱們同甘共苦，同生共死，有什麼主意，都是大家商量出來，要不然李全也沒法子做這個元帥，俺就更加不消說了。周將軍到來，正好共議，只因兩天已經頂過，蒙古韃子的大軍終於不能通過黑碱舖，元帥的大軍大約這兩天裡就可趕到，不知將軍有何高見？」

「不敢當。」周宇田說，「咱們頂得住的，元帥的大軍也會開到。葉瓦那這個先鋒，目前倒還無礙，最耽心的是漏過去的兩支人馬，就是完顏睦和烏帶，總計人數，當有三千餘衆，如果突入青州，山東全境震動。」（二〇二）

去不了回不來

羅隼

一位相識的商人，幾年前中風變成了植物人，但幾年來氣未斷，尚還有生命，只是他的身體四肢早就沒有知覺，腦袋變成一片空白，這些年來，化在醫藥費上，已是不菲，他們的子女說，只要拔去氧氣喉，立即死亡，只是作爲子女無一個肯做，法律上也禁止這樣做，這麼多年了，最初緊張，慢慢也就鬆了下來，俗語說：久病無孝子，孩子們不說害己害人已是難得了。

這位植物人，年青時經營柴炭舖，自己每天要劈柴，還要把柴送給客人，做的是粗重的工作。天天勞動，應該身體十分健壯才是。幾年前他跌了一跤，自此臥病不起，像這樣的病人，如果香港准許安樂死，他可能在幾年前，已經舒服的歸去，何用搞得財盡人空，家人怨氣呢，平生辛苦，落得如此下場，眞是可悲的事。雖然說生命可貴，無人可以結束一個有生命的活死人，但這對於當事人或家人確是一樁慘絕人寰的殘忍事。

有的人說，病者假如身邊沒有積下幾個錢的話，他老早就已結束了生命，因爲有錢，保住了生命，害了自己受痛苦，也令家人受痛苦，可見有錢是使他及家人受苦楚的根源，有的人身家即使可食十世，但還七老八十要在那裡營營役役，想法從窮苦者身上刮多幾個積惡錢，如貪得無厭的地產商，那些無良的僱主，他們只知自己賺得更多，而對於錢貪得無止境，假如他們晚景也如這位本來是善良者的不幸遭遇，那麼多錢未必可救他的命，只有增加他去，去不了，回，回不來而已。

微言集

雙子座

二六：借車

呂陽

第二天，芹姨告訴威利，允佬約好車房仔，他們擺一圍酒向威利賠罪。

威利心中自是歡喜。

他說：「我帶幾個朋友去！顯顯我的威風。」

芹姨說：「是那幾個人你說了，好讓他們安排席位。」威利說：「三四個啦！」他是打算邀黑仔明，劏魚佳他們去，以壯自己的威風。

芹姨又說了時間以及在什麼酒樓。

傳呼機响，威利覆台，知是莉莉依約找他。他等芹姨入了洗手間，才打電話給莉莉。

莉莉開門見山說：「威少，我今日成日得閑，可以將成個人交了給你。」

威利笑說：「即係叫你怎樣死，你也肯死啦！」

莉莉也擺明姿態說：「威少，你要什麼我就給什麼，好了沒有。請我先去飲午茶好不好？」

威利說：「午茶我已約了人，晚飯如何？」

莉莉說：「我想你成日陪着我。午茶你不能陪我，午間好長的時間，我怎打發啊？」

威利說：「兩點後我便有空，我陪你遊車河，晚飯後去的士高。」

於是約好兩時十五分的見面地點。接着他找允佬借車。

允佬在電話中說：「阿威，車可以借給你，但要緊的是不要載女仔去遊車河，我怕你媽咪芹姨知道便怪責我。」

阿威說：「我自有分寸，就算她知道了，我否認是你的車，車是我租來的便與你無關啦！」

允佬說：「好啦！飲茶時我偷偷將車匙給你！借住我部新車呀，威少！」

「放心啦！如有揞花擋爛，保險費你收，修理費我付。」允佬又問他知道車房仔賠罪酒的時間地點沒有。阿威說已知道。

威利是嘆過購車的，但芹姨堅不允許。怕是他有了私家車會跟女人天天厮混。

香江雜詠

祈雨

月來數傳風訊，風不來雨亦少來，風球又扯起了，但願多下點雨。

正是

雨季竟然大雨稀
一閘制水皺雙眉
天公不下滂沱雨
挨水時間事可悲

權力慾

六樓居士

海隅走筆

伊拉克那個薩達姆，在人們茶餘酒後的閑談中，至今還未消失蹤影。有人說，他把國家拖到如此悲慘地步，還不引咎退身，可見其人面皮之厚。也有人說，薩達姆是極工心計的人，他如今表面是老老實實，其實底裡另有算盤。正如宋江題詩：「恰如猛虎臥荒丘，潛伏爪牙忍受。」不幾年，他又會做出驚天動地的事來，正所謂「江東子弟多才俊，捲土重來未可知」。

聽了這些閑話，筆者却想到「權力」二字。記得有句民諺是「大丈夫不可一日無權，小丈夫不可一日無錢。」林彪也有句名言：「有權就有一切，失去權就失去一切。」可見權力比世界任何東西都重要。假如改四句詩，那就是「權中自有千鍾粟，權中自有顏如玉，權中自有黃金屋，權中車馬來如簇」「權」與「一切」簡直可以劃上等號。

上月英國觀察家報談到唐寧街十號中的失權人物，着實可憐。邱吉爾下台後，布拉對密友布倫丹．布拉肯說：「我每天祈禱，只求了此餘生。」鐵娘子下台後向記者說：「現在我有時間說：今天是什麼日子？但我在唐寧街十號時從未這樣問過。」麥克米倫下台，技工馬上就來拆除他家中的防竊聽電話，他大喊道：「眞胡鬧，兩小時前我還是首相呢。」然而毫無用處。該文的結論是：「歸根到底，也許權力是無法替代的。」

有人說，權力慾是一種責任心的表現。領導人的責任感表現爲他對黨、對祖國、對民族、對事業負責，不論受到讚許還是屈辱，都一概持負責態度，以天下爲己任。這就表現爲權力慾云。當然也有道理，不過問題在於許多權力慾者都認爲，只有自己才擔得起「天下之大任」，換個別人都不行。如此一來，他便絕不肯交出權力，進而成爲獨裁者，而獨裁者則無可避免地會給社會帶來災難。

如今不是也有人讚揚薩達姆的戀棧不去是「以國家爲已任」麼。他本人也可以這樣吹，心理怎麼想呢？

連鐵娘子心中也充滿了失落感，則那些一心要「有一切」的人就可想而知了。

萬家

「帝國之花」的凋落

周簡段

京華感舊錄

日本投降已經四十六年了。在日本侵華期間，有兩個臭名昭著的日本女間諜，一個叫川島芳子，另一個是南造雲子。關於川島芳子過去已有所揭露，而南造雲子則知者不多。

南造雲子一九零九年出生於上海，家住虹口日租界的橫濱路。其父南造次郎是一名老牌間諜，他能夠講一口流利的中國官話和上海話，參加過以頭山滿爲首的「黑龍會」。南造雲子十三歲時被送回日本，進入神戶市一所特工學校學習，大特務頭子土肥原做過她的教官。她十七歲時被派到中國大連，專門從事間諜工作。一九二九年從大連調到南京，化名廖雅權，以失學青年爲掩護，混入國民黨國防部在湯山鎭開辦的溫泉招待所做招待員，以竊取軍事情報。她利用美色勾引國民黨軍官，不太費力就竊得好幾份重要軍事情報，其中有一份是吳淞口要塞軍事設施分佈情況。

吳淞口是長江的第一道屏障。南造雲子把這份重要軍事機密竊到後，日本軍部如獲至寶。故日本海軍艦隊轟擊吳淞口要塞時，能以準確的猛烈炮火，摧毀要塞的幾十門大炮，壓制住炮台的反擊，使要塞很快失陷。

此後，南造雲子成了日本間諜中的一張王牌，日本軍部有重要任務就派她去完成。一九三七年七月中旬，南造雲子再次潛入南京，很快和國民黨行政院主任秘書黃濬搭上了綫。

這月國民黨在南京中山陵孝廬召開的最高國防會議決定，要迅速採取軍事行動，全殲江陰至武漢長江中的日本海軍陸戰隊，並截住江上的七十餘艘日本軍艦。會議屬高層機密，由陳布雷和黃濬擔任紀錄。會後，黃濬立即向南造雲子提供了這一絕密情報。結果，日本海軍陸戰隊搶先東行，安然脫離了包圍圈。

幾天後，黃濬與南造雲子一起被捕。黃濬很快被公開處決。南造雲子被判處無期徒刑，幾個月後在兵荒馬亂中逃出了南京老虎橋監獄。一九四二年四月的一個晚上，南造雲子單獨駕車外出，路經上海霞飛路上的百樂門咖啡廳附近時，突遭三名中國武裝便衣的伏擊，身中數彈而死，時年三十三歲。

事關心

現今教育孩子眞不易爲

阿冥

孩子一生下來品性不是固有的，孩子的品性並不是他們自己意願的產物，早期家庭環境對他們有決定性的影響。

英國心理學家大偉．豐塔那曾說：健康的家庭是孩子身心健康的泉源。家庭乃兒童成爲社會棟樑的初始蠶體，父母是孩子的第一任老師。對父母來說，怎樣根據兒童心理去教育後代是十分現實和重要的。

孩時聽一故事：古時有一犯死罪強盜，後被官府捉拿歸案判斬。行刑前，官該強盜提出要見年老的母親一面，官准。母至，強盜又提出要母親餵一口奶。母從，然該盜並不吮母奶，而是狠咬老母乳頭一口。道：「你生我養我，却不教育我，致有今日身首相離之禍！」母亦悔之不已。

有人認爲，幼兒不懂事，棄而不教，待懂事時才教之，這是不對的。當然，幼兒往往缺乏判斷是非的能力；但他們的可塑性甚大，大人可以影響他們的行爲，到了他們懂事時才施教，爲時可能晚矣！

小時候形成的習慣和品德，像是與生俱來的一樣，特別穩固，持久，給以後的成長打下鞏固的基礎，使人終生受益無窮。有人說，「幼兒是成人之母」就是說早期教育影響人一生的成長。

孩子成長的時期絕大部份是在家裡度過，因而早期家庭環境影響不可低估。忽視早期家庭教育，也會在智力發展方面造成不可挽回的損失。

新婚前夕

白虛

二人相距大約只有五六呎，雖然街燈並不明亮，但若細心凝視，會認出對方的面目，但，何妍沒有這樣想過。

心中說：「爲什麼要知道對方是誰，我們只是同在街上一同走路的人而已。」

也許對方也有這個念頭，一直呆呆的站立，除了不斷抬頭俯首，就不作旁視他顧。

到了何妍發覺對方和自己同樣站立着不變的位置，既不表示另外的動作，又像化石一樣紋風不動，才感到對方比自己更古怪，忽然想起：「這人究竟爲了什麼站立久久不動？」

何妍自然並不擔心對方對自己有什麼不軌企圖，只是出於好奇，渴望知道對方是個老人家，還是個青年人，又或是個醜陋的漢子，英俊的男人？

何妍就把頭轉過，盯住對方，等待對方也轉過頭來，就可在面面相覷之下，得睹廬山眞面目。

何妍自覺這樣做十分好笑，對方是什麼人，和自己又有什麼關係呢，可能是何妍太寂寞了，想找一點刺激調劑一下。

對方好像也有和何妍一樣的想法，要知道爲什麼一個女人單獨站在這裡，久久不肯離開，不久，對方就回轉頭來，看着何妍是什麼人？四目交投，頭頂上黃色路燈照出了二人清晰的面目，二人不約而同，衝口直呼：「是你。」

何妍做夢也想不到，對方是洪倫。

在洪倫正想追問何妍爲什麼不留在家裡靜渡新婚前夕，却一個人於夜深時份跑來這裡看海，何妍却先更爲詫異的追問了：「你來這裡做什麼？」

洪倫吞吞吐吐，久久不能回答。

何妍一度懷疑是洪倫對自己不信任，靜靜跟蹤，因而帶點生氣的再問：「我們已說好，新婚前夕只許留在家裡，爲什麼你破壞規矩，跑了出來？」

這是何妍問於責人，自己何嘗不是一味於責己，她又何嘗不是一樣破壞規矩，跑了出來。

不過，洪倫認爲這不是爭辯的時候，而是需要坦白解釋的時候，因而沒有反唇相稽，而是誠懇地說：「如果你不介意，我願意坦白說得一清二楚。」（九）

東洋小故事

霧中之聲

亦雄譯

「你……夢見什麼了吧？是一個惡夢嗎？……」

「……」

「怎麼啦？怎麼不說話？是不是夢見……？」

信子無奈地一點一點的說出來，榮子神態緊張地聽着她敘述。

「所以我——」

「實在令人難以置信，也實在太愚蠢了，我……」榮子極力安慰着信子，其實是想掩飾自己的不安。「絕對……不會有……那種事情的。」

「我也……不認爲那個人會做出這種事情。」

井口榮子深深地點點頭，然後說：「也許我不應該樣說，可是現在已經到了這個地步，也管不了這麼多了。我認爲你丈夫不會有那種勇氣的，雖然我只在你們婚禮時見過他……但是他看起來是那個胆小……小心翼翼的人。請原諒我這麼說。」

信子沒做聲，默然良久，她看見榮子臉上展出淡淡的笑容，突然，一股無名的憤怒湧上心頭。銑吉是個怎麼的男人，她知道得最清楚，用不着別人嚕囌，現在由自己的好朋友說出，她特別感到難過。

「對不起，我說了不該說的話，」榮子訕訕地說。

「沒關係！」信子露出寂寞的笑容說：「我不會放在心上的。」

可是，這天晚上，她聽着丈夫的鼾聲，突然對他感到無比的憎恨，結婚以來，她從沒有對他如此憎恨過，榮子在批判他時所露出的淺笑，信子永遠記在心裡。

一天下午，丈夫突然回來。

「你怎麼了？」

「替我鋪床！」他坐在門階，看起來很痛苦的樣子。「頭痛得要命！」

信子急忙鋪好床，拿出體溫計，是三十九度二。

「我去請醫生。」

「開什麼玩笑！不必花錢請醫生了，家裡不是有感冒藥嗎？拿來吃幾片便沒事了。」

這時候還要把看病的錢省下來，這樣的丈夫使她感到寒心。（二一）

拉雜談

兩者的比較

阿妹

梅艷芳是歌唱界的大姐大，她由一名「新秀」晉身於娛樂圈，至今已經十年了。

十年的努力，她贏得了名與利，和在藝壇上的聲譽。換上了另一些人，可能躊躇滿志。但是，我們總是在她的眉宇間，在她的歌聲裡，感到她的寂寥和一些無奈。

雖然她只是個廿多歲的姑娘，由於家境的問題，幾歲大的她已經站在台上賣唱了，所以她雖是年輕，却給人濃濃的滄桑感。

在娛樂圈中，梅艷芳是以義氣著稱的，她對朋友，對家人都非常好，一些朋友遇上困難，只要向她求助，她會毫不猶豫地伸出援手，早在兩年前，她借出給人應急的款項已經過了千萬。

而且，她經營的狗場，因自己的忙碌，交托她的兄長經營，因經營的不得法，和其他的種種問題，虧損也是千萬以上。

雖然，我們從她十年來的奮鬥中，約略可以了解到她是賺到一些錢，但是，單是這兩筆付出，爲數已極可觀。據梅艷芳所稱，她所借出的款項，有歸還給她的，只有麟角鳳毛而已。

這樣一位女藝人，有時深深地覺得她既可愛，而又滿令人感到她的純眞。

一次又一次地聽到，看到她和男友分手的消息，每一回在她有愛情時的艷光四射，豐腴的面容，和與男友分手後的憔悴、無奈、消瘦，作爲一個她的聽衆，對她的遭遇是深寄以關懷和同情。

剛從她身上逝去的一段戀情，梅艷芳自稱是感受到外界太大的壓力，且在性格上有點距離而分開。

現在風聞她又有另一段新的戀情了，希望這位以義氣和行善最力，而又是個感性極濃的歌手，眞眞正正能獲得一段互愛互諒互敬的愛情。也不必去理會外間的言論了，最主要是愛人被愛，婚姻幸福是自己一生的貼身享受，言論的壓力和它比較起來，算得了什麼。

我喜歡她那充滿感性，滄桑，無奈，磁厚的聲音，更願這個歌手能獲得幸福婚姻的一天。

都市風情

歡喜冤家

匡成

當年柯秀秀與程日成，爲了洗澡，曾經有過爭論，但結論，又是各自有家有床。今天却不然了，因爲結成了夫婦，夜夜同床共枕，偏偏柯秀秀又是向好潔的人，怎容一個不洗澡的丈夫與己同床。

遷入新居時是夏天，程日成爲協助柯秀秀，經常弄到身水身汗，而柯秀秀經常叫他在她家中洗澡，因此，她家中常借備適合他穿着的T恤，還有男裝紙底袂。

兩人結婚，雖說是秋涼，其實是爭秋奪暑季節，她促他洗澡，他也勉爲其難。但入冬後，天氣漸冷了，程日成怕冷不洗澡的惡習，又再與起了。

夫婦倆爲了洗澡，不祇一次的發生了爭吵，今夜，弄到不許上床。

不過，程日成還是無可奈何的進入浴室，關了窗戶，用了暖爐，又開熱水爐，然後來一次洗澡。洗澡後上床，他連連打噴嚏，又經常出現了乾咳，柯秀秀體貼地擁他入懷說：「怎麼了，眞是着了涼？」

「我早已說過，冷天我不適宜於洗澡的了。」程日成又乾咳了兩下。

「你沒有開暖爐嗎？」

「怎麼沒有？但開了暖爐，却又極度乾燥，正因爲如此，我才有咳！」

「睡罷，明天好好看醫生去。」柯秀秀拍拍他肩膊，有興味的態度。爲了洗澡，一時鬧到勢如水火，一時又如糖黐豆。然而，兩個六十左右的人，各有自己生活老習慣，免不了不易爲對方適應。（四三）

情海茫茫

二一〇：做過什麼事自己知

信華童

小蕙在停車場前，回頭望不見冠華來，却見他過馬路去了，她失望得很，心下想，冠華可能有朋友約會，她[illegible]然離開了停車場，返家去。

一連幾天了，冠華沒有跟小蕙說話，以前巡視到小蕙的部門，總會搭訕三兩句，可是近幾天已沒有了，甚至連目光也沒有接觸，走過去便算，小蕙開始感到有點異樣了，這是不正常的，就是對一個普通職員，也不會如此冷落，何況兩人已有了特殊的感情。

小蕙忍不住了，她覷中了機會，低聲問：「爲什麼最近不理我。」她直截了當的問。那一天，剛巧同部門的女職員去了洗手間，沒有顧客，冠華剛巧又巡視到，小蕙看中了機會，向冠華發問。冠華也沒有接觸她的目光，只淡淡地說：「我很忙。」

「不，你沒有什麼忙。我在問你，你爲什麼這幾天不瞅不睬我。」小蕙發急地問。她的態度有點緊張，生怕給同事看在眼裏。冠華淡淡的說：「你自己做過什麼事，自己知道。」說完，逕自行去。

恰巧有顧客來，小蕙不能抽身，但他那一句話，在耳邊縈繞着，自己做過什麼事呢，小蕙想着想着，這幾天，是女嬰病了，自己晚上到醫院，在醫院照顧她，難道給冠華知道了，是冠華晚上撥電話到家來找她，深夜到凌晨都找不到她。因此生疑，可是媽並沒有說有人半夜給她電話。

小蕙聽了冠華的話，好生納悶，她必定要弄個明白。冠華的態度突然變了，初時以爲他爲了老父有病，心情不佳，今天才知道不是那回事，是他對自己有了懷疑，「自己做過什麼事。」這句話多刺耳。

一曲難忘

二九五：決心

翠瑩

「所以妳就產生了做演員的決心？」

「是的，我自己也受了情感失落的痛苦。我希望借銀幕方寸地，演盡人間悲喜，送我流年，祇有這樣，我纔有興趣，纔有寄託，其他我再也沒勁去做了。」

素素說完，抿唇苦笑。兆輝心內不贊同，但也不過份的反對，低下頭，一步一步的走着。

「素素，妳年紀輕，不應該說這些消極話，我並沒有輕視電影工作或任何偏見，但希望妳再多考慮，和家人商量，因爲妳年紀輕、經驗小。」

「不須要了，我這幾天能站起來走走。散步，全憑有了這今後的打算，否則不知如何過日了。我要工作，我希望找到媽媽。」她堅決的說。

「這……好的，但我要妳凡事小心，不要因一時的激動，便去做好不好？」

「爸爸，你以爲我有做電影演員的資格嗎？」

她忽又低下頭，羞愧的向父親詢問。她說完忙的揉揉眼，抬起面來看着他。兩隻晶瑩的眼睛，露出新求渴望的神氣，兆輝接觸到她眼神的情感，他已領悟她堅決的需要，不願再說勸阻的話了。

「素素，以後妳要注意自己的健康，妳的身體不適宜熬夜，通宵過水銀燈生活工作的。」

「我會爭取休息的，我有了工作，便不會常常想着過去的一切了。」

僑樂村

新聞故事

花槽藏屍案

梁悅意

表面看，那層水泥是鋪得十分平滑的，上面也沒放置任何東西，應該沒可疑之處。

在那邊工作的人員，也沒有嗅到臭味，實令人大惑不解。

後來經過專家的鑑定，這花槽本來預定用來種花的，每一個單位都同一格式。現在，這花槽却有人把它填高了，已不是它的本來樣子，不過，填高了之後，拿來作何種用途？大家一時也想不到答案。

臭味，啓發了他們的思考，難道，水泥裡面，埋藏了屍體？因爲，有人覺得，這陣陣的惡臭，近似屍臭也。可是，這時已是夜幕低垂的時分，大家只好暫且放下手上的工作，等待明天再來作進一步的偵查，說不定要出動到建築工人，把花槽的水泥鑿開，到時，真相便可大白。

於是，工作人員撤離現場時，留下二名軍裝警員守住該單位，不准任何人等進入，恐怕動了證物，影響調查進展。

翌日上午，九時許，警務人員，在一名警官指揮下，又開到現場，繼續昨日未了的工作。

在多個有關部門的人員勘察下，認爲把花槽鑿開，對樓宇結構不會有影响，於是，馬上動工。

三名有拆卸樓宇經驗的工人，在上午十時許應召到場，他們帶同一個大鐵錘，一柄鋤頭及一枝鐵筆，展開工作。

經過一番艱辛的工作，小心翼翼地，將花槽上的水泥面鑿開。水泥一旦被鑿開，陣陣臭味，便馬上隨缺口湧出，專家辨明，這正是屍臭。

換言之，花槽內有一具人類的屍體，殆無疑問。

既証明槽內埋有屍體，三名工人便驚慌起來，不肯再鑿下去，並要求立即離去，情願不要工資。他們所持的理由是他們只懂得拆卸樓宇，不會做仵作工作。

的確也難怪，那股強烈的惡臭，許多人是忍無可忍，要不嘔吐，幾乎是絕無可能，一邊嘔吐大作，一邊又要工作，怎也賺不到這些錢了。

至此，警方也不能勉強他們，唯有向消防處求助。

中午十二時許，多名穿著全副專業裝備的消防員，奉命到場，聽候吩咐。

他們不但帶備鐵筆、斧頭、電鋸等工具，還配備了氧氣面罩，這是用來對付腐屍臭的。（二）

旅遊記趣

蒙古式茶會

步行人

在蒙古包裡開會，少不免有茶點招待，不用說全部是蒙古式，羊奶茶，濃度十足，中人欲嘔，自然部份團友消受不來，對此我不能問題，最難抵受加進羊奶茶一起喝的東西，粒狀，相當細小，未知其爲何物，見主人家一同在喝，就不便問了。

這些小粒帶來些香味，相信經過烘焦，是以咬來是脆的，但並不疑化，在別人不成問題，可是誰教我滿口破爛的口齒，防不勝防，這些小粒子走進牙洞去，好不容易才挖出來，暗地裡叫苦不迭。

吃些什麼點心，大部以乳酪爲主的烘餅，乳酪即是羊奶芝士，一般牛奶芝士也未必可以接受得來，何況是羊奶的，坐在主人身邊的我，無可遁形，惟有淺嘗輒止。

會議既罷，對蒙古定牧民族概況已略有認識，趁爲時尚早，一行人被帶到蒙古包的外面，那人首先告訴我們，晚上要睡在那幾個包，每包可睡三人，由我們自行分配。

面對着幾頭駱駝，大家興趣勃然，較之騎小馬尤甚，特別是見有別人在玩，那有不躍躍欲試之理。

一個作蒙古打扮的少女走前來，事實上，我已發現同樣裝束的女性，騎在駱駝和馬背上，走來走去好不開心。

明知若干是遊客，可是撲朔迷離，難以辨認，及至其中有拿着蒙古衣服走到面前來，才知道她們才是如假包換的蒙古妹，拿着蒙古衣服向遊人租賃。

長鏡頭

此何物也似寒暑表 高懸壁上新型裝飾

圖．文．森溪

似唔似「寒暑表」？

攝於近已拆卸的上環街市，一座剛建成的新大廈外牆。

這是什麼，恕我未知，只知道較特殊奇異的東西，它就有資格在這裡「出鏡」。

村中人語

萬物之靈

動物的生活是有習慣性的，老鼠、蟑螂，甚至老虎，常愛走老路。第一次走過這地方，大抵認爲安全吧，於是第二次走過……漸漸的養成了習慣，每天都在那兒出沒。養成了習慣，總得維持一段日子。因此，人類便可以在那地方放下了老鼠籠，蟑螂盒子，與捉老虎的陷阱，許多老虎便是墮入了陷阱而被捕。

人類也有老習慣，每天上下班亦可能走老路，吃喝什麼也上老店子。但畢竟人類是萬物之靈，既有老習慣，而也有嘗新的習慣，而重性格的人便有兩重生活，這並不是少數。

於是人類常有行差踏差，這是人爲萬物之靈底緣故。

聽潮人語

日「機」在美

觀浪客

日本相機一如日本的電視機、錄影機，在美國佔有壓倒性的市場優勢。美國的影音專門店及百貨公司的影音部陳列的貨品，百分之八十以上是日本貨的天下。錄影機、電視機及音響器材，還有部份是美國本地出品的在與日貨競爭，但攝影機則幾乎是日本貨佔據市場，在百貨公司的攝影部，能看到的大都是日本幾個著名牌子，像藝康、錦囊、萬能達、實得、奧林巴斯等等。歐洲幾個名牌，雖也能買到，可是却非「到處有售」，往往要到一些較高級及專門的攝影材料店才可以看到。

就個人所見，美國一般人對「影相」的熱中，好像還不及香港，香港有不少攝影「發燒友」，他們每到什麼地方去，都好像要上「征途」一般，但在美國，這類「發燒友」却不多見。到美國一些「名山勝地」去遊覽，雖也看到那些鬼佬鬼婆們拿着相機到處「獵影」一番，但他們手上的大都是普通相機，「專業性」很少，更多的却是一部「傻瓜」機，全自動式，對準目的物，一按快門就「搞掂」。這些美國人似乎都但求省事，日本各大廠家近年推出的各類型「傻瓜」機，都是他們所樂意採用的。香港人有些雖並非「發燒友」，但爲求相片的質素及適應不同環境的攝影需要，通常都配有不同光圈焦距的鏡頭，美國一般人好像就沒有這樣「講究」。

香港市面，攝影專門店數量很多，店內陳列貨品五花八門，日本貨、歐洲貨，最高級的牌子及型號隨時可以買得到。但即使在三藩市灣區及洛杉磯地區，大型百貨公司的攝影部陳列的品種亦很有限。

日本相機佔據很大部份美國市場，但日本菲林則基本上還處於劣勢，美國人至少至目前，對菲林質素的信心仍是本國製的那隻老牌。在香港，近年一般攝影人士多有採用富士、三菱等日製品的，但美國人目前一般用的還是柯達產品。柯達由於「本地薑」，售價亦頗便宜，美國人通常喜歡用的廿四張一卷的菲林，目前在加州，柯達公司這類菲林，一些售賣店常有特價推銷，每卷還不到三美元，售價可能比香港更便宜。

語花亂飛

看廣告而思換「萬兒」

爭強好勝的心態，人皆有之。據說，研究人類社會進化的史家，以爲這是進化的動力，若無這種的原動力，文明會停滯不前云。

車公子非常相信這種理論，對爭強好勝之舉也經常身體力行；有時力有未逮則以「車」搭夠，一旦做了「二哥」就覺得冇乜「飛史」者矣。可是話雖如此，到底自知條件有限，有時做到「十哥」亦無可奈何，鬼叫自己唔爭氣耶！

昨日睇到報紙上一幅電影廣告偶然獲得啓發，猛然醒悟自己大半世唔發，係受到自己個大名所累。車公子賤名謙如，字遜之，整個都是退藏格局；猶幸得個高姓照住，車得幾咁幾，稀免飢寒，否則幾難立定於呢個社會上矣！

然則如之何其可也？近來咁興改名，論過都係換過個「萬兒」爲佳。去改名有專家。搵邊個專家好？車公子要研究過佢地的大名然後決定。現正研究中。

一定有D朋友想問車公子：昨日睇到邊幅電影廣告，而獲得如此有建設性的啓發？車公子將答以「賭聖」兩字。問者會啞然而笑曰：「聞之熟矣。」車公子就來個進一步分析：照我們這個社會的傳統，以嫖、賭、飲、吹爲四大害，兼嗜四者就稱「四淫齊」。又，我國文化傳統，以聖、賢、豪、傑爲人之表率。如今以四大害之一，巧妙地配上表率中最高層次的一個字，使其中和而發生奇妙效果，就產出「賭聖」這奇胎矣。

這並非輕易得來的奇胎，當然可以多次運用，冠以不同地名即可。

用同樣步驟，還可以造成同類而不同形式的「奇胎」，例如聖、賢、豪、傑層次不同，可以作不同引伸；從賢字可以引伸爲「賭賢」、「賭哲」；從豪字可以引伸爲「賭俠」、「賭豪」；從傑字可以引伸爲「賭精」、「賭傑」。予以不同程度的美化。

退藏格局的相反是進取格局。看看那幅電影廣告：「賭聖」出品人名「賭俠」而生；監製人亦名「強」；策劃名「勝」；公司名「永盛」；一連串進取格局，使冥頑不的車公子看到也無法不「懦夫而有立志」焉。

車公子

雙魚小品

港島遊樂場已成陳跡

昨天談及當年七夕，香港許多遊樂場都有盛會。大半世紀前，九龍半島人口不多，遊樂場之興建乃近三十年事。新蒲崗之啓德、荔枝角之荔園，今者，啓德遊樂場亦早已歇業，地皮改建大廈了。

二十年代以降，香港遊樂場有的是，隴道西環有太白樓，惜我未及見，及見的有跑馬地之愉園，北角之名園，銅鑼灣之利園，至於北角之月園，乃是五十年代的，已是遊樂園中之小弟弟矣。

跑馬地之愉園，乃今天之養和院原址，依山開闢，當年電車路牌也是用「愉園」兩字而不是「跑馬地」。今天愉園體育會還採用「愉園」一名字。

銅鑼灣之利園是一座山崗，是今天銅鑼灣由三越到利園酒店那幾條街。利園遊樂場歇業，改爲南粵片場，當年李應源莫康時導演薛覺先主演的粵語片便多在此片場攝製。

戰後，把山崗剷平，闢作住宅區，此山之以利園爲名，乃是利家物業之故。

北角之名園，乃今天新都城大廈敦煌酒家與大廈後幾條內街的原址，今天當餘名園這名字乃「名園西街」而已。三十年代，名園已歇業了，當年北角很荒蕪，人口少，英皇道一帶也少人居，春秧街前是一片爛地，作爲露天貨倉。

名園這一塊大地皮直到了四十年代末期，上海大亨避地南來，看中了北角，加以發展，錦屏街一帶，先建了花園洋房，後來發展爲大廈式內街。

至於月園，乃是今天皇都戲院至月園街一帶，也是小山丘，還有天宮舞廳，後來也歇業了，建了皇都大廈，天宮台，闢爲住宅區。月園遊樂場已成陳迹了，尚餘的是「月園街」。

今天，港島的遊樂場已成歷史陳迹了。（三一九）

焦點人物

林風眠大師溘然長逝

正史

近代中國水墨重彩畫大師林風眠，日前因心臟病發作，溘然長逝，享年九十二歲。

林風眠於一九〇〇年在廣東梅縣出生，第一次世界大戰後，他十九歲時，前赴法國勤工儉學，進入巴黎國立高等美術學校，學的是繪畫，當時他和其他有志改革中國畫的民初留學生一樣，希望從西方的寫實主義入手，在本質上變更國畫追求神似的精神，但當法國教授詢問畫中與粹神、自我文化傳承何在時，他開始覺悟。

林風眠啃著硬麵包消磨在巴黎的東方陶瓷博物館、東方美術館，從異國典藏珍品裏尋找中華文化的創作泉源。

宋瓷梅瓶的縮肩手法，與中國傳統女性的削肩美感，加上巴黎畫派名家莫迪里亞尼的長頸、貓眼般地詮釋女性內心世界的手法，混以敦煌壁畫飛天的輕盈婀娜，共構成林風眠筆下的美人圖，意象創新又深蘊中國傳統的韻味。

舉凡仕女、風景、靜物，乃至純粹水墨創作，林風眠的作品中總有著中西合璧的新意；國內膠彩、水墨畫大師林玉山表示，在民國之初，許多試圖西畫入手來改良國畫的藝術家中，林風眠變的最自然、最好。不論在韻味、造型構圖、色調上，都有著強烈回歸傳統的企圖，也保留著西畫風味。

廿五歲時候，他受蔡元培之聘，先後任教北京國立藝專和杭州藝專，那時期他對敦煌壁畫、宋瓷、漢代石刻、戰國漆器、民間木版年畫、皮影戲作了探討，他的畫風得滋養而充滿生氣。

文革時曾受批鬥，一九七七年抵香港定居。他曾應台灣國立歷史博物館之邀訪台，引起一時哄動。

現在林風眠長眠，畫壇痛失巨匠，但擁有風眠佳作的人士，可能要關心其畫升值多少。他的畫作不多，而「擁躉」甚眾，相信從九月香港拍賣會拍賣價可以看出端倪，是次有九幅作品「應市」。在日本市場最佳叫價已達五十六萬港元左右。

含英咀華

TELL

西蒙

TELL 動詞。
告知，告訴，談說，講述，判斷，猜測，命令，指示，洩露秘密。

WE ALL JUMPED FOR JOY WHEN WE WERE TOLD THE NEWS.
我們被告知這個消息時，大家都高興得跳了起來。

I TOLD HIM MY NAME.
我把我的名字告訴了他。

JOHN TOLD US HE'D SEEN YOU IN TOWN.
約翰對我們說他在城裏看到過你。

GEORGE WASHINGTON ALWAYS TOLD THE TRUTH.
華盛頓從來不說謊話。

I'LL TELL YOU ABOUT IT LATER.
這事我以後再告訴你。

WHEN DID SHE TELL YOU SHE'D BE BACK?
她告訴你什麼時候回來？

TELL US WHAT YOU THINK ABOUT IT.
給我們談談你對這事的看法。

IT WAS DIFFICULT TO TELL HIS EXACT AGE.
很難判斷他到底多大歲數。

NO ONE COULD TELL EXACTLY WHAT WAS GOING TO HAPPEN.
誰也不能猜出到底會發生什麼情況。

I TOLD YOU TO GET HERE EARLY, SO WHY ARE YOU LATE?
我叫你早點兒到，爲什麼你遲到了？

YOU PROMISED NO TO TELL AND NOW YOU'VE DONE SO!
你答應過不洩露秘密，而你現在已經洩露了！

君子佩玉

翠玉花件看雕工

張君默

我是見玉眼開之人，尤其對翠玉中的花件最有好感，雖然翡翠中以杏心、較面、蛋面與玉鐲的價值最高，但是除了色與種質之外，在雕工方面就談不上，只不過是依了傳統的形制琢磨合度就是。花件就不同，在選擇上就多了雕工方面的要求。曾經在小攤子上買得幾件無種無色的花件，見得那上面熟練、大胆而變化多端的雕琢技藝，使得整個花件變得玲瓏透剔，很有玩賞餘地，不覺爲那位時運這麼不濟的玉藝師傅惋惜，大材小用，對他是一種糟塌，原來每個行業都有懷才不遇的人在。

玉雕在中國來說，是一種代代相傳的工藝，可是正如江山代有才人出，在傳統的玉雕工藝中，往往見得有些出類拔萃的作品脫穎而出，成爲一件藝術品。一個有藝術質素的玉雕師傅，由他雕琢出來的花件，除了見出精湛的雕刻技巧外，更多少帶着一些創意，仔細玩賞時，便會感受到一份喜悅，甚至奇怪他怎麼雕得出來。

我從來相信人有天份高低，不是勤奮便可以達至。可是勤奮可令一個人在技藝上攀上一個高度，這之後，天份高的人，就會再有另一番進境。

翠玉是硬玉，今日的硬玉雕琢技藝，是從軟玉、眞玉、似玉以至一萬年前的石器打製經驗而來，基礎十分深厚。今日翠玉如果求色，價錢貴得很，加上好種質就更爲難得，因此我們搜求翠玉花件時，種質是必定要講究的，翠色的要求可以降低，但是雕工精湛與否，便成爲取捨的關鍵了。

北斗

酒經

史榮信酒廠

黃雅歷

史榮信（SWANSON）酒廠，就是在加州最著名的產酒區萊栢谷之內。史榮信自小就經常來到此風光明媚的酒區旅行，而且隨着父母到處去參觀酒廠及品嘗各種不同的美酒（註：歐美及澳紐的人士均視參觀酒廠爲假日節目之一，除了可免費品嘗美酒之外，還可以較便宜的價錢購買到葡萄酒）。

小史榮信居然因此而有志成爲一位出色的葡萄園主人，果然，在他的努力之下，就在多年前購下了一座酒園，而且，邀請了美國知名的釀酒師瑪高嘉鵬利（MARCO CAPPELLI）主理，及名家占林肯（JIM LINCOLN）爲葡萄園經理，還有著名的葡萄酒顧問姬庫多夫安時地（CHRISTOPHER ANSTEE）出任常務董事。

由於他的努力，並在名家協助之下，當然還因爲有上好的葡萄與一流的技術之下，其產品十分標青，正如前述莎當妮RESERVE 1988白酒，迅即備受到美國上流社會人士的重視了。而布殊總統選用了此酒爲國宴中招待英女皇伉儷的理由亦在於此。其實除白酒之外，史榮信的紅酒加本納蘇維翁的表現亦佳，同樣值得留意。

都市傳聲

歷史事實不容抹煞

一叔道：「蒙古就地理言，分內蒙古與外蒙古。就蒙古人種而言，乃正宗蒙古利亞種。包括今之愛斯基人及所有黃種人，亦爲蒙古利亞種。就蒙古之威水而言，成吉思汗橫掃歐洲，建立以中國北京爲首都的蒙古大帝國，版圖廣袤，歷史之最。」

黃伯道：「蒙古帝國威風八面，歐洲人要嚇小孩，一聲話鐵木眞來了，小孩便不敢啼哭。」

何團長道：「遠的不講，只講第二次世界大戰前後，戰前外蒙古即今以烏蘭巴托爲首都之蘇聯加盟國蒙古國，原屬中國的領土，全世界承認，無可爭辯。第二次世界大戰後，蘇聯狼子野心，侵略劣性不改，夾硬要舉行所謂全民投票，將蒙古「獨立」，脫離中國，收進蘇聯大帝國的版圖裡，美稱爲「加盟共和國」。此事我何某，條中氣頂了四十多年。被蘇聯侵佔下的蒙古人民生活如何？有目共睹，苦不堪言言破破爛爛，不必我講。今回日本首相海部俊樹去訪問外蒙古，見到該地人民貧而無援，乃立即給予金錢二十億日元援助，可謂濟以燃眉之急，因防中國而順道訪埋外蒙古，亦間接話畀戈巴卓夫知，你睇我大把銀両，你隻馬仔我尚且立即以谷和夜草餵佢，你重死要攬住我的北方四個島不肯歸還，我就唔信你寧頗抵肚餓，餓到死死吓！」

大寫豪笑道：「何團長，你係軍人底，難怪你要算舊帳。不過，你話畀三十零四十歲班後生仔知道都好，外蒙古原爲中國的領土，後來被蘇聯做其手脚夾硬佔去的。」

何團長道：「還是歷史事實，永遠不能抹掉的。」

方佳

學苑趣憶

十六歲

弘三

過雨天，便是星期六。維德上完鋼琴課，南路出老師家門，對面的門出來那吉普車女郎。維德沒有理會她，走下樓梯，女郎慢慢的跟在後頭。維德覺得，這個下午的三層樓梯級好像多了一倍似的。

到地面停車場，女郎從背後上來攔着他，揮拳向他說：「小朋友，再小器我便揍你。」

維德站住，望着她沒有說話。

「好了，好了。那天我不該趕你下車。看，我連車都換了。不要惱，好嗎！」維德攤一攤手，作一個無所謂的表情。女郎雙手搭着他的肩膊說：「作狀的小器鬼。來，請你吃紅豆冰。」

在冰室內，維德邊吃紅豆冰邊想：這女郎是誰。他在現時的老師處已上四年課了，爲甚麼以前從未碰上過她。

女郎也在吃紅豆冰，雙眼卻在盯着維德，問：「在想甚麼？」

「以前沒見過你？」

「我卻時常看見你。你的老姑婆老師的琴房對著我的書房，吵死了！」

「偷看！」

女郎瞪著眼扮鬼臉問：「你叫甚麼名字？」

「維德。」「維特，少年維特的煩惱的維特。」

「不，是維德。」「哦，口齒不清的人。爸爸跟你改的？」

「我祖父。你又叫甚麼名字？」

「叫我姐姐好了。」

「是秘密嗎？」「對，是秘密。」

「聯邦密探隊。」

「你將秘密用國語唸便是我的名字。」

「Mi mi，咪咪。那中文名哩？」

「你倒想知很多事呢！小朋友。」（四）

劇場語雋

萬綠叢中紅一點

「萬綠叢中紅一點」，本形容紅花偶見於綠樹叢中的春景。今人也借指許多男子中夾一女子。宋代胡仔《苕溪漁隱叢話．前集》卷三十四：「《遯齋閑覽》：『唐人詩：「濃綠萬枝紅一點，動人春色不須多。」不記作者名氏。鄧元孚曾見介甫親書此兩句於所持扇上，或以爲介甫所作，非也。』《王直方詩話》云：『荊公作內相時，翰苑中有石榴一叢，枝葉甚茂，但只發一花，故荊公題詩云：「萬綠叢中紅一點，動人春色不須多。」二說不知孰是。』」

旅遊眼

洗心石與龍泉水

黃天

談到珠海的白蓮洞，其實是怪石嶙峋之處。正如其他地方一樣，大凡經過大自然風化之後而得出來的大石怪石，均會被人們穿鑿附會地冠上一些神化的故事與傳說。明理的人士當然不會計較那些傳說，不過，那些古靈精怪的石頭，也難得多事之徒可以挖空心思來爲它們冠上各種不同的名字呢！這次在蓮花洞內，蓮花石對開，上觀音廟及蓮花廟之半途，有一塊大石又確然是奇妙非常。

這一塊如心形圖案的大石，直豎於地面另一塊大石之上，其上方的一面則靠在另一塊巨型石塊之旁，這是能夠直立的原因。

騷人墨客來到，特別在其上雕刻「洗心」兩個大字，成爲奇景，難怪遊人們來到，均少不免要謀殺菲林一番了。

此大石的頂部略平，由後方的上山小路上，頗容易就攀上石頂，故此也頗多人站在那個「心」頂之上拍照留念呢！

心底下有一些山水慢慢流過，不少人就索性取這些山水來抹抹臉，除了有消暑解熱之功效，又未知是否包括「洗心革面」之意？

再說洗心大石稍過的地方，有「龍泉水」。其實同樣是山水而已，不過，多事之徒故意在其泉源之中央截停，然後加一塊立體浮雕的龍頭大石，其鐵孔正好是龍口之上，這塊石之雕工不俗，因此亦頗堪拍照留念。

據傳說是飲過此龍泉水之後，包保有贏無輸。是日回程至澳門之時有人洗完手之後留步，直赴賭場而去，稍後方知他如非早已有船票，幾乎輸至要流落濠江呢！

名士風流

中港黎民本一家

太子森

連宵暴雨，是喜雨，非爲苦雨。這些雨水，雖非百分之一百落正水塘，但山洞聚水，亦由引水道而進入水塘。乾旱之苦，相信亦可以得見略減。

大陸方面答允多予供水量，言之乃爲加強中港之親密關係，然而，如果有香港人之數億元賑災捐輸，則又未必咁快便答應多供水。天下事，互惠互利，乃爲不移之道理。

美蘇兩大國，大半個世紀亦爲在冷戰中，在軍備競爭中，如今則拍膊頭稱老友，無他，利益上取得認同之道路也。

中港本爲一家，如果香港唔佔，則對於大陸來講，乃是有所影響，起碼在外貿方面，在外匯方面亦會有所影向也。

開放之後之大陸，香港人在大陸內之投資，相當之多，每一個大城市及特區，亦有香港人之投資，一窮二白之神州，如果不靠外來之投資，看來，什麼超英超美之事，只爲得一個講字而已。

宵來夜雨，本想早睡，但鑑於遲眠，乃燈下睇吓收藏之一批印章，有石有玉，有玉皮，亦有木刻。其中一木刻竟爲兒時讀小學自己之勞作，雖十分幼稚，卻有紀念性。

公關麗人手記

故難忍惡夫下堂去

貝莎

嘉璧致電於我，問有空與佢去晚飯一叙否？貝莎今晚無約，依時往餐室與佢叙舊。

嘉璧乃高我一班之同學，亦貝莎讀者，但不知公關麗人手記是我寫，後聽另一同學講，隨撥電話予我曰：「你這人吖，讀你多時之公關麗人，迄今方知係你。」自此嘉璧常與我通電話，惟少談及其家事。

是晚，嘉璧問我曰：「貝莎，我打算離婚矣，但想聽吓你之意見。」貝莎曰：「爲何要離？握要講出原因，方可提意見。」

嘉璧言佢與譚遜結婚六載，育有四歲兒寶寶。譚遜對朋友一般，但對太太卻處處計較，譚遜乃言家庭爲兩人者開支，嘉璧須負擔一半，此令佢大爲反感，佢之親友中，無一人如此，家庭均全由丈夫負擔。雖然不滿，嘉璧亦負擔家用之一半。隨之人情應酬事，亦劃分界限，嘉璧娘家之一切紅白二事，譚遜不管，連丈娘生日也得由嘉璧自己送禮。

譚遜乘大男人主義，干涉到妻子言行嗜好，令佢忍無可忍。我曰：「舉例吧？」嘉璧話佢喜小動物養狗他反對。彈鋼琴、參加合唱團，佢聲言如不將鋼琴搬走，便將之砸爛。

貝莎嘆曰：「乜咁嘅人都有！你一定與他對抗啦！」

嘉璧話係，因此，他們家中不舉炊，衣服各洗各。我說也嚇你們能相對多載。佢話如非媽咪相勸又有兒子，佢早已離婚。

貝莎曰：「離婚後，你想兒子歸自己撫養？」嘉璧點頭言除非官判兒子歸男方。我話十九將判予你者，我又曰：「你們早已分床矣？」嘉璧點頭，已分床五載，且因此被其毆打。

貝莎曰：「如此婚姻無可戀棧，早離是早獲新生，若我早知會叫你將佢一腳踢開。」

嘉璧垂淚曰：「我是爲寶寶失去父愛而拖延，否則早就離咗。」嘉璧又話有人勸他放棄兒子，否則將難再婚。

貝莎慰之曰：「汝有工作能力，不愁生活，他日有愛屋及烏之人，你可嫁佢，否則母子相依有何不可？離開此惡夫，汝可自由翱翔於自由天地。」

古云救人打仔莫勸人分妻，今已不合時宜如何能被惡夫屈一世？唔離就假咯！

少爺日記

是日也 治水治標治本一齊來

張庭

連日來，賑濟水災工作仍然陸續展開，事關水退了，後遺症多得很，許多會出乎意料，事先無法可以知得到者，而且在在需財，所以賑災工作還得維持一大段日子。

經過了這一次教訓之後，如何搞好水利，成了大課題，幾千年前便已出現了兩個治水方案，一是築堤以防水，一是疏導，結果証明做兒子的大禹比做爸爸高明得多，他是主張疏導的，終於大禹治水，得竟全功。其實，這兩者可以並用，有些地方，築堤以防水，還是治標，疏導乃是治本，治標治本一齊來，有何不可。可是今天看來還是築堤的多，疏導的少，無他，築堤易而疏導難也。

要使河水不氾濫，便得築運河，讓它有路可走，本來江水河水是走入湖的，可是前十年已提倡圍湖取田，田取得了，湖面便日狹了，洪水來了，江水河水流入湖，湖本來是蓄水的，是調節水量的，而今體積小了，湖也氾濫了。

當年圍湖取田之輩，沾沾自喜，以爲向大自然爭取了土地，那知道破壞了自然生態。今天，世叔黃便大談這些，無他，他在十幾年前去過旅行，看到了圍湖造田那些大場面也，今天，那些田可能已給水淹了。

世叔黃昨日去參觀書畫義展，買了幾千銀畫焉，此人亦幾慷慨，無他，最近炒樓發了二三十萬橫財，花三幾千做下善事，個心才安樂而已。

丁記機構之大厦，一向以建築材料勝，列入信用吃香類，所以一上市，不雨天便賣個清光焉。

公子俱樂部中，今晚卡拉OK大熱鬧，王老三帶了女朋友來，公子佳佐治汪亦各帶一個，湊巧走音歌后夏雯妮也來了，場面熱鬧得很。夏雯妮有人欣賞便更加落力，儼然作歌星狀。王老三低聲笑說：「她應多個銜頭，名爲扮嘢歌后。」（七二四）

青葱集

拜別

西多

朋友中，有不少是拒絕踏足殯儀館的，是怕那種氣氛，敏感的甚至說連經過附近的花圈店，也嗅到一種「死亡」的氣味。

這地方對我來說，倒並不陌生。

父母親都是大家族的樁，頂上有成串成籮的長輩，從小到大，三年兩載的，便要步入那殯儀館的大堂，參與一個個辭別的儀式。

雖說是親戚，但關係大多比較疏遠，辭靈拜別感覺並不強烈。小時候更是不知所謂，在堂內東奔西跑，一忽兒看看尼姑們唸經，一忽兒擠在門口把玩着吉儀。

感應最深的反而是中學同學母喪那回。也不曉得是甚麼原因，由老師領着一班女生去拜禮。在又吵又煩的靈堂裡，看着同學和她姐姐哭得聲嘶力竭，又望望她母親溫柔的照像，一班感同身受的娃娃都啲的陪着哭了起來。

金粉浮世繪

穠纖妹

胡姬

歡慶之夜，阿炳飲多兩杯，隨工友去銷金窩見識。上枱小姐數名，其一名林麗，年輕貌美，投懷送抱，一味叫阿炳做老公仔。阿炳從未有過如此綺膩溫馨的女人在抱，成個人飄飄然了。

大偈誠笑說：「賣出街鐘，帶佢去祭旗啦！」阿炳悄聲說：「我袋內只有三千元夠未？」大偈誠說：「夠有餘了！我借一千壯你個膽啦！」

阿炳乃携林麗出街，問她規矩如何？林麗話都唔係都話隨便啦！阿炳上的士叫去公記。阿炳問林麗在夜總會做了多久？林麗話今晚是第二晚。阿炳亦話自己係被迫兒第一遭，林麗問他結婚未？阿炳話未，林麗喜孜抱住阿炳說：「我嫁你啦！你歡唔歡喜我啲！」

阿炳話好歡喜，但咁靚女，只怨自己未儲夠銀兩娶佢。唔使幾多銀的，我也有十多廿萬啦！阿炳心想邊有咁大蛤跳過嚟！阿炳予以一千元話你要走啦！林麗話我有話到要走，我願同你傾到天光，並將一千元畀返阿炳話唔駛。

阿炳心想乜有咁筍嘢！再問清楚是否兒戲，林麗話係，相愛點可以講錢。於是阿炳補交過夜房租，問佢家庭環境，林麗話幾好，姊姊嫁去美國，媽咪有兩層樓收租。

阿炳說：「爲何要來歡場找生活？」林麗說：「是媽叫我來玩吓者。」阿炳問：「你眞係肯嫁我？」林麗話眞嘅！阿炳雖然心中懷疑亦甚歡喜。

第二日林麗帶阿炳回家見她的媽咪，果然係住一層洋樓，且有菲傭。林麗見了媽咪便說：「這是阿炳哥哥，他肯同我結婚，我有老公了。」說完在廳歡喜到大叫大跳。

林麗媽咪微笑問阿炳貴姓，職業是什麼？阿炳話好失禮，機器廠剛滿師，係師父仔。並將認識林麗經過一一說了。林麗媽咪話實不相瞞我個女被人呃左，唔肯同佢結婚，大受打擊而鑽了線，但已醫好七八，如你不嫌佢咯，結婚酒席一切，可由我們負擔。不過你要想過至好，千祈唔好又似以前個姓趙戰咁。

阿炳話我實在好歡喜阿麗，你放心啦，未來外母。一月後兩人結婚，並知道林麗有左。婚後，林麗好正常，阿炳十分歡喜。

人在紐約

美國華人作家

李潔儀

近來，「時代週刊」介紹了幾位美國華人作家。

這幾位華人作家，都是在美國土生土長的中國人，他們都是以英文寫作，而寫的故事內容都是關於美國土生土長的中國人，在美國的戀愛故事及與上一代的關係，在美國出版。

而這幾位作家的年齡，大約在三十歲到四十歲之間。

寫關於中國人在美國的故事，只有這幾年才有美國出版社願意出版，以前這幾位作家，向出版社敲了很多次門，都被拒於門外。

後來，一間出版社終於出版了一本華人作家的小說，銷路不錯，才打開了美國華人作家寫關於中國人在美國生活之故事的市場。

這故事証實了很多美國人對中國人的生活感到興趣，而且也表示了華人在美國寫作是有出路的。

當然，這些華人作家寫的是地道英語，而且在美國土生土長，對美國社會比較熟悉，寫美國土生土長的中國人之故事，更加駕輕就熟。

而我希望，將來有移民的華人，用英文寫中國人移民的故事，在美國出版，那麼，我們這一班移民客，會更感光彩。

西洋幽默

不同形成

甲女新戴鑽石戒指，對乙女說：「雖然細細粒，但得來不易，據說藏在山石中千百年，才告形成。」

「其實，若想要大大粒，對男人發下惡，撒下嬌就馬上形成了。」

必勝

兩個法國人去郊外決鬥，甲買來回火車票，乙却買單程票。甲笑道：「梗係知道自己死梗，冇命返去啦。」

「你錯了，殺了你，可以用你的車票回去，何必多買一張。」

微恙自醫妙不可言

張仕

生活中，出現些小小毛病，乃是常事。學會自我施治，往往也能收到「手到病除」的效果。現荐妙法幾則，供選用。

治岔氣：先作深呼吸將氣憋住，再用手捶打胸腔左右兩側，然後作深長呼吸，如此重復三至五次，即可使呼吸放鬆，岔氣疼痛減輕或消失。

治打嗝：分別以左右手的拇指甲用力掐住中指頂部，約二分鐘後，打嗝便消失。

治頭痛：冰片五分，薄荷十五克，共研末，用紗布包裹，塞入鼻腔，左痛塞右，右痛塞左。或用拇指尖按揉痛側太陽穴，並用手搓對側的腳心。

治失眠：用梳子梳頭一至二分鐘；叩齒二至三分鐘；用雙手後掌分別捂住雙耳，用雙手食指彈打後腦「天鼓」穴處；用手搓熱足心。完成上述動作之後，安然躺下，使肌肉放鬆，微合雙眼，思緒從上至下，即由眼至鼻再到口、心，直至丹田，一般十分鐘，便可入睡。

治流鼻血：左鼻流用左手中指按住左耳後乳突最鼓處；右鼻流血相應按同一位置，頭後仰，鼻孔朝上，以口喘氣，約三至五秒可止血。

治牙痛：用酒精棉球塞鼻，左痛塞右，右痛塞左，一般十五分鐘可止痛。

治感冒：鵝不食草適量，搗碎，塞一側鼻。

治中暑：用大蒜頭搗汁滴一側鼻孔，一次滴二至三滴，絕不能多滴。

治眼妙方：周騰芳，二十七歲時他從事刻字工作，每天工作達十四至十五小時，二年後由於用眼過度，他眼睛開始感到疼痛昏花，以至連五米以外的人都分別不清。一位朋友告訴他一個治療和保護眼睛的妙方，茶水照眼法：用一杯剛泡好的濃茶放在桌上，眼睛似睜非睜地放在杯口上，同時用手捂住杯口，以防熱氣散失，照的時間一定要保持在十五分鐘左右，並要經常堅持這樣做。他試用此法後療效顯著，現在他已是七十多歲，但視力很好，看書寫字都不用帶眼鏡。

筆者眼睛曾高度近視，試用此法後，已摘掉眼鏡。現將此方推荐，近視眼患者不妨一試。

醫案隨錄

心肺功能兩虛之症

張濟森

慢性肺因病情緩慢，引起肺循環阻力增高，漸漸形成右心室肥大，最后右心房肥大，心力衰竭。肺氣腫，右心室，右心房肥大，這是一種心肺功能代償，生理機能衰退的惡性循環表現。小的肺梗塞是可無症狀的。但如果經常急性呼吸道感染，支氣管長期處於粘膜充血，水腫，分泌粘液增多，便會加重肺氣腫的梗塞性。

除患有慢性支氣管炎外，支氣管哮喘，支氣管擴張，肺結核，矽肺，都是容易併發肺氣腫或肺纖維化的。

凡長期有慢性咳嗽、咳痰、或哮喘史，自覺體力日減，動則氣促、心悸、呼吸困難等現象，都應及早心肺功能檢查。

中醫對此病按肺氣虛、肺陰虛辨治。施補或心肺同治、或心腎、心脾同治。但由於肺虛多易感染，視病所需，也要兼辨攻邪之法，否則每易出現祛邪傷正或扶正戀邪之弊。

此病虛邪夾雜、痰濕、血瘀及六淫之邪常易化熱，使心肺兩虛的主証表現復雜，攻補亦需詳審。

邪某了解到中醫辨症施治的重要性，經常及時復診，所以亦收到更好的療效。（四，完）

南風

海水從何而求？

天恩

說起海水的來歷，首先得追溯到六十多億年之前。那時候無數微粒物質在太空中聚集，它們互相混合，成爲一個個的團塊。後來，這些團塊在不斷運動的過程中，又互相碰撞，互相結合，由小變大，最後逐漸形成了一個原始的地球。最初地球的溫度較低，各種輕重物質混合在一起，好像一個什錦雜燴大球體。後來，在漫長的演化進程中，由於地球絕熱壓縮作用，地球的內部開始變熱。起初溫度只有一千攝氏度左右，但隨着一些放射性元素的蛻變作用，釋放出大量的熱能，使地球內溫度變得越來越高，導致地球物質的融化。這時候的地球就如一團巨大的液體，互相混雜的物質逐漸分解，輕者上升，重者下沉。

於是，那些在高溫下的地內水汽和空氣升入空中，鐵、鎳等類重金屬沉入底部。而剩下的硅酸鹽類物質既不太輕，也不太重，就後成了緊緊包圍地核之外的地幔和地殼。又經過了許多萬年，熾熱的地球開始冷却，整個固體的地球表面變得凹凸不平，看上去就像一張晒乾的橘子皮，其中大面積凹下去的地方就是最初的海洋盆地。（上）

勾奇錄

讀小說救人一命

福臨

學醫的人從鑽研醫書中掌握本領，以達到救死扶傷，不會有人懷疑，但是讀小說而救人一命的卻難以令人相信。然而，人世間就是如此巧合。

事情發生在倫敦。卡塔爾夫婦帶着一歲半的小女孩乘飛機來到英國。當孩子從飛機上被抱下來時，已處於半昏迷狀態，全身劇烈抽搐，大量出汗不能吞咽。醫生們進行了各種臨牀研究分析，但是一連數天還是一籌莫展。

第六天，孩子已奄奄一息，當參加會診的醫學專家處於無能力的時候，守護在病孩身邊的女看護馬爾沙．邁特連德突然提出了高見。她認爲孩子發病徵狀似小說「白馬．別墅」描繪的一樣。所以，孩子是金屬元素鉈中毒所致。原來她在照看小女孩時，正在讀一本叫「白馬．別墅」的小說。書中描寫了由於金屬元素鉈中毒致死的全部調查過程。邁特連德提請醫生們證實孩子的症狀同書中的描寫完全相符。

科學的化驗結果證明這種金屬元素在孩子體內含量很高，因爲重金屬元素進入人體後，便會逗留在人體內，使人出現中毒反應。醫生詳細詢問了孩子父母後得出結論：小女孩是由於吞下了一片耗子藥所致。全憑女看護讀了一本巧合的小說，經醫生的配合治療，孩子康復了。

華僑日報 中華民國八十年（一九九一）八月十八日 星期日

爲家庭主婦解除死悶封鎖
開放式廚房添入廚樂

許多家庭主婦都覺得煮飯是一件苦事，一個人躲在小小的廚房裏，對着熱呼呼的煲鑊，油煙燻得頭髮、衣裳都是，的確令人感到不快。

而最不快者更莫過於一個人孤獨行事，即使煮飯是一件樂事，也要有親人朋友分享，單是在飯桌上欣賞和讚美太太的廚藝對太太來說並不足够的。

其實煮飯是一個過程，除了準備工夫之外，還有烹煮的程序，這種巧手的工夫，如果能一直睹至完成一道菜式，可能更增加你的食慾，而做太太的更會覺得她的心機在這種情況下才能完全被你體會，能被體會和賞識自然感到快樂，況且有人陪着邊談邊做，時間不單過得快，而且亦會覺得手頭上的工夫是十分輕鬆。

但這種樂趣在原本小小的廚房裏是很難安排，但若將一個被圍得死死的廚房開放出來，情況又會不同了。

所謂開放式的廚房，換言之沒有被牆壁及門封鎖，它主要由一些整齊潔亮的廚櫃巧妙地間隔開來，有些比較保守的家庭主婦對這種開放式的廚房有不放心的地方，認爲廚房的油煙會弄污廳房，其實我們只要借助一些先進的廚房設備，如抽油煙機、焗爐、微波爐等用具，再加上改善用多油的習慣，開放式廚房仍可保持家居潔亮。

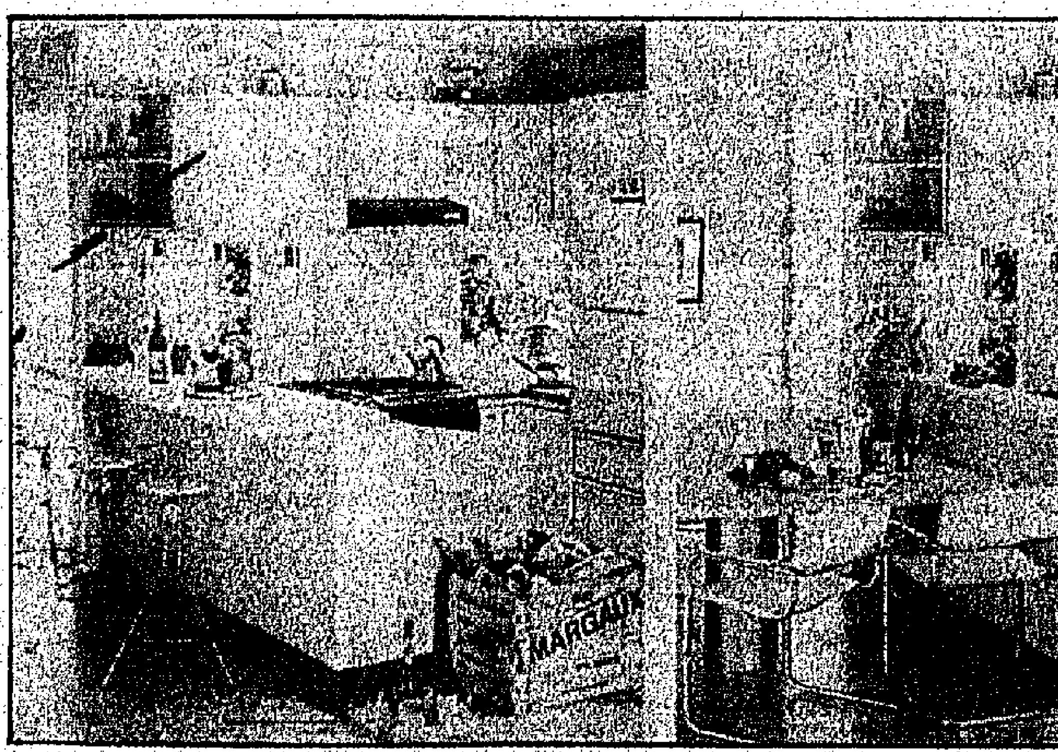
所以開放式廚房的設置是值得考慮，它不單增加家庭的樂趣，即使招待客人，也能享受賓主同歡的樂趣，無須因準備晚宴而將歡樂氣氛暫停。

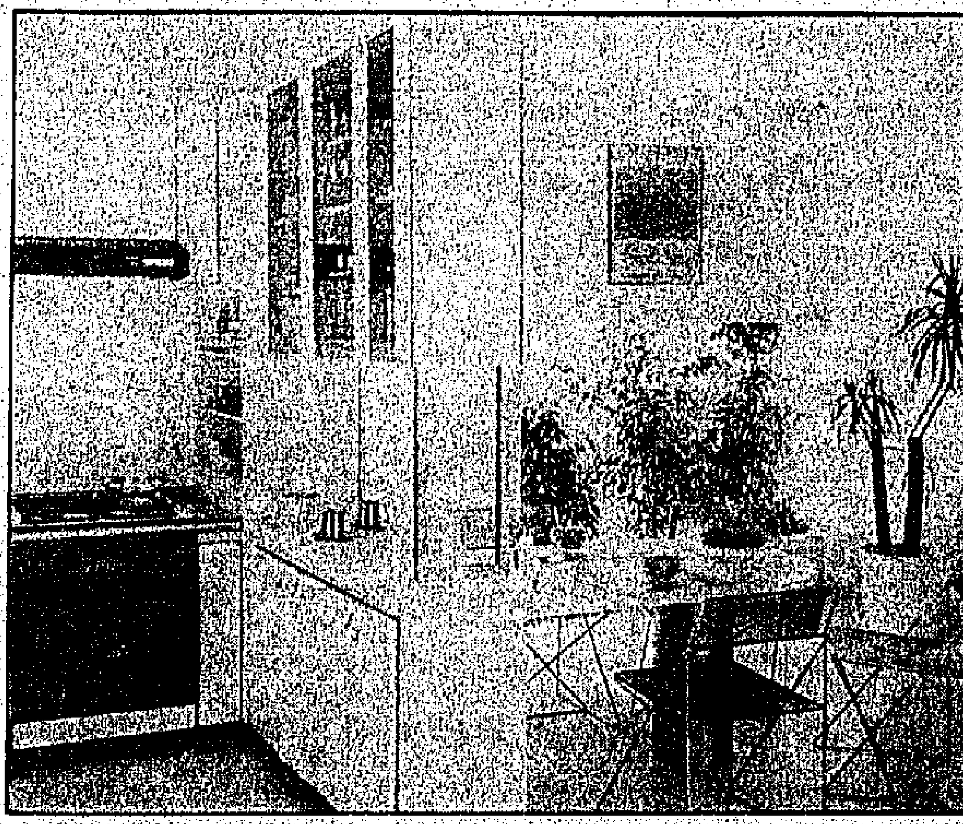
開放式廚房的設置有很多款式，各隨所好，有的利用高身杯櫃與飯廳連接，此種杯櫃的特點是上半櫃身是透明玻璃櫃，櫃的兩邊都是玻璃門，使無論在飯廳或廚房都可以打開櫃門拿取餐具碗筷，十分方便，而中層則是互通的部份，保持開放的構思而下層則是單邊雙門的儲物櫃，只廚房一邊使用，櫃頂又可作枱面用，作擺放杯碟式或傳菜之用，餐桌則連接着杯櫃，這是一種較保有傳統廚房式的一種設計。

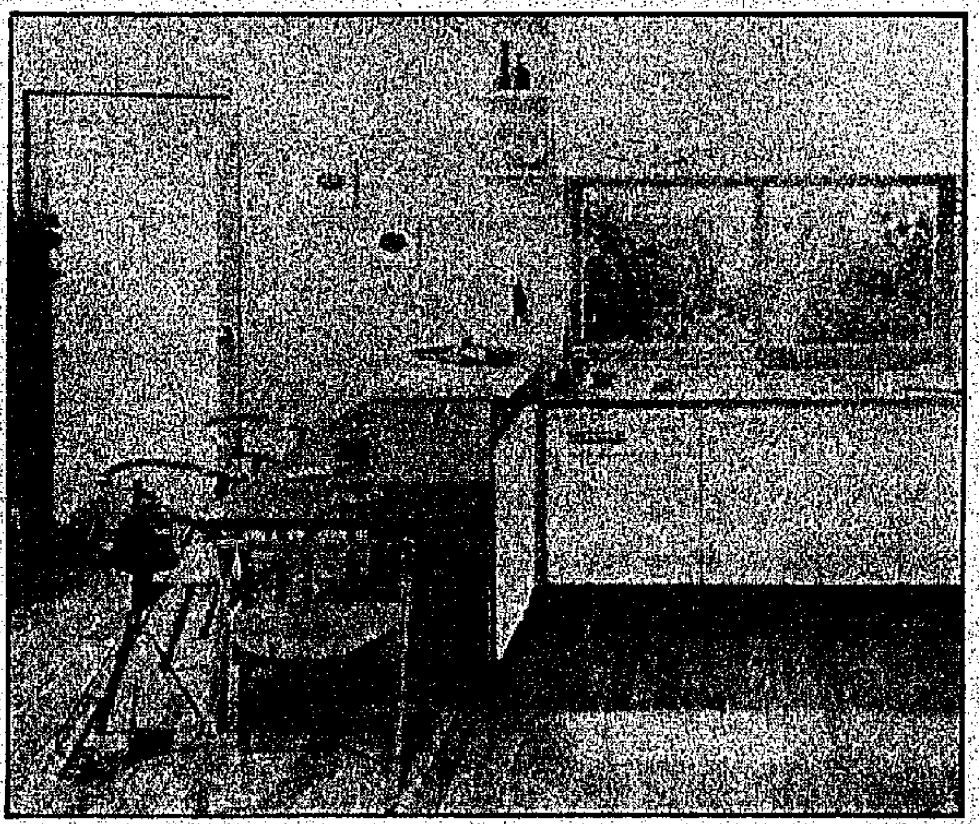
另外有更簡單明快的設計，對廳的一部份只利用一個矮櫃相間，沿着櫃邊安裝L字型的枱板再擺幾張椅子便能充作飯枱用，雖然有點象快餐店，但亦不失其親切感。

更有酒吧櫃枱式的設計，這種設計較適合家庭成員簡單，甚至單身貴族的居住單位採用，通常這種設計最能讓人輕談淺酌，並不一定要正正式式地用餐。

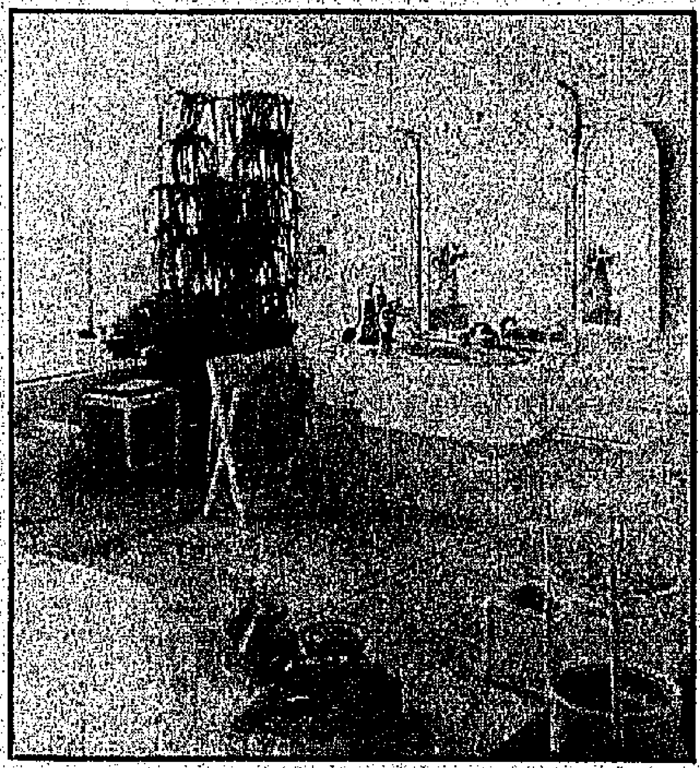
當然你不喜歡這樣，只消換上一張餐桌，放四張椅子也會也爲一個極理想的開放式廚房。

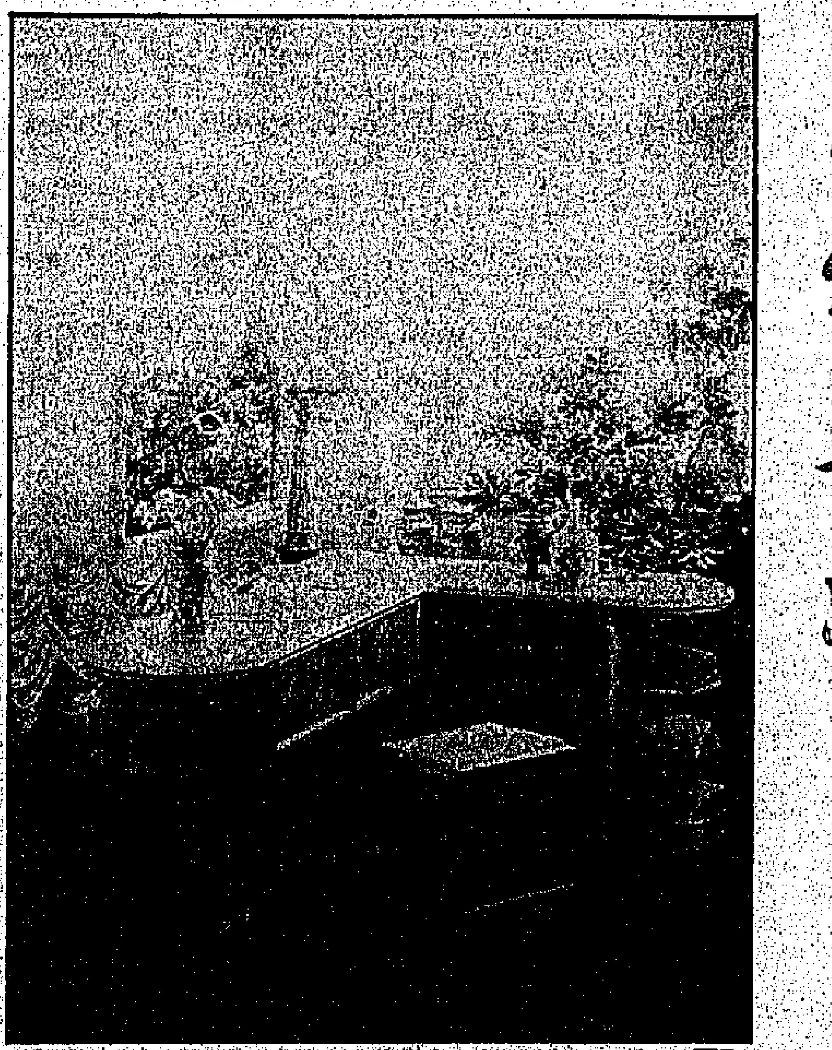

△不同款式的開放式廚房的柜枱面，爲廚房帶來不同的格調。


△利用廚柜分隔廚房與飯廳區的開放式設計。


▷開放式廚房令室內空間能有更加寬敞的視覺效果。

浴室氣派 清雅與浪漫


△圖A


△圖B

浴室的氣氛和情調能夠帶動使用者的情緒，不同的設計得出不同的格調。

圖A浴室以清雅統一的面貌設計，它的面積中規中距，一座掛牆式洗面枱設於正面，式樣小巧精細，三面鏡屏不營造不同視覺角度，主體鏡屏設四盞五W奶白燈泡，加强光源。

毛巾架，椅子和小圓架等跟洗面枱結構都以硬塑圓管爲主。

色列以淡灰色爲主，渲染出清雅及統一氣派。

室內浴缸，洗盆等配襯和諧，位於角落的一盆植物突出青翠嫩綠不同之處。

圖B設計典雅浪漫的浴室，置身之中的環境花香鳥語，室外是花園，室內格調迷人。

窗布組合配合了這個家居的歐陸式品味，L字形梳粧枱面舖奶白魚肚色雲石，加上枱結構及層次多元化，成爲浴室的主要佈置之一。

浴室潔具及燈飾系列均以黃金色調選擇，增添室內格調和氣氛。

圖文：陳翔

擴大市場佔有率 電腦業興「埋堆」

電腦是個快速變化的行業，目前領先還推美日，台灣與中國大陸亦急於追趕，他日「扒頭」並不爲奇。

看看美日電腦業的變化及克服問題的過程，也許有借鏡之處。美日都面臨過勞工短缺之苦，一般認爲應付方法有三：一是自動化，二是海外設廠，三是引進外地勞工。

第三個辦法是美日所不取。早年美國選到亞洲投資設廠，當四小龍工資上漲時，美商更往東南亞移，日商多借助自動化，而搬海外的廠回國生產，結果至今日本製造勝過美國，這似乎告訴我們實施自動化雖吃力，但長久計仍是上策，移到海外生產，只是權宜之計。

電腦公司有「埋堆」的趨勢，IBM這個電腦巨人，最近也要摒棄前嫌，與其假想敵人「蘋果」合作，業內人士爲之側目。商場無永遠敵人與朋友，信而有徵了。

富士通入股英國ICL電腦公司，希望擴展歐洲市場。又如美國惠普（HP），由工程師創立，前四十多年，公司有濃厚技術掛帥文化，少與外界合作，到七八年前開始因應環境變化，願意把技術移轉海外，現在其電腦工作站更與日本，韓國結盟，現在電腦公司很少單挙獨鬥。以前電腦業各自攻市搶關，不肯公開介面資料，以致不同廠牌間電腦難以連綫，現在電腦價格下跌，市場擴大，業者都改採用開放式架構的策略，不但利於客戶採用不同電腦時的溝通整合，也是利己。目前趨勢是由以往獨立競爭變爲結盟整合。

子青

分辨度和模擬度數量
決定掃描影像質素

COMPUTER AIDED TECHNOLOGY 出品的 CAT READER 適用於大多數的手提掃描器，並且据稱可以閱讀那些傾斜度達到10%的字符。（該公司不久並會推出這款軟件的OMNIFONT版本。）

LOGITECH 即將面世的CATCHWORD是一種OCR程序，只是適用於該公司的SCANMAN PLUS 掃描器。至於KYE INTERNATION AL和HIC 兩家公司的手提掃描器都隨機附上可以訓練的OCR軟件。ESSEX SO FTWARE PUB LISHING INC。（設於新澤西州CEDAR GROVE）的PC-OCR是一種適用於手提掃描器的軟件，原本是爲桌面掃描器而設的。OCR SYSTE MS製造的READ RIGHT則可以支援大多數的手提掃描器。

掃描器輸出的影像質素端賴兩點：掃描器的最高分辨度和模擬灰調的數量。手提掃描器的最高分辨度一般是每吋200、300或400點（DPI）的。當然DPI越高，影像會越清晰；不過很多時一些實際的因素要比理論上的最高分辨度更爲重要。

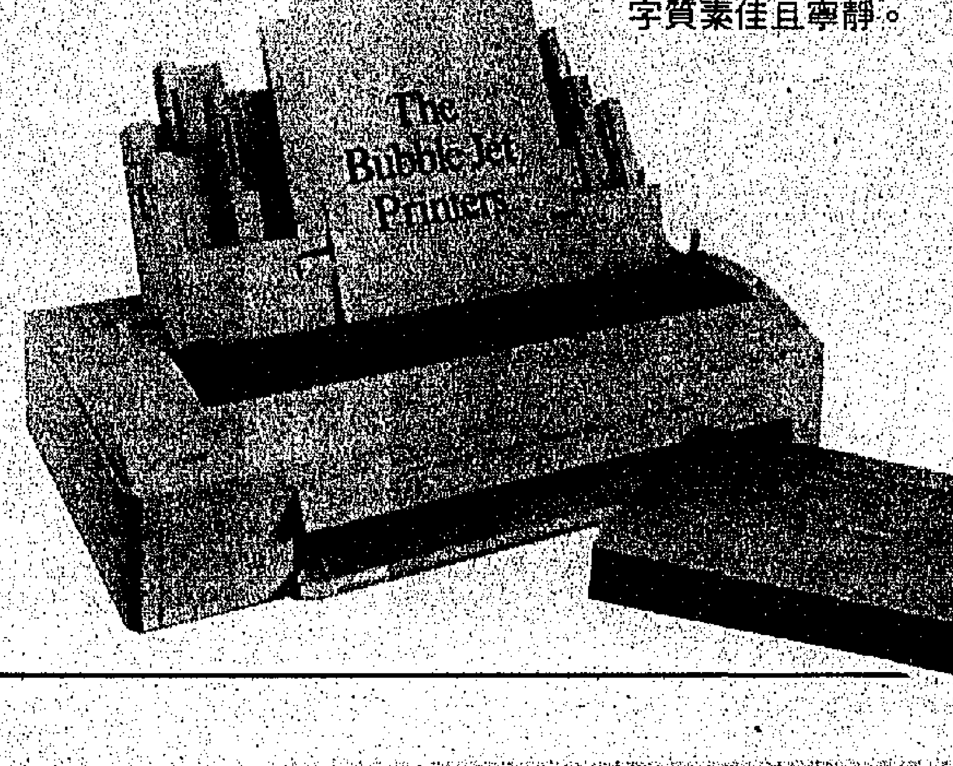
要採用PC P AINTBRUSH 或DELUXE PAINT Ⅱ ENHANCED之類的圖形程序來處理掃描了的影像，你必須弄清楚具備足夠的RAM供影像和圖形軟件使用。（一個4×5吋的400 DPI影像可能會需要500K的RAM。）如果影像的分辨度較低，則較爲容易將整個影像在螢幕上顯現出來。螢幕上的像素密度遠遠不及一個高分辨度的掃描影像之內的點密度，因此只可以將影像的某個部份映像到一個640×350的EGA 螢幕去。

在模擬照片中的各個深淺不同的灰色時，手提掃描器也做得不太好。手提掃描器不像桌面型號那樣具備機內存儲器和處理器，所以無法直接將各種灰色所反映的不同程度的光線編碼。

很多桌面掃描器都能夠把影像灰色的區域劃分爲像素一般大小的區域，各個像素區域都附隨可多至8個位元的數据，後者可以代表256種深淺灰色。（只有專業的植字設備才可以將上述的深淺色轉化爲半色調一即報張雜誌相片內的色點，從而將之複製。如果使用一部中價的激光打印機來印出灰調的檔案，這些檔案的清晰度便會大減。

手提掃描器只能夠藉着轉化原來圖像的多點（或像素）部份成爲一組項預先訂定的像素式樣，後者令我們看到深淺不同的灰色。

電腦人



•噴墨式打印機，印字質素佳且寧靜。

夏日之養生素筵 翠亨邨茶寮推出

夏日天氣炎熱，對每人的胃口都有影响，大家都在進行素食。朋友中有不少在談論西灣河蓮花素食館上月舉辦過的一次自助素餐，認爲很有意思。那是在民間提倡「吃六月素」期內，因反應熱烈，聽說蓮花素食下月會再舉辦。

美麗華集團各食肆不是素食專門店，但爲了適應時節，已由八月一日起，共同推出「夏日養生素筵」，推出以來，獲得甚好口碑，因夏日吃素，確是養生之道，美麗華旗下各翠亨邨茶寮，正繼續推廣，善信們尤其不可錯過。

那天我們也要去適應季節，到尖沙咀美麗華酒店頂樓翠亨邨茶寮品嘗了一席十分精美的素筵，那是他們今次設計的兩大養生素筵之一，質量豐富，吃得人人愜意。

素筵沒有所謂頭盤，一上席便是大菜，第一道菜命名月宮寶盒，碟上排列十一個大大而青色的燈籠辣椒，當中一個是全紅的，很是美觀。近蒂處已切開作爲盒蓋，裏面挖通，載滿了用加工豆豉同炒的崧子與素丁，非常美味。

竹影銀絲是竹笙釀粉絲，伴以鮮露筍，十分可口。泮水芹香是一名菜，用貢菜，鮮百合、黃耳同炒，以鵲巢盛載。銀湖燕語造成似鵪鶉羹，素菜當然沒有鵪鶉，主料則是燕窩，故極名貴。佐料有竹笙，黃耳，榆耳，同屬名貴之物。鼎湖上素囊括了三菇六耳，再加上竹笙、筍花、、菜軟，成爲精品。最後一菜綠野仙踪用蠶茸調製日本茄瓜和炸大菜，是素菜中的精品。

尾食是金菇宮麵、荷塘飄香（素荷葉飯）、幸福萬壽（南北杏燉豆腐夷木瓜）四式素點，全是一流製作。

大菲

鵪蛋杏仁豆漿

材料：鵪鶉蛋1打，杏仁約1両，糖適量，雪耳少許，維他純豆漿6杯（3磅）。

做法：(1)鵪鶉蛋蒸熟，剝殼待用。雪耳浸軟洗淨。

(2)杏仁磨碎或擂碎，放入煲魚袋中。

(3)將上項裝有杏仁碎的袋放入維他純豆漿中，用小火煲至杏仁出味，加入雪耳同煮至稔。

(4)將適量糖及鵪鶉蛋加入豆漿中，煮至糖溶即可盛出供食。

冷飲，先將煮好之鵪蛋杏仁豆漿放入雪櫃雪凍，待飲時盛出供食。

豪門夜宴 吃得盡興

自助餐對大胃王是物超所值，友人胃納奇佳，曾在中午的酒店自助餐，連冒四打生蠔，而其它燒牛肉、三文魚、點心、時菓同樣兼收並蓄，面不改容。一個人所吃的份量就等如三個人。其二百多元的消費，可謂「大有盈餘」。

吃自助餐一般會聯想是西式的，但今時今日，中式食肆，日本菜館泰國菜館也有「任食唔嬲」一挑戰你的胃納。

港九有數家的火煱店，燒烤店、在夏日淡季時刻，每日也有自助餐供應，深受喜愛吃的隨意的食客歡迎。

希爾頓酒店的鷹巢記憶所及，是中式自助餐的「始創者」。

而尖東富豪酒店的豪苑的「豪門夜宴」則更見聲勢，備有三十三款巧手菜式，任意點選。多月前推出時，反應甚佳。據稱有兩位食客曾寫下紀錄，各啖了六碗雞絲翅。

對大胃王來說，「豪門夜宴」確是吃得痛快，滿載而歸，而就算一般仕女，面對長長的菜單，總可挑選到多款合口味的菜式，大快朵頤，盡情享受吃的樂趣。

時值夏季，「豪門夜宴」的菜式不少加入時菓時疏入饌，不單減少肥膩，而在視覺上亦可人，令食客更添食慾。

卅三款菜式包括：「桶子油雞」、「白雲鳳爪」、「火鴨沙律」、「葡汁焗蟹蓋」、「韮王炒斑球」、「粟米石班塊」、「錦銹鮮蝦仁」、「西芹炒螺仁」、「時菓花枝片」等。

湯類有「紅燒雞絲翅」、「八珍豆腐羹」、「雞茸粟米羹」。

單尾有：「菠蘿粒炒飯」、「干燒伊府麵」、「菰粒粟米粥」。甜品有：「密瓜西米露」、「香草綠豆沙」。

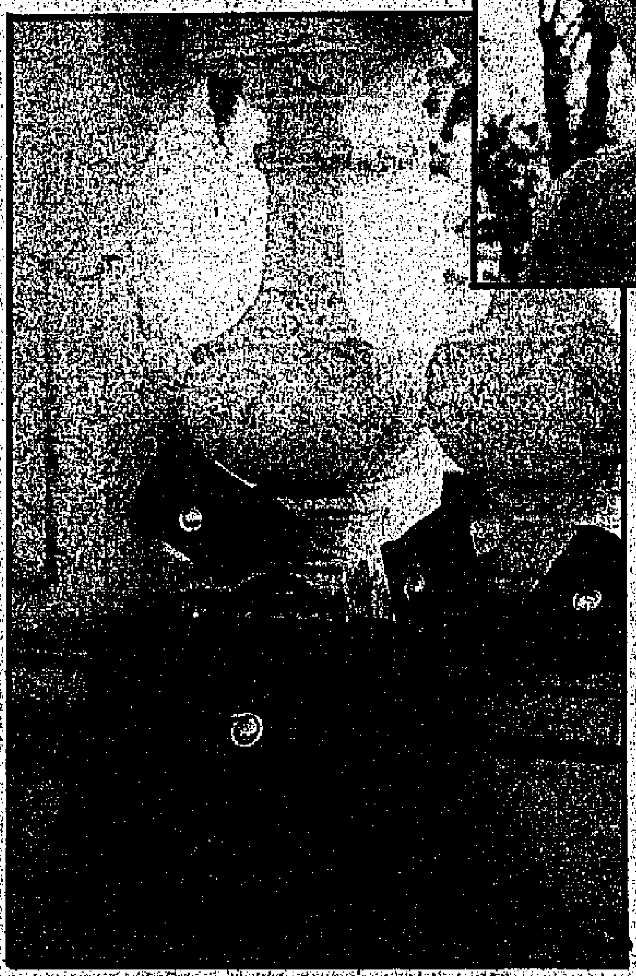
「豪門夜宴」每位只有一百八十元。可謂超值盛筵。

任達

溫莎公爵夫人配用的手袋系列

圖①▲"Duchess"手袋

圖②▲"Classic"手袋



圖④▼Panther 公文袋

豹被譽爲一名牌的瑞獸之物，牠再次觸發另一嶄新系列靈感。以豹爲主題再創新猷，採用黑配金獨特設計，創造出每件作品皆有註册標記的嶄新手袋系列。

Panther 手袋系列共有九款型號，款式從購物袋到晚裝手袋俱備，其中更有高雅的掛肩手袋，以及適合活潑高貴女士攜帶的小背包。手袋全部以極其柔軟和品質特佳之皮革製成，整個系列皆以黑色皮革爲主，內襯紅、藍或棕色眞皮，令手袋更顯生氣盎然。此外，每款手袋還備有與其配對的錢包，錢包的顏色與手袋內部皮革顏色一樣，委實是非常高貴的細節安排。每個 Panther 手袋上都裝飾有金色豹形扣子以及記有牌子的標記，充份體現了豹的獨特靈感。

首先要介紹的的第一款是"Duchess"手袋，它是製造商向溫莎公爵夫人所致的一份敬禮。公爵夫人除了是其中一位知名顧客外，若考究起來，亦是率先配載豹形首飾的一位高貴女士。這款弧形圓角的皮包，內部鑲上紅色皮革，既柔軟又輕巧，日常可以隨便的擺放在大皮包裏，夜間也可以單獨用作晚裝手袋。這款手袋是一款極其嫵媚的手袋，無論任何時間都可以持在手中或挾在臂彎，出席最高貴的場合亦毫不遜色。

第二款是"Classic"手袋，外邊平板的口袋和大大的袋口蓋使 Classic Handbags 名下兩款手袋更加實至名歸。手袋內部設計優良，有不同間格和一個拉鏈袋子，此外，Classic 手袋的肩帶還可用註有牌子標記的金色豹形扣子調校長度。

第三款 The"Slider"手袋是一款非常前衛的手袋，梯形外表既獨特又出衆，手袋開合由一條滑動皮帶控制，皮帶長短則可由註有牌子標記的豹形扣子調校。"Slider"是款裝載量大，設計優良，並設有內袋的手袋。與系列名下其他手袋不同，手袋的肩帶繫在手袋前後兩面而非袋身兩側。

第四款 Panther 公文袋是所有系列之中的最佳傑作，小背包形的手袋最宜風姿綽約的商業女性作爲隨身配件。高貴的氣質，圓滑的線條，公文袋創意與實用兼備，手袋外觀看似纖巧細緻但實際容量卻絕不膚淺，內部間格共有兩個拉鏈口袋，兩個筆套和兩個平板口袋。

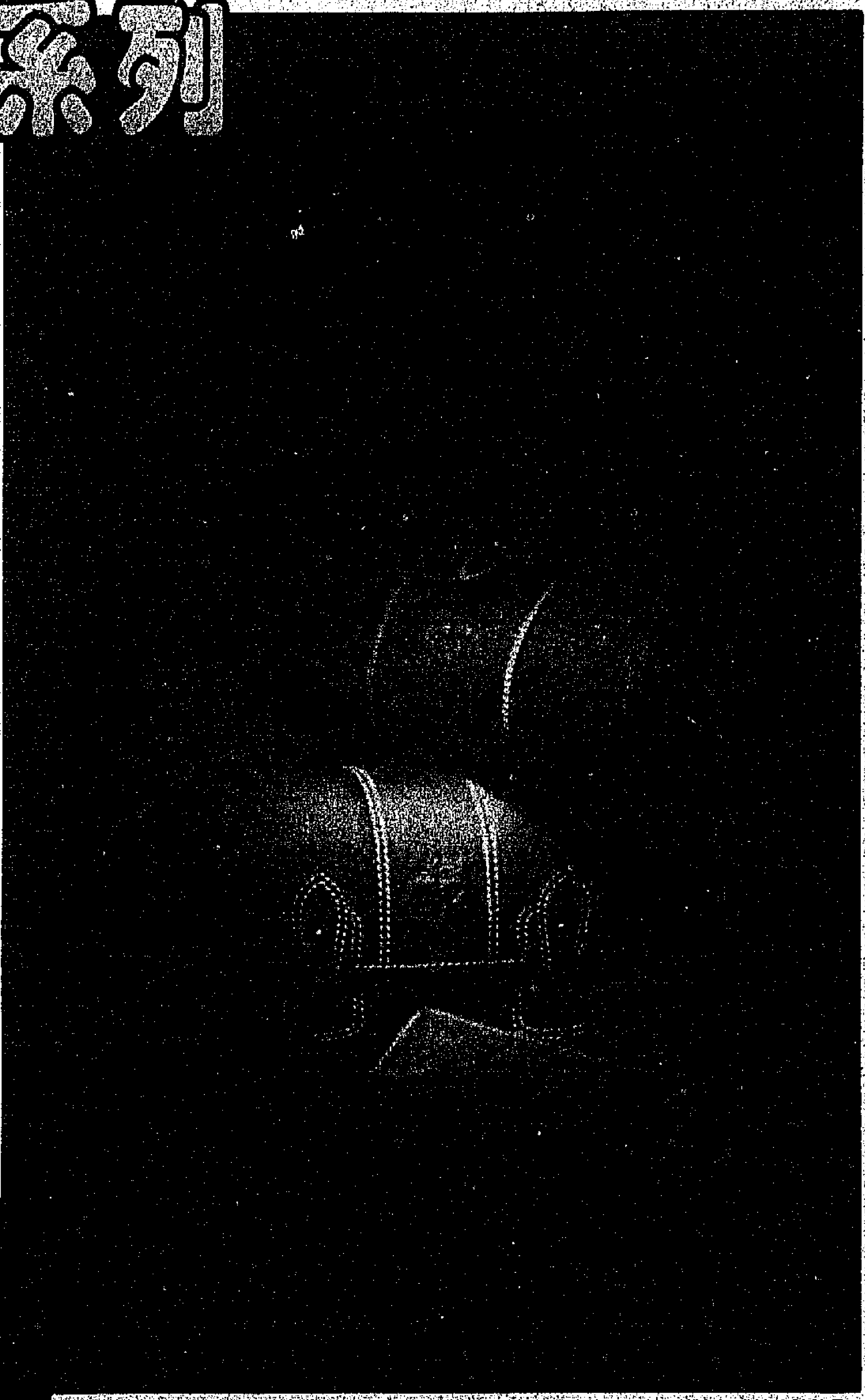
第五款要介紹的是爲熱愛遨遊野外的人仕而設計的一系列皮具，使他們能瀟灑地享受郊遊的樂趣。這系列由各具特色的上等眞皮製成，全部經特別處理，經久耐磨，仍沿襲這牌子皮鞋和服裝的一貫風格，豪邁奔放中保持舒適雅逸，所選用的皮革均特別柔軟。例如黑色的 John Bull 皮革系列，皮色隨歲月遞增而愈加潤澤；細緻嫩滑的 Chamois 皮革系列，能承受重物而仍保持明朗線條。

對於經常往外地飽覽異國風情或往海外公幹的人仕，一個寬闊而有多層內隔的大型旅行袋，不愧是最理想的旅遊伙伴。此外更有公事包、適合上班或出席雞尾酒會用的行政人員皮袋、背囊、小皮包、以細皮帶索緊袋口的別緻手袋、長筒式背袋等，戶內戶外皆宜。

在處理細節方面，更見這系列的上乘手工，例如醒目的黃銅扣、利落的雙行黃線；部分皮袋更以眞皮襯裡，堅固耐用。這皮具系列有深褐、淺棕和黑色，部份款式更以深淺二色配襯，充份流露出年青時尚的情懷。

□星雲兒

圖③▶The"Slider"手袋



圖⑤▲大型的旅行袋至小巧的錢包，一應俱全，最宜配襯豪邁的牛仔衫褲，誠然是年青人的恩物。

圖⑥◀實用的行政人員手袋和帥氣的眞皮手袋，動靜皆宜。

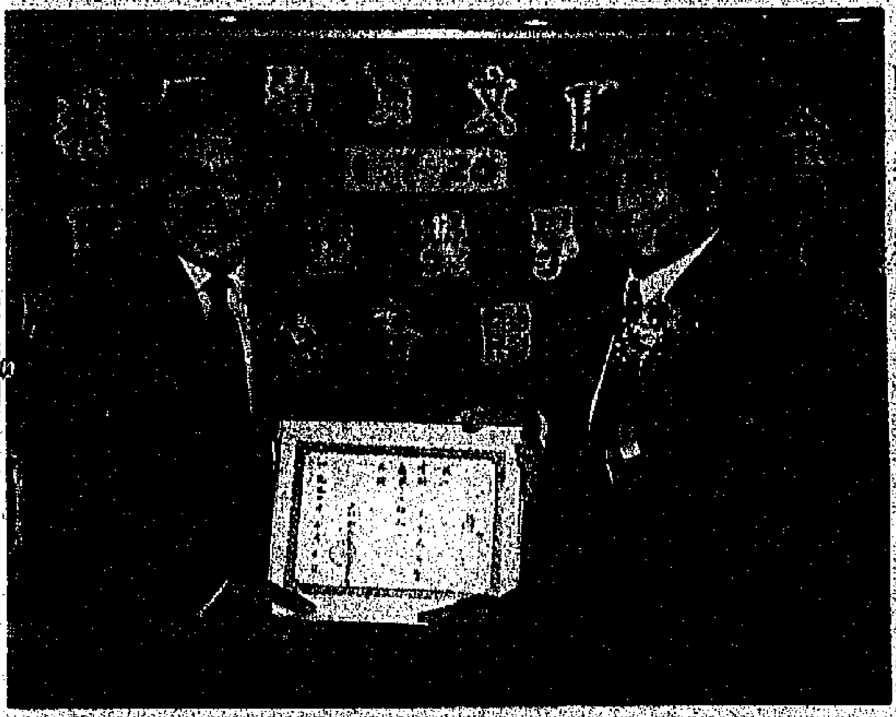
楊振寧教授殷商方潤華獲蔡氏文化教育基金會禮聘出任爲名譽贊助人

世界著名的華人科學家及諾貝爾物理獎得主楊振寧教授，與本港殷商及慈善家方潤華太平紳士，日前在香港新華集團董事總經理蔡冠深伉儷陪同下，到澳門出席蔡氏文化教育基金會九〇年度獎學金及圖書金頒獎禮，並接受該會任聘爲名譽贊助人。

在會上，楊振寧表示，今年世界經濟的增長，是通過了對科學的應用而產生了經濟效益，教育事業都是廿世紀經濟發展的基礎，新華集團除致力經濟事業的發展外，其主席蔡繼有及蔡冠深父子亦成立蔡氏文化教育基金會，以推動教育事業的發展，是令人感到高興的事。

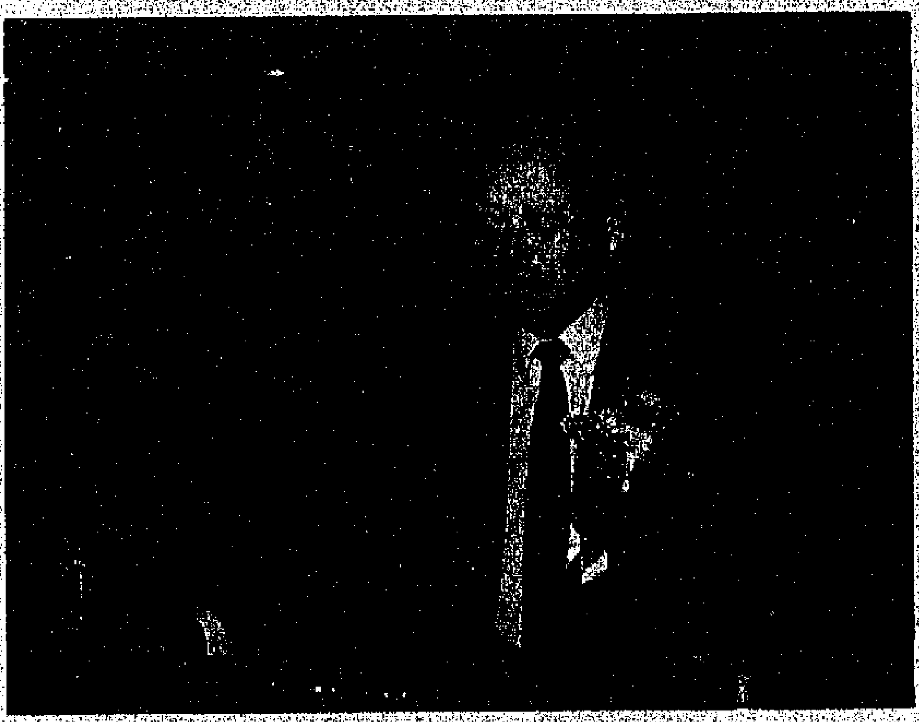
頒獎禮成後，新華集團主席蔡繼有代表新華集團向基金會捐贈建校經費葡幣五百萬元，由基金會首席名譽贊助人黎祖智政務司代表接受，並轉交理事會保存。而新華集團董事總經理蔡冠深則代表其集團下公司，向新華社澳門分社副社長，宗光耀致送賑濟給國內各地水災善款葡幣五十萬元。

該基金爲歡迎楊振寧教授於會後設宴款待，並敦請楊振寧爲「中國人現階段在世界科技領域內的地位和貢獻」作專題演講。楊振寧演講時，指出中國科技並不落後，相反地在二十世紀初至今的幾十年中，進展得非常快，並迎頭趕上不少西方國家，今天正有成千萬個中國人獲得有關科學的博士學位，而其中更有許多正爲世界頂尖兒的科學家，但是中國沒有將那種高科技廣泛地轉爲民用生產，應用作充分發揮經濟效益的環節上，以致中國經濟的發展未及科技發展的快。幸好中國領導人現已認識到這一點，他又認爲，如果港澳兩地如果能充分利用較爲高度發展的生產力，加上對工廠管理及產品研究積累的經驗，前途將會是一片光明。並預言中國人如能將當今高度發展的科學技術向先進的經驗效益結合起來，便可追上比我們早三百年的西歐發達國家。

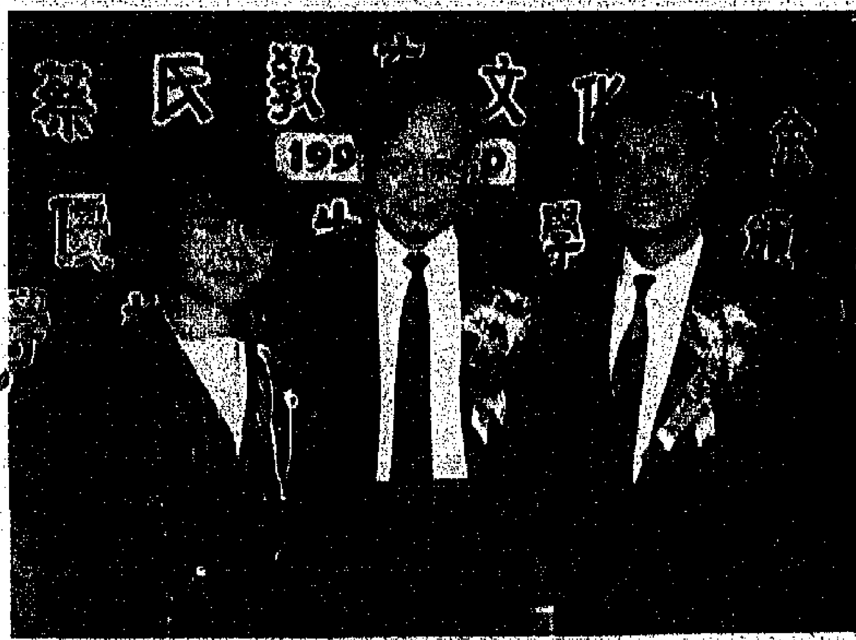


◀香港殷商及慈善家方潤華太平紳士MBE接受邀請作基金會名譽贊助人。

▶楊振寧教授在會上致詞。

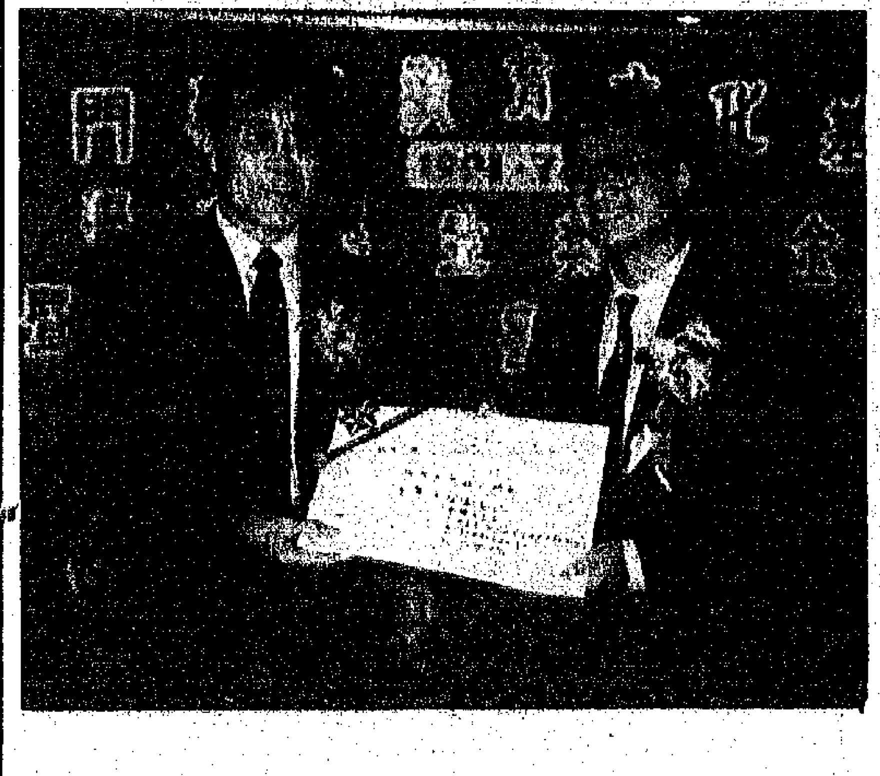


◀獲得諾貝爾獎世界知名中國科學家楊振寧教授。



◀新華集團董事總經理蔡冠深伉儷陪楊振寧教授遊覽濠江。

▶基金會創辦人蔡繼生先生邀得楊振寧教授担任名譽贊助人。



◀新華社澳門分社副社長宗光耀（左）接受新華集團五十萬元賑災捐款。

◀基金會首席名譽贊助人黎祖智政務司（中）接受新華集團五佰萬元建校經費。

▶楊教授旁爲基金會董事張鑫善（左）與何接鴻先生（右）